spål, -n, spåəl, -nl spad s.

spade

V. Alstad Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

spad

spa̲, ´-ed

spad, sås.

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

Spade

spà̲l, -en   spà̲e

spade

spàen stå̲r i höggehu̲sed

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

spadblad

spà̲eblá̲

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

spade

spà̲e, -en

№ 383 Håslöv, Skytts h

Chr. Nilsson 1909

spade

sp$\overset{2}{\underline{a}}$e, --n = spade
pl. -er. -erne

Vemmerlöv. Fuglie. Hammerlöv. Skegrie

I. Ingers 1924. Nr 389. Skytts

spade

spa pl.: spaer

1825:9

Nr 5248 Hammarlöv, Skytts hd
Nils Månsson 1933. Exc.

spa̲^{1}, -kn^1, -dr^1, -drna s. spade

spade

Gylle Skytts

J.E. Forssander 1923. Nr 388.

spade

spae

4782 : 3

Nr 4388 Hvallinge. Skytts hd

Edv. Steiner 1951. Exc.

spade

spåe (spåen, spåer, spåerne), m.: Spade; ja lɛta en stɛn — ja kam tɛ o råbe han lɛt ma spåen (Norie)

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

spaden

spa̲r

(i kortspel)

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

spaden
s.

spa̲e

mönster i spelkort

Nr 389 Fru Alstad Skytts hd

I Ingers 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spaden

spar (i kortspel)

Allm.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

spaderdam s.

spardá̲m

kortspels-term

Nr 389 Fru Alstad Skytts hd

I Ingers 1943

spadskaft

spà̱eská̱ft. -ed

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

spadstik

spà̲estíɟ̲, -ed

spadtag. et̲ spà̲estíɟ̲

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

spadstick
s.n.

spastickked
'spadtaget'

1825: 44

Nr 5248 Hammarlöv, Skytts hd
Nils Månsson 1933. Exc.

spadtag

spà̲etá̲g. -ed

jfr. spadstick.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

spak
adj.

spa̲g.

spak. tam.

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

n. spandåjer

spending

spandage

s.

L. Slågarp

Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

spanjor
s.

pl. spanjórer

Sománen kom te skåune; di va spanjórer.

Nr 389 Maglarp, Skytts hd
I. Ingers 1960 Exc.gr.

spankulera

spaŋkalé̱ra -ar -ade -ad

№ 383 Häslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

spann

spaṉ. ´-en. ̀-e. ̀-ene

spann. āmbar.

№ 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

spann

spann, -en

spannen den va ente liden

s. 61

Nr 12989 Hammarlöv Skytts hd

Nils Winqvist 1957 Exc.

spann

span̲, ´en. ˜e best. f. {östra –àne
" " {västra –ane

di slar et par span̲e ván̲ i.

Gislöv.

di kà̲ster hè̲le spàn̲e fol̲e.

Trelleborg.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

Spann II

di fetj àlri ganued jywladá
eter en span ván.

Hvellinge.

di sla en kál span ván over kiya.

Fru Alstad.

1937 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

span (sp$\overset{1}{å}$nen, sp$\overset{2}{å}$ne, spann
$\overset{2}{\text{s}}$pånena, pl. m.=
span;
dær va bran$\overset{1}{\text{k}}$år o tr$\overset{1}{\text{u}}$w o sp$\overset{1}{å}$n
(Kämp. Elena)

Nr 378 Reng SKYTTS
Emil Sommarin 1897-98.

*spanna sámman

spane sámen

sammanfoga. snörpa ihop.
sammansy.

de ska ja snárt spane sámen
(hört för 70 år sedan i v. Jär).

1956 389. Trelleborg, Skytts hd

spanngrepe

spàn̲egré̲ve , -en

grepe på ămbar.

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

Spannmål

spànemåul. -en

Allm. i Skytts hd.

di kom híd a lastede spànemåul.

Gislöv.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

spannmålshandlare

spànemalshánlere, -en, pl. =, -erne

Anderslöv

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1939

spanskt
adv.

spanst

i förb. spøt̲e spánst = spotta spanskt = "med spottprojektilen utfarande mellan framtänderna."

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

spara

spa̲re, pres. spa̲r

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

spara

spà̱re, -er, -ede, -ed

~~en han~~ en hade spà̱red en
fà̱rli ho̱v kóḻ.

Dalköpinge.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

spara

Sp$\overset{2}{\underline{a}}$re, v. = Spara;

Sp$\overset{1}{\underline{a}}$r vo$\underline{s}$, w h$\overset{2}{a}$$\underline{r}$e!

Ingår som slutkläm i en ramsa.
J. J.

Nr 378. Reng SKYTTS
Emil Sommarin c:a1900

spara

spà̱ra -ada -ad.

Nr 4664 Falsterbo, Skytts hd

E. Gjertsson 1909. Exc.

sparbank

spor̲báŋk, -en

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

spárba̱ŋk, -en = sparbank

Fru Alstad Fru Alstad

I. Ingers 1924. Nr 389. Skytts

spark (sp$\overset{1}{\text{å}}$rken, sp$\overset{2}{\text{å}}$rken, spark
sp$\overset{2}{\text{å}}$rkene), s.= spark;
en r$\underline{\overset{\varepsilon}{\text{e}}}$dε sp$\overset{1}{\text{å}}$rk (Kump.)

SKYTTS

Nr 378 Reng

Emil Sommarin 1897-98.

sp$\overset{ε}{å}$rke (sp$\overset{ε}{å}$rkede, sp$\overset{2}{ạ̊}$rkeδ), v. r.

sparke;

SKYTTS

Nr 378 Reng

Emil Sommarin 1897-98.

sparka

inf. spàrke

di' har ènte Lóv a sparke bóL dar.

Trelleborg.

1947

389 Skytts hd.

sparkboll

best. f. sparkebollen

s. 19

Nr 12989 Hammarlöv Skytts hd

Nils Winqvist 1957 Exc.

sparlakan

spelagen (att läsa spelågen).
förhäng framför himlingasängen,
fästa på järnstång.

Nr 5239. Håslöv, Skytts hd
Joh. Fr. Malmgren.

1882.

× spar

spar̲. ¹en = sparre

Pl. ²e, -ene Hammarlöv, Hvellinge

-e, -ane Fru Alstad

ò̲pe i rỳj̲negen li̲er spàr̲ane om kós̲.

Fru Alstad.

I. Ingers 1924. Nr 389. Skytts

Sparr, s.

en spáṟ ò̱venø̱vor mæjarí̱æd

= en (tak)sparre ovanför mejerilokalen.

Nr 6445. Hammarlöv, Skytts hd
S.-B. Vide 1955.

sparre

spar̲. -´en. -`e. -`ene

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

spar̠. ¹en. ²e. -ene. sparre.

Skanör¹

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

Spar (sp$\overset{1}{\text{å}}$ren, sp$\overset{2}{\text{å}}$re, spare
sp$\overset{2}{\text{å}}$rene), o. = spare;

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

Sparepar

spà̠repá̠r, -ed. pl. =, -en

par av taksparrar

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

× sparraskalk

spàr̲askálk, -en

Kort låktstump, fäst vid nedre änden av en sparre såsom förlängning av sparren. (vanligt å halmtak)

Fra Alstad

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

sparverk

spårevarfsɛ

dɛ har fad rest spårevarfsad (Kamp.)

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

Sparrverk

spàr̲evárk, -ed

takstol. takresning.

Fru Ulstad.

1940 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

sparsam (sparsamt, sparsame /sparsam/), adj.

= sparsam:

kvejen har vaed so sparsam (Noro)

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

Sparv

spörr, -en

DgT 1961:52

Nr 8534 Trelleborg Skytts hd

Eberhard Jönsson omkr.1870 **Exc,**

spaw

Spør (spøren, spøre, spørene) m

Sparf i

en spørerede fwl ow onze; o

de gamle spørene flø omkreng;

(Kaun.)

SKYTTS

Nr 378 Reng

Emil Sommarin 1897-98.

sparv

spɵr̲. -´en. -ˋe. -ˋena

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

sparv
s.

spōrr

s. 54

Nr 12989 Hammarlöv Skytts hd

Nils Winqvist 1957 Exc.

spo̱. ˊen. ˊe. -ene. sparv.

Skanör, Falsterbo

Nr 390. I. Ingers 1926. Skytts

sparv, s.

spårr, -en, -e, -ene
sparv

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

sparv

spar̲. ¹-en. ²-e. -ene = sparv

Fuglie

spɵr̲ -en -e -ane Gislöv.

spɵ̀r̲ane di bɵ̲̀jde i taggjéj̲ed.

Nr 389. I. Ingers 1924. Skytt

Sparv

spor̲. pl. spòr̲e

V. Alstad.

Nr 3226 Skytts hd

Olof Cristoffersson 1937-38.

spφə̣r^1 -en^2 -ər^2 -ərna. s. m. spaɒ

Rätt pluralis! spaɒ.

Gylle Skytts.

J.E. Forssander 1923. Nr 388.

sparv

spor̲, ´-en, ˋ-e, ˋ-ara

Skytts Vemmerlöv

Trelleborg

Östant: spor̲.

1949

389. Skytts hd.

sparv

spor̲, –´an, –`e, –`ana

Fru Alstad

389. Skytts hd

Sparvhanne

spå̀rrehanne, -n,
sparrhane

spòr̲ehán̲e

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

sparvhök

spårrhö̠j, -en, -e, -ene

sparrhö̆k

sporhö̠j

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

Sparvhök

sporhö́j -en -e -ane

fru Alstad.

1932 389. Skytts.

sparvrede

spȯrarɛde, m. = sparfrede;
en spȯrarɛde fɷl ow ȯʒa; o
dɛ gamla spȯrana flȯ omkrɛŋ
[Käng. Elna]

Nr 378 Reng SKYTTS
Emil Sommarin 1897-98.

sparvunge

spå̀rrånge, -en, -er, -erne

sparvunge spòr̲oŋ̲e

spå̀rrångerne pi̲ver

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

sparögon

sparyen

ett slags glasögon.

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

sposé̲re -er-ede-ed. spatsera.

Skanör, Falsterbo.

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

Spatsera

spaséra, -er. -ede. -ed

Allm.

di kan kòma en fira, fæm stýken spasérenes.

Maglarp.

№ 389 Skytts hd

J. Ingers 1932

speie

spe̲ʒa

ac.

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

spegel

spè̱jel , -en

№ 383 Häslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

spegel

spè̱jal

Nr 4664 Falsterbo, Skytts hd

E. Gjertsson 1909. Exc.

sp²ø̲jel, -en. sp²ø̲jle, -ene. spegel;
finare sp²ø̲gel.

Skanör.

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

spe̲²gel (spe̲²gelen, spe̲²glen, spegel
spe̲²glenen), s.: spegel,

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

Afra: spe̲gl.

han köpte en spe̲¹gl (Krunke)

spȁ̱jel, -en spæ̱̀jel spegl

spegel

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

spegel

sp$\overset{2}{ę}$gel, -en, sp$\overset{2}{ą̊}$gla, -nà s.

spegel

Pl. änd. 4

L. Slägarp

Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

sp$\overset{2}{\underline{\text{e}}}$jel eller sp$\overset{2}{\underline{\text{æ}}}$jel. -en = spegel

Nr 389.

I. Ingers 1924.

Skytte

spegelglas

spè̠jleglá̠s, -ed

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

spegelglas

spè̱jelglas

= spè̱jelglá̱s

s. 240.

Nr 6389. Bösarp, Skytts hd
Axel Kock omkr. 1880. Exc.

spe̲²glaglà̲s, n. = Spegelglas;

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

spegellåda

spè̲jellá̲uda. -en

utdragslåda under en gammaldags toilettspegel.

gau é̲ŋ a tá̲ min bǿ̲rs i spè̲jellá̲udan, johá̲na.

Gislöv.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

sp$\overset{2}{e}$gla, [-de], -d, -r

spegla v.

spegla

Änd. vok. ?

L. Slågarp

Skytts

Nr 366. N. Hänninger 1917-18.

spegla sig

spà̱jlə si -ər -ədə -əd

åv. = taga som en varning.

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

spegla sig

spe̠²gla sɛ, rfl. = spegla sig;
de spe̠²glar sɛ ɛ vå¹na̠d (Kunsk.)

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

speja

spè̲ja, -er, -ede, -ed

han star a spè̲jer ú̲dad sjǿ̲n
a

Gislöv.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

+ spek

spe̲γ, n. = 1) skinnet på spickesill;

3) skinnet på spickekorf;

ta̲ spe̲γəd ow si̲lən (Kung.) =

flå skinnet af spickesill;

ha̲r du̲ ta̲əd spe̲γəd ow (Kung.)

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

Nr 378 Reng ×speka

Emil Sommarin 1897-98.

spe̲²ɡə (spe̲²ɡədə, spe̲²ɡəd), tr.= spicka;

nor man spe̲²ɡər sel, so ɡo̲r man et fæ̲r a̲d ry¹ɡən, o so dra̲r man ov fi¹ŋəd (Kump.); so²mleə dra̲r et fæ̲r və væ̲r se̲²ə o so lar dɛ fi¹ŋəd seːd̲ə pω ry¹ɡən (Kump.)

SKYTTS

+ speka

spè̲je -er -ade -ed.

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

× spekat

adv.

spè̲jed

rɵ̲ja spè̲jed = röka utan eld, med slocknad pipa.

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

spekeflāsk

spè̱jeflásts, -ed

„rått flăsk"

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

spekefläsk

spe̲²gə flæ̀stʒ, n.: spekefläsk;

Nr 378 Reng **SKYTTS**
Emil Sommarin 1897-98.

spœ̱²jə flǽsk, -əd. s.n.? spekefläsk

"spekefl$\overset{?}{a}$sk".

Gylle

Skytts.

J.E. Forssander 1923. Nr 388.

spåjeflesk, -ed
rökt fläsk

spekefläsk
spåjefläsk

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

× spekepölsa

spà̱japýlsa, -an

medwurst.

№ 383 Häslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

× spekepölsa

spe̲i̲²gəpø̀lsə (spe̲i̲²gəpø̀lsən
spe̲i̲²gəpø̀lsər, spe̲i̲²səpø̀lsənəs)

= spickekorv f;

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

× spekepölsa

spejepölse

spè̱jepǿlsa

ett slags korv.

Nr 5249 V. Tomarp, Skytts hd

Kerstin Svanlund 1911. Exc.

spekesill

spè̱jesíl̠, -en

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

× spekenill

spe̲gosɛ̲l, m. = spickesill;

Nr 378 Reng

SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

spä̋jesill, -en
spøkesill

spekesill
spæ̀jasiL

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

+ spekesovel

sp$\overset{2}{\text{e}}$gɔs$\overset{1}{\text{a}}$l, n. = spickefläsk;

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

+ speket

spe̲²gɔɫ (spe̲gɔd, spe̲gɔdɔ), adj:= Spricken;

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

× speklēken

adj.

spɛklé̮n

åckelmagad.

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

+ spekleken

spakklén speklén

krāsen

ja e ute spekklén

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

spektakel

spɛktá̲keL

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

spektakel

spɔta¹k̲ɔl : jɔr̲ɔ spɔta¹k̲ɔl ɔw: dɔ jω̲²rɔ dɛ jω spɔta¹k̲ɔl ɔw mɛ (Kung. Komet);

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

i fm: spɔta̲kɔl.

spektakel

spetá̲kel, spetá̲kled

1. upptåg. skålmstycke.

2. teater. teaterföreställning; i denna bet. i Trelleborg.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1934

spektakel II

bǿṉerne feḵ ji testóṟ om dær
skoḻe vaṟe sóḏant spetá̲kel
(teaterföreställning)

Trelleborg

1934 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

spatá̲kelsføl̲. spektakelsfull.
skålmaktig.

skò̲lepó̲ga a spatá̲kelsføl̲e iblan̲.

Fru Alstad.

Nr 389.

I. Ingers 1924.

Skytts

spektakelsmakare

spetá̲kelsmà̲gere, -n

= "spektakelsmakare".

Hammarlöv

Nr 389.

I. Ingers 1924.

Skytts

spekulant

spekelánt, -en

utstuderad skålm.

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

spekulant

spekalánt, -en

h. = spjuver. intrigmakare.

de har vad en jæ̀vle spekalánt som ~~kar~~ har gad a spekaléred úd ed.

Anderslöv

1939 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

spekulant, s.

ob. pl. spekalánter

Nr 6445. Hammarlöv, Skytts hd
S.-B. Vide 1955.

spekulera

spekuléra -er -ede -ed.

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

spekulera

spekeléra -er -ede -ed

de har vad en jæ̀vle spekelánt,
som har gad a spekelered úd ed.
(funderat ut)

Anderslöv

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1939.

spekulera

spekalé̱ra. -er. -ede. -ed

spekalé̱red ungefär = utstuderad, skälmaktig.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

spel

spε̲l, -ˈed

musikinstrument, särskilt dragharmonika.

spέl̲ a dá̲ns pω gö̲́vlan : musik och dans i sommarstugan

№ 383 · Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

spil̠. ¹-ed = spel

1/ kortspel

2/ spel, musik

spil̠ ɑ da̠ns. Hvellinge

Nr 389. I. Ingers 1924. Skytts

spela
v.

spilla, -ede

spillede topp

ØGT 1961:53.

spillede kaj " " "

Nr 8534 Trelleborg Skytts **hd**

Eberhard Jönsson omkr.1870 **Exc,**

spela II

spille kårt

DGr 1961:55.

Nr 8534 Trelleborg Skytts hd

Eberhard Jönsson omkr.1870

Exc,

spela

spèl̲e -er -ede -ed

spel̲e lá̲nter = spela lustigkurre.

Pret. spillede i brev från J. F. Malmgren till A. Hazelius av 19/10 1886.

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

spela

spi²le, -de, -d, spi²lər   v. spela

de spi²lede koort

han hāde spi²led mi²ed pɔ då²nsər

V. Ahlstad   Skytts

spi²lede

L. Slågarp   Skytts

Nr 366   N. Hänninger 1917-18.

spɛ²l̲a, ²-er, ²-ade, ²-ad. v. spela

spela.

Gylle

Chytt.

J.E. Forssander 1923.

Nr 388.

sp$\overset{2}{i}$l̲e. -er. -ede -ed. spela.

di sp$\overset{2}{i}$l̲ede a d$\underline{\overset{2}{a}}$nsede. Skanör.

de sp$\overset{2}{i}$l̲er so l$\underline{\overset{2}{i}}$den rol̲. Skanör.

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

spela.

spe²lə (spe²ltə, spelt), v. = spilla;

ja spe²ltə alt mä²ltjən = jag spillde all mjölken

[Kunt.]

Nr 378 Reng

SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

spela

spi^{2}l̲a (spi^{2}l̲ada, spi^{2}l̲ad), v. = spela (konkurs); göra session;

nu̲ e di u̲^{1}dfåtia, so di ha̲r spi^{2}l̲ad

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

spela

spɛ²le (spɛ²lede, spɛ²lað), v. = spela; (om kortspel, e.d.)

hans nɛ¹lsen va bå²rte bode ne¹ten o da²e o spɛlede kå¹rt (Nor'e)

han brue¹ten spɛ²le me asulen lå¹rs få¹r (ibid.)

Nr 378. Reng

SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

spela

s̀pillę, -er   spìḻa

spela

han har s̀pilləd : han har spelat konkurs

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

spi²le, -er, -ede, -ed = spela

spi²le a då²nse (Skegrie)

di spi²lede kart (Bodarp)

de speler iŋen rṓl ā́ls. Gislöv.

eller: de speler ìŋen rǿl. “

Skytts

Nr 389. I. Ingers 1924.

spile

spela II

han spil̲ede tæ̲̀rny a vá̲nt
en de̲l ifra han.

Gislöv.

han di bòrjed a spìl̲e han?

Anderslöv.

él̲en sada spìl̲ede pɔ dedæ̲re pià̲noed
di had̲e.   Gislöv.

1933   Nr 389 Skytts hd I.Ingers.

Spela II

i förb. med kortspels namn:

spel̠a tòlva.

spel̠a hòŋarö̠́v. Allm. i Skytts.

mos̠ íŋaas a sìŋad a gaíŋ a tìt̠a
pa manfólkan; di sat̠a si a spel̠a kår̠t.

№ 389 Skytts hd Gislöv.

I. Ingers 1932.

spela III

di hade husármosiken ifræ
màlme a spèlade po gàmle tórad

Trelleborg.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spela IV

so skola méster tita èter
om di spelede àpe. (bedrevo hyss)

Fru Alstad

1934 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

spela
v.

spɛ̀l̲a, pret. spɛ̀l̲ada

dáʀ̲ han spɛ̀l̲ada so dánt foʀ vos̲.

om en spelman

hɑ̲ns bàk̲a han spɛ̀l̲ada fýst en pólka

Nr 389 Maglarp, Skytts hd
I. Ingers 1960 Exc. gr.

spela
v.

dæ̱r ta o̱la más̱ i hàm̱er

dær va en pó̱g --- koṉe vi

fa háṉ te a seḏe a spìḻe ---

so speḻade di jo kǽ̱nt

Nr 589 Maglarp, Skytts hd
I.Ingers 1960 Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spela bort

spɛ²la bort = bortspela,
förlora på spel;
han spɛ²lade bort bwde´ ¹øʒ
o v¹own (Norie)

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

spela upp

spel̠e óp : draga upp med vindspel.
Allm. i fisklägena.

faur vi spel̠e óp bá̠uden!
Gislöv.

№ 389 Skytts hd
I. Ingers 1932.

× spelbjälke

spél̲bje̲lke. -en

mindre bjälke eller stycke ovanför kvarn-stenarna i en väderkvarn; i spelbjälken går järnaxeln in, som genomgår båda kvarnstenarna.

V. Alstad.

Nr 3226 Skytts hd

Olof Cristoffersson 1937-38.

spelbjälke

best. f. spɛ́l̲bje̲lkan.

liten bjälke ovanför ˣnåljärnet i en kvarn.

Hålöv

Nr 389 Skytts hd L. Ingers.

1926

spílbòm, -en.

spelbom

=spelbom. benämning på en bom i en stubbamölla.

Trelleborg

Nr 389. I. Ingers 1924.

Skytts

spelman

^{2}spi̲le̲màn̲, -len, ^{2}spi̲le̲man̲, -len

s. speleman

L. Slågarp　　　　Skyts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

²spil̲em̃àn̲, -en = speleman
-ɛ-

pæ̲r spìl̲emán̲ (Kyrkoköpinge)
"   "   V. Alstad

Skytt

Nr 389. I. Ingers 1924.

speleman

spɛ̀l̲emán̲, -en

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

spelmanspengar

pl. spìl̲emanspǽ̲ja , -ane

pengar som vid ett dansgille insamlas till spelmannen.

Anderslöv.

de va spìl̲emanspǽ̲ja , so kal̲ed.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1939.

spelevink

spɛḻavɛ́ŋtš, -an

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

× spelstång

spɛ́l̲staŋ̲, -ɛn

mindre stång inuti spelhjäcken i en väderkvarn.

Nr 3226 Skytts hd V. Alstad.

Olof Cristoffersson 1937-38.

spenat

spɛná̠t, -en

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

spena̠^{1}t, s. = spenat; spenat

[Âf. spana̠^{1}t]

SKYTTS

Nr 378. Reng

Emil Sommarin c:a 1900

Sp.ạndé̱ra, v. = spendera;

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

spendera

spandé̲ra -er. -ede. -ed

bjuda. låta servera.

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

spendera
v.

spandére, -ede, -ed

traktera: bjuda på

Nr 5249 V Tomarp, Skytts hd

Kerstin Svanlund 1911. Exc.

× speta
s.

spỳd̲e -en -er -arne

strumpsticka.

№ 383 Häslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

spø²d̲a, -an, -ər, -ərne o. speta stumpsticka.

Lycke

Slag Els

J.E. Forssander 1923. Nr 388.

speta
s.

M. spø̀d̲or

Strumpstickor

Nr 22993 Anderslöv Skytts hd

Nils Bengtsson o l Ingers 1934

spy^{2}ǫ̱dę, -n, spy^{2}ǫ̱dor, -nę speta s.
sticka (strumpsticka)

St. Slågarp Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

sp$\overset{2}{ø}$d̲e (sp$\overset{2}{ø}$d̲en, sp$\overset{2}{ø}$d̲er, speta
sp$\overset{2}{ø}$d̲erne), s. =
Sticka;

d$\overset{1}{e}$n sp$\overset{2}{ø}$d̲en e kr$\overset{2}{o̲}$ged; den e
fo r̲ v$\overset{1}{e̲}$r (Kring.)
da r̲ e f$\overset{1}{æ̲}$n sp$\overset{2}{ø}$d̲er tr en
g$\overset{1}{o}$r̲ (Kring.)

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

+ speta

spy²de, -en, -er, -erna = s.

„speta", strumpsticka
Hvellinge, Håslöv, Fuglie, Vemmerlöv?,
Kyrkoköpinge, Gislöv.
Fru Alstad

Nr 389. I. Ingers 1924.-32. Skytts

× speta

spỳd̲a, -an, -ar, -arna,

strumpsticka

Skegrie; Valköpinge

1934. Nr 389. I. Ingers Skytts

× speta

spjø̀d̲e. -en. -er. -erne

Strumpsticka.

nor kárne diω̲ den sí̲ste spjø̀d̲en
ov hὼs̲e sók̲en . . .

Nr 3465 Fuglie, Skytts hd

Hans Nilsson 1938.

spø²ḏehå¹s̲e, -en, -ɔr, -ɔrne. s.f.

s̲

stickad strumpa.

× spetehåsa

Gylle

Skytts.

J.E. Forssander 1923.

Nr 388.

spetetröja

spę̀ddatrȍja, f. = stickad tröja;

ōwalŷw o spę̀ddatrȍja (Kunf.)

Nr 378 Reng

SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

spø̄²da trǿjḙ, -ḙn, -ər, -ərnḙ. s. spetströja

stickad ~~under~~tröja

Lycke

Skytte.

J.E. Forssander 1923. Nr. 388.

+ spetetröja

spø̀d̲etrø̲̍je -en -er -erne

stickad tröja.

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

× spetetröja

spyddetröje (spỳd̲atrö̲ja)

stickad fruntimmerströja

i brev fr. J. F. Malmgren till Arthur Hazelius 19/10 1886.

Håslöv e Bodarp

Nr 5239. Håslöv, Skytts hd

Joh. Fr. Malmgren.

+ spetetröja

spø̆d̲etrö̱̀ja, -n, -trö̱jor, -na s. stickad tröja, som användes av kvinnorna för några decennier sedan.

Anderslöv Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

×spet-trŏja s.

spẹ̄ðetrǫ̀je, -n, -trǫjar, -nɐ s.

stickad trŏja, kofta

St. Slågarp Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

spetetröja

2
spęd̲etrö̲je, -n, -er, -erne

En gammaldags (stickad fruntimmerströja med långa ärmar. Fuglie. Bodarp.
Kyrkoköpinge
Gislöv.

Nr 389. I. Ingers 1924. Skytts

spet-tåcke

²spø̜d̲etæ̀k̲e, -d, pl. =, -ne s.
sticktäcke

Fru Ahlsted

Skyts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

spets
s.

spɛs̱. -´en

№ 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

× spets
adj.

spɛs̲

komp. spɛ̀s̲ere, sup. spɛ̀s̲est.

№ 383 Håslöv, Skytts hd.

Chr. Nilsson 1909

spes̱, -t, -$\overset{ε}{e}$ ⁺ spets adj:

spetsig

St. Slågarp Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18

~~nesə, -n, nesor, -nę~~ -s.

~~näsa~~

~~St. Stigarp~~ ~~Skytts~~

spets

spets, ´en, ˉer, -erna

i bet. knypplad spets. Annars heter
ordet spes (= spetsigt föremål)

hom sater spètser a
brodúrer a mèlomvárk.

Gislöv.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

+ spets
adj.

spεs̲

spetig

han e for spεs̲.

Hvellinge.

de va en spέs̲ sté̲n. Fru Alstad.

1936 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

×spets II
adj.

jǿ̲getráska di va so spìs̲e so.

Skegrie.

1934 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

spetsa
v.

spès̲a -er -ada -ad

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

spetsa

spès̱a, -ar, -ade, -ad

(göra spetsig)   Allm.

di spès̱ades i den è̱na àṉan.

Kyrkoköpinge.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

spetsa på

spi^{2}s̲e pω = hespetsa ^{2}; pω̊ ;

han spi^{2}s̲ede pω om han

kωne fa̲ fa^{1}t̲ ı de̲^{1} me

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

spetsgård

spɛ́s̲ga̲ua, -en

folksamling som var uppbådad att, stående i sin ordning omgiva en avrättningsplats vid avrättningens verkställande.

mi̲n mo̲r va mé a sto̲ spɛ́s̲ga̲ua.
(nämd. vid en avrättning i Vemmerlöv)

Hammarlöv.

1933, Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

spett

spφd̲. ´-ad

äv. = eldgaffel.

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

spett

spød̲, -ˈed, pl. =, -ˈen

Hvellinge; fru Alstad.

jfr. Gius-spett.

Även i bet. "kornagnar": fru Alstad.

1936 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

spett

spæd, n. = spett;

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

Spettkaka

spø̀d̲ekå̲ge -en ; er. -erne

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

spettkaka

spi̇d̲ekå̲ge, -n -er, -erne

= spettkaka.

L. Slågarp

spỳd̲ekå̲ga etc.

Fru Alstad.

spỳd̲akǻ̲ga:

V. Alstad

spỳd̲akǻ̲ga

Håslöv.

Nr 389. I. Ingers 1924.

Skytts

spettkaka

spỳḏakå̱ga

532:41

Nr 5242 Bösarp, Skytts hd
Maja-Lisa Persson 1930. Exc.

spettkakeform

spìød̲eka̲gefórm , -en

cylinderformig trävals, varpå spettkakor bakas.

Fru Alstad.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1941

spetãlsk

spetã́llstj

s. 240.

Nr 6389. Bösarp, Skytts hd

Axel Kock omkr. 1880. Exc.

spik
s.

spi̲j, ´–ed. pl. spi̲j, ´–en

Allm.

389 Skytts hd.

spi̱j, ˈed. pl. spi̱j, -en. spik.

(yngre: spøi̱g). Skanö̂.

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

spik s. [pl.]

spij (pl.) 'spikar'

1825:8

Nr 5248 Hammarlöv, Skytts hd
Nils Månsson 1933. Exc.

Spiktunna

spijtýn̠a, -an (gammalt straffredskap)

ta sí̠st sat̠a di heja i en spij-
týn̠a, for hom èntē vel̠a jor̠a
han ta vìljas. (referat av en visa)

Gislöv.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

spiktunna II

à̲ŋkerstrým̲ han ble rø̀l̲ed i
spíjtør̲en (!) Gislöv.

Upptecknaren och hans husvärd resonnerade svensk historia, varvid ovanstående upplysning gavs.

№ 389 Skytts hd
I. Ingers 1932.

spilla
v.

inf. spìl̲e, spìl̲te, spil̲t

han får jæ̲̀rne spìl̲e dom.

Fru Alstad

di ko̲n̲e ènte spìl̲e de mù̲lne sù̲lad

Gislöv.

en tó̲s jik̲ a slòb̲ede; den̲ jik̲ a spìl̲te ván̲ a sodǽ̲r. Fru Alstad. O. Ch.

1934 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

spilla

spìl̲a

spil̲a hén̲ = plotta bort. förspilla.

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

spìlla
v.

spìla

Nr 4664 Falsterbo, Skytts hd
E. Gjertsson 1909. Exc.

spillkopp, s.

spíllkåpp, -en
spillkum

en spíllkåpp me tjåkk melk

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

spillsäd

spil̲sǽ̲ ,-en

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

spillvatten

spɛl̠van̠

au.

№ 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

²spil̲te, -en, -er, -erne = spilta
(i häststall)

stå̀n̲erne de a dí̲ som stá̲ur
emèl̲om vǽ̲r spìl̲te.

Dalköpinge.

Nr 389. I. Ingers 1924.

Skytts

spɛ^{2}lta (spɛ^{2}ltan, spɛ^{2}ltar, spilta / spɛ^{2}ltarne), f. = Spilta; spɛ^{2}lta sɛ̲jer man om hɛ^{2}sta, men om fækre̲^{1}ɡad sɛ̲jer dɛ bå̲^{1}s (Kung.)

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

spindelväv

spingelvöv

s. 52

Nr 12989 Hammarlöv Skytts hd

Nils Winqvist 1957 Exc.

spindelväv

spìg̲elvø̲v. -en

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

spi^{1}ŋalvø̜v, -en s. spindelvåv

spindelvåd

Gylle Skytts.

J.E. Forssander 1923. Nr 388.

spi²g̲elvò̲r, -en = spindelvåv

Hum.

spìg̲elvǿ̲r kal̲e di for fri̲ere;
dær kom̲ frìere te dom om dær
sad spìg̲elvǿ̲r.

pr Alstad

1942 I. Ingers 1924.

Skytt

Nr 389

+ spindra

spìndra -ar -ade -ad

splìttra, förstöra.

№ 383 Häslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

+ spingbenad

spɛŋbé̲ned, pl. -e

med smala eller klena ben (om levande varelser)

Fru Alstad. (A. Chr.)

Skytte

389 3.3-8 1938.

spinka
s.

spɛ̀ŋtʃa -an -ar -arna

träflisa; spenslig person.

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

spinka
v.

sprę̀ŋtja -ar -ade -ad

hugga trä sönder.

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

sp$\overset{2}{i}$ŋke, -n, sp$\overset{2}{i}$ŋkor, -na s. Spinka

en l̠$\overset{2}{i}$den sp$\overset{2}{i}$ŋke tʃøt̠ = en liten ynklig bit kött

Anderslöv Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

spinkelverk

spέŋʒʒelvȧrʒʒ, -ed

klent, spinkigt verk.

№ 383 Håslöv, Skytts h

Chr. Nilsson 1909

spinkig

spɛ̀jtʃed

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

spinna

spę̀ŋ̲a, spa̲nt, spɑ̀ŋ̲ed

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

spinna

sp$\overset{2}{i}$zę, spaọnt, sp$\overset{2}{ɷ}$zəd, sp$\overset{1}{i}$zər

v. spinna;

de ę h$\overset{2}{e}$mesp$\overset{\grave{}}{ɷ}$zəd

Anderslöv Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

spi²ŋ̠a¹-er, spa̱nt, spu²ŋ̠ed. v/ spinna

spinna.

[illegible] [illegible]

J.E. Forssander 1923. Nr 388.

sp$\overset{2}{i}$ze. ^{1}-er. spa̲nt. sp$\overset{2}{o}$zed, spinna.

Skanör, Falsterbo.

(finare sp$\overset{2}{i}$n̲e. span̲t. sp$\overset{2}{o}$n̲ed.).

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

spinna
v.

spɛ̀ja. pret. spænt

Nr 22993 Anderslöv Skytts hd

Nils Bengtsson o l ingers 1934

spinna
v.

praet.

di spá̠nt o vø̠̀vda

Nr 22993 Anderslöv Skytts hd

Nils Bengtsson o I Ingers 1934

2 spinna

spi̱ŋə -ər spa̱nt spo̱ŋəd

: spinna

dær va en gàma̱l gωma̱ som ji̱k
omkriŋ a spá̱nt pω han.
(nämn. skottrocken) Gislöv.

spìŋa a vὼva. Trelleborg.

Nr 389. I. Ingers 1924. Skytts

spinna II

di skɑle spìŋe om kvèlane te klokan àte a hál ní.

Anderslöv.

dær sad en tjárry a spánt pɑ rókkøj. L. Skårup.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1939

spinna III

ja̱ minsáṉ feḵ tø̱̀senne seḏe
a spìj̱e te kloḵen va ní̱.

Hvellinge.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1932

spɛ^{2}ŋa (spa̲nt, spɔ^{2}ŋəð), spinna vr: spinna,
ʃe^{2}tafal, som ble̲r, nor dɛ ʃe^{2}tar,
o bla̲^{1}r, som ble̲r, nor dɛ he̲^{2}jlar, de
spɛ^{1}ŋar dɛ o^{1}se. de ble̲r se^{1}mra
ga̲^{1}rn: ʃe^{2}tafalsgà̲rn o bla̲ga̲^{1}rn
(Hammar)

St. Hammar

Nr 378 ~~Reng~~ SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

spinnrock

spɛ̀ŋ̱erók̲, -en

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

SKYTTS Spinnrok s.

²speŋeròk (²speŋeròken, ²speŋeròke, ²speŋeròkene), m.= spinnrock;

Kortare benämning: rok (ròken, ²ròke, ²ròkene), m.

Nr 378 Reng
och St. Hammar
Emil Sommarin 1897-98.

²ròkeben, n.: spinnrocksben;

²ròkebulster, n.= spinnrocksbolster;

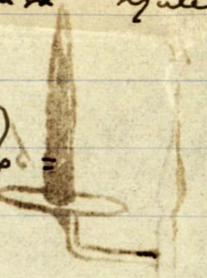
(a)

²ròkehjul, n.= spinnrockshjul;

²trawelav, n. (trȧwlav) } = trampställning; (b)

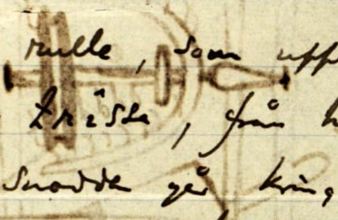
²skȧjel, m.= skackel, som går från trampställningen till en af hjulets ekar;

lar, n., ²ròkelȧr, n.= spinnrockslår, så kallas hvardera af de två snedt uppåt och framåt riktade stöttor, som uppbära hjulet;



²ròketøy, n. ²veŋetøy, n. } = (c)

rok pl. ²ròke / m.= (d)



²rȯle, m.= rulle, som upptar garnet. (e);

²trese, f.= träsle, från hvilken (f) snodden går kring hjulet.

opstȧnere, m.= ståndare; (r)

²ròkehȯwed, n.: spinnrockshufvud (s).

(två lægje hȧr på)

²klyne, ²spjærne, } (t)

(två lægje blȧr på);

²ròkesnȯr, m.= spinnrockssnodd.

(Se omstående!)

dω²ka, ro²kadὼka, f.: (g) Spinnrocksdocka;

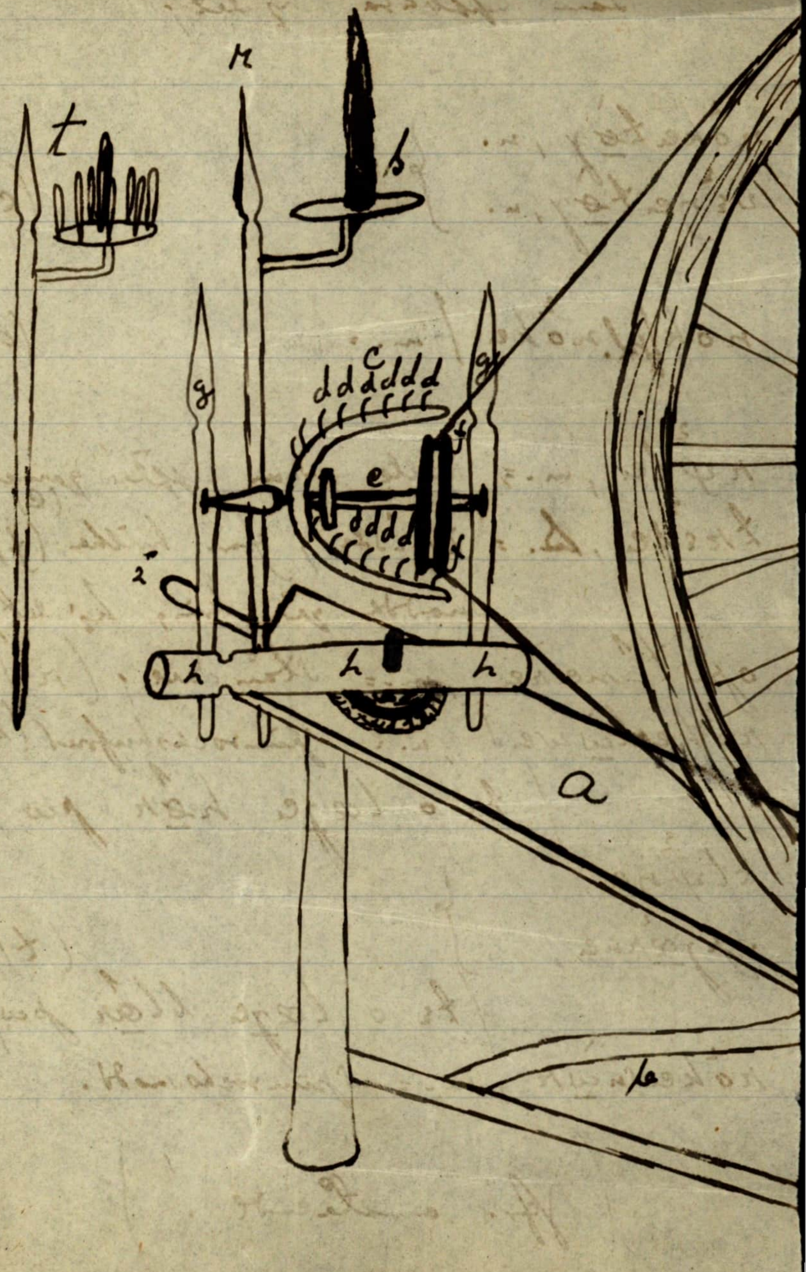
ro²kabrø̀st, n.: Spinnrocksbröst; (h)

skrɯω, ro²kaskrɯ̀ω, n.: (i) Spinnrocksskruf;

(Ta o skrɯwa brø¹stad op o ro¹r o spe²na snω¹ran)

spena?

Kopierad 19/6 1967 å 3 bl. 4:o



Spinnrock

spìŋəróḵ, -en

Allm. i Skytts hd.

Pl. -a. -ana : Hvellinge.

Får ja sàḻa en spìŋəróḵ te di!

Trelleborg.

1924— Nr 389 J Ingers. Skytts hd

Spinnrock II

han saṯe spɛ̀g̱aróḵen på

skåsté̱nspí̱van.

Fru Alstad

Nr 389 Skytts hd I Ingers

1938

spinnrock

spiʒeròk̲, -en, -a, -na s.
-ne?

spinnrock

änd. vok. ?

L. Slägarp

Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

spir (sp$\overset{1}{\underline{i}}ren, sp\overset{2}{\underline{i}}$re, $\overset{\times}{\text{s}}p\overset{2}{\underline{i}}$rene / spir / spira;) 1.

de e h$\overset{1}{\underline{a}}sl\underline{a}$ws sp$\overset{1}{\underline{i}}$r, en kan s$\underline{e}$j d$\overset{1}{\underline{æ}}$r (Kunt.)

Nr 378 Reng

Emil Sommarin 1897-98.

SKYTTS

spinter
adv.

spέyter

i förb. spέyter ný̱.

av̄. spέṉter ný̱.

№ 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

× spir
s.

spi̱r. ´en

(kyrk-)spira; även = lång spare.

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

spira
v.

spì̱ra -er -ade -ad

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

spira

sp$\overset{2}{\text{i}}$re, -n, sp$\overset{2}{\text{i}}$rer, -ne s.

vinge (på kvarn)

V. Ahlstad Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

spira

spìre, -en

tunn, jämntjock, lång och rak stång

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

+ spirekål

spirekål, -en

maträtt tillagad av grönkålsstabbarnas nya skott.

Fra Alstad.

Nr 389 Skytts hd

I. Ingers

1943.

spis

spì̲s, ´-en, ˋ-e, ˋ-ena.

spisel.

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

spis II

dær e nan som spỳt̲er i spí̲sen

Fru Alstad.

1942 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

spis

spi̲s, pl. -e

kokspis.

Trelleborg.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers

1944

spis

spị̱s. ¹-en. ²-e. -ene. spis. kökspis.

Skanör. Falsterbo.

SKYTTS

I. Ingers 1926.

Nr 390.

spis

spi̱s. -´en. -ˋe. -ane

(kóks-spis. jàrnspis)

Anderslöv

di fjø̀lna på ò̱ppen skosté̱n; di hade ì̱gen spì̱se.

1939 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

spisa
v.

spìsa, spìste, spist

åta. (finare och högtidligare än
ède)

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

spi̠se, spi̠sde, spi̠sd, spisa
spi̠sər

v. spisa, äta

L. Slågarp Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

spìsa
v.

spì̲se, spì̲sta. spi̲st

ảta

(finare ản è̲da)

Nr 4664 Falsterbo, Skytts hd

E. Gjertsson 1909. Exc.

spisa

sp$\overset{2}{i}$se (sp$\overset{2}{i}$ste, spist), v.: spîsa, intaga (måltid);

$\overset{2}{e}$las pasede de gærne p$\overset{1}{a}$, nor de hade sp$\overset{1}{i}$st o skule l$\overset{2}{e}$se o s$\overset{2}{o}$ze

(Kamp. Norio)

Nr 378 Reng

SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

²spi̲se, ²-er, ¹-te, -t = spisa, äta

de e dýt a spì̲se po hoté̲l.

Gislöv.

nú̲ far han va se gó̲ a kom̲e éj a spì̲se

Gislöv (värdinnan till upptecknaren). 1932.

Nr 389 I. Ingers 1924.-32. Skyth

Spisa. II.

han spì̲sen míd̲a i stá̲n.

Gislöv.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

spiskammare

spiskámer, -en

jfr. mathus, mahúus

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

spiskám̱ere, -n = spiskammare

äv. i Trelleborg.

Nr 389. I. Ingers 1924. Skytts

spiskám̲ere. -en. spiskammare.

Skanör. Falsterbo.

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

spiskammare, s

spisskámmere, -en

skafferi

spisskámmersen e foll åu fluer

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

spiskammare

spiskámaren

'spiskammaren'

532:36

Nr 5242 Bösarp, Skytts hd
Maja-Lisa Persson 1930. Exc.

spiskvarter

spí̲skvarté̲r , -ed

matställe, pensionat.

№ 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

Spis-ställe

spi̲sestél̲e. -ed. pl. =. -ene

inackorderings-ställe.

dære e spìsesté̲l̲e i stæ̲rne for
frù̲entìm̲er ós̲e.

Gislöv.

1933 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

spjyt, n. c. spjut; spjut

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

spjut

spju̲e̲(v)d, -éd

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

¹spjyvəràgtə, -t, -ə spjuveraktig adj:

spjuveraktig, skälmsk

V. Alstad Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

måge, -de, -d, mågn v.

× spjuvert

spjúvort, -en

spjuver

Anderslöv

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1939

spjäll

spjaḻ, -ad

öppnas eller tillslutes i sådbingen i en mölla för att reglera sådens nedrinnande.

Nr 3226 Skytts hd V. Alstad.

Olof Cristoffersson 1937-38.

spjala

spjèle, -en -er -erne

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

spjel, n.: spjäll; spjäll

Nr 378 Reng SKYTTS
Emil Sommarin 1897-98.

+ spjällsam

spjel̲sóm̲, neutr. -t

kinkig, besvärlig; om väderleken.

spjelsóm̲t vǽ̲r : ostadigt väder.

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

ˆ
ˈspjãll sam aŋ̀.

spjellsom

ˈbesvãrlig, motig'

4714:21

Nr 4838 Hvellinge, Skytts hd

Edv. Steiner 1950-51. Exc.

×spjä̃llsam

spjä̃lsámm
= kinkig, besvärlig

s. 239.

Nr 6389. Bösarp, Skytts hd
Axel Kock omkr. 1880. Exc.

spj$\overset{2}{ĕ}$rna, -dę, -d, -r v. Spjärna

Anderslöv Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

spjärna

spjæ̀rne, -an el. -en

en tråskiva med i ring ställda pinnar (kallad horn), som påsättes spinnrocken, när man spinner blår.

Fru Ulsted O. Chr.
Anderslöv

Spjæ̀rnen hede han. “

1940 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spjäina

Spjœrne (spjœrnen), m.=

(jfr. spεjerik och klöfja)

Spjœrnen kaler de åse klöfja; den e te o læja llåu på (Ramma)

Nr 378 Reng

SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

(2) 1 spjärna emot

spyœ̲rne emω̲d = spjärne emot;

1

hωn spyœ̲rnat emå̲d, så got hωn

1

kån [kunna]

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

splitsa

splejsa sáman, splitsa ihop.

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

sp$\overset{2}{\underline{\omega}}$la (sp$\overset{2}{\underline{\omega}}$lan, spole
sp$\overset{2}{\underline{\omega}}la, sp\overset{2}{\underline{\omega}}$lana), m=
(Br. v$\underline{a}$w) . spole

Nr 378 Reng SKYTTS
Emil Sommarin 1897-98.

spole

spω̲²le (spω̲²len, spω̲²le, spω̲²lena),

m.: spole;

i bo¹r̲en va dat̲ spω̲²le (Kinz.²lan)

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

× spolta

spỳlta -ar -ada -ad

spola (garn)

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

+ spolta

sp$\overset{\varepsilon}{\text{ø}}$lta (sp$\overset{\varepsilon}{\text{ø}}$ltede, sp$\overset{\varepsilon}{\text{ø}}$lted), v. = Spolta;

ja sa̲d o sp$\overset{\varepsilon}{\text{ø}}$ltede (Känsl. Mergs.)

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

+ Spolta

spǫ̀ḻta, -ar, -ade, -ad,

spola (garn)

Allm. i Skytts.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

spø̊lta, ²-er, ²-ade, ²-ad. ~. × spolta v.

~~göra spolar~~.

spola garn

Fjärdingslöv Kyrkh.

J.E. Forssander 1923. Nr 388.

× spoltepinn

spø̀ltepέŋ̲, -en

pik av jàr̄n i spolrocken.

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

+ spoltepipa

spǫ̀ltapi̱ve. -en. -er. -erne

papperrulle att spola på.

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

× spoltepipa

b. f. pl. spultepivorne

spùltapívorne

Nr 5249 V. Tomarp, Skytts hd
Kerstin Svanlund 1911. Exc.

+ spolterock

spỳlterók, -en

spolrock (för spolning av garn)

Fru Alstad m. fl.

1941. Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

× spolterock

spulterock -en

Läs : spùlterók̲ ev.

spỳlterók̲ s-s

Nr 5249 V. Tomarp, Skytts hd

Kerstin Svanlund 1911. Exc.

spωrda̲¹ × spordag

(fsv. spurdagi).

hæ̲r ha̲r vaed soden spωrda̲¹
eter pa²re (Kämf. Norie)

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

× sporr

spϑr̲ eller spor̲. -́en. -̀e. -̀ene

sporre

№ 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

spå̀r̲e, -n, pl. =, -ne sporre s.

sporre

V. Alstad Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

spott̄

spøt̲

spe̜.hȧn

spǿt̲ a ská̲m .

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

spott
!

spött, -ed spyt̲

spott

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

Spott

spyø̱t, ˊad.

saliv

Fr Alstad m. fl.

Nr 389 Skytts hd I Ingers

1938

spotta
v.

spötte

DgT 1962: 37.

Nr 3534 Trelleborg Skytts h'd

Emilie
~~Eberhard~~ Jönsson omkr.1870 Exc,

spotta

spø̀t̠e -er. -ede. spøt̠.

spøt̠e spánst : spotta spanskt = med spottprojektilen utfarande mellan framtänderna.

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

spotta
v.

spø̀t̠e

Nr 4664 Falsterbo, Skytts hd
E. Gjertsson 1909. Exc.

spotta

spö̀tte, -er, -ede, -ed spø̀te

spotta

ja spöttede åpp en sån blasállike

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

spo̊tę, [-dę], -d, spo̊tər / spotta v.

spotta

L. Slågarp Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

spø²ṯa (spø²ṯa, spøṯ, spø²ṯada, spø²ṯaδ), v. = spotta; spotta

han spø²ṯa haṉ mɛ¹ṯ i sy¹nan (Kang.)

SKYTTS

Nr 378 Reng

Emil Sommarin 1897-98.

spø^{2}t̲e, ^{2}-er, ^{2}-ede, ^{2}-et v. spotta

spotta.

Fjärdingslöv

Skytts.

J.E. Forssander 1923. Nr 888.

2
spyte. -er. -ede. -ed = spotta

jȧ spỳtade jenom vìnued.

Bodarp. N.J.

dær e man som spỳter i spísen.

Fru Alstad.

Nr 389. I. Ingers 1924. Skytts

spyte

spotta
v.

Imper. spỳt̲a!

spỳt̲a i nø̲̀vana a ta̲
bét̲en tá̲g! Talesätt

1956. 989. Trelleborg, Skytts hd

+ spottback

spøt̠bák̠, -en

spottlåda.

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

spottback

spö̀ttebakk, -en, -e spø̀t̲e bàk̲

spottlåda

vi bru̲ger ha sa̲ů i spö̀ttebakken

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

spỳt̠abák̠, -en, ˆspottback,

spottlåda, spottkopp.

Fr. Alstad. m. fl.
1931.

Nr 389 I. Ingers 1931. Skytts

× spottebladda

spỳtebláḏe, -en

spotteplump.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

Spottelåda

spỳt̲elá̲ude, -en, -er, -erne

liten trälåda, fylld med sand, som användes att spotta i.

Pronomen: han̲ (Gislöv).

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

spottlåda

spỳttelåda, -an

Fru Alstad.

1942 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

spott-Per Hansson

spø̀t̲e par há̲nsen

(skåmtsamt) = en person som spottar mycket.

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

× sprackning

spʀàk̲nɛŋ

i sms. fɑ spʀàk̲nɛŋ pɑ = få reda på,
få nys om något man önskar.

№ 383 Häslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

spraka

sprà̱ge -er -ede -ed.

№ 383 Häslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

spraka

sprà̲ga, -er, -ade, -ad

Trelleborg.

yngre: sprà̲ga etc.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

spraka

spràge, -er, -ede, -ed

Gislöv

de knàgede a spràgede so dont
i dandære knóben

Gislöv.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

ˣspralla, v.

spralle, -er

sprattla

smårlingerne spraller

små ålar

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

spratla

spràl̲e, -er, -ede, -ed. allm.

hωm lá̲u rè̲jtet pω sὼf̲an a spràl̲ede.

Fru Alstad. O. Chr.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

sprattla

språ²lə (språ²lədə, språ²ləd), i= sprattla;

fi¹sfʒən språ²lər enu¹ (Kunp. läg.)

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

sprattla

spràḻe -er -ede -ed

№ 383 Håslöv, Skytts h

Chr. Nilsson 1909

× sprattleman

spràl̲emán̲, -en

sprattelgubbe

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

spricka

s.

sprìkka -an -ar -arna.

№ 383 Häslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

spricka
v.

sprèʃ̠ʃ̠a, sprak̠, spròk̠ed.

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

spricka

sprı̄²kę, -n, sprı̄²kəɹ, -nə s.
spricka (t.ex. i jǭ¹rden, när de ä
tå̄²rt)

V. Alstad Skyts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

ε spricka

spʀɛ̂tʒa (spʀɛ̂tʒan, spʀɛ̂tʒaʀ, spʀɛ̂tʒaʀne), f.: ʀemma (spʀicke);

SKYTTS

Nr 378 Reng

Emil Sommarin 1897-98.

Spricka

ä. sprìgge, -en, -er, -erne
y. sprìkke etc. (Trelleborg)

i den sprìken sad mádrike
Gislöv.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

Spricka. II.

dær va en lìden sprìka po han ì mételen.

Dalköpinge.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

spricka v.

sprikke -er. sprak. språked, spricka.

allm.

han har åli språked i buen.

Maglarp.

man skole åltid ha jåren åwen på, for elens språk di. (näml. träskorna) Skegrie

Skytts

I. Ingers 1924.

Nr 389

spricka II
v.

di spra̱k fá̱rt á̱dgelde

Anderslöv

à̱le háṯ, som gé̱d i en páṯ;
páṯen spráḵ, à̱le dráḵ;
hade ènte a̱le dràḵed,
hade ènte páṯen spràḵed.

barnrim, Fru Alstad.

1939 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

spricka III
    ̌

so fált véjen údfor; han sprák.

Fru Hilstad.

den stàre klòkan kales

for'frue álsta språkne pànejærn.

(som en kyrkklocka i fru H.) Fru Hilstad.

1934. Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

sprida

spre̲, spre̲r

sprida, kasta omkring.

spre̲ mö̲́j = kasta gödsel ut på åkern.

№ 383 Häslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

sprida v.

spra

"spra mǫ̃̈j" 'sprida gödsel' = (sprätta dynga) 1825:48

Nr 5248 Hammarlöv, Skytts hd

Nils Månsson 1933. Exc.

1 spring

spriŋ, s. i fʃøra i spriŋ. kiri rasktraf;

de øjen har vel knåpt sit sæ; de dwer inte o fʃøra i spriŋ i sanen

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

springa

sprèŋ̱a, spra̱nt, spròŋ̱ed

spreŋ̱a om káp̱, företaga kapplöpning.

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

springa

sprèŋə (sprant, spruŋŋəd), itr.
springa, hoppa;
nar de kom mə løŋtən, so
sprant lomməd emellom benən pa vos
(Kemp. Lund)

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

springa

spr²ɛŋa, i. = springa;

han sp²årkeda mɛ mɛ́t ɛ
sýnen, so blǻwad de språnt
(Kamme)

Nr 378 Reng

SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

springa

sprịᵋge, spra̱nt, sprøged v.

springa

V. Ahlstad Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

springa

Spre^{2}nga, i. = springa, spricka sönder; Jør^{1}kåvren, den va ow flwrse^{1}tted me^{1}l, o dɛ va føra, so dɛ spra^{1}nt, do man slå^{1}w på dom ma hǣwan (Kungshult)

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

springa

spri̱ŋe, -or el. -er, spra̱nt,

sprö̱ŋed = springa

pres. part. spri̱ŋenes (Bösarp)

di spra̱nt lå̱ŋe væ̱je. (Bodarp) 1924.

ja spra̱nt som en lòjtaténe̱re.

Fru Alstad. 1929.

I. Ingers Nr 389. Skytts

springa. II.

sprɛ̀ŋa. II.

sprɛ́ŋ fòra i vǽjen hɛ́m.

fra Alstad.

men ja ble rǽd en goŋ so ja troda ja hade sprɔ̀ŋad mi fordǽrvad. fra Alstad.

1. 1-1 1921. Nr 389. Skytts

springa III
v.

de va fà̱rlet va tilde a ìm̱e

di spréy̱er dær noṟe.

Gislöv -

vi sprá̱nt ad en gró̱v om kvèḻena.

Trelleborg.

I emfatiskt tal: spra̱nt, pret.

Trelleborg.

1933. Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

spri²ŋe, -¹er, -spra̲nt, spru²ŋed .v. springa

springa

Gylle

Slgtts.

J.E. Forssander 1923.

Nr 388.

springa, v.

man sprą̮́nt so dánt om
míd̲an o skola jèlpa mǫ̲́r

= man sprang så förskräckligt om
middagen (från skolan) och skulle
hjälpa mor

Nr 4697. Maglarp, Skytts hd
S. B. Vide 1955.

springa
v.

pret. sprant (= spra̲nt)

s. 23

Nr 12989 Hammarlöv Skytts hd

Nils Wingqvist 1957 Exc.

springa

sprìŋ̲a, spra̲nt, sprɷ̀ŋ̲ed

Nr 4664 Falsterbo, Skytts hd

E. Gjertsson 1909. Exc.

springa

spr$\overset{2}{\text{i}}$ze. ¹er. spra̲nt. spr$\overset{2}{\text{o}}$zed.

springa.

Skanör. Falsterbo.

ja̲ m$\overset{2}{\text{ö}}$te sprize hi̲m de f$\overset{2}{\text{o}}$rteste ja ko̲ne. Sk.

hom va spr$\overset{2}{\text{o}}$zen bort. F.

Inf. och presens ha i det egentliga Skytts-målet formerna spr$\overset{2}{\text{i}}$ze; ¹er.

Nr 390. I. Ingers 1926. SKYTTS

springa, v.

sprìnge, sprant, sprönged
springa sprant
hóngen sprant te Skanöye

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

springa från

sprɛŋa fra̱w^1 = Springa från;

ja spra̱nt fra̱w^1 hɛŋa (Kaimps Ab.)

o̱^{1}jan, dɛ spra̱nt fra̱w^1 han
(Norie)

Nr 378 Reng
SKYTTS
Emil Sommarin 1897-98.

springbåge

spréŋ̲bȯ̲ga

del av seldon. Senare leden uppo-påv.

Bodarp

Nr 16512 Bodarp Skytts hd

Ingemar Ingers 1972 Exc

1972

× springmål

sprɛ̀ŋəmɑ́l. -əd

distans för tagande af sats vid hopp.

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

× springpåk

sprέŋ̱pó̱g, -en, -e, -ane

springpojke. Gislöv

1914. Nr 389 Skytts hd I.Ingers.

springvatten

sprég̲van̲ , -ed

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

sprìtt
adv.

sprì̱t i förb. sprí̱t ný̱;
alldeles ny.

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

ˇspitt
adv.

spit̠

di ble ré̠nt spít̠ gà̠lna nar di sa̠
„kòn̠e" ti dom.

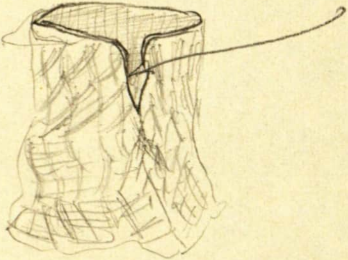
Fru Alstad.

1936 Nr 389 I. Ingers. Skytts

spr2$\underline{t}$, ^{1}en

s. m.^{x} spitt

öppning på kjol.



Gylle

Skytts.

J.E. Forssander 1923. Nr 388.

sprittande, adv.

han lè̲sta so sprìt̲ana gà̲lad,
so prásten han grì̲nda
= han läste så sprittande galet (fel),
så prästen skrattade (på husförhöret)

Nr 4697. Maglarp, Skytts hd
S. B. Vide 1955.

+ sprut

sprud

hål i sidan på en drickatunna.

= sprudhål.

Fru Alstad.

Nr 3226 Skytts hd

Olof Cristoffersson 1937-38.

Spruta

s.

sprù̲(v)de -en -er -erne

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

spruta
v.

sprù̲(v)da -ar -ada -ad

jfr sprójte

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

spr$\overset{2}{\underline{\mathring{u}}}$de -en -er -erna. spruta.

s.

Skanör, Falsterbo.

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

spr$\overset{2}{\underline{\text{u}}}$de -er -ede -ed. spruta.
v.

Skanör, Falsterbo.

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

spruta
s.

sprù̲de, -en. -er. -erna

en vårling obest. f. sprù̲de. best. f. sprù̲den eller sprù̲dan ant. i L. Slågarp.

O. P., f. å Kullastorp.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

Spruta
v.

ˋ-er
sprù̱de, / ˋ-ede, ˋ-ed

Allm. i Skytts hd.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

spruthus

spru̲dhú̲s, -ud

S.

spruthus

fr. Ahlstad

Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

x

spunthål

sprudhώl̲. -ed

hål i sidan på en dricketunna.

Nr 3226 Skytts hd Fru Alstad -

Olof Cristoffersson 1937-38.

× spygg
adj.

spygj

hetsig, yster

(Rietz 662 a)

№ 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

× sprygg
adj.

spry

tom & skör

å så sto han där ronne da, så
han ble spry. Näml. liret+
som stod i bakugnen för att torka

+/ lören

Nr 5249 V. Tomarp, Skytts hd

Kerstin Svanlund 1911. Exc.

språk
s.

spro̲g, n.

Nr 22993 Anderslöv Skytts hd

Nils Bengtsson o l Ingers 1934

språk

sprọk. -éd

ku̱ de e en onọ́di bogstá̱v i
svènske sprọ́ked.

Gislȫv.

svènske sprọ́ked de e ènte le̱t a
lę̱re for en udlénny.

Maglarp

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

språka
v.

sprà̲uka, -ade. -ad

i egentl. Skyttsm. sprò̲ka. J—s

Nr 4664 Falsterbo, Skytts hd

E. Gjertsson 1909. Exc.

x språs
v.

spra̲s

öppnas (om ögonen)

p-p spra̲d = öppnad, spräckt.

№ 383 Häslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

spåte

sprö̀dden
spännaren på en vȃn

sprø̀d̲a -en

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

språte

spr$\overset{2}{\text{ẙ}}$ḏa (spr$\overset{2}{\text{ẙ}}$ḏan,
spr$\overset{2}{\text{ẙ}}$ḏar, spr$\overset{2}{\text{ẙ}}$ḏarne), m.
språ̃te (pi våt)
(jfr. va̲w)

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

språte

sprẙ̄dε, -n, sprẙ̄da, -na s.
språte

V. Ahlstad

Skeås

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

× språte

spro̊dde, -en

spånnare i våvstol

o nårr vi hadde vo̊vden tåmm.
konne vi såtte spro̊dden i.

Nr 5249 V. Tomarp, Skytts hd

Kerstin Svanlund 1911. Exc.

spräcka

spràtʃa, sprà̱jta, spra̱jt

№ 383 Häslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

sprăcklig

sprà̲jled

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

språcklig

spræ̀jled

Anderslöv

Nr 3472 Skytts hd

Alfr. Lundberg 1938.

spräcklig, a.

spràgled

spräcklig

tèkked e spràgled

spràgled

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

spräcklig

spræ̲̀jlad, neutr. =, pl. -ada

Gislöv

språ̲̀jlad etc. el. spræ̲̀jlad

Trelleborg.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1934.

Spånga

spræ̱̀ja. -er. -de. -d.

Allm. i Skytts.

Sèlve sté̱nen som sǽ̱jd va har di sprǽ̱jd. Gislöv.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

Sprẽŋe (sprẽŋde, sprẽŋd/ spräŋgat/, v.-
spräŋgt/

sɛ̄ste gɔŋ skanø̄r brẽnde, so
va dɛ darwede o sprẽŋde stēn,
som dɛ hade tɛ o læge graŋ
tɛ dɛ nyge hūsanǝ (Noriɛ)

Nr 378 Reng SKYTTS
Emil Sommarin 1897-98.

sprănga

sprœ̲̀ŋa

Nr 4664 Falsterbo, Skytts hd

E. Giertsson 1909 Exc.

sprănga sig

sprœ̲̀ga si, sprœ̲̀gde, sprœ̲gd

fåråta sig.

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

Spränga sig

sprà̲ye si, -er, -de, -d

= föräta sig; äta mer än man tåler.

Allm. i Skytts hd.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932

språngfrö

språngfrö

benämning på linfrö.

s. 176.

Nr 7069. Reng, Skytts, hd
Nils Lovén 1847. Exc.

ˣsprått, s.

sprett, -en
gylf på byxor

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

sprátta

sprèt̲a , sprèt̲a . spret̲

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

spratta
v.

spràt̲a, spràt̲a, sprat̲

só sta̲ hà̲nen i kɷrndýs̲en ɛj̲a
pɷ lá̲en a spràt̲a.

Fru Alstad.

Nr 389 Skytts hd I Ingers

1938.

språtta ìlle

sprete tɛ́ , sprete. spret

= spritta îlle

Gislöv.

1934 Nr 389 Skytts hd I. Ingers

×sprøjt

sprøgt, adj. = sprød, sprött; (blir hårdt i munn.)

de e so sprøgt, so de kan inte ble glåt, non de marzlas (om trät)

de e so sprøgt, so de brys

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

* spröjta
s.

sprö̀jte -en -er -erne
(= sprù̱vde)

№ 383 Häslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

sprö̂jta
v.

sprø̱̀jta -er -ede -ed

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

spröjta
s.

sprò̲jte, -en el. -an, -er, -erne

spruta (om mindre sprutor). Jfr sprù̲de

Fru Alstad.

Nr 389 Skytts hd I Ingers

× spröjta
v.

sprö̀jta -er -ade -ad

spruta (äv. spruda)

Fru Alstad m. fl.

Nr 389 Skytts hd I Ingers

1938

× spröte

sprỳd̲e, -en

vävspännare.

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

spy

spi̠j, spì̠jde, spi̠jd

kr$\overset{1}{\text{å}}$ka, spy.

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

spu̱, ^{2}-ede, ^{2}-ad, spu̱ar^{7} spy v.

spy

V. Alstad

Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18

spi̲. spí̲ar. spì̲de. spi̲d. spy,
kráka. Allm. i Skytts.

han sǿpp for mí̲ad, so han
la a spì̲de pa gól̲ad.
Gislöv.

Nr 389.

S. Ingers. 1929.-32. Skytts.

Spg. II.

ja mot̲e ga ú̲d a spí̲, a sí̲n
mot̲e ja ga a læ̀j̲e mi.

Gislöv.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

spy

spi̲(j) [spe̲(j)der, spe̲(j)d̲], v. = spy

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

x spy
s.

spi̲, best. f. spí̲jed

det som kråkes upp.

de dar kom ó̲p, de va spí̲jed.

Fru Alstad.

Nr 389 Skytts hd I Ingers

1938.

spyfluga

spí̲jflu̲e, -en, -er, -erne

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

spíflue, -en
spyfluga

spyfluga
spíflue

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

Spyfluga

spí̱flu̱ə, -ən, -ər, -ərnə

Allm. i Skytts.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

Spyfluga

spí̱flu̱a, -an. -ar. -arna

Ant. i Gislöv men trol. allm. i Skytts hd

dær e en spí̱flu̱a spríṉger imo̱d fýnstered, en stó̱r en bràḵa.

Gislöv.

1911 Nr 389 Skytts hd I.Ingers.

spɵw, -²dɫ, sp¹ɵ͡wed, spɵwɫ spå v.

spå

L. Slågrup

Skytts

Nr 366. N. Hänninger 1917-18

spa̱w ɛ k$\overset{1}{\underline{a}}$rt = spå i kort;

hwn spa̱r ɛ k$\overset{1}{\underline{a}}$rt (Kainz.)

SKYTTS

Nr 378 Reng

Emil Sommarin 1897-98.

sp$\underline{a}$w (sp$\overset{2}{\underline{a}}wde, sp\underline{a}$d) spå v.: spå;

hw$\underline{n}$ sp$\overset{1}{\underline{a}}$r (Kämt.)

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

spa̱. -r. spà̱de. spa̱d. v., spå.

spa̱ i ka̱rt a k$\overset{2}{\underline{å}}$fesòm̱p. (frå Holad)

O.Chr.

Nr 389 I. Ingers 1924. Skytts

sp$\overset{2}{\underline{\text{å}}}$dòm̲, -en. -e. -ane. spådom.

Fra Alstad.

Nr 389 J. Ingers 1924. Skytts

+ språka

spòge -en -er -erne

tunn träflisa.

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

+ spåka

spò̲ge, -en, -er, -erne,

= liten trästicka eller -flisa, speta

gau nú̲ ènte a fau spò̲gen i bé̲nen
(till ett barn som går barfota på ett flisigt trägolv)

Gislöv.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

spåkvinna

spáukvija, -en. -er. -erna

Gislöv

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

spåwkvinga, f.: spåkvinna;
de sijer den ène gamle kvingan
dar opa i fattihuset ska va en
spåwkvinga (Kunt.)

Nr 378 Reng SKYTTS
Emil Sommarin 1897-98.

spåkäring

spá̲tsa̲rɛŋ, -en

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

spåkäring s.

spǽ̠tʃå̇r̠iŋ, pl. -er, f.

spågumma, spåkvinna

Nr 389 Fru Alstad Skytts hd

I Ingers 1943

spa̠(u)ftsa̠r̠iŋ, f.: spåkarung;

dar̠ e en̠ spa̠uftsar̠iŋ i

trele̠bor̠, som dɛ kal̠ar jö̠na ha̠le̠na

(Kamp.)

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

spåkäring

spá̠utʃa̠r̠iŋ -en -er -erne

Trelleborg.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers

1944.

spån

spøɷn, ^{1}-ən, ^{2}spøɷ̊nər, -nə s.

spån (t. ex. av flinta)

Fru Allsted

Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

spɵ̂ned, -en S. spånad

Fr. Alstad Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18

× spåne

spone

spånadsarbete; spånad;
arbete att spinna, spinnarbete;
hon fεt-ε sp$\overset{2}{o}$ne $\overset{2}{a}$le v$\overset{2}{e}$jne εfr$\overset{1}{a}$w
(Kamp.)

Nr 378 Reng SKYTTS
Emil Sommarin 1897-98.

spåne

spòn̲e 'spånad;'

4760:55

Nr 12273 Skytts hd Skåne

Ernst Wigforss ca 1906 Exc.

spång

spaŋ, ´-ad, pl. =, ´-en

dær ble lajd et spáŋ, lagd en spång.

Gislöv

1933 Nr 389 Skytts hd I.Ingers.

x spånglock

spaŋló̱g. -ed

Nr 3226 **Skytts hd** Fu Alstad

Olof Cristoffersson 1937-38.

ˋspånkaka

spanká̠gor (pl.)

ˌspånkakorˈ

(= krumkakor)

So 532:41.

Nr 5242 Bösarp, **Skytts hd**
Maja-Lisa Persson 1930. Exc.

spåntak

spantág, -ed

(kom icke i bruk förrän i senare hälften av 1800 talet)

Gislöv, Kyrkoköpinge

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

spår

spor̲. -´ed. pl. =. -´en

văgespår.

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

spøʀ, n.: spå̆r; spåi
hesten føleʀ inte spøʀeð (Kamp.)

2

SKYTTS

Nr 378 Reng

Emil Sommarin 1897-98.

spåra

spòr̲e -er -ede -ed

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

spåra

spỳr̲e

...o di kωn̲e spỳr̲e èn̲ers ú̲d ti prìnsebák̲en me blώ̲, som di hade honté̲red hiye.

390. Skanör. Skytts hd

Emil Sommarin omkr. 1900

spăck

spatg. ´-ad

det feta på flăsket.

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

spåka v.

spèk̲e -er -ede -ed

= pòtse. putsa murar väggar.

Fru Alstad.

Den genuina formen är trol.

+ spèt̲j̲a, jfr spèt̲j̲a i Bara hd̲.

1940. Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

spād
adj.

spe̱

№ 383 Håslöv, Skytts h

Chr. Nilsson 1909

spăda

spæ̲, spàd̲a, spad̲

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

spädlemmad

spælím̲ed

spenslig.

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spål

spœ̲l, ˊ-an

grötsticka (för omrörande av gröten)

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

+ spål

spœ̲l, -´en

grötspade (att röra omkring i grytan med)

Dalköpinge

1934. Nr 389. I. Ingers Skytts

+ spål

spæl, -en

tråspade. degspade. grötroden.

nar di sate sámen súrsyt, do hàde di en lágen spǽl, di kalede.

Fru Alstad. O. Chr.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1934.

spål III

spǽl = tråspade varmed man rör om ibland
tvättkläden:

de e en sóden en, som vi har a
prœjer tvéten óm me, de e en spǽl.

Gislöv.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1934

^{2}spen̲e -er -de -d = ^{1}spånna

^{2}spen̲e ifr̲å ^{2}hes̲tene. (Bodarp)

Nr 389.

I. Ingers 1924.

Skytts

spånna II

spèn̲a i bet. "riva, klösa"

han har spénd han flè̲ra gòza
(om en katt som lekte med en gosse)

Gislöv.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

spänna

spèn̲a, spen̲da. spen̲d

åv. = klösa.

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

spånna v.

spänner fårr (pres.)
'spanner för'

"å spänner två svårte konge
fårr ..."

s. 86

Nr 5182 Trelleborg, Skytts hd
Per Larsson 1887. Exc.

spänna
v.

spèn̲a

spen̲a tjàttja, en lek.

Nr 389 Fru Alstad Skytts hd

I Ingers 1943

spánna

spàn̲a

Nr 4664 Falsterbo, Skytts hd
E. Gjertsson 1909. Exc.

spe̮n̠e ^{2} -ˊer -de ^{2}, -d. spänna.

spe̮n̠e ^{2} hes̠tene ^{2} ifra̠ˊ.

Skanör, Falsterbo.

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

spånna

spènne, -ve spèna

spänna

spenne fårr : spänna

för

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

spånna
v.

spånne

spånne ràcken, vävnadsterm

Nr 5249 V. Tomarp, Skytts hd

Kerstin Svanlund 1911. Exc.

spånnare

spènere. -en

ett rep som ä fast i ena ändan av ×skoen i en stubbamölla.

V. Alstad.

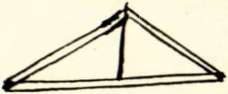
Nr 3226 Skytts hd

Olof Cristoffersson 1937-38.

spānnare

spàn̲are, -en, pl. =, -arna

insättning som förstärker bjälklag.



Fru Alstad

Nr 389 Skytts hd I Ingers

1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spännas
dep.

spen̲s. spèndes

klöˀsas. rivas

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

spånne

spèn̲e, -ed, pl. =

spec. = afståndet mellan två takbjälkar eller taksparrar.

ɛt spen̲e hú̲s.

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

×spånne

spèṉe. -ed. pl. =, -en.

spånnvidden eller avståndet mellan två väggstolpar eller loftsbjälkar eller takparen. Vanligt sätt att mäta längden av ett hus. Allm. i Skytts hd.

trḙ́ spèṉe de va et stị́. Fru Alstad.

jfr. ×stig.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

spånne II.

"so fórt ja fek sàmled en tváu tré hóndre kròner so bojde ja té et spène".

(Lars Jönsson på Gislöv gavlagård).

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

spȃnne III

pω di gàmle hu̲sen hade di
et spène̲ di kal̲ede lώ̲ ; dær va
ènte lá̲wt.

Gislöv.

1934 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

^{2}Spena (pl. ^{2}spena), n. = spänne

spänn(e)l,

(afståndet mellan två väggstolpar i korsvirkeshus)

ja har två^{1} spena i ^{1}hused

men de ^{1}antre ^{2}fire spenena

^{2}sålde ja, nor min ^{1}man ^{2}döa

Nr 378 Reng

SKYTTS

Emil Sommarin 1907-08.

spæ^{2}n̲ə, -əd, -, ən.   s. spånne

Avstånd mellan 2 tak-bjälkar.

Gylle   Skytts.

J.E. Forssander 1923.   Nr 388.

spārrsock

spár̲sok̲, -en

ett inventarium i en smedja.

Trelleborg m. fl.

1944. 989 Skytts hd

spátta

spèt̠a -en -er -erne

(en fisk)

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

sp²ȇt̠e -en -er -erne. spätta.

Skanör, Falsterbo.

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

²spêṯe, -en, -er, -erne = spätta

Allm. i Skytts hd.

hær fìskar á̱ul a spèṯer a bòṯer
a sí̱l. Skåne i Maglarp.

vás̱e gó̱ a smòg̱e spèṯerna.
Gislöv.

Nr 389. I. Ingers 1924.-12 Skytts

Spåtte II

jå fann úd a flau spàter.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

sp$\overset{2}{\text{ä}}$tta

sp$\overset{2}{\text{e}}$t̲ə (sp$\overset{2}{\text{e}}$t̲ən, sp$\overset{2}{\text{e}}$t̲ər, sp$\overset{2}{\text{e}}$t̲ərnə), f. = spätta;

sp$\overset{2}{\text{e}}$t̲ər e st$\overset{1}{\text{ō}}$r̲ə (m. slättor) (Kump. lige)

sp$\overset{2}{\text{e}}$t̲ərnə e sp$\overset{2}{\text{e}}$t̲ədə = Spättorne är (röd) fläckiga; Kump. lige;

Nr 378 Reng SKYTTS
Emil Sommarin 1897-98.

spåttefiske

spàtefiske, -ed

spàtefisked de e et trögt jób.

Åhus i Dalköpinge.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

spättegarn

spèt̲egá̲rn, -ed. pl. =, -en

garn för spăttfiske (spèt̲efiske)

Gislöv; Åhus i Dalköpinge; Trelleborg, Skåre i Maglarp.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

+ spåttet,
adj.

spèt̲ed, neutr. =, pl. -ede

fläckig. spräcklig. flammig.

hœ̲r e en sám̲erdan̲ spèt̲ed á̲sk.

Fra Alstad. O. Chr

även i Trelleborg.

1934 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

× spättet
a.

spàt̠ad, neutr. =

prịckig, med stänk av annan färg. om tyger (= smàd̠rad)

1956. 389 Trelleborg, Skytts h.

× spåttig

spàt̲ed

flåckig.

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

spöka

spò̱je -er -ede -ed.

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

spöka
v.

spö̱̀je, -edę—, ~~ene~~

spö̱̀ja

spö̱ka

de spö̱̀jer i gùḻegå̱r

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

spø̱²je², -er², -ede², -ed v. spöka v.

Spöka

Fjärdingslöv Skytts

J.E. Forssander 1923.

Nr. 388.

sp$\overset{2}{\text{ö}}$je, -er, -ede, -ed = sp$\overset{2}{\text{ö}}$ka

dær sp$\overset{2}{\text{ö}}$jede^{de} om n$\overset{2}{\text{å}}$tane

[illegible]

Nr 389, I. Ingers 1924. Skytts

spöka ut sig

spøja úd si, -er -ede -ed

spöka ut sig med kläder

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

spike

spϑ̀je , -ed. pl. =. -ene

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

sp$\overset{\varepsilon}{\underline{ö}}$je, -d, pl. =, -ne(n) s. spöke

V. Ahlstad

Skytts

Best. f. på -nen tillhör det lokala riksspråket i Skåne men är inte ursprunglig i folkmålet. Folkmålet har best. f. pl. sp$\underline{ö̀}$jan i Bara, sp$\underline{ö̀}$jane i Skytts.

Nr 366 N. Hänninger 1917-18

sp$\overset{2}{\underline{ø}}$je, n. = Spöke; spöke

di s$\underline{\text{ı}}$er dær e sp$\overset{2}{\underline{ø}}$je i h$\overset{1}{\underline{ø}}$jen

(om en gravhög mellan Gislöv och Böste?)

Nr 378. Reng SKYTTS

Emil Sommarin c:a1900

sp$\overset{2}{\underline{ø}}$je. -ed. -e. -ene. spöke.

Skan$\overset{1}{ö}$r. Falsterbo

(yngre: sp$\overset{2}{\underline{ø}}$ge).

di t$\overset{2}{\underline{a}}$lte $\overset{2}{a}\underline{n}$te om $\overset{2}{a}\underline{n}$ed en sp$\overset{2}{\underline{ø}}$je
a elé$\underline{n}$de. Falsterbo.

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

spöke
s.

spø̱̀ja, n., pl. =.

Nr 22993 Anderslöv Skytts hd

Nils Bengtsson o l Ingers 1934

spöke
spö̱ja

`spö̱je, -ed, -e, -ene
spöke, gengångare

jä har allri sitt itt spöji
fast ja bott i Fa̱lsterbo i
åtti år

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

spo̲jė, --d. spo̲jė, -ene = spöke

hǽ̲r vil̲ já̲ ẽ̲nte li̲e for hǽ̲r e spo̲jė. (Hvellinge) = Här vill jag inte ligga för här är spöke.

ja har sǽ̲l ble̲d rø̲jed for spø̲je.

Fru Hultås.

Nr 389. I. Ingers 1924. Skytts

spöke III

di trò̲de jɛ̀n̲est de va spö̲̀je .

Bósarp.

dæ̨r va spö̲̀jḙ i ʃi̲l̲arèn̲a .

L. Slågarp.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1934

spöke II

i dán gåuren dær va spöja so
di kone ènte bó dar; va di hade
Gýt om dán, so hørde di ad om
kvélan. d.v.s. vad de hade skött om
dagen hörde de om kvällen ɔ: Gjordt av det arbete
man utfört.

Gislöv.

1933.

Nr. 389 Skytts hd I Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spökegård

spò̲jegáur, -en;

gård där det spökar.

han tjè̲nte i en spò̲jegáur.

Gislöv –

№ 389 Skytts hd

L. Ingers 1932

spökljus

spø̨kelỳs, -ed, pl. =, -en s.

'spökljus' (kallades månan på grund av sin obetydlighet)

V. Ahlstad Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

spörja

spö̀r̲a, spà̲rde, spa̲rd

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

spörja

spòr̲e, spor̲, spò̲rde, spo̲rd

fråga; även i bet. "erfara", "höra":

vi far nók̲ nad a spòr̲e

(vi få nog höra nyheter)

Gislöv.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

spȯja II

hær komer nad æ spórs = vi fȧ hȯra någon nyhet.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

spɵ̊re (spω̊rda, spωrd)

v. = spôrjȧ;

ǻreð ǻtar jɛfʒ skω̊dan

forlω̊reð me mån o ålt o

spω̊rdas ålrɛ (Kamme)

SKYTTS

Nr 378 Reng

Emil Sommarin 1897-98.

× spö́jemat

spø̀r̲emá̲d

tillbjuden mat (d.v.s. om man frågar en besökande: Vìll du ha dt eller det?), i uttrycket:

spø̀r̲emá̲d e àldri gá̲u.

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

spø²ṟəmá̱d-ən

spörjemat
s. m.

mat, som man ber om

spø²ṟəmá̱d æ̱ i²ntə goɑ (sades, emedan det ej ansågs passande att be om mat.)

J.E. Forssander 1923. Nr 388.

+ spo̊jveten

spør̲vŕd̲an

nyfiken, frågvis

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

× spörjveten
adj.

spørvíd̲en

frågvis

enl. A.R.

1954. 389. Trelleborg. Skytts hd

× sta sig

sta¹ (sta²də, stad) se = fästa sig, taga tjänst;

(²sommerlàv o ²julestùə,) də tw de ¹wgən, də de sta²də se (Kämpe Ekhane)

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

× stabba

v.

stàb̲a -er -ede -ed

stappla.

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

Stabbe

stàḇe -en

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stabba
s.

stàb̲a, -en

grov stjälk

Nr 22993 Anderslöv Skytts hd

Nils Bengtsson o l Ingers 1934

stabbe

stàbbe, -en, -er, -erne stàb̲e
stjälk

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

× stabbig

stàb̲ed

stapplande.

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stack

stak̲. -´an. -˘a. -`ana

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

Stack
s.

stak ´-en

Nr 4664 Falsterbo, Skytts hd
E. Gjertsson 1909. Exc.

sta$\underline{k}$ (st$\overset{1}{a}$ken, st$\overset{\varepsilon}{a}$ke, st$\overset{\varepsilon}{a}$kene), s. = stack; stack

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

Stack

stak. ⸍en = stack

Pl. -e, -ane Fru Alstad, Gislöv

-e, -ana: Fuglie, Skegrie

han strog strèffer i stàkane.

Gislöv.

hær va màŋe stàke hær i dene gàden.

Skegrie.

Nr 389. I. Ingers 1924. Skytt

stacka

ståke, -de, -d, ståkəl v.

ståa : stack

L. Slågarp   Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

Stacka
v.

stàk̲a -er -ade -ad

sammanföra tìll en stack

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

Stacka
v.

ståke -er -ade -ad

lägga i stack.

mán ham va mé a stakade æ̀rter

i lìleálsta.

Fr. Alstad.

189. Skytts hd.

+stackal

st$\overset{2}{\text{å}}\underline{\text{k}}$al, -en, st$\overset{2}{\text{å}}\underline{\text{k}}$le, -ene.

stackare, usling.

Skanör, Falsterbo.

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

stackol

ståkal (ståkalen, ståkla, ståklana), s. = stackare;

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

stackaläggare

s^{2}tåkaläjere, -n, -läjere, -ne

= stack-läggare, person som lägger upp en stack.

Fuglie

I. Ingers 1924.

Skytts

Nr 389.

~~slake~~

stackandad

stàkka̲ned stàk̲áned

som har svårt att draga andan

Moster Beá̲te va stàkka̲ned men ho̲n jo̲rde se ti, så ja sa̲: skolle ja gå a̲n på de vi̲sed så skolle jå bli trytt.

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

+ Stackanted

staká̲ned

andtruten, andfådd.

№ 383 Håslöv, Skytts h

Chr. Nilsson 1909

× stackandad

stakånad, adj. = andtruten;

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

× stackandad

stakɵɷ̇¹nad adj. med kort andhämtning, astmatisk

Svedala (öster); V. Ahlstad

stakɵɷ̇¹ned

L. Sligrp

Nr 366 N. Hänninger 1917-18. Oxie. Skytts

+ Stackandad

staká̲ned

egentl. kortandad: andfådd

Allm. i Skytts hd. (+ Trelleborg)

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

stackare

stàk̲el, -er.

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

st$\overset{2}{å}$k̲el, --en = stackare

Pl. st$\overset{2}{å}$k̲le, -ane : Bösarp

Nr 389 I. Ingers 1924. Skytts

stackare

stàkkel stàk̲el

stackare

Pa̲r̃ e en stàkkel

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

+ stack-arm

b. f. stàkkarmen   stàkarmen
den korta armen på en ripsja

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

stackars

stàkkalls stàk̲els

stackars

den stakkells mó̲ren

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

stackars

st$\overset{2}{\text{å}}\underline{\text{k}}$els. stackars.

Skanör, Falsterbo.

st$\overset{2}{\text{å}}\underline{\text{k}}$els m$\overset{2}{\text{e}}\underline{\text{n}}$aske!

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

st^{2}åkels . adj. = stackars

Skytts

Nr 389 I. Ingers 1924.

+ stackarskap

stàk̲elská̲v, -ed

stackare-

№ 383 Häslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

× stackestål

stàk̲astœ̲́l, -en

stack-underlag, bot̄enlagen i stack.

№ 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

* stackastål

stàk̲está̲l, -en

underlag för stack (av gammel halm)

fra Alstad.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

Stacket
adj. o. adv.

stàk̲ed

kort

de e stàk̲ed ó̲vta̲d = nyligen påbörjat

Fru Alstad.

1941 - Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

+ stacket

stàkked stàk̲ed

kort

bé̲ned e stakkød

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

+stackot

stàk̲ed, n. =
kort
for sták̲ad = fór kort.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

+ Stackot
adj. o. adv.

· Stàk̲ed

= kort

Stàk̲ed ó̲vta̲ed = eg. kort avtaget = Så mycket som återstår.

№ 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

sta^{2}ked, -e adj. stacket

komp. stæ^{1}ker kort.

Gylle Skytts.

J.E. Forssander 1923. Nr 388.

stak̲goa̲¹ln, -ene. adj: ˣstackgången

trångbröstad.

Gylle Skyts.

J.E. Forssander 1923. Nr 388.

× Stackalag

Stàkaláv, -ad

Ställning framför stack, som användes vid stackens uppläggning, när stacken nått större höjd.

Fru Alstad

1943. Nr 389 Skytts hd L. Ingers.

sta^{2}keilå^{1}v, -ed. s. m. stackalag

En träställing, som man står på, när man lägger upp hö i stackar.

Gylle Skytts

J.E. Forssander 1923. Nr 388.

× stackot

stá^{2}ked, neutr. =, -a adj. kort

en stá^{2}ked stö^{2}mpl

Anderslöv

Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

× stackot

sta¹k̲əd (sta¹k̲əd, sta¹kədə), adj.: stackot, kort; stăŋən e for sta¹k̲əd, den̲ na̲r entə = stången är för kort, den räcker inte (Kŭmp.)

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

stàk̠esė̠gl, -led, -, len stacksegel s.n.

pressning.

Gryt [illegible]

J.E. Forssander 1923. Nr 388.

stad

stæ̲, -n. stæ̲r, stǽ̲rna

Allm.

dæra spi̲sestél̲a i stǽ̲rna for frù̲entim̲er ó̲sa.

Gislöv.

Nr. 389 Skytts hd I. Ingers.

stad
s.

sta

i Malme sta

s. 55

Nr 12989 Hammarlöv Skytts hd

Nils Winqvist 1957 Exc.

stad

sta̲, -n, stæ̲r, -́na

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stad

st$\underline{a}$ (st$\overset{1}{\underline{a}}n, st\overset{1}{\underline{æ}}$ər, st$\overset{1}{\underline{æ}}$r; st$\overset{1}{\underline{æ}}rne, st\overset{1}{\underline{æ}}$ərne), t.: stad;

Nr 378 Reng

SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

stadbo

stabá̠u, -en, -e, -ene

Stadsinnevånare.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stadbofru

stabofru

s. 11

Nr 12989 Hammarlöv Skytts hd

Nils Winqvist 1957 Exc.

stadig

stà̲di

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

+ stakej

stakéj, neutr.

tillställning, ceremonier, fjåsk.

Nr 383 Häslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

Staka
v.

Stà̲ga -ar -ade -ad.

Nr 383 Häslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

staka
v.

stà̲ge ; -er. -ede ; -ed

di stà̲gede prám̲en u̲d
Gislȫv

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

staka u̲t̲

st$\overset{2}{\underline{a}}$ge $\overset{1}{\underline{u}}$d. -er. -ede. -ed.

staka ut.

Skanör.

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

Stake

stà̲ge, -en

Nr 383 Hăslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

Stake

stà̲ge -er -er -erne

Nr 4664 Falsterbo, Skytts hd

E. Gjertsson 1909. Exc.

stake

stāga (stāgan, stāgar, stāgarne), m. = stake;

dar va en leg som de kalada "skaw blaken." do sata man traw stawlen fraw enaan pa gaked o la en stāga pa dom

[Kämp. Norie]

Nr 378 Reng

SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

stake

stà̲ge, -en, stà̲ga
stake

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

st$\overset{2}{\underline{\text{å}}}$ge, -en, -er, -erne = stake

Hammarlöv^{1}. Fuglie. Hvellinge. Håslöv.
Maglarp, Skegrie.

st$\overset{2}{\underline{\text{å}}}$ge: Fru Alstad
Gislöv (pl. -e)
Dalköpinge.
Gylle. Bösarp.

st$\underline{\text{à}}$ge, pl. =: Trelleborg. V. Tomarp.

Nr 389 I. Ingers 1924. Skytts

Stake II

en sváb̲ de va en stà̲ge me
en hé̲l de̲l snà̲de bá̲un.

Fru Alstad.

Nr 389 Skytts hd I Ingers

1938.

Staket

staffɛ́t̲ , -ed

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

Staket

stafjét, -ed

Allm. i Skytts hd.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

staǥǥɛ¹t̲, -ed, -, en   s. n. staket

staket.

Gävle   [illegible].

J.E. Forssander 1923.   Nr 388.

statjítt, -ed, -, staf'ʒiṯ   staket
staket

statjítted e schõ̱wt

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

stall

stal, -en eller -ed (Rapp-päv.) häststall.

Mera genuint stol (stoll) enl. Hazelius: Ur de Nord.-folkens Lif I: s. 36.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

Stall

stoll

s. 36

Nr 5239 Håslöv, Skytts hd

A. Hazelius 1880. Exc.

stall
s.

i sin stall

s. 43

Nr 12989 Hammarlöv Skytts hd

Nils Winqvist 1957 Exc.

stal̠ . ^{1}en . ^{2}e . -ene . stall.

Skanör. Falsterbo.

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

Stall

stal̲, ´en. pl. ̀e. ̀ena

Hvellinge. Skegrie

di hade hat̲ ɛ́y̲ en fà̲li kó̲v i
stál̲en.

Skegrie.

1937 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

stalla
v.

stàla -er -ede -ed

sätta på stall.

hor mäga stùde kan du stàla

på din gár på hèla áred?

Fu Alstad - O. Ch.

189. Skytts.

1932.

stalla ín

stalle ing

sätta hästarna i stall vid besök på annan ort.

s. 15

Nr 12989 Hammarlöv Skytts hd

Nils Winqvist 1957 Exc.

stalldräng

staldræ̲ý, -en

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

staldrá̱g, -en = stalldräng

Pl. -e, -ane Fru Alstad

-e, -ene Vemmerlöv

I. Ingers 1924. Skytts

Nr 389.

staldá̱r, -en = stalldör

Pl. -dá̱re, -dá̱rane : Bösarp

Nr 389. I. Ingers 1924. Skytts

Stallrum

Stalróm̲, -ed

Stallrum. spilta.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

Stallrum

Stålerrùm, n.: stallrum; [om spilta]

Nr 378 Reng SKYTTS
Emil Sommarin 1897-98.

Stallykta

stalójta eller stalójta. -an, -en, -er. -erna.

Gislöv

han jora lòjterna rèna; han pòtseda stalójtan.

Nr 389 Skytts hd I.Ingers.

1933

stallänga

stalœ̠́¹ŋa -an, -ər, -ərna s.

stallänga.

Gylle Skytts.

J.E. Forssander 1923. **Nr 388.**

+ stallpåk

stalpó̲g. -en

yngre stalldräng (å större gårdar)

Reng. Haglarp.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1939.

stallrum

stòl̲eróm̲, -ed

= hästspilta.

Hvellinge

Nr 3478 Skytts hd

Ludvig Karlberg 1938.

+ stam

adj.

stam

stammande

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stam

stam, s. = stamm; jelva ståmen (Käns.)

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

Stam̲ : n$\overset{1}{\underline{a}}$n st$\overset{1}{a}$m̲ = stam:

nă gon stădes Lėn;

di hæ̲re gly$\overset{2}{\underline{t}}$ene kan $\overset{2}{i}$nte

k$\overset{2}{w}$m̲e nan st$\overset{1}{a}$m̲ , for

dæ̲r e $\overset{2}{i}$ŋe m$\overset{1}{i}$dlar

Nr 378. Reng SKYTTS

Emil Sommarin c:a 1900

ˇstambord

stam̱ bɷ̱́red

'stugbordet'

582:33

Nr 5242 Bösarp, Skytts hd
Maja-Lisa Persson 1930. Exc.

× stambord

stam̲bω̲^{1}r, -bod, -, -bw. s.n.

Ett stort långbord genom
hela stugan.

Gylle

Skytts

J.E. Forssander 1923. Nr 388.

stamma

stàm̲e, -er, -ede, -ed.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

Stampa

stòmpa -er -ede -ed.

Nr 383 Häslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

stampa

v.

pres. ståmpar

s. 53.

Nr 12989 Hammarlöv Skytts hd

Nils Winqvist 1957 Exc.

stampa

st́a^{2}mpa (st́a^{2}mpade, st́a^{2}mpad), v.:

st́ampa;

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

stampil

stampí̲l, -en, -er, -erne.

= stampil, vanlig pil.

(Jfr. pǻk̲enpì̲l, poppelpil.)

Skytts

I. Ingers 1924.

Nr 38

stampil

stampíl, -en. -er. -erne

piltråd med stam.

Fru Alstad
Gíslö.

1934. Nr 389 Skytts hd I.Ingers.

× Stando

stándo (oböjl.)

= uppehåll, paus. hinder i arbete etc.

de har vad stándo, for de ræjneda i Lórdas.

Gislöv.

1934. Nr 389 Skytts hd I.Ingers.

× Stando
s.

stándɷ, genus trol. neutr.,

= uppehåll, paus. stagnation.
t. ex. om arbete som avstannat.

1956. 389. Trelleborg, Skytts h.

Stank

staŋk. ´-en

stank. vidrig lukt.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

Stank

I sta̲ŋk

En Abst., Gislöv. Trelleborg.

1. hær ble só̲den stá̲ŋk.

Gislöv.

2. der va só̲den stá̲ŋk ov dom- Trelleborg.

II staŋ̲k : Skegrie.

№ 389 Skytts hd

L. Ingers 1932

stank II

di frk̲ ha nad ù̲dan óm̲, so
dæn ènte ble stǽ̲ŋk i sæ̲̀yeklǽ̲rne

Fru Alstad.

1942 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

stoŋk, s.: stank; stank

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

stå²n̲e, -er, -ede, -ed = stanna

1/ stanna, kvarbliva: han vil̲ en̲te
stan̲e hi²m̲e, de rǻl̲ie å̲sed,
om en katt som springer bort. Fuglie

2/ stanna, stoppa: ja vi²z̲kede ad
han, men han stå²n̲ede en̲te
Reng

Skytts

Nr 3 J. Ingers 1924.

Stanna II

stàn̲e i telefá̲nen!

Fru Ulstad.

1944 389 Skytts hd

st$\overset{2}{\text{a}}$n̲e -er -ede -ed. stanna.

Skanör. Falsterbo.

h$\overset{2}{\text{e}}$s̲tene st$\overset{2}{\text{a}}$n̲ede. F.

SKYTTS

Nr 390 I. Ingers 1926.

stanna
v.

pret. stàn̲ada

so stàn̲ada di àl̲a

Nr 389 Maglarp, Skytts hd
I. Ingers 1960 Exc.gr.

stanna e̲f̲t̲e̲r̲

stan̲a àt̲er (stàn̲ade, stàn̲ed)

sitta efter el. sitta kvar i skolan efter skoldagens slut (ss. bestraffning för lättja eller ohyfs)

já̲ fek̲ stan̲a àt̲er, for ja dro̲v hy̲s.

Gislöv.

Nr 389 Skytts hd I.Ingers.

1934.

stapel

stå̠^{2}vel, -en, stå̠^{2}vle, -ene = „stapel"; benä^{1}mning på den järnkrok i vilken ett gångjärn för en dö^{1}rr hä^{1}nger.

Hvellinge

Nr 389. I. Ingers 1924.

Skytts

stapel

st$\overset{2}{\underline{a}}$vel (st$\overset{2}{\underline{a}}$veln, st$\overset{2}{\underline{a}}vla, st\overset{2}{\underline{a}}$vlana), m. = stapel; tv$\overset{1}{\underline{a}}$us st$\overset{2}{\underline{a}}$vla br$\overset{2}{\underline{e}}$na (Kaus.)

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

stapel

stà̱vel

552:17

Nr 5242 Bösarp, Skytts hd
Maja-Lisa Persson 1930. Exc.

stapel

stàpel, pl. stàplar

Nr 4664 Falsterbo, Skytts hd
E. Gjertsson 1909. Exc.

stapel

st$\overset{2}{\underline{a}}$pel. -en. st$\overset{2}{\underline{a}}$ple. -ene.

krok, varpå en dörrhängsle (gångjärn) är anbragt.

Skanör.

I Skytsmålet st$\overset{2}{\underline{a}}$vel.

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

stå̲²pla, [-dɛ], -d, -r, v. stappla
stå̲²pla pɔ krẙ²k̲or

V. Ahlstad Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18

+ star

star (stå^{1}ren, stå^{2}re, stå^{2}rene) ß.= ståre;

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

+ Stara-bur

stàr̲abu̲er (genus?)

Starholk.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

starbur

stàrrebur ,-en stàrebuer

starbolk

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

stare

star̲. -´er.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stare

staṟ, ´-en, ˋ-e, -ene

Trelleborg

e du réḏ for stàṟe, ha̱ns?

Nr 389 Skytts hd I. Ingers

1944.

sta̱z. ^{1}en. ^{2}e. -^{2}ene, stare.

Skanör, Falsterbo.

SKYTTS

I. Ingers 1926.

Nr 390.

2
visa
1

stare

starr, stàrra
stare

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

star̲^{1}, -ern^2, -ər^2, -ərnen. s. m. stare

Rätt plur.?

stare.

J.E. Forssander 1923.

Nr 388.

stark

stark, neutr. start

de stàrka = spirituosa, spritdrycker.

n. start = " "

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

stark, -en, neutr. start adj. stark

stark.

Gylle

Skytts.

J.E. Forssander 1923. Nr 388.

stark

a.

obest. pl. starke

en posse me starke kameller

s. 27, 28

Nr 12989 Hammarlöv Skytts hd

Nils Winqvist 1957 Exc.

Stark

stark (start, st$\overset{2}{å}$rka). adj. = stark; han̲ va fω̲rtf$\overset{1}{æ̲}$rr o stark me

(Kaup. Ellena)

Nr 378 Reng SKYTTS
Emil Sommarin 1897-98.

stark

sta̲rk el.

stæ̲͜ᵉrk n. stæ̲͜ᵉrt

hypersvecism

Nr 1664 Falsterbo, Skytts hd

E. Gjertsson 1909. Exc.

Stark

stark. start. stàrka.

kálk a flínt de e stàrka hú̲s.

Gislöv.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

starkt
adv.

sta̲rt

de skωl̲a lœ̲̀ta stá̲rt, for di
ànta skol̲a sò̲va.

Hvellinge

Nr 389. Hvellinge, Skytts hd
I. Ingers 1939. Exc. gr.

stan

star̲. ´en

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

Starrbliga

starblí̱ja -er -ade -ad

Nr 383 Häslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

Starrblind

starblíŋ

Nr 383 Häslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stass

stas. -en

procession. ståt. fjäsk.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stass

stas. -en

begravningsprocession.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stass

"i stass"

'högtidsklädd'

4215:4

Nr 4838 Hvellinge, Skytts hd

Edv. Steiner 1950-51. Exc.

+ Stasselig

stàs̲ali

fjäskig, ceremoniös

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

sta̠t, ˈ-en = stat

de ble ˈi̠ŋdrà̠d te stá̠ten . Tuglie

Nr 389. I. Ingers 1924.

Skytts

stat

sta̱t, sta̱¹tən,

= stat

sta̱¹tən bəta̱¹ldər, men sta̱¹tən
də e almo̱¹gən (Kûnf.)

Nr 378 Reng

Emil Sommarin 1897-98.

SKYTTS

+ stata

st$\overset{2}{\underline{a}}$ta, v. = st$\overset{\circ}{a}$ta;

d$\overset{1}{e}$ va $\overset{2}{i}$nte m$\underline{e}$að o st$\overset{2}{\underline{a}}$te
me

Nr 378 Reng **SKYTTS**
Emil Sommarin 1897-98.

statare

statere

(a̲)

s. 11

Nr 12989 Hammarlöv Skytts hd

Nils Wingqvist 1957 Exc.

statare

st$\overset{2}{\underline{\text{a}}}$tere, -n, st$\overset{2}{\underline{\text{a}}}$tere, st$\overset{2}{\underline{\text{a}}}$terne

= Statare. statkarl.

Allm.

dó̲ va de drœ̲ye, de va ènte stà̲tere ihéle̲n.

Trelleborg.

Skytt

Nr 389. I. Ingers 1924.

staten

stá̱ten, staten.

Skanör, Falsterbo.

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

stathus

stathú̲s , -ed, -hú̲s, -en

= stathus, bostad för statare

Skytts

Nr 389. I. Ingers 1924.

station

staʃá̲n, -en

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

staʃo̱̊n^1, -en

s. station

L. Slågarp

Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

Stationsinspektor

staʃó̱nseŋspektó̱r, -en

(Anm.: förkortningen stins användes ej)

Nr 383 Häslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

+Stat-rônna

statrǿjje -en -er -erne

Brukl. om statkar.

Fuglie.

1924 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

Statsanslag

státsanslág, -ed (lånord):

di frk státsanslág – va e státen, státen de e ví, de e jagué ví som får betále, de e ålmanhéden som får slépe pœ́ŋe tí.

Trelleborg.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

staty

statý, -ed (obs. neutrum!)

Även i bet. „minnessten" (behöver alltså icke utgöra en bildstod över någon)

Anderslöv

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1939

stav

sta̲v, ¹en, laggarna i ett trä²kärl.
intr. fá̲la i stá̲v = falla isö́nder
(om lagg¹kärl)

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

stav

sta̠v

i uttr. stɑ stá̠v

= icke vilja taga i gång (om hästen)

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

sta̲v stá̲v stav

stå stav = stå stilla

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

stav

sta̲v

intr. fal̲e i stá̲v = falla sönder, om laggkärl.

sỳltamelksbá̲len den falt i stá̲v; ja mot̲e læje nỳj̲e bá̲un pa han.

Fru Alstad.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1934

* Stav. 2

i uttr. sta stáv : om hästen som inte ville röra sig ur fläcken.

han sta stáv.

Fru Alstad.

1941. Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

Stava

stà̲va -ar -ada -ad

sta̲va a læj̲a sám̲an = stava och lägga ihop; äv. bildligt = draga slutsatsen.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

stava

stâ̠²ve̜, -de̜, -d, stâ̠²vər v.

stava

V. Ahlstad Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

stava

stà̲ve, -er. -ede. -ed

pass. pres. stà̲ves.

de stà̲ves me é̲t bé̲n.

Gislöv.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

Stava. II.

kvì̱dry de bru̱ta di stà̱va
me ku̱é fǿ̱ri̱tiden.

Gislöv.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

stava, v.

ja stà̲veda ná̲mmed

= jag stavade till namnet

ká̲n dú̲ stà̲va dé̲ ?

= kan du stava till det ?

Nr 4697. Maglarp, Skytts hd
S. B. Vide 1955.

stava
v.

stà̲va

kan du stà̲va ta mit̲ náma?

Nr 389 Maglarp,Skytts hd
I.Ingers 1960 Exc.gr.

+ stavig

stàved

stavig, om en häst.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

+ stavig

stà̲vi . pl. -a

istàdig, som inte vill gå (om hästar)

stà̲via ø̲j di vi̲la ènte drá̲ ; di
sto̲ a hò̲pade .

dræ̲̀gana di jo̲ra sæ̲l ø̲jen
stà̲via .   Fru Alstad.

1941. Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

stavig

stà̱vi   stà̱vi

som står stilla, som inte kommer ur fläcken

hästene e stâ̱vie

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

stavre

st$\overset{2}{\underline{å}}$vre, -n = stör, tjock k$\overset{7}{å}$pp, särdeles sådana k$\overset{7}{å}$ppar som sutto i korsvirkeshus med klinta lerv$\overset{7}{å}$ggar.

Pl. st$\overset{2}{\underline{å}}$vra, -ane: Bösarp.

st$\underline{à}$vre, -ane fr. Alstad.

Skytts

Nr 389. I. Ingers 1924.

* stegaman

stì̲amán̲ , -en

man som kör omkring och säljer stegar (sti̲a) på slätten.

Anderslöv.

1939 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

× Stegatin

stì̱jeteí̱n, -ed

stegpinne.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stege

stì̱je, -en

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stege

s.

en stie

s. 52

Nr 12989 Hammarlöv Skytts hd

Nils Winqvist 1957 Exc.

stege

stìe el. sti, -en, -er
stege stie

itt sti tag = det stycke av ett tak som en horisontellt lagd stege omfattar; vid takläggning använde man en så placerad stege att stå på.

Obs. Här äro två ord sammanblandade av upptecknaren: stie = stege (mask.) och sti, neutr., ovan definierat.

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

st$\overset{2}{\underline{\text{i}}}$e, -en. stege. stege

Skanör, Falsterbo.

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

stege

stì̲e

Nr 4664 Falsterbo, Skytts hd

E. Gjertsson 1909. Exc.

stege

stẹ̱²gə (stẹ̱²gən, stẹ̱²gən, stẹ̱²gənə), m. = stege;

ga fetṣ gå̱ nə opə te fṣå̱²rtṣən ö¹ bæ̱rə stẹ̱²gən. dar skulə hwxn fæ̱²rə blī¹əd

(L. Reng)

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

st$\overset{2}{\underline{i}}$a, -an, -ar, -arne s. stege

stege.

Fjärdingslöv Skytts.

J.E. Forssander 1923. Nr 388.

Stege ✓

stìe, -en, -er, -erne

Hvellinge. Gislöv. Fru Alstad

1. stìen líger ude i hàven.

Gislöv.

2. ja vòger ènte, for stìen kan fàla.

Gislöv.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

stege

stì̲e, -en

stì̲en e dòl̲i

Hvellinge

Nr 3478 Skytts hd

Ludvig Karlberg 1938.

stege II

pl. stìa, -ane

Anderslöv

stìa a sódent de jör di natúrletvis om vìntrane.

1939 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

stege III

di hade et bá̱n imeḻom stì̱erne.

Lu Alstad

1941. Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

+ stegers

ste̱rs. ´-ed. kök; föråldr. redan i förra århundradet; numera säges tjo̱k.

Skanör, Falsterbo.

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

+ stegers

ste̠rs, -́ed

kök.

Jfr Hazelius, Ur de nordiska folkens lif I, s. 35

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

/ stekarehus /

×stegers

sters 'kök'

s. 35

Nr 5239 Håslöv, Skytts hd
A. Hazelius 1880. Exc.

st$\underline{e}$s, -eð   st$\underline{e}$s   + stegen

skafferi

Rått övers. ?

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

× steges

stẹers, -ed s. kök

Numera brukas i regeln benämningen ʃʃøk

Allmänt (?)

Skytts

Obs. Ovanstående form är icke den ensam brukliga i Skytts ty även stẹrs och (väster ut) stẹs förekomma.

J. J-s.

Nr 366 N. Hänninger 1917-18

ste̲rs. -¹ed = kö¹k + stegers

¹Även ste̲s, ant. i Hammarlöv, Bodarp, och i Kyrkoköpinge. Gislöv

de ǿ̲ste sté̲sed

de nǽ̲ste sté̲sed

namn på de båda köken, då man hade två.
Gislöv m.fl.

Skytts

Nr 389. I. Ingers 1924.

× stegers

ste̲rs, -́ed

kỏk.

Nr 3465 Fuglie, Skytts hd

Hans Nilsson 1938.

ˣstegers

ste̱rs

'kö̆k'

"ó̱vste ste̱rs"

(närmast stugan)

532:11

Nr 5242 Bösarp, Skytts hd

Maja-Lisa Persson 1930. Exc.

x stegen
s.

steas, n.

gammalt frå kök

Nr 22993 Anderslöv Skytts hd

Nils Bengtsson o l Ingers 1934

× stegers

ste̲ɹs, ˊɐd

kỏk

Nr 5249 V. Tomarp, Skytts hd

Kerstin Svanlund 1911. Exc.

+ stegla sig

stà̲jle si -ar -ade -ad

stegra sig.

Nr 383 Häslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stèjlorpejápen, Steglarpe-Jeppan.
en spökgestalt som visar sig om nätterna
i Steglarp och däromkring.

Fuglie m. fl.

i fàlie därva där en di kalede
stèjlorpejápen, han skola hat jort
nod; han kom om nátarna va

S. Ingers 1929. (forts.) Skytts

Nr 389

Steglarpe-Jeppan

stèjlorpejéppan. II.

tóltíden a jík i fỳle me folk a
sáte si óp i vógnen.

Englie.

J. J-l. Nr 389 Skytts hd I.Ingers. Skytts.

stèiling, -en, -er, -erne + steğling
spigg

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

steglits

stellís, -en, -er, -erne
steglits

vi fångede stelliser onner
grànerne på tjörkegåren

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

st²iktrìn, -ed, pl. =, -en stegtrin s.

"trappsteg" på en stege

V. Ahlstad Skytes

I

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

⁺stegatrin

stì̲ea tri̲n, -ed. pl. =, -en

stegpinne i stege.

Fru Alstad.

Trelleborg.

389 Skytts hd

× stejta
v.

stè̱jte -er -ede -ed

dunsa, hoppa.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

Stek

ste̠j. -´en. -`e. -`ene

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

steǥ, ^{1}-en s. stek

V. Alstad Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

stek

stæ̱j, ´-en

yngre ste̱g

Falsterbo, Skytts hd

stek
s.

ste̱j´

di hade sté̱j´ ju̳laà̱ftan

Nr 389 Maglarp, Skytts hd
I. Ingers 1960 Exc.gr.

stek.

Stey (ste¹jen, ste²ja, ste²jana), m.

dæ¹r trawda den den skawla få¹w se nawna dåw²ktra ste²ja (Kunf.)

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

Steka

stà̱ja . stà̱jta . sta̱jt

pres. stá̱jer

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

steka

stä^{2}gə (stäktə, stäkt), t.: steka; flä^{1}skəd lu^{2}ər ud i fet alt så^{2}mən, när man stä^{2}gər əd (Kump.)

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

stæ̱²je, stæ̱²jte, stæ̱jt, stæ̱¹jar v. steka

steka

stæ̱jte panto¹flor = stekta potatis

V. Ahlstad Skyts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18

steka

st$\overset{2}{\underline{æ}}$je. $\overset{1}{-}$er. $\overset{2}{-}$te. -t. steka.

Skanör. Falsterbo.

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

ste̱²je, -er, -te, -t = steka

en koṉe stè̱je en hé̱l vá̱l sé̱l ma
deṉ ò̱ljan.

Gislóv.

jà fíŋ fe̱m sé̱ler i mòṟes a
stè̱jte ta méḏe.

Gislöv.

Nr 389. I. Ingers 1924. Skytt

steka

stàja, stàjta, stajt, perf. part.
stajt el. stájtar, n. stajt, pl. stàjta.
Allm.

vi hada stàjta pantóflar om
màrnena.
Hollinge.
stájtar pỳlsa. „

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1937

Steka v.

steje

"va ska vi leje? Katterumpan steje"

4283:5

Nr 4838 Hvellinge, Skytts hd
Edv. Steiner 1950-51. Exc.

steka
v.

inf. stè̱ja, pret. stè̱jta

Nr 22993 Anderslöv Skytts hd

Nils Bengtsson o I Ingers 1934

steka

p.p. ste̲jt

vi' fik̲ àl̲i' nœn sté̲jt sil̲.

Nr 389 Maglarp, Skytts hd
I. Ingers 1960 Exc.gr.

stekben

stè̲ja bé̲n, -ed, pl. =, -en

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stekel

stèk̠el, -n, stèk̠lor, -na s.

stekel

V. Ahlstad

Skytås

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

Stekfett

stè̠jefit̠, -ed

stekflot̄t̄.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stekgryta

stà̱jegrý̱da -an

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

st²e̠jò̠s, -ed s. stekas

V. Ahlstad Skytts

Nr 366. N. Hänninger 1917-18.

stelna

stæ̲̀rne, -er, -ede, -ed

Gislöv.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

stæ^{2}rna, ^{2}-ar, ^{2}-ade, ^{2}-ad v. stelna
v.
stelna.

Gylle

Skytts.

J.E. Forssander 1923.

Nr 388.

sten

ste̲n, ´en. ˋe. -ena eller

pl. ste̲n (kollektivt)

slǻ̲us ma sté̲n = förde slagsmål med stenar.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

sten II

stey̠ja sté̠n = forma råtegel.

Nr 383 Häslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

sten. II.

Gèlve sténen som sǽjd va
har di sprǽjd.
Gislöv.

Galkózane di lian po stèna a
sóvar. Gislöv.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

Sten III

ja víd̲ ènta va sté̲nen har kóst.

fru Alstad - O. Chr.

den̲ sté̲nen har lè̲ed dær ál̲ ti̲d.

Hvellinge.

hær lí̲er tvá̲u stø̲re stè̲ne.

Trelleborg.

389 Skytts hd

1940.

sten IV

ste̠in. pl. stè̠ine, -ene

ant. i Skegrie

1924 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

Sten

Sten

"lo hann sa̋tte en sten me
krone po..."

S. 86

Nr 5182 Trelleborg, Skytts hd

Per Larsson 1887. Exc.

stẹn, $\overset{1}{-}$en. $\overset{2}{-}$e, -ene. sten.

Skanör, Falsterbo.

SKYTTS

I. Ingers 1926.

Nr 390.

sten
s.

sten, -'an, pl. stène

eller koll., pl. = sing.

di fek àjte si for sténen

Nr 289 Maglarp, Skytts hd
I. Ingers 1960 Exc.gr.

Sten II

vi kωn̲a hìt̲a so mi̲àa
gràn̲a stè̲na --- so hω̣t̲
di dom i vώ̲rad

Nr 389 Maglarp, Skytts hd
I. Ingers 1960 Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sten

ste̱n (ste̱¹nən, ste̱²nə, ste̱²nənə), m. =
sten;

ste̱²nənə ſcω¹ŋkər tr bon̲s (Kunp. hist)

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98

ste̱n, ¹-en = sten

Pl. ste̱²ne, -ene: Trelleborg, Maglarp, Reng.
stè̱ne, -ane: Fru Alstad, Hösarp, Gislöv.

skù̱de ste̱n: Fru Alstad. 1929.

jå tà̱fte han emeḻom stè̱nane.
Gislöv. 1932.

slè̱te stè̱ne. Trelleborg. 1932.
Mon.: haṉ.

I. Ingers 1924.—

Skytts

Nr 389

stena
v.

stè̲na -ar -ade -ad.

plocka sten.

ste̲na klǿ̲ver: plocka sten ur kløverfältet.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stena
v.

stène. -er. -ede. -ed

fastkila ngt föremål i jorden med stenar.

-- brá stènede, so di ènte ròkede.

V. Alstad

Nr 3226 Skytts hd

Olof Cristoffersson 1937-38.

st²ẹ̱ne -er -ede -ed. stena.

han opmå̱nede dom, di
skọ̱le st²ẹ̱ne dom.

Skanör.

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

+ Stena

v.

stè̲na

förse fiskegarn med små stenar, som bindas fast för varje gång de utsättes (att tynga ner dem)

stè̲na gá̲ra. Gislöv

Skåne, Trelleborg, m. fl.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

Stena II.

v·

ja sá̱d dæ̱r nòṟe a ste̱nede gá̱rn.

Gislöv.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

† stena. III.

stène i förb. stena nór,

stena ner, sánka ner garn. försedda med
stenar.

Skåre i Maglarp.

№ 389 Skytts hd

J. Ingers 1932

stena

stène -er -ede -ed

i bet. 'plocka sten'

stène ágeren. Fru Alstad

Nr 389 Skytts hd

I. Ingers

1943.

stenarm

sten$\overset{1}{\underline{\text{å}}}$rm, s. = Stenarm
(vägbrytare)

SKYTTS

Nr 378. Reng

Emil Sommarin c:a 1900

×
ˈstenas

s.n.

Stenas　　stená̲s

ˈstenslåde̓

1825:11

Nr 5248 Hammarlöv, Skytts hd
Nils Månsson 1933. Exc.

× stenbet
adj.

stenbé̲t

envis. förhärdad, genstridig.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stenbit

stenbí̲d , -en. -e. -ene

en fisksort

Skåne.

Nr 389 Skytts hd I.Ingers.

1933

Stenbitare

SKYTTS

stẹnbịdərə (stẹnbịdərən,

stẹnbịdərə,

stẹnbịdərənə), m.=

stenbit (

stẹnbịdərənə hạr

Nr 378 Reng

Emil Sommarin 1897-98.

də fenə rø̣ə stẹnbidərə, o grā [redacted]; də
grā̤ə kālər də kvābsōr (Kim... tir)

stènbidere
stenbit, sjurygg

stenbitare
stènbidara

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

s$\overset{2}{\text{t}}$e̠nb$\overset{\grave{}}{\text{j}}$i̠lke, -n

stenbjälke

= stenbjälke, den bjälken som vilar $\overset{1}{\text{ö}}$ver „ṣtubben" i en stubbamölla.

Trelleborg m. H.

Nr 389. I. Ingers 1924.

Skytts

Stenbjälke

stènbjelke ,-en

kraftig bjälke tvärs över stubben i en stubbamölla (mellan det första och andra loftet). Över stenbjälken ligga kvarnstenarna.

Håslöv

1936 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

stenbjälke

stenbjelke, -en

grov ekbjälke vilande tvärs över möllestubben. På stenbjälken vila kvarnstenarna.

V. Alstad.

Nr 3226 Skytts hd

Olof Cristoffersson 1937-38.

stenbord

stenbó̲r, -ed. pl. =, -en

stugbord med stenskiva.

Fru Alstad.

1934 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

Stenborr

s.n.

stenbår

SVENSKT NO

1825:43

Nr 5248 Hammarlöv, Skytts hd
Nils Månsson 1933. Exc.

Stenbotten

stenbón, -en

(i havsbottnen)

Gislöf.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

Stenbro

stè̠nebró̠. -en

stensättning.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

ˣStenbro s.

Stenebro

'stensättning mellan ladugården och gödselstaden' s. 37

Nr 5239 Håslöv, Skytts hd

A. Hazelius 1880. Exc.

stenbro

stenbrώwe, m.: stenbro;
so kωm de fjø̀renes óp aʃ
gáren, so vìŋuwwen dàrade, som
ad dε fjø̀rde pω stenbrώwwen
(Kauf.)

Nr 378 Reng **SKYTTS**
Emil Sommarin 1897-98.

Stenbro

stène̲bró̲. -en

Stenläggning

i synnerhet om stenläggningen mellan kostallet (laen) och den nedanför belägna gödselhögen.

Fru Alstad.

Skytts 189 J. J-s.

st²e̲nabrò̲, -en

stenabro

= stenbro, stenläggning

Hvellinge

Nr 389. I. Ingers 1924.

Skytts

Stenabro

stè̱nabró̱, -en (= stenó̱r), stenläggning.

Ant. fr. Kyrkoköpinge, Dalköpinge & Gislöv.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

Stenabro

stènebró, -brn, -br, -brna

Stenbrygga, liten hamnarm

där va en stènebró som jek ud i
sǿn.
Gislöv.

№ 389 Skytts hd

L. Ingers 1932.

stenbro

stēnabrṑ, -en, -ər, -ərnə s.

stenbro, stenläggning.

Fru Ahlstad Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

stenbro

stenebroen

'den stensatta gårdsplanen'

"de syns for do e de vått på stenebroen"

4281:5

Nr 4833 Hvellinge, Skytts hd

Edv. Steiner 1950-51. Exc.

stenbult

stenbö́tta (pl.)

'stenbultar, runda stenar'

se 532:31

Nr 5242 Bösarp, Skytts hd

Maja-Lisa Persson 1930. Exc.

st^{2}e̠nebὼŋ̠ke, -n × stenabunke

= „sten-bunke", stenhög. Fuglie Anderslöv.

Skytts

Nr 389. I. Ingers 1924.

stenbunke

stęnębòŋkę, -n s.

stenbunke, stenhög

V. Ahlstad Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

+ Stenbunke

stèn̲ebώzke, -en. pl. =. -ane

Stenhög. -hop.

Fru Alsted.

dær e en hø̀l̲ebώske a en stèn̲ebώzke ijǽn̲ (namn. efter en nedriven gård)

1934 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

× stendike

stendí̲je . -ed. pl. =

stenvall. stengärdsgård .

Nr 383 Häslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

x Stendike

stendie

stengärdsgård.

δ GT 1960: 41.

Nr 8534 Trelleborg Skytts **hd**

Eberhard Jönsson omkr.1870 **Exc,**

× Stendike

stendīja, m. = stengårdsgärd;
ɛ men ozdom kwna en bora
sej stenana, som va layda tɛ
jarwɛ. dom twɯ dɛ tɛ o
sleja stendija (Kunf. Elna)

Nr 378 Reng

Emil Sommarin 1897-98.

SKYTTS

*Stendike

stendíje, -ed. pl =, -ena

= stengård, stengårdsgård.

Allm. i Skytts.

Gislöv m. fl.

ǽŋkle stendíje. Fru Hlst.

dóble stendíje. " "

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

× Stendike II

dær va stendíja rǿgen omkrig, a
so va dær brón rye i fekåven ósa.

Skegrie.

1934 Nr 389 Skytts hd L. Ingers.

stendija, -d, pl. =, -ṛe s. sten-dike (!)

V. Ahlstad Skytts

Obs. stendija ä = stengårdsgård.
S. S-s.

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

stendunk

ste̠ndω̊ŋk, s. = kannflaska af bränd /Höganäs-/ lera;

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

stendýse, s. = stendös; stendös

dær e en stendýse ve ſegna
ʃʒa̋rfʒe;

ih styv

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

stendýs̲e, -n = stendös

En sådan finnes i Snarringe i Hammarlöv s:n och benämnes vanligen stendýs̲en.

samt stendýs̲en i Skegrie.

Skytts

Nr 389 I. Ingers 1924.

Stendös

stendǿs̲ , -en

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

stendös

stendy^{1}s̲e, s. stendös;

stendy^{1}s̲en ve se̲gr·e tsa̲^{2}rtse.

e̲ 2

SKYTTS

Nr 378. Reng

Emil Sommarin c:a 1900

Ste̠nfi¹sƒʒera, s. = ~~~~Stenfiskare~~~~;

la¹ ga̠¹, sa̠ ste̠nfi¹sƒʒeren.

Nr 378. Rerg

Emil Sommarin c:c 900

SKYTTS

stenfot

stenfá̲d, -en, pl. stenfá̲de (obs.)

t.ex. om stenfot under en järnugn.

Fru Ahlstad.

1935. Nr 389 Skytts hd I.Ingers. Skytts

Stenfri

stenfrí̠, neutr. stenfrí̠t;

om sjöbottnen.

dær e stenfrí̠t.

Gislöv.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

stengata

M. stengaden

stenatta gatan.

s. 15

Nr 12989 Hammarlöv Skytts hd

Nils Winqvist 1957 Exc.

Stengolv

stè̲negǿ̲l, -ed

Hvellinge.

ì de næ̲̀este sjǿ̲ked hade di stè̲negǿ̲l.

1936. Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

stenjǽre, -d = stengärde, sten-gärdesgård.

Anderslöv, Fru Alstad, V. Alstad
V. Tomarp

hær va ȅjen àndre jél en stenjǽra. Anderslöv.

Nr 389.

I. Ingers 1924.

Skytts

stengãrde

stenjãŕe
stengãrdsgård

s. 239

Nr 6389. Bösarp, Skytts hd
Axel Kock omkr. 1880. Exc.

stengård II

dær va stenjæra lágs ád.
o

V. Tomasp.

1922. Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

Stenhuggare

stenhógere, -en, -ere, -erne

Allm. i Skytts

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

st^{2}e̲nad, adj.= stenigj,

Nr 378 Reng

SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

stenkaka

stenkå¹gen, f. =
tre²tenàften fets ve stenkå¹gen (Kinga Komst)

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

stenkaka

pl. stenkager

plättar (med jäst)

DGT 1961:56

Nr 8534 Trelleborg Skytts hd
Eberhard Jönsson omkr.1870

Exc,

stenkaka

stenkåge, -n, -kågər, -ne s.
stenkaka, jästpannkaka

V. Alstad Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18

stenkaka

stenkåge -en -er -erne,

stenkaka, pannkaka med jäst.

Vellinge
Fuglie
Håslöv

stenkåge V. Alstad, Ön Alstad.

Nr 389.

I. Ingers 1924.

Skytte

stenkaka

stenká̲ga (yngre stenká̲ga) -an -ar -arna. "stenkaka"; pannkaka med jäst.

V. Alstad. Fru Alstad.

Pl. stenká̲gor : Anderslöv.

Nr 389.

I. Ingers 1924.

Skytts

stenkaka

stenkajer (pl.)

"ett slags hårda plättar som gräddades på ett vanligt pannjärn"

4714:6

Nr 4838 Hvellinge, Skytts hd

Edv. Steiner 1950-51. Exc.

stenkaka

stenkága -en -er -erne

en slags plättar med jäst.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

Stenkakebagare

stenká̲geba̲gere,

i utti.

rǿ̲ som en stenká̲geba̲gere.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

Stenkakepannjärn

Stenká̲gepana̲jæ̲rn, -ed

pannjärn för tillagning av *stenkakor (se d.o.)

Fra Alstad

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

Stenkar

Stenká̲r, -ed

det sunda trå⁷kar vari kvarnstenarna å⁷s innslutna = ríŋ̲ka̲red.

Nr 3226 Skytts hd

Olof Cristoffersson 1937-38.

stenklöver

Stenkló̲ver, -ne

ett slags klöver.

Fru Alstad.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1934

x

stenklöver

steneklöver

bot. ?

se 782:4

Nr 4383 Hvellinge, Skytts hd

Edv. Steiner 1951. Exc.

st^{2}e̱nkòḻ. -en. stenkol. Stenkol

Skanör. Falsterbo.

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

st²e̠nlajd adj. = stenlagd

st²e̠nlajde g²å̠den. Trelleborg

Nr 389.
I. Ingers 1924.

Skytts

stenlupen

stenluən [stenluəd], adj. = stenlöpt,

ruənən e stenluən, nor fə̄rstən ləjər (låg f.)

romen å stenlöpt, dö fiske leker;

hånəŋən kan ble stenluən, om

əntə hetən ə tet nor də rəgnər

[Kämp. Elna]

Nr 378 Reng

Emil Sommarin 1897-98. SKYTTS

Stenlupen

stenlú̲een, neutr. stenlú̲eed, adj. om bröd som är dödbakat.

Även om fläsk som är förhårdnat.

Trelleborg. Gislöv m. fl.

Jfr. sammanfallen.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

stenlupen II

grìsasωaflésk a ὼrnaflásk da ble stenlúad.

Gislöv.

1934. Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

Stenlupen

stenlúen

förhårdnad. kristalliserad.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stenlupen

stenlúan stenlu̲en

hård, dödbakad (stenlupen)

bró̊st e stenlúet

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

ˣ'stenlupen pa.

stenlúead (n.)

'stenlupet, om bröd som stått för länge i bakugnen och fått för hård skorpa' 532:7

Nr 5242 Rösarp, Skytts hd
Maja-Lisa Persson 1930. Exc.

+ stenläden

stenlœ̲́den

transportredskap för större stenar.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

x stenol

sten$\overset{1}{\underline{ω}}$l, s. = stenbro (på gata)

stenläggning i

jf sten$\overset{1}{\underline{ω}}$r

SKYTTS

Nr 378. Re g

Emil Sommarin c:a 1900

+ stenor

stená̱r, -en

stensättning, stenläggning

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

× Stenor

sten$\overset{1}{\underline{ω}}$r, s. = stenläggning;

han t$\overset{1}{ω}$ an i kr$\overset{2}{\underline{a}}$ren

o s$\overset{2}{a}$\underline{t}en han i sten$\overset{1}{\underline{ω}}$ren

[E$\overset{1}{n}$ byggnadsarbetares handlingssätt

med borgmästaren v. M. i Skanör]

Vanligen sten$\overset{1}{\underline{ω}}\overset{1}{l}$

Nr 378 Reng

SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98

× stenor

×stenurd

stenǿr, -en = stenläggning.

Synonym: stènabró.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

+ stenor

stenná̲r, -en stená̲r

stenlä̃ggning

ud på stennó̲ren me er, ónge

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

+ stenpassions-lyte

sté̱npaʃo̱nslỵ̱da. -ad,

det att lida av gallsten el. njursten

Fra Alstad enl. O. Chr.

389. Skytts hd̲.

× Stenpāra

Stenpáṟe

en aat haide påron.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stenpära

stenpár̲e -en -er -erne

en päronsort.

Trelleborg m. fl.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers

1944.

stenrånna s.

stenrånne

se 1825:46

Nr 5248 Hammarlöv, Skytts hd
Nils Månsson 1933. Exc.

ste̲nsvát̲

x stenskvåti

stenskvätta

7919. Falsterbo, Skytts hd
V. Welander 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ stenskvăttika

stensvăttike, -en

stenskvătta (fågel)

DGT 1961:52

Nr 8534 Trelleborg Skytts hd

Eberhard Jönsson omkr.1870 **Exc,**

+ Stenskvatta

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

× stensvatta

Stensváten, s. = stenskvǟtta;

Nr 378 Reng

SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

* stensvatting

stè̱nsvatting, -en
stenskvätta

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

stenträ

stentrǽ, -ed

= stenbjélka i en stubbamölla.

V. Alstad.

Nr 3226 Skytts hd

Olof Cristoffersson 1937-38.

sten^{1}å̠r, -en

+ stenurd

s. stenläggning

Fr. Ahlstad

Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18

Stenvagn

Stenvógn, -en

vagn av ålderdomlig typ för transport av stora stenar; en s.k. asa (se d.o.) med grova trätrillor framtill.

Fru Alstad.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stenvipor

stènvivər, -ne stènvivər

Öknamn på invånarna i Skanör.

[pojkslang]

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

Stick

stiff. -ˈed

sting; ²av. = spel i kortspel.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stiʒʒ. ˈad. stiʒʒ. ˊ-an. stick.

bà̱re di få̱r et stíʒʒ i en fíŋe̱r.

so ska di iŋ te là̱será̱ted.

Fru Alstad.

Nr 389.

I. Ingers 1924.

Skytts.

sticka v.

^{2}stiʃʃa, sta̠k, ^{2}stø̊ked, ^{1}stiʃʃər

v. sticka   änd.-vok. ?

^{2}stiʃʃa på ^{1}låsed = sticka (hö) på lasset

han stak ^{1}ǫ̠v = han smet sin väg

L. Sligarp   Skytts

^{1}stø̊ked me ^{2}spyͥdor = stickat med strumpstickor

Nr 366 N. Hänninger 1917-18

St. Sligarp   Skytts

stεfʒa (stak, stɷ̂ked) iv. = stäcka;
han tɷ̄rka ålrε se̲j pɷ́, nor
dε stāk svε̲n (Kämf. Mag.)

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

sticka
v

stèt̲ʒ̲a . stak̲ . stὼk̲ed

åv. = sticka i kort- eller bollspel.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

sticka
v.

stìk̲e, stak̲, stὼk̲ed

Nr 4664 Falsterbo, Skytts hd
E. Gjertsson 1909. Exc.

sti²k̲e. ¹-er. stak̲. stö²k̲ed, sticka.
v.

Skanör, Falsterbo.

Å Skytts härads landsbygd sti²ffe. stiffer, men även där äro formerna stik̲e. stik̲er numera de vanligaste.

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

sticka
v.

stìkke, -er, stakk, stòkked

sticka stik̲e̦. stak̲. stòk̲ed

stikke åpp = att sticka upp höet i stacken

stikke fýr = tända eld

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

Sticka
s.

stìtʃe, -en, -er, -erne

(yngre: stìke etc.)

han strog stìtʃer (här = tändstickor)

Gislöv.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

sticka

st$\overset{2}{\text{i}}$ffe o. st$\overset{2}{\text{i}}$ke, nyare uttal,

stak, stoked. = sticka

sólen stéffer so fåselet. Gislöv.

di la steke hål i örenen. Fru Alstad.

Nr 389. I. Ingers 1924. Skytts

Sticka II
v.

i bet. medelst stick avliva:

nar di hade stὼk̲ed grí̲sen, so
tω̲ di stɛ̀k̲esǿp̲en.

Gislöv.

stɛk̲en jás̲, sticka gåss

1934 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

sticka upa

stɛfje óp. stak. stɑkad

medelst tjuga (tjỳve) sticka upa kårvar (néjer) i ett sädeslass eller i en stack eller inne i logen.

Hlm.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1922.

× stickelbär

stìkkelbǽr. -ed. pl. =. -en

krusbär.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stickelbär

sti²ffəlbæ̀r, -əd. -bær, -hn

= stickelbär, krusbär¹.

stíkelbǽr, etc.

Tulleborg.

Skytts

Nr 389. I. Ingers 1924.

Stickelbär II

ska du fyḻe mé hím̱ a e̱de stíḵelbǽ̱r !

Gislöv

1933 Nr 389 Skytts hd I.Ingers.

+stichelbär

stíka̲lbæ̲̀r , -ed. -bæ̲r , -en.

husbâr.

Skanör.

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

Stickelbär

stíkkəlbä̲r, -ed, –, -en
krusbär

stík̲elbä̲r

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

stɪ¹k̲albœ̲r, -ed, -, em. × stickelbär s. m.

krusbär.

Därav folketymologin

stɪk̲ mɛ̈, pœ̲r!

Gylle Skytts.

J.E. Forssander 1923. Nr 388.

Stickelbärsbuske

stìggelbærsbǿske, -en

krusbärsbuske.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stickelbärsbuske.

stíḵelbæ̠rsbö̠ske. -en. -e. ene.

husbärsbuske.

Skanör.

SKYTTS

I. Ingers 1926.

Nr 390

stíkkelbärsboske Stickelbärsbuske
stík̲albærsbωske

krusbärsbuske

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

× stiken
adj.

stìggen

skaestucken.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

sticken
adj.

stìkken
snarstucken

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

Stickhål

stìk̲ehǻl̲ .-ed

hålet där man stuckit ett slaktat svin; köttet däromkring kallades dalbá̲ged.

Anderslöv

3474 Skytts hd

Fredrik Persson 1938

Stickhål

stékḵhåḻ, -ed

(där en slaktad gris stickes)

ve stékḵhåḻed dæ skạn di ọ́v en avlág̱ flèskebi̱d, de va dalbạ́gen.

Gislöv.

1934 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

*stickekar

stìkkekar - ed   stik̀ekár

ställ för svaveltändstickor

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

sticklek s.

pl. stìkaléja,

lekar med tändstickor (obs. inte i bet. lek med elden)

Nr 389 Fru Alstad Skytts hd

I Ingers 1943

sti²ggliŋ, -en, -ər, -ərna. × stickling s.

"stickling", skottasträd.

Gylle Skytts.

J.E. Forssander 1923. Nr 388.

× Stickesup

stìk̲esǿpp̲, -en

sup som tages sedan man stuckit ett slaktsvin.

ja̲ núe̲ kan manfólken ga eý̲ a ta̲ stìk̲esǿpp̲en.

Anderslöv.

Nr 3472 Skytts hd

Alfr. Lundberg 1938.

Stickesup

stɛ̀k̲esø̍p̲. -en

sup som bestods slaktaren sedan grisen var stucken.

nar di hade stɑ̀k̲ed grí̲sen so tɑ̲ di stɛ̀k̲esø̍p̲en.

Gislöv.

1924 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

× sticks
s.

stikks
tagg, spuika
jà har få̲d it stikks i fingred

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

sticksåg

stík̲sa̲v, -en

en slags mindre såg.

Fru Alstad.

1941. Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

stɛ̲̂, -ed.

s. u.

× stig

Ett gammalt mått = 2 spæ²-n̲a (s.d.o.)

så stor längd av halmtak som täckes under ett takstegen el. tvärstegen å i samma läge.

Gylle

Skytts.

J.E. Forssander 1923. Nr 388.

stig
s.

stí̲, ´en

gångstig

Nr 4664 Falsterbo, Skytts hd
E. Gjertsson 1909. Exc.

stig

sti̲. ˈen. stig. ; pl. sti̲a

Allm. i Skytts h:d.

Best. f. pl. stì̲ana̧: Ánderslöv.

dær e en ´sti̲ gar lí̲a å̲d (alldeles utmed). Fru Alstad. 1929.

" " "

en lìd̲a for en små̲ler stí̲.

vá̲ned skå̲ler nó̲r ad stíe̲n.

Gislöv.

Skytts

Nr 389 I. Ingers

stig II

nú̲ e àl̲e stì̲e forsvǿg̲ne

Fra Alstad. O. Chr.

hà̲ren har jo stì̲e i sæstík̲ane.

Fra Alstad. " "

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1934

sti̲j (sti̲^{1}jen, sti̲^{2}je, sti̲^{2}jene) m.

han kan gå̲^{1}u ad sti̲^{1}jen (stige ~~[illegible]~~)

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

stig
s.

sti̠j. ˊen

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

stig

sti

'gångstig'

s. 87

Nr 5239 Håslöv, Skytts hd
A. Hazelius 1880. Exc.

+ stig
(steg)

sti̲, -ed; sti̲,
så stor sträcka av halmtaket som
täckes under det den s.k. tværsti̲en
eller tèk̲esti̲en är i samma läge

Allm. i Skytts.

№ 389 Skytts hd
I. Ingers 1932.

× Stig. II.

hær e tváu stí på vǽr siè

(ↄ: ~~husets~~ takets långd motsvarar 2 långder av tvåstegen)

Dalköpinge.

tré spène de va it stí.

fru Alstad.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

x stig III

di ska tèka vìse stí viént
áun.

Gislöv.

x)
ja skωle ga úd a lie óp bώs, so
jà kωne fa tǽjt et stí.

Fru Alstad. O. Chr

x) jämna halm.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1933.

stiga

imper. ˙sti̠j pǻ ! = stig på.

gemeint ?

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

st$\overset{2}{\underline{i}}$e, -er, st$\underline{e}$, st$\overset{2}{\underline{e}}$ad = stiga

geminat ?

Nr 389. I. Ingers 1924. Skytts

stiga
v.

stì̱e

Nr 4664 Falsterbo, Skytts hd
E. Gjertsson 1909. Exc.

stibω̱r, -ed s. stigbord

l. sti̱bω̱r

V. Ahlstad Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18

Stigbygel

stibó̲jel , -en

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

Stigbygel

stẹ̄bø̜̄¹gəl (stẹ̄bø̜̄¹glən, stẹ̄bø̜̄¹glə, stẹ̄bø̜̄¹glənə), m.: stīgbygel;

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

× stigel

stìel, -en

det mjuka innehållet i kohorn.

Fru Alstad

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1940

stil

sti̱l (sti̱^{1}len, sti̱l
sti̱le), m. = stil;
harn ha̱n sa̱^{2}gtens le̱^{2}se so̱n
sti̱^{1}l so̱m di ha̱r i skω̱^{2}lerna
ma^1 (Kaup. Elene)

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

stilig

stì̮li, neutr. stì̮let

stilig, ståtlig

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

still
inkj.

sti̲l !

lugnande tillrop åt ostyriga hästar

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

Stìlla
v.

stìl̲e -er -ede -ed

stilla. dämpa

stìl̲e dén̲ sór̲en .

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stilla

st^{1}ɛ̂la, adv.: stilla;
nor dɛ hade sp^{1}ɛ̂st o skœla
l^{2}ese o s^{2}oŋa, --- do sad dɛ ju
st^{1}ɛ̂la (Kämp. Noris)

Nr 378 Reng

SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

stíle   adv. stilla, tyst

han tej stíle = han tystnade

V. Alstad   Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

stíl̲e, adv. = stilla

Fru Alstad

st. stíl̲e:

síd̲ stíl̲e! Gissör.

Nr 389. L. Ingers 1924.

Skytts

stilla

han ti̲er stíl̲a

= han ligger stilla

Nr 4697. Maglarp, Skytts hd
S. B. Vide 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stille
adv.

stiĺ̲e

Nr 4664 Falsterbo, Skytts hd
E. Gjertsson 1909. Exc.

stíḻe̱ , stilla (adj. och adv.) stilla

Skanör. Falsterbo.

hæ̱r e mè̱re stíḻe le̱v en i falsterbǫ́

Skanör.

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

stilla

st$\overset{2}{i}$l̠e, -er, -ede, -ed. stille, lugna

st$\overset{1}{o}$r̠men st$\overset{2}{i}$l̠ede si. Skanör.

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

× Stillage

stilá̠ʒ, -ed

stållning.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

+ Stillepinn

stìl̲epíŋ̲, -en

tyckut på bössan.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson [illegible]

+ Stillepinn

Stilleping

detalj i vävstol

Nåer vi skolle slåppe fram. to vi bånne ett tag i stillepingen - - -

Nr 5249 V. Tomarp, Skytts hd

Kerstin Svanlund 1911. Exc.

× stillepinne

stɛ²l̲ɐpɛ̀ŋ, m. = ställpinne (på väf).
(jfr. vɑ̲w)

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

76.

stìlleping, -en
avtryckare på gevär

+ Stillepinn

stìl̲epiŋ̲

stìllepingen e så nimm

№ 1319 · Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

+ still

stiḻt, adv., stilla (om väderleken).

Skanör. Falsterbo.

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

stilt, adv. = lugnt, stilla + stillt

i da e de stilt i låften.

Hammar E.N.

Nr 389. I. Ingers 1924. Skytts

stimma

stìme -er -ede -ed.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

+ stimpas

stìmpas

= kifva, retas, söka tvinga fram.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

st^{2}ɛŋtʃe (sta̠ŋk, stinka), v.
stinke;

den̠ va su^{1}̠r, so den̠ sta^{1}̠ŋk
(Kaut.)

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

stinn

stɛŋ

stinn, ifremâtt.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stinn

sting stig

stinn

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

stinn
adj.

steg

Nr 389 Skytts hd I Ingers

stɩŋ, -d, ^{2}-e
-t

adj. stinn
mätt.

Hylle

Skytts.

J.E. Forssander 1923. Nr 388.

×'stinnkaka s.

stinká̱gor (pl.)

el.

stiká̱gor (pl.)

'pannkakor av visst slag.

se 552:44

Nr 5242 Rösarp, Skytts hd
Maja-Lisa Persson 1930. Exc.

Stin
s.

stɛn̲, ´-en

vinig person

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

×stur

stɛ*r*, s. = stirrig, stollig person; han e en rekta stɛr (Kauf.)

SKYTTS

Nr 378 Reng

Emil Sommarin 1897-98.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stina

stìṉe. -er. -ede. -ed

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

st^{2}εra (st^{2}εrada, st^{2}εraδ), adj. = st^{1}örra;

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

× Stinnefisk

stèn̲afísk. -an

dallrande lutfisk

1954. 989. Trelleborg, Skytts hd

stiŋ

stìr̲ed

viŋ

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

st²ɛrad, adj.: stɛ̊rrig, stɔllig; + stirrig

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

stirig

Stirred

= hit och dit. en som inte vet vad han vill.

Anv. både om djur och människor.

Ex. "Han e litt stirred ov si."

stìred

Nr 4888.

Hvellinge, Skytts hd

bdr. Steiner 1951.

× Stirrekar

stɛ̀r̲ekɑ̲́r, n.

virrigt fruntimmer

1954. Trelleborg, Skytts hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stje̲²la (sta̲l, sto²l̲ad), v. = stjäla;
den̲ som̲ ly¹wer, han̲ stje̲¹l,
den sla̲r å²lre fe̲¹l. (Kunt.)

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

stjäla

stjè̱la, sta̱l, stòḻed

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

jè̲la. je̲l, sta̲l. stòle̲d. stjäla

den äldre formen stjè̲la. pres.
stje̲l är numera (1924) gammaldags
och sällsynt.

devart pa̲r ræ̲̀lie tjỳ̲ve; di sta̲l
minsan̲ pǿ̲ga mé.

Bösarp.

Skytts.

Nr 389. I. Ingers 1924.

Stjäla ·II·

nú̲ ska han pas̲a på om han
kan kom̲a te å ŝè̲la
(om en katt som åser når man rensar
fisk)

Gislöv·

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

stjåla

sup. stòl̠ad

p.p. stòl̠en

Nr 4664 Falsterbo, Skytts hd

E. Gjertsson 1909. Exc.

stjäla

schòle, stal, stålled ~~stjòle~~

stjäla

ʃèla, stal, stòled

ska du schòle, ska du vell schòle

frå ùdbölinga!

nån har stålled min vàgere

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

stjåla sig

ʃè̲la si,

sup. stòL̲ed si = smugit sig

de va kvìy̲en som hade stoL̲ed si ifrá̲ tróL̲en

(som en hustru som var tagen av trollen)

390. Skanör, Skytts hd
Erik Sommarin 1900

stjälk

stje̲ltʒ. -en

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stjelk, ¹-en l. ²-en, ²-an, stjälk² pl. -or, -ne s. stjälk

V. Alstad Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

stjälk

stje̲lk, ¹en = stjälk

Bösarp

ʃe̲lk ant. i Hvellinge.

stje̲lk ant. i Skegrie.

Skytts

Nr 389 I. Ingers 1924.

stjȧlk II

di tá̲ en stjɛ́lk a hàd̲a a lù̲tada pa lɛt̲.

Skegrie.

1934 Nr 389 Skytts hd L. Ingers.

stje̲^{1}ltʒ (stje̲^{1}ltʒen, stje̲^{2}ltʒa, ˣ stjälke
stje̲^{2}ltʒena), m. = stjälk;
stje̲^{1}ltʒen e brø^{2}d̲an (Kump.)

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

stjärn

stjarn, ´-en

liten vit fläck i pannan på kreatur.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

stjärna

stjàrne, -en, -er, -erne

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

j$\overset{2}{\underline{a}}$rne, -en, -er, -erne = stjärna

s$\overset{1}{i}$$\underline{k}$en en j$\overset{2}{\underline{a}}$rne. L. Slågarp.

Äldre stj$\overset{2}{\underline{a}}$rne: men upptecknaren har endast hört formen j$\underline{a}$rne.

Nr 389. I. Ingers 1924. Skytts

stjǎna

stjåᵋrne (stjåᵋrnen, stjåᵋrner,
stjåᵋrnerna), f.: stjärner;

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

schä̀rne, -en, -er, -erne stjărna ſæ̀rna

stjărna

stjä̀rnerne glíser

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

Stjärneklar

neutr. stjàrneklå̱rt

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

stj$\overset{2}{a}$rnad, adj.: stjärnig;

Nr 378. Reng

Emil Sommarin c:a 1900

SKYTTS

stjå²rneklar, adj.: stjänklar;

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

stært (stærten, stærter, stjärt
stærtena), v. = stjärt,
den stälde si på stærten
(om ål) (Kaung. läge)

Nr 378 Reng **SKYTTS**
Emil Sommarin 1897-98.

Ordet är sällsynt; allmänt användes
rumpe, f.

stjärt

stæ̲rt. ¹en

stjärt, handtag på skottkärra, årder m.m. äfven = eftergille, tredjedagskalas (ett gille räckte som regel minst 2 dagar)

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

stjärt

stärt, -en, -e, -erne stært
handtag t. ex. på en skottkärra

stärterne svikter

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

stjärt

stært, -en

namn på den utskjutande stock varmed en stubbamölla vrides runt.

V. Alstad

Nr 3226 Skytts hd

Olof Cristoffersson 1937-38.

stæ̲rt, ¹-en

stjärt

= stjärt, skaft, handtag; även benämning på den utstående bjälke varmed en „stubbamölla" vrides runt; denna användes tillika som trappa (gæ o̲p ad stæ̲rten, Trelleborg)

Nr 389. I. Ingers 1924.

Skytts

stjärt

stært. ´-en

spec. = den utskjutande bjälke i en stubbamölla, varmed kvarnen vrides runt, och som även användes ss. trappa.

Namna: svånstræ.

Höslöv

Nr 389 Skytts hd I. Ingers

1936

stjärt III

Strìpebø̀te de e en bø̀te me én stært po.

Fru Alstad.

stært = handtag på plog.

1941. Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

stjărt

stărt

’styrstång pă årder’

1825:15

Nr 5248 Hammarlöv, Skytts hd

Nils Månsson 1933. Exc.

× stjörta av

st(2)ærte ów = stjärta av,
gå fort eller svassande, svassa åstad;
s. dej stærter ów (Kamt.)

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stjärtpanna

st²æ̲rtepàn̲a, f.: en panna,
med skaft;

Nr 378 Reng SKYTTS
Emil Sommarin 1897-98.

Stock

stok̲. ´-en

spec. = 1. offerstocken i kyrkan.

2. kontramärket vid aflämnandet av fåggods.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stock,

stok. -´ka. -`k {-ana östr / -kna västr}

Stok: speciellt i betydelsen stock i kyrkan för avtjänande av stockstraff.

om dær va nan frk glø̀ta a inta va jỳvta so skola di sta i stókan so længa gúdstjénestan vàra.

Fru Alstad.

1.1-3 1922. Nr 389. Skytts

stok̠, $\overset{1}{-}$en. $\overset{2}{-}$e, -ena. stock.

Skanör, Falsterbo.

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

stocka
v.

stòk̲e -er -ede -ed

stok̲e bí̲ : samla de svärmande bina i en kupa.

stòk̲e si : samla sig.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stojà

stø̱̀je -er -ede -ed

stoja, föra oväsen.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

stockholmare

ståkkhålmere stokhólmere
krasse

(egentl. Stockholmare; samma namn är brukligt i Torna & Bara)

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

Stockholmare

Stokhólmare, -en. pl. =, -arna

namn på trädgårdskrasse

Gîslö

Hadeslö

1914 Nr 389 Skytts hd I.Ingers.

stø̲γ, n. = stoji; stoj

de va it fa̲²lent stø̲¹γ!

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

st²ø̲ja, v. = stoja; stoja

de va r²æ̲lat, va ²̲

st²ø̲jada;

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

/ L̃ i stojare,

skojera /

stoja

stò̲je -er -ede -ed

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

stol

sta̲ul, -´en. -`e. -`ene

1. stol i vanlig bem.

2. kyrkbänk

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stɑ̲ul, -en stol s.

stol

L. Slågarp Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

stol

stɑ̱u̯l ´-an, `-a, `-ana

Nr 4664 Falsterbo, Skytts hd

E. Gjertsson 1909. Exc.

stɷwl (stɷ¹wlan, stɷ²wla, stol
stɷ²wlana), m. = stol;

dar va en le¹g, som de kalede
„skɷw blå²ken". do sater man tvaw
stɷ²wla frɑ¹wanɑ²an pw gɑ¹lad
(Kaing. Wair)

so law dar en grɑ¹wen kɑ¹t
pw en stɷ¹wl (Kämpr.)

Nr 378 Reng

SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98

stω̱l. ¹en ²e. -ene. stol.

Skanör, Falsterbo.

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

stol

stǫl, ¹-en = stol.
även i bet. "kyrkbänk".

Pl. stǫ²le, -ana: Fru Alstad L. Slågarp
stǫ²le, -ana: Vemmerlöv, Dalköpinge
Hvellinge.

di gàmle stǫlana, sokaled.

Fru L. Slågarp.

O.P.

Nr 389. I. Ingers 1924.

Skytts

Stol II

dœr va stòp̲ede stà̲le.

Gislöv.

kát̲en lá̲ si pɑ di báste stà̲lane.

Fru Alstad.

1933 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

+stola

stò̱le   stò̱la

lita

de kan du stò̱le po

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

stolaställe

stå̱²lestæ̀l̠ę, -d, -- stæl̠ę, -nę

= stol-ställe, kyrkobänk

(da. stolestade). Vemmerlöv?

Nr 389. I. Ingers 1924. Skytts

st$\overset{2}{\underline{\omega}}lab\overset{1}{\underline{e}}$n m. = stolsfot, stolben

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

stolkyende

stolejõrje, n., pl =

Läs stà̲lejȯ̲ge.

Stoldyna

i h. a 28/1 82

Nr 5239. Håslöv, Skytts hd
Joh. Fr. Malmgren.

1882

+ stolle

stòḻe , -en

konstig person.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stollig

stòl̲ed

egendomlig, säregen.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stōlpe

stȯ²lpe̜, -n, stȯ²lpa, -na s.
stolpe

Anderslöv

Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

stolpe

stòlpe -en

bl.a. om upprättstående virke i korsvirkesväggen.

Nr 4664 Falsterbo, Skytts hd

E. Gjertsson 1909. Exc.

st$\overset{2}{\text{å}}$l̲pe, -en = stolpe

I. Ingers 1924.

Skytts

Nr 389.

stolt

stal̠t, adj.

= ”stolt”, d.v.s. ståtlig, fint klädd, stilig

di va so ²stål̠te so. Hammarlöv

Nr 389. I. Ingers 1924. Skytts

stolt
adj.

stolt

= fint klădd.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

stolt, adj. = präktig stolt

dɔ e st$\overset{2}{o}$ltɔ hus daṛ e, de
e form$\overset{1}{å}$tnɔ folk (Kämp. Kesl.)
(om hus och folk i Skanör)

Nr 378 Reng SKYTTS
Emil Sommarin 1897-98.

stolt
adv.

stolt

= ståtligt, stiligt

di a̲gen éy̲ stólt „de åka in stolt": sagt en dag då inbärgningen av säden gick raskt undan i gynnsam väderlek.

Skegrie

11/8 1933. Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

hènrifs

Stolte Henrik

Ståltå hènrifs, s. = Senecio vulgaris; dèn knåbar då melem stèna o læjar på bènen, nor de ä swålna

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

st²åm̲e, -d s. storme

V. Alstad Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

+ stomret
adj. o. adv.

stɷ̀mred

tafatt. klumpig(t), vårdslös(t)

om han bæ̲r si stɷ̀mred a̲d --- om han lu̲er a pɷ́t̲s, vélter bɷ̲́r a bæ̲̀gke a slær stɷ̲̀le omkɷ́l̲ eler bæ̲r si stɷ̀mred á̲d pɷ flè̲re ví̲s.

Fru Alstad

Nr 3226 Skytts hd

Olof Cristoffersson 1937-38

+stomring

stòmrɛŋ, -en

person som bär sig tafatt och klumpigt åt,
jfr. adj. +stumret.

Fru Alsted.

Nr 3226 Skytts hd

Olof Cristoffersson 1937-38.

stap.^{1}-ed, -, ^{1}-en s.n. stop

stop.

Hylte Skytts.

J.E. Forssander 1923. Nr 388.

stop

sto̲v, -ˈed

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

sto̲p, n.: stop; stop

SKYTTS

Nr 378 Reng

Emil Sommarin 1897-98.

stō²pa (stop s. v.: stoppa;

nor k¹ω¹wan va nyb¹ωran, skωla en fʒæ²rad s¹ɛl st¹opas ej dan ma vo¹l (Stäfrie-Väri)

SKYTTS

Nr 378 Reng

Emil Sommarin 1897-98.

stoppa
v.

stòp̱e

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

stoppa

ståppe stòpe

stoppa

ståppe piven

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

stoppa

stòpa, ̀-ar. stòpta, stopt.

Gislöf.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

stoppa, v.

han stopte pìvan ma
tòrvstrǿ

(rök)
= han stoppade pipan med
torvströ̆

torv: rspr-påverkad form.

Nr 4697 Maglarp, Skytts hd
Sten Vide 1950.

stoppa

stòpe = hindra, stanna

so ta̠r di a stòper bòd̠e reská̠v a
bà̠nde for vos̠.

Skåre i Maglarp.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

stoppa
v.

pret.: ja stò̱pe de lá̱u̯nt,
lá̱u̯nt íʒ̱.

1953. 389. Trelleborg, Skytts hd

stọ̀pa -ar -ada -ad. stoppa.

stọ̀pa i mǫ́gan. Fru Alstad.
Inglie. 1924.

han stọ̀pada pi̥van ti mi.
Fru Alstad. 1930

Nr 389. I. Ingers Skytts

stoppa

stòp̲e -er -ede -ed

(om möbler)

dær va stòp̲ede stà̲le.

Gislöv.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1933

stoppa in

stop̲a íŋ̲

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stoppa om

stope óm

svepa om (sängkläderna)

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

Stoppa upp

sto̠pe ó̠p

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

Stoppnål

stò̱pená̱l, -en

di glø̱̀ede en stò̱pená̱l a stak̠
hól̠ me

Fru Alstad

Nr 389 Skytts h
I. Ingers

stor

stω̱r, stω̱rt, pl. stὼ̱re, komp. stór̠e, sup. stos̠t

stώ̱r pω de = högfärdig

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stor

obest. f. pl. stɷ̠̀ra

stɷ̠̀ra flàskabɷ̠́sta

Bodarp

Nr 16512 Bodarp Skytts hd

Ingemar Ingers 1972 Exc

1972

stor

stor

obest. pl. store s. 27

komp. stärre

s. 12

Nr 12989 Hammarlöv Skytts hd

Nils Winqvist 1957 Exc.

stor

stωr (stωrt, stωra), adj:= viktig;
de e stωrt for en forsamlen
o ha en brå præst (Kämp. Elna)

SKYTTS

Nr 378 Reng

Emil Sommarin 1897-98.

stor

stωr (stωrt, adj. = stor, stort
st$\overset{2}{ω}$re)

hor man höstende ruω rektet for alvåren, so dœr va morgen; de kalede de alted "den stωren dan pω ruω" (Kvillinge)

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

sto̠r, -t, -²a adj: stor

Anderslöv

Skytts

stour, komp. ¹stáre

L. Slågarp

Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

stor

sto̱r, sto̱rt, pl. stò̱re; kompar.

stóre, superl. sto̱st.

stò̱re gà̱re. Stora gårdar. Slågarp-

jä̱ ska ta̱ den stóste jé̱en.

Fru Alstad.

dæ e bìde som e stò̱re som só̱.

Trelleborg. 1932.

Skytts.

Nr 389 I. Ingers 1924.

stor

stω̠r, neutr. stω̠rt. pl. stὼ̠re

komp. stór̠e, sup. stost

dæ va so stὼ̠re begrá̠vnegar

Trelleborg

1924 389 Skytts hd

Sto. II.

de e de stóste mà̲rkeded vi há̲r

Gislöv.

--- po di so ka̲led stó̲re gà̲rane

Gislöv.

de va e̲ter som gà̲rane va stò̲re tr.

Anderslöv.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

stor III

di stɷ̀re och di smá.

benämning på resp. rätter och röss.

Hvellinge

vi har fɑd ov di stɷ̀re.

1948 389 Skytts hd

stor:

"De stora och de små."

De stora = råttorna   di stò̲re
De små = mössen   di smá̲

Råttor och möss nämndes inte gärna med egna namn utan kallades de stora och de små. Man trodde nämligen att de i förra fallet blevo mera påträngande.

Slutet av 1800-talet.

Vellingedialekten, Skytts hd., Malmöh. l.

E. Steiner

Nr 4888.

stor adj.

stὼ̱re

"stὼ̱re ba̱j" 'stort bak'

(tin jul ock påsk)

532:4

Nr 5242 Rösarp, Skytts hd

Maja-Lisa Persson 1930. Exc.

stor(a)

stōre anne

(stora anna)

4715:86.

Nr 4833 Hvellinge, Skytts hd

Edv. Steiner 1950-51. Exc.

stor

stω̱u̯r

Nr 4664 Falsterbo, Skytts hd

E. Gjertsson 1909. Exc.

stor

sto̱r, sto̱²rt, sto̱²re; stóṟe, stos̱t, stor.

Skanör, Falsterbo.

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

stor

pl.

ǽ̲, di va stɑ̲̀ra, stɑ̲̀ra

Nr 389 Maglarp,Skytts hd
I.Ingers 1960 Exc.gr.

stoʀ
a.

komp. stó̱ʀa, sup. stost

dæʀa e̱n som ga̱ʀ hɛ̀m̱a, som
e mì̱ed stó̱ʀa an ˈjá̱.

dan aḻeʀ stósta han kom fò̱ʀaʀas
ˈdi̱d

Nr 389 Maglarp, Skytts hd
I. Ingers 1960 Exc.gr.

storárted, adj. = storartad

Hvellinge

Nr 389. I. Ingers 1924. Skytts

storárted, pl. -e. storartad.

Falsterbo.

SKYTTS

I. Ingers 1926.

Nr 390.

Storartad

stωrártad, rute. =

Trelleborg.

1934 389 Skytts hd

Storartad

storárted, neutr. =, Storartad.

men de e storárted.

Fru Alstad.

(ant. 1932)

i fòria tìden so ble àla jorfésta i gráven; de va mǿed storárted a ble jorfést i fjòrken.

I. Ingers Trelleborg. Skytts

Nr 389. 1934

storbonde, s.

stὼ̱r bώ̱ne

Nr 6445. Hammarlöv, Skytts hd
S.-B. Vide 1955.

Storbåt

storbáud, -an. -e. -ene

Större fiskebåt (för längre turer). båt för sillfiske.

Allm. vid Skytts härads kust.

dæ e ente mer en tváu storbáude på lòme.

Trelleborg.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

Storbåt II

di mot̲a sá̲ ú̲d te storbá̲udana.

Trelleborg.

1932. Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

storgubbe

stɑrgób̲e, -en, pl. =, -ane

„storgubbe", „pamp" o.d.

Gislöv.

1933. Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

stó̠rhé̠d , -en. storhet = förnämitet, högfärd, vräkighet.

Allm. i Skytts hd. 1930.

Nr 389. I. Ingers Skytts

storhetsvis

stó̲rhedsvi̲s ; på stó̲rhedsvi̲s

= på fint sätt, förnämare

di kà̲ler ed på stó̲rhedsvi̲s for
„ò̲lderdo̲mshi̲med." (i st. f. det
älde fà̲tihu̲s eller fàti̲gå̲r.)
Fru Alstad. 1930.

Nr 389. I. Ingers Skytts

sli

Storkomma

storkóm̲a, -an. -or. -orna

komma av större slag.

Gislöv.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

Storhuvud

stɑrhɑ̱́ed, -ed, pl. =, -en

bot. = järnört, Centaurea scabiosa ?

Fru Alstad.

1934. Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

Storhålig

storhó̱led: med stora hål
(om fisknät)

Jfr. smahó̱led.

Gislöv.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

stoʀk

stoʀk. -´en. -`e. -`ena

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stork, sto^{2}rke, s.= Stork.
(fågel)

sto^{1}rken den h$\underline{a}$r i^{2}ŋen torge;

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

stå²r̲kebò̲. -ed. = storkbo

Bodarp

Nr 389. I. Ingers 1924. Skytts

stǒrkenæ̀b, -ed, pl. =, -en (storknäbb) s.

storknäbb

V. Ahlstad

Skyts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

storkommun, s.

stώ̲rkomu̲̍n

Nyare ord.

Nr 4697. Maglarp, Skytts hd
S. B. Vide 1955.

× Stork-penn

stòrkepén, -en

fjäderpenna av stork.

Fra Alstad.

de e en stòrkepén som ja hite nar jà fjorde i bèderne.

O.Ch.

1934 Nr 389 Skytts hd. L. Ingers.

Storkrede

stòrkeríḏe. -en

Storkbo

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

staͤr̲kerìd̲e, -n = stork-rede

Bodarp

Nr 389. I. Ingers 1924. Skytts

× Storkroad

storkrǫ́ed

pösig. vräkig, stor i orden; stor i kräfvan.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

storlagd

stωrlá̱jd

bred i ansiktet, med grofva drag.

= brelá̱jd.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

storlek

storlék

Rspr. -Lān

J-s.

s. 239.

Nr 6389. Bösarp, Skytts hd
Axel Kock omkr. 1880. Exc.

stωrlê̲k, s. = storlek; storlek
etær stωrlê̲ken [Kunf.]

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

storm
s.

storm. ´-en. `-e. `-ene

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

storm, ^{1}-en s. storm

V. Alstad Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18

storm

sto̬rm (sto̬¹rman, sto̬²rma, sto̬²rmana), m. = storm; ga̲¹rnan ble̲r ra̲²wna ow sto¹rman [Kunig.]

SKYTTS

Nr 378 Reng

Emil Sommarin 1897-98.

storma
v.

stòrme -er -ede -ed.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

stȯ^{2}rmad, adj. = stormig;

om person: oregerlig;
han va re̲^{1}nt stȯ^{2}rmad

SKYTTS

Nr 378. Rerg
Emil Sommarin c:a1900

stormodig

stωrmώ̲di

pösig. uppblåst, högmodig.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

Storemor

Storemor i Geslöv

se 4715:5

Nr 4833 Hvellinge, Skytts hd

Edv. Steiner 1950-51. Exc.

× storna
v.

storne

yvas, göra sig viktig

s. 32

Nr 12989 Hammarlöv Skytts hd

Nils Winqvist 1957 Exc.

×. storna

stò̠rna -er -ade -ad

högmodas öfver. skryta med ngt.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

storordig

storóri

s. 239.

Nr 6389. Bösarp, Skytts hd
Axel Kock omkr. 1880. Exc.

ˆStorprångare

storprózera. -en. -era. -erne

en som återförsäljer sill och fisk i större skala

(jfr. smaprózera)

Gislöv, Trelleborg.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

Storprånge

storpróŋe, -ed

försäljning av sill ok fisk i störe skala.

de va nar vi va ùde på storpróŋe.

Gislöv.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

Storprångare

storpróŋere, -en, -ere, -erne

återförsäljare av sill och fisk i större skala.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

storskola

storskó̱le, -n

= „storskola", d.v.s. folkskola, i motsats till småskola.

Trelleborg

Nr 389. I. Ingers 1924. Skytts

storskyggig

stǫ̊rgjåd, -a adj:

storskyggig

stǫ̊rgjåd lat (= brẹgjåd)

V. Alstad Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

×storsätte

storséte, -ed
utsättande av ett större antal fiskegarn.

vi tøyte vi skola jora storséte.
Gislöv.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

Stort
adv.

sta̠rt = mycket, avsevârt

de ble ènte stá̠rt dàu̠era
(dynare)

Gislöv

1934 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

stortröja

stòrtröje, -en stàrtröja
ytterkavaj

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

+ storvärig

stωrvǽ̱ri

uppblåst. högmodig

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stθωrvæ̠ˈrr, -e adj. ˣ storvärig

högfärdig.

Gylle Skytts.

stωrvæ̠ˈri : Trelleborg. J. J.

I.E. Forssander 1923. Nr 388.

storäten

storé̱t

om person som äten mycket.

H.L.

Anderslöv.

Nr 3332 Skytts hd

H. Liljeqvist 1938.

Storäten

stɷré̲t, pl. -e

som äter mycket.

Gislöv.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

strå²fe. -ar. -ade. -ad = straffa
Bösarp. Fru Olsson.

di ska ènte strå̀fe nar di e àje.
(Cat. Irascens ne punieris).
Fru Olsson.

Nr 389. I. Ingers 1924. Skytts

Straffa

stràf̲a -er -ede -ed.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

str$\overset{2}{\text{å}}$fa -ar -ada -ad. straffa.

Skanör, Falsterbo.

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

stram

stra̲m. pl. strà̲me

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

strand

stran̲, ´-en

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

strand

stran̲, ˈen

”strán̲en” ska de hìd̲e, men di kàl̲en ed ”làn̲yen”.

Gislöf.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

Strand II

hèle stránen so bàdede di.

Trelleborg.

1934 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

strand

SKYTTS

stran (strånən, s

) = strand;

ə mən strånən = längs stranden (Kruse..
tag)

Nr 378 Reng

Emil Sommarin 1897-98.

Sällan användt ord; mest användes sən:

və sən = vid stranden; ofta användes Sjöswälgs strå²n̲e -er -ede -ed. stranda.

Skanö̂r, Falsterbo.

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

stranda

str²å̲ne, -er, -ede, -ed

=stranda

dær va it fart¹ø̲j strå̲ned i

t²re̲lebå̲r.   Fuglie.

Nr 389 I. Ingers 1924.   Skytts

str$\overset{2}{\text{å}}$ngòs. -ed. strandgods.

Skanör.

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

strandgods

stràn̲egɑ̲s. -ed

bòrjmesteren had̲e den te o
læj̲e stràn̲egɑ̲́s i̲j. (nâml.
dykerí̲jgɑ̲́ren i Skanör)

390. Skanör. Skytts hd

Emil Sommarin 1900.

stranmá̲rk, -en strandmark

=strandmark, strandäng.

Hvellinge

Nr 389. I. Ingers 1924. Skytts

strandmark

strannmarken

'ängmarken vid havet'

47 14:11

Nr 4833 Hvellinge, Skytts hd

Edv. Steiner 1950-51. Exc.

strå²n̲ig. -en. strandning.

Skanör, Falsterbo.

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

Strandning

ˈstrànning, -en, -er, -erne

1) strandning strànn̲iŋ

2) strandat fartyg

3) vi ska u̲d på strànningen

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

Strandning

stràn̲ig, -en
(av fartyg)

Allm. i Skytts vid kusterna.

№ 389 Skytts hd
I. Ingers 1932.

Strandrätt

stran̲rét̲, -en

rätt till strandlinjen med dess produkter såsom sten, tång oh sand.

Dalköpinge, Gislöv m. fl.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

Strandsand

stransá̲n, -en

Allm. i Skytts hd.

vi fjo̲rde nor̲ tr jǿ̲n a henta stransá̲n.

389. [illegible] 1928 Skytts

strandsand II

di fèjede véa dá a sànede me
stransán dar hème.

Fru Alstad.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

194

Strandskata

strànnskadde, -en, -er, -erne
strandskata

stràn̲skad̲a

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

strandvaskare

strànnvaskere, -en, -, -erne
ilandflutet lik

di har hitt en strannváskere
ve Àmme

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

Strandvaskare

stranváskere .-en. pl. =. -erne

från havet uppflutet lik.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

Strandvaskare

stranvå^{1}skare, -n s.

en, som omkommit på sjön och som inte hade någon ro

V. Ahlstad Skytts

Nr 366. N. Hänninger 1917-18.

strandägarerätt

Strane̲gansræt, = strandegendom;

strane̲gansrætən e̲ skanørs

[Kump. lage)

Nr 378 Reng

SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

× strank
adj.

strank

rak, högrest, med god hållning

s. 42

Nr 12989 Hammarlöv Skytts **hd**

Nils Winqvist 1957 Exc.

+ strank

straŋk

rank. rak. med spånstig hållning.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

stroŋk, adj: + stark

han e e stróŋk kár

SKYTTS

Nr 378. Reg

Emil Sommarin c:a 1900

+ strank
adj.

stra̲ŋk

rak. upprätt, med reslig hållning.

Fru Alstad.

Trelleborg.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1940.

× strank

stångk
rak, stel
han va så lång å stångk så

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

strapatsera v.

straffesere

'anstränga'

„ajte di so du inte straffeserar di för mied"

H783:13

Nr 4833 Hvellinge, Skytts hd

Edv. Steiner 1950-51. Exc.

+ strata
v.

Strà̲de -er -ede -ed

spåna ut benen.

Fru Alstad.

Nr 389 Skytts hd I Ingers

1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

strax

stra̲js

men kan di ìnte tá̲ sónt
strá̲js, ta̲r di de ìnte si̲jen.

390. Skanör. Skytts hd
Emil Sommarin 1900.

strax

adv.

strajs

s. 160

Nr 7069. Reng, Skytts, hd
Nils Lovén 1847. Exc.

strax

strågs, adv. = strax;
østarlen̲iŋerna sẹjer stræs,
hor̲ di ska sẹj strågs
(Kaust.)

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

Strax

stra̲js

lì̲e strá̲js = ögonblickligen.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

Strax II

stra̲js

Bodarp. Hammarlöv. Hvellinge. Maglarp
Skegrie, Håslöv.

jfr stræ̲js.

dee e sodæ̲r po forsóm̲eren, strá̲js
po forsóm̲eren. Maglarp.

Nr 389 Skytts hd I.Ingers.

1927

strak

adv.

straijs (obs. i ä prydnadsbokstav)

Nr 12989 Hammarlöv Skytts hd s. 39

Nils Winqvist 1957 Exc.

stræjs adv. strax

strax.

Gylle Skytts.

J.E. Forssander 1923. Nr 388.

strax

stræjs (eller stræjs), strax.

Fru Alstad.

Fru Alstad, Gislöv. Anderslöv - L. Slågarp.

ja tròde strǽjs ad ---- (1929)

strǽjs i mòres tyte ja de svàlede let.

Gislöv. 1932.

han kom te fortíd strǽjs han va komen did. Gislöv.

Skytts

I. Ingers Nr. 389

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Strax III

de va strǽ̱js man va kom̱en i tjé̱nst.

Anderslö̂v.

strá̱js èṯer jýo̱l. Maglarp.

há̱r e svenpǽ̱rsen? han e lì̱e strǽ̱js bá̱g èṯer. Gislö̂v.

1939. Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

Strax IV

hom e strǽ̲js tó̲l (näml. klockan)

Gislöv

1934 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

Streck
s.

stræ̠j. -́en. -̀er. -erna

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

streck
s.

stre̱j. pl. strè̱ja

rà̱ga strè̱ja

Nr 22993 Anderslöv Skytts hd

Nils Bengtsson o l Ingers 1934

stræ̲j. ¹en = streck. linje

Pl. ²stræ̲jer, -erne : Fuglie

Stræ̲j ete. Gislöv.

Nr 389 I. Ingers 1924. Skytts

Streck. II.

jà skol̲e slau en stré̲j for
vé̲r a é̲n.

Gislöv.

di ràspede en stré̲j.

Gislöv.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

streck

strεfʒ, n.: Streck;

de strεfʒed duewar εnte o

hεŋa pω (Kunt.)

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

streck

stre̱j (stre̱¹jen, stre̱²ja, stre̱²jena), m. = streck; linie;

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

strejka

strẹ̀ka -er -ede, -ed,

strejka. Lånord. inkommet i målet efter 1900. Även i betydelsen utebliva, mankera.

lỳ̠vsesit̠ed strẹ̀kade i fò̠regå̠rs kval̠. Fru Alstad. 1930 [om det elektriska ljuset]

S. Ingers.

Skytts

Nr 389

[redacted]

I. Ingers

+ streka

stræ̱̀ja, pret. stræ̱̀jer

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

str^{2}eja (str^{2}ejade, str^{2}ejad), v. = streka lukta starkt; han str^{2}ejer ^{2}enast l^{1}id, so g^{1}ow som han luter (om buken) (Bäms.)

Nr 378 Reng SKYTTS
Emil Sommarin 1897-98.

+ streka
v.

stræ̲̀je, pres. stræ̲̀jer

lukta, stinka

lí̲er dar ɛt sulstrík̲e, som e ʃénd,
so stræ̲̀jer de.

Fru Ystad.

Nr 389 Skytts hd I Ingers

1938.

str$\overset{2}{\underline{\text{œ}}}$jle, $\overset{1}{-}$ler, $\overset{2}{-}$lede, $\overset{2}{-}$led. v. × streka v.

lukta (om lik)

Gylle Skytts.

J.E. Forssander 1923. **Nr 388.**

× strɛt
s.

strɛd̲. ´ɛd

skrɛvet;

strɛ́d̲ i bø̲̀jsɛrna

strɛta, skilja benen från varandra.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

streta
str²ɛde (str²ɛdade, str²ɛded), v.r.
streta;
han str²ɛdade ower en rene
på v¹ejen, o dar va v¹an o
m¹øj ɛ r²enan (Kämf. Åll.)

SKYTTS

Nr 378 Reng

Emil Sommarin 1897-98.

strid
s.

stri̲j

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

Strid
adj.

stei̲j

styv. strid

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

strid–

streg (stret, strěgen), adj.= strid;

so fetfs ve . . . ta loghålmen samen, den som va strěgest (Norin)

Nr 378 Reng SKYTTS
Emil Sommarin 1897-98.

Strida

strej (strèjde, strejd), v. = strida, kämpa.

ålrɛ har ja sɛt nan stréjd so dånt, som – – –, sor han døe (Käms. Magn.)

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

strẹ, ²-dẹ, -d, -r v. strida

han har ¹fød strẹd mẹr for ¹sịt: han har få arbeta hårdare för sitt

L. Slågarp Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

strida med

strij mé

utkämpa, övervinna.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

Stridhårad

strìhåred
som har rakt hår

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

stridig

strìdi

genstridig. envis. af ondt sinnelag.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd.

Chr. Nilsson 1909

stridig

str^{2}idi, adj:

ja^{1} drar i^{2}nte o^{1}w mi for
en ja læ^{1}zer mi, så^{1} han;
han va en stri^{2}d ma^{1}n

SKYTTS

Nr 378. Reng
Emil Sommarin c:c 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ strimlig
adj.

strìmled

randig.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

strimma
s.

strì̲me, -en, -er, -erne

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

strimma s.

strime

(strimma i huden efter slag med kapp o.d.)

4785:14

Nr 4833 Hvellinge, Skytts hd
Edv. Steiner 1950-51. Exc.

+ straippa
v.

strì̱pe -er -ede -ed

om handgreppen vid slutmjölkandet av en ko.

[illegible].

nar di strì̱pede sokom dær bà̱re
næn stæ̱gke.

1941. Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

*Straippebytta

strì̲pebýt̲a . -en eller -an

bytta med 1 handtag

strì̲pebýt̲a de e en být̲a me é̲n stǿ̲rt på.

fra Alstad

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Strippebytta

stri²p̲əbỳt̲ə, f. = träbytta med handtag, som användes vid mjölkning; begagnades ofta, då man skulle sto̲²wə (se detta ord)

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

stro̲f. ¹-en. ²-er. -erne strof

= stro̤f ˙ ɔ: historia, anekdot

hade de va̲d for femti år sin,
so skol̲e ja kon̲ed berét̲e
há̲ren må̲ge sán̲e strȫ̲fer.

Bösarp J.E.

Nr 389. I. Ingers 1924. Skytts

stropp

strop, -en

= hålla

Nr 383 Häslöv, Skytts hd.

Chr. Nilsson 1909

strumpa

strömpe, -n, strömpor, -na, s

strumpa

Rspr. Lån.

St. Slågarp Skytts

Låneord i st. f. hòsa.

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

Strunt s.

stront, ^{1}-ed
strunt

V. Ahlstad

Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18

+ strupaskulan

b. f. strìverekúlan

strupkuvadd; på såväl människor som djur.

strìverekúlan tå di a trede
sámen a hade håjl i; di
kaledes for skràgler.

näml. på gäss. Fru Alstad.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1940

Strupkula

steì̲vekú̲(v)la, -en

adams-äpple.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

& strupaœkulp

stri̲²varekù̲lan, s.: strupahufvudet,

SKYTTS

Nr 378 Reng

Emil Sommarin 1897-98.

Steupe

steì̲ve, -en

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

str$\overset{2}{\underline{u}}$va (str$\overset{2}{\underline{u}}$van), = $\overset{\text{skape}}{\text{strupe}}$;

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

Sällan uttalas ordet str$\overset{2}{y}$va.

Strupe

straìve, -en

Allm. i Skytts hd.

1926 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

steut

stru̲vd . ´-en. `-e. -ene

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

strutta
v.

inf. strø̀d̲a

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

steyk

stey̲j

ag̲a.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

Stryk

strygg s. stryk

V. Ahlstad Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18

ta̲ ɛmɑð strýɣ = styk

ta emot stryk;
(Noris)

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

stryɣ (strŷɣen), s. = stryk;
elas va mest kvɛ̂ŋen fɔl, nor
vɛ tø̂ser fɛ tɛ strŷɣ (Norie)
ta ɛmɷd strŷɣ (ibid.)

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

stryk

stry

aga. pryggel.

men nor ja tjènte hær for sỳslepog . do fekk ja mie stry .

Nr 3465 Fuglie, Skytts hd

Hans Nilsson 1938.

Stryk, s.

str$\underline{y}$j

= pisk

Nr 4697. Maglarp, Skytts hd
S. B. Vide 1955.

Stryka
v.

pret. ströj, pass. ströjs

OGT 1961:54

Nr 8534 Trelleborg Skytts hd

Eberhard Jönsson omkr.1870 **Exc,**

Stryka

strìj̲ja. stro̲g. stro̲ged
el. strø̲j. strø̲̀jed

strìj̲ja réb̲ed : torka sig om munnen (efter slutad måltid)

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

steyka II

steyj̲e kà̲ne, slå kana.

steyj̲e sté̲n = forma råtegel.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

²stryka

²stry̱gje. ¹-er. stro̱g; strö̱ged

= stryka

Även stro̱g, ²strö̱ged

(Ant. i ¹Gislöv, Bosärp och Fuglie) fr. Alstad o Anderslöv. Trelleborg. Hvellinge

di strö̱g ma en y̱sa. fr. Alstad.

I Anderslöv även stra̱ag. -ad. Skytts

Nr 389. I. Ingers 1924.

Stryka

strỳ̲je. ´-er. stro̲j. strò̲jed
eller stro̲g. strò̲ged (båda böjningarna
kunna förekomma hos samma personer)

Gislöv

Nr 389 Skytts hd I.Ingers.

1934.

Stryka II

han stro̱g stìkker. Gislȫv.
(hâi = tândstickor).

vi har strò̱ged lóŋs å̱d (ɔ: undersökt havsvattnet med s.k. stró̱g)

№ 389 Skytts hd
I. Ingers 1932.

Stryka III

stryja rá̲j. fånga råkor.

Trelleborg. Skåne.

di ka̲lede di stro̲g rá̲j.

Trelleborg.

Nr 389 Skytts hd I.Ingers.

1933 -

Stryka IV

Stryjè sté̲n , Stryka sten =
för hand tillverka råsten eller lersten.

di èltede han li̲esom di
stro̲g sté̲n.

Hvellinge.

1929. 289. Skytts hd

Stryka II

strỳja = utplåna, borttaga:

han e strògen ifræ brånforsékringen.

Fru Alstad.

Nr 389 Skytts hd

I. Ingers

1943

Styka

stryger (strøg, strøged), v. = stryka;

nor en skar håkelse me hankråft, skuler en stryger len eler (færeknivan) nune tag på vær biyer (ma strygspånen (Norr.)

SKYTTS

Nr 378 Reng

Emil Sommarin 1897-98.

Styka

strẙgə (strọg, strọ̊gəd), t̮. = styka;

lumstcu o strọg (Kunsp.)

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

stryka v.

strìjje

'trycka fast'

se 552:15

Nr 5242 Rösarp, Skytts **hd**

Maja-Lisa **Persson** 1930. **Exc.**

stryka
v.

i förb. stry̱gja kà̱na,
slå kana (på isen)

Nr 389 Fru Alstad Skytts hd

I Ingers 1943

stryka
v.

sup. strŏijed

(läs: strò̱jad)

s. 24

Nr 12989 Hammarlöv Skytts hd

Nils Winqvist 1957 Exc.

st$\overset{2}{\underline{y}}$je. -er. strø̲j. str$\overset{2}{\underline{ø}}$jed. stryka.

o. yngre st$\overset{2}{\underline{y}}$ge. strø̲g. str$\overset{2}{\underline{ø}}$ged.

Skanör. Falsterbo.

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

styka

strỳe, -er, strőg, strỳed styye

stryka

strye av = genom beröring överföra sjukdomar på den döde.

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

stry²je, strǭj, strǭ²jed, stry¹jər
v.-stryka   **stryka**

V. Ahlstad   Skytts

strǭ²jed (sup.), strǭg (pret.)
L. Slågarp   Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

Stryka

strì̲je, stro̲j, strò̲jad

även i bet. „gå sönder, lossna.

V. Alstad

Nr 3226 Skytts hd

Olof Cristoffersson 1937-38

Stryka bort

stryj̲ä bórt

gm magisk handling avlägsna :

sèn̲äknu̲däj̲sen ä stryj̲ä bórt

sèn̲äknú̲dar me.

fr̄n Alstad.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stryka upp

stryja óp :

i förb. stryja óp gárnen, efter upphängningen av garnen piska dem rena (jfr. s. ⁺slå).
vi to úd a skola jèlpa han a stryja óp gárnen. Gislöv.

1933. Nr 389 Skytts hd I.Ingers.

+ strykbrätt

strýjbrét̲. -ed.
I̲

ett med handtag försett bräde som användes vid täckning av halmtak (att stryka det jämnt med)

Anderslöv

1937. Nr 389 Skytts hd I.Ingers. Skytts

Stykbult

stryggəbȯlt (stryggəbȯltən, stryggəboltə, stryggəboltəns), m.

Stryklod;

Nr 378 Reng .KYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

strykholt

strýjhɔlt, -ed

bräde varmed man strök av uppmätt säd i skäppemåttet.

Fru Alstad.

Nr 389 Skytts hd I Ingers

Stykjärn

strẙ²gəgæ̊¹rn, n. = stykjärn;

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

Stykjärn

stỳjjajǽ̲rn, -ed. pl. =, -en

Gislöv.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

strykjàrn

strycjarn

4713 : 7.

Nr 4888 Hvellinge, Skytts **hd**

Edv. Steiner 1950-51. Exc.

+ Strykspån

Strýj̲spa̲n, -en

"hvåssredskap att hvåssa hèn med".

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stry¹spɵan. -ed, -, ew. s. Strykspån

En finmål, varmed lien slipas.

Gylle Skyts.

J.E. Forssander 1923. Nr 388.

strýgspan, m. = strykspån
(Rietz 686, a.)

nor en skar låkalsen me hankraft,
skalen en strýgen lên elen
jærekniven me strýgspånan
nawne tag på vær sige (Norra)

SKYTTS

Nr 378 Reng

Emil Sommarin 1897-98.

Strykspån

strýspån, -sð
stryksticka för vässning av lie

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

strykspån

strẙspoon, -ed, pl. =, -en s.
strykspån (med vilket lien vässes)

Allmänt

Oxie, Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

Stryksticka

strýstikke, -en, -er, -erne

svavelsticka

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

stryppa

str$\overset{2}{\underline{i}}$va (str$\overset{2}{\underline{i}}vta, str\underline{i}$vt), t.=
stryppa;

SKYTTS

Nr 378 Reng

Emil Sommarin 1897-98.

sp. kve$\overset{2}{\underline{l}}a, kv\overset{2}{\underline{å}}lda, kv\underline{a}$ld, t.=
kvälja.

strå

strɑ̲. -´ed

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

strå

stra (strȧsd, stra, strȧsn), n. =

strå.

hysa tu et par stra i sängən

(Kaup. Komet)

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

Stråk
s.

strao̲g. -́ed.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

stråk

stro̱g, ^{1}-ed, pl. =, ^{1}-en S.

stråk

st^{1}ormen to̱ vis̱e stro̱^{1}g

V. Alstad Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

stro̱g. ¹ed + stråk

= stråk, stråcka, trakt.

Nr 389. I. Ingers 1924. Skytts

Stråk

stro̲g, ´-ed

i bet. blåsig plats; ställe där vinden stryker fram.

hær a let̲ stró̲g hæ̲r emal̲om hu̲esen.

Gislöv.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

Stråk

strog, ´ed

ett fiskredskap: järnstycke med krokar i ändan, som man stryker med längsåt vattnet för att känna efter om garn äro inunder.

Gislöv; Trelleborg;
Skåre i Maglarp.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

stråke

strò̲ge .-en

hàrse strò̲gen

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

stråke

stròge, -en

(för fiol)

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stråke

strå̀ga, -an

ett slags lång hyvel.

Trelleborg.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers

1944

stråla
v.

strå̱̀la -ar -ade -ad.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

stråsăd

strasǽ̱, -en

Nr 383 Häslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stråsäd

stra̱sǽ̱

532:22

Nr 5242 Bösarp, Skytts **hd**

Maja-Lisa Persson 1930. Exc.

sträcka

strä̀t̲t̲je, strà̲jte, stra̲jt

sträcka, uttänja: försträcka (om lem)

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

Sträcka
s.

stràk̲a

hade di spròʒ̲ad en rá̲g vá̲j,
so hade de ènte ble̲d so lì̲den
stràk̲a.

Gislöv.

193? Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

str$\overset{2}{\text{æ}}$f-ʒe sɛ, refl. = sträcka sig;

han str$\overset{2}{\text{a̲}}$γte sɛ;

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

sträckt

stræk̠t:

dę va li̠t mé̠r stræk̠t = det var lite mera gentilt och stelt

V. Ahlstad

Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

străŋ
s.

străŋ' pl. -e

VGT 1961:52

Nr 8534 Trelleborg Skytts hd
Eberhard Jönsson omkr.1870

Exc,

sträng
adj.

stræ̲ŋ, pl. -̀e

di va stræ̲̀ŋe, prèstorne; man fik̲ skri̲va ó̲p hè̲le prǽ̲ken.
Anderslöv

den stræ̲̀ŋe vintoren. Anderslöv.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1937

sträng

s.

strœ̲ŋ, ˊen

sträng på ett instrument; sådenad, no.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

sträng
adj.

stræ̠ŋ. neutr. stræ̠ŋt

åv. = arbetsam

de e strǽ̠ŋt = arbetsamt.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stræŋ, pl. stræŋe = sträng

sträng;

Höet sammanfösas i strängar
före stackningen

reve samen i stræŋ

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

sträng

stræ̲ŋ pl. ˋ-ar

Nr 4664 Falsterbo, Skytts hd

E. Gjertsson 1909. Exc.

străng
s.

străŋj. pl. străŋje

(= stræ̱ŋ, ˋ-a)

s. 181.

Nr 7069. Reng, Skytts, hd
Nils Lovén 1847. Exc.

străŋ adj.

străŋ

"en străŋ lärere"

(stræ̠ŋ)

4785:H.

Nr 4838 Hvellinge, Skytts hd

Edv. Steiner 1950-51. Exc.

sträng
a.

stræ̲ŋ

du e mì̲ad for strǽ̲ŋ

(stræ̲ŋ, mera genuin form i Skyttsmålet)
J. J-s.

Nr 389 Maglarp, Skytts hd
I. Ingers 1960 Exc. gr.

sträte

^{2}strȧd̲e, --d, ^{2}strȧd̲e, --ne

= stråte, liten gata. Trelleborg m.fl.

Gislöv.

smægá̲den, strèd̲e vi kal̲ede, di va ènte stensát̲e ihél̲en.

Trelleborg.

Nr 389 I. Ingers 1924. Skytts

Stråte

strèd̲a , -ed

smal gata.

Nr 383 Häslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

+ Sträte
s.

strà̱de, -ed

smal väg el. gång mellan husväggar

so sko̱la hom sperga nó̱r i – sperg̱
nó̱r i strà̱ded a sé̱!

Nr 389 Maglarp, Skytts hd
I. Ingers 1960 Exc. gr.

+ stráte

sträde, -ed   stræde

liten gata

Måns Anders' sträde

Fredrik Norbärrs sträde

Olof Matts' sträde

Björkesträde

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

sträva

strè̲va

strè̲va et̲er . sträva efter .

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

sträva

strè̲va, -er, -ade, -ad

di slí̲den a strè̲ver so lȧ̲ye
di kán̲.

e̲

Gislöv.

1934. **Nr 389 Skytts hd I. Ingers.**

stråvsam

strevsōm, -t, -e adj.

stråvsam

L. Slågarp Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

strö
v.

strø̠. strø̀d̠e, strød̠

bädda under djuren med ströhalm.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

strō

strø (strø^{2}de, strød), v. = strö;
nor kω^{1}wen va nykå^{1}lved, skule
man strø så^{1}lt pω kå^{1}len o la
kω^{1}wen sletsa ^{2}(sletse) den (Stäfrie)

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

strö

strø̲. strỳd̲e, stryd̲

vi jek̲ et̲er lǿ̲v a strỳd̲e
oʒer grí̲sen.

Anderslöv.

1939. Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

strö

v.

strø̲, strø̲a, strø̀d̲d̲a, strød̲d̲.

Fru Alstad m.fl.

389. Skytts hd.

stråboss

strǿ̲bos̲, -ed

stråkalm.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

ström

strɛm̲. ´-ɛn

även i egennamn. ex. nɔ̀ɖstrɛm̲ = Nordström.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

strɛ̀ma (strɛ̀mada, strɛ̀mad), v.

strömma;

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

stωb, s. = stubb; Stubb

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

stubba

stɷb̲, ¹-en s. stubb (slags kjortel)

den va ²stɷ̊k̲en ²l̲e̊som et̲ stik̲tæ̇k̲e

V. Ahlstad Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

stubb

stob̲, -en

ett slags gammaldags tjock underkjol.

Gislöv

Fru Hestad

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

stubb

stɷb̲. -´en. -ˋe. -ˋana

stubbåker.

sví̲nen va lagbé̲nade, so di kɷne̲ gapɷ stɷ̀b̲ane forú̲den tr a skrɑ̲̀ve pàt̲ane.

Fru Alstad

1940 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

× Stubb II

só skɑl̲a di bré̲ hɑ̲́ren pɑ stɑ́b̲en
(näml. till ätning)

Hvellinge.

1936 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

stubb

stɷb̲. ´-en

sådes-stubb. stubbåker.

dærva ós̲a brokór̲a i stɷ́b̲en, nor̲
vi hɷ́g̲ han (näml. rågen).

Nr 3465 Fuglie, Skytts hd
Hans Nilsson 1938.

stubb III

lù̱se làʒ̱e náṯ
fur dó̱ stá̱ben en háṯ
só tar vínteren fáṯ.

(d.v.s. om det bli rimfrost Lucianatten, så börja vintern då)

Fru Alstad.

Nr 388 Skytts hd

I. Ingers

1943.

stubba
v.

stὼb̲e -er -ede -ed

ìke äta rent upp. rata fodret.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

Stubba

stòbe , -er. -ade. -ed

= inte äta rent upp; lämna något kvar av mat eller foder.

di síste bìdane di stòbade di.

Fru Alstad.

№ 389 Skytts hd

L. Ingers 1932.

× Stubba

stòb̲e, -ber, -bede, -bed

= rata, försmå; inte äta rent upp.

di á̲nd fjýded a stòb̲ede de á̲ndra.

Gislöv.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

stø²b̲e , -en , -er , -erne = stubbe

stø²b̲en „stubben" kallas den trä-stammen som uppbär en „stubbamölla"

di har læ̲jd sá̲lt på stø̀b̲en
(sagt om stubben efter ett fällt träd)

Fru Alstad.

Nr 389. I. Ingers 1924. Skytts

stubbe

stὼb̲ə -ən

Nr 4664 Falsterbo, Skytts hd

E. Gjertsson 1909. Exc.

stubbe

stɷ̀b̲e, -en

trädstubbe.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

Stubbe

stὼb̲e .-en

Stomme av ek i mitten av en väderkvarn (stubbamölla) kring vilken hela kvarnen är vridbar.

Håslöv

1936 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

× stubbakass

stὼb̲e kás̲ , -en

annan benämning på stubbamölla

stὼb̲emyl̲e .

V. Alstad.

Nr 3226 Skytts hd

Olof Cristoffersson 1937-38

× Stubbakass

stòb̲ekås̲, -en

skämtsam benämning på Stubbamölla (annars: stòb̲emø̜l̲e)

Håslöv

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1936

× stubbakniv

stὼb̲ekní̲v, -en

kniv som ej kan fällas ihop. dolk.

so̲ stak̲ mèsteren nór̲ jeséL̲en
me en stὼb̲ekní̲v.

Fru Alstad.

Nr 389 Skytts hd I.Ingers.

1942

stubbekniv

stòbbekniv, -en, -e, -ene
kniv med långt spetsigt blad
de räjner stòbbeknive

stòbekniv

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

Stubbamölla

stὼb̲emǿ̗l̲e, -en

väderkvarn av äldre konstruktion.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

×

Stubbamölla

stòb̲e mǿl̲e , -en , -er. -erne

väderkvarn av den äldre typen där hela kvarnen är vridbar kring en stubbe.

V. Alstad.

Nr 3226 Skytts hd

Olof Cristoffersson 1937-38.

ˣstubbamŏlla s.

stὼb̲amýl̲e

'väderkvarn av äldre typ'

532:23

Nr 5242 Bösarp, Skytts hd
Maja-Lisa Persson 1930. Exc.

stubbamölla

st²øb̲emø̀l̲e, -n, -er, -erne

= „stubbamölla", v̊äderkvarn av äldre typ. Allm. i Skytts.

Jfr. kolén̲ere.

Avbildningar se Christoffersson, Skytts härad, Trelleborg 1918, sid. 98 och 351.

Skytts

Nr 389. I. Ingers 1924.

+Stubbaskrapa

stòb̲eskrá̲ve f. -a. -an

hästråfsa (hästeriva) av trä.

Fr. Alstad.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1943.

Stubbaskär

stàb̲eʃǽ̲r, -ed

avfall av (smöjămnen ?/ under mölle-stubben.

V. Alstad.

Nr 3226 Skytts hd

Olof Cristoffersson 1937-38.

mòllesàck

V. Alstad

× stubbtapp

stὼb̲etáp̲, -en

den översta, avsmalnande delen av mölle-stubben.

V. Alstad

Nr 3226 Skytts hd

Olof Cristoffersson 1937-38.

studentfabrik

stodéntfabrik

(om Privata Elementarskolan
i Lund)

Uttrycket inhämtat gm.
kontakt med Lund. J.J-s.

Nr 4697 Maglarp, Skytts hd
Sten Vide 1950.

Studera

studé̲ra -er -ede -ed

fundera. studera.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

studsa

stù̱(v)sa -er -ede -ed.

Nr 383 Häslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

studsa

stu̲i̲²sa (stu̲i̲²sade, stu̲i̲²sad), v. = studsa;

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

Studsa
v

stù̲sa -ar -ade -ad

Trelleborg m.fl.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers

1944.

stuga
s.

stùa, -an

stort rum mitt i boningslängan

Nr 22993 Anderslöv Skytts hd

Nils Bengtsson o l Ingers 1934

stuga
s.

stue

dagligt boningsrum

s. 57

Nr 12989 Hammarlöv Skytts hd

Nils Winqvist 1957 Exc.

Stuga

st$\overset{2}{\underline{u}}$a, -an = stuga, dagligrum.

Hlm.

(i Bösarp $\overset{1}{\text{ä}}$ven st$\overset{2}{\underline{u}}$a.)

husbonefólked di láu i stùan.

Vellinge.

Skytt

Nr 389. I. Ingers 1924.

stuga

stuen

'stugan'

s. 55

Nr 5239 Håslöv, Skytts hd

A Hazelius 1880. Exc.

stuga

stù̱e, -en, -er, -erne

dagligt boningsrum.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stuga

stuen 'stugan'

'Tuss fre i stuen'

4712:6

Nr 4833 Hvellinge, Skytts hd

Edv. Steiner 1950-51. Exc.

Stuga. II.

vi hada én sàfa a én séy i stùen

Gislöv.

i vestra vìerstå dæ kleda di stùe (ɔ: klätt stugan till begravning med lakan o. d.).

Fru Aulow.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

stuga III

rǿren síder ìȝe í stùen.

Trelleborg.

han kom íȝ i stùen a snàkede me
drǽȝene.

Trelleborg.

1932 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

stuga

stue, -en, -er, -erne   stue

stuga

Pårsens

Anders ~~Persson~~s stue

sto i jusan lue

Text till ringdans; lär ha sitt ursprung från en byspelman, Anders Persson i Gjuslöv i Tottarps sn., f. omkr. 1800, + 1883. J-s.

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

Stuga

Stüwa (stüwan, stüwer~~na~~

stüwerna), f.: stuga;

hwardagsrum;

so skωler vi leγa blingabωk --- so skωler di man skωler ta tüwa i krig

i stüwan (Kämp. Norie)

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

st^{2}uwe (st$^{\varepsilon}$uwen, st^{2}uwar, stuga
st$^{\varepsilon}$uwarne), s.: trafve
af linkärfvar;
h^{1}øran ska --- r$^{\varepsilon}$østes o so b^{2}εnas
han ε smaw n^{1}ejar, som dε setes
ε st^{2}uwar — lejesom smaw tr$^{\varepsilon}$åve.
[Hanna]

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

Stuga
s.

stùe -en -er, -erne

i stùen
i stùerne

Nr 4664 Falsterbo, Skytts hd
E. Gjertsson 1909. Exc.

st²u̱e -en -er -erne. stuga

stuga, vardagsrum.

Skanör, Falsterbo.

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

stṳ^{2}e l. stṳ^{2}a, -n, stṳ^{2}or, ~~-rne~~ stuga

s. stuga

ja ę^{1}g i stṳ^{2}en

de e i stṳ^{2}an

Fr. Ahlstad

Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18

stuga

stu̲²a, -n, stu̲²or, -na s. linvålm

man sa̲te å¹p hø̲¹ren i stu̲²or

Anderslöv Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18

stugbord

stù̠ebá̠r, -ed

det långa bordet i stugan (dagligstugan)

Allm.

189 Skytts

stugbord s. n.

stù̱abɔ̱́rad

'(stora) bordet i stugan'

532 : 33

Nr 5242 Bösarp, **Skytts hd**
Maja-Lisa Persson 1930. Exc.

stugdörr

stů²ewedàr, m.. stugdörr;

dörr till hvardagsrummet;

SKYTTS

Nr 378 Reng

Emil Sommarin 1897-98.

stug-gris

stuegris, -en

om den som helst håller sig inomhus.

s. 20

Nr 12989 Hammarlöv Skytts hd

Nils Winqvist 1957 Exc.

× stugehus

stù̲ehú̲s, -ed

boningshus. -långa.

Fru Alstad.

Nr 3476 Skytts hd

Herman Frick 1938.

Stughus

stù̲ehú̲s, -ed

boningshus.   Gislöv; Trelleborg m.fl.

dær e bo̲jd en lì̲den læ̲̀ge
te stù̲ehú̲sed.

Gislöv.

1933. Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

Stugkammare

stù̲ekám̲ere, -en

liten kammare invid stugan; på samma sida som översta köket.

Fru Ahlstad

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

stuglånga

stuelægə, -n, -lægər, -nə s.

stugulånga

L. Slågarp

Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18

+stuglånga

st²u̲alæ̲̀ŋa . -an -er. -erne.

boningslånga.

Skanör. Falsterbo.

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

Stugudörr

stù̲edå̠r , -en

dörr mellan förstugan och stugan.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd.

Chr. Nilsson 1909

stug-gris

stù̲egrí̲s. -en

" en som helst håller sig i kakelugnsvrån".

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

Stuglänga

stù̲elé̲ga. -en

boningslánga.

Nr 383 Häslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

+ stugulänga

stù̲eléŋe, -en

boningslänga. -hus (den länga som innehåller stu̲en, dagliga stugan)

Hvellinge. Hammarlöv
Skegrie

Stù̲eléŋen e gàm̲el, fa̲sten tá̲ged e ný̲t. Skegrie.

1932 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

ˣstugukammers

stuekammers
(kammare uppåt stugan)

s. 35

Nr 5239 Håslöv, Skytts hd
A. Hazelius 1880. Exc.

stulta
v.

stỳlta -er -ede -ed

stappla. stulta, gå osäkert.

stylta astá.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stulta

stỳl̠te, -er. -ede. -ed.

stulta, stappla.

Skytts.

Nr 389. I. Ingers 1924.

sty^{2}lte, v.: stulta; stulta

han stylter $\overset{1}{\underline{o}}$w;

stylte ~~ast~~ ast$\overset{1}{\underline{á}}$d;

stylte iv$\overset{1}{\underline{e}}$l

SKYTTS

Nr 378 Reng

Emil Sommarin 1897-98.

stum

stɑm̲ 1. = stum

2. = hård, seg, svårböjlig,

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stum

st$\overset{1}{\text{ɷ}}$m̲ , adj. = stum ;

d$\overset{1}{\text{æ}}$r e en st$\overset{1}{\text{ɷ}}$m̲ar e̲n
dær $\overset{2}{\text{i}}$ŋe (ɷ. diftong)

Nr 378. Reng
Emil Sommarin c:a 1900

SKYTTS

stum adj.

stamt (n.)

'hårt, stumt' (om jord)

"de e så stamt i bonnen"

1825:36

Nr 5248 Hammarlöv, Skytts hd

Nils Månsson 1933. Exc.

stomp. ^{1}en. ^{2}e. -ene. stump.

Skanör. Falsterbo.

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

× stumpe

stàmpe, -en, pl. =, -ena

äfv. penis;

pl. äfv. = stumpar. bitar, delar.

Nr 383 Häslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

st²ω̊m̲pa (st²ω̊m̲pan, st²ω̊m̲pa, ²stumpe
st²ω̊m̲pena), m. =
stumpe;

dɛ vɛ l̲a t¹a̲ st²ω̊m̲pena (Kump.)

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

stamp-kjol s.

stàmpafjá̠l

ett kortkjol

Nr 389 Fru Alstad Skytts hd

I Ingers 1943

+ stuming

stòm̲erŋ, -en

person som hänsynslöst brasar på.

Nr 383 Häslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

stund

stɑŋ. ´-en. pl. `-e

pɑ stɑ́ŋen = strax.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stund

s.

stung (u = ω), -en

Påa sto tyss en liden stung

s. 48, 60

Nr 12989 Hammarlöv Skytts hd

Nils Winqvist 1957 Exc.

stund

stω̄ẕ (st¹ώẕen, st²ώẕe,
st²ώẕena), m.: stund;
noṟ hωn haḏe fj²ǣ̱rned e̱n
l²iḏen st¹ώẕ, sae hωn: "se
n¹ω̱ω e h¹æ̱r smøṟ!" (Kung. Knut)

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

stω̲ŋ, m.: stund (om $\overset{\text{stund}}{\text{väglängd}}$)

de e en̲ $\overset{1}{\text{stω̲ŋ}}$ $\overset{2}{\text{u̲de}}$ $\overset{1}{\text{dä̲r}}$
(Kånt. Elen)

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

stund

stωn̲, -´en

Nr 4664 Falsterbo, Skytts hd
E. Gjertsson 1909. Exc.

sto̲r. ¹-en = stund

Fuglie Vellinge

L. Slågarp Fru Alstad

Nr 389. I. Ingers 1924. Skytts

stunda
v.

stɑ̀ʒ̠e -er -ede -ed.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

stupa

stỳpe -er -ede -ed.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

stupestock

stỳpeståkk
stỳpståkk

s. 240.

Nr 6389. Bösarp, Skytts hd
Axel Kock omkr. 1880. Exc.

sty²vestok, s.: stupstock; han gå¹r, som han skωle ga(ω) ti sty²vestoken (Kämf.)

SKYTTS

Nr 378 Reng

Emil Sommarin 1897-98.

stωsk, adj. = stursk;

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

stursk
adj.

stɷsk

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

stursk

stɷsk

nú̱ ska ja sí̱ di rɷd, men du
fur ènte ble stɷ́sk.

Gislȯv -

1933. Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

stat

stɯd (stɯ̀dən, stɯ̂dɔ, stɯ̂dɔnɔ),

= ɔke;

ɔ bo bɛ̂ʂɔdɔ stɯ̂dɔnɔ fɔr mɛ

[Kümp. Norie]

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

stut

stu̲(v)d, -́en, -̀e, -̀ene

stut.oxe

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stu̱d, ^{1}-en, ^{2}-a, -ana s. *stut*, oxe

Svedala; V. Ahlstad

Oxie; Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

stut

stu̱d, -en, -e, -ene
stut; även som skällsord stu̱d

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

stut

stu̲d, ¹-en = stut

Pl. stu̲²de, -ane el. -ene : St. Slågarp

stù̲dane : Fru Alstad, V. Alstad

stù̲dene : Maglarp, Hammarlöv.

Nr 389 I. Ingers 1924. Skytts

stut II

èLes heden stùdane „snéL" a bróg.

fr. Alstad

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

stut

stude (pl.)

'stutar, oxar'

1825:33

Nr 5248 Hammarlöv, Skytts hd
Nils Månsson 1933. Exc.

stu̲²dedrè̲t, s.: ˣ stutadrätt

draginrättning, för oxar;

han jeyte en stu̲²dedrè̲t

ˣ mwsé̲ed

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

+ stutarumpa

stù̲(v)derώmpe, -en

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

× stutaränta

stṳ̀(v)derä́nta. -en

inälfvor från en slaktad oxe.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

Stuthorn

stù̱dehá̱rn , -ed. pl. =, -en

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

Stutkalv

stù̲deká̲l, -en

tjur-
kastrerad kalv.

Fru Alstad.

Nr 389 Skytts hd I Ingers

× Stutlada

stù̲delá̲. -en

Stut-stall, oxstall.

Fru Alstad.

Nr 389 Skytts hd I Ingers

+ Stutapåk

stù̱depó̱g. -en

ynga drängpojke, som kör med stutar.

jå han vad stù̱depó̱g i tvá̱u á̱ur.

Maglarp.

1939 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

stutaränta

Stůderènte, s-= ränta af

slutad olej;

SKYTTS

Nr 378 Reng

Emil Sommarin 1897-98.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stutvisa

stù̱davị́sa. -an

visa som sjunges av den körande för att mana på oxarna.

Fru Ulstad.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

stuva

stỳve -er -ede -ed

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

st^{12}y̨ve, -de, -d, st^{2}y̨ver v. stuva

stuva (grönsaker osv.)

L. Slägarp Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

stuva
v.

stỳ̱ve -er -ede -ed.

(om matlagning)

di stỳ̱ver sóṉe mé iblaṉ.

Fullstad.

Nr 389 Skytts hd I Ingers

1928.

× stuva upp

stw̱e óp̱, -er -ede -ed

di hade stw̱ed óp̱ den dá̱r físken
som ble ó̱ver te míḏan.

Gislóv.

1934 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

Stuvning

stø̀vniŋ, -en

stuvad maträtt. fr. Alstad.

jø̀mne stø̀vniŋen .

1942 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

stuvning

Stỳ̲vnig, -en

stufvad mat.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stycke

stefje. -ed. pl. =. -ne

Nr 383 Häslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stycke
s.

best. f. sticked, pl. stickene

i bet. åkerfält. -lott

s. 47, 56

Nr 12989 Hammarlöv Skytts hd

Nils Winqvist 1957 Exc.

Stycke
s.

stìke -ed

Nr 4664 Falsterbo, Skytts hd
E. Gjertsson 1909. Exc.

stycke

st$\overset{2}{\text{i}}$k̲e, -ed, pl. -e, -en el. -ene,
stycke; åkerskifte.

Skanör. Falsterbo.

I äldre mål (ännu omkr. 1900) stìffe;
se nästa lapp.

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

stycke

stı²tʃə (stı²tʃəd, stı²tʃə, stı²tʃən), n. = stycke; plansch;

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

dar e ıt gu²mᴅlt stıtʃ pɔtʃı²stən (Kun.)

stɛ²tʃe, n.: stycke, del (~~afrugt~~ stycke)
so skω̱la jȧ¹ lω̱we hē²la ve̱¹jen,
mens ad lø̱¹sarna ſɛtʃ lω̱we¹ sɛ̱t
stɛtʃe vœ̱¹r (Kinf.)

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

stycke

stìffe, -ed. pl. =, -ene

vanl. = åkerteg. -lott

390. Falsterbo och Skanör. Skytts hd
Emil Sommarin omkr. 1900.

stycke

$\overset{2}{\text{i}}$ stikke, --d, stikke, -en el. -ene

o. stike, vanligt nyare uttal, = stycke.

Allm. = åker.

(Best. f. pl. stikane, hypersvecism, (el. analogibildn.)

ant. i Stora Slågarp)

gøre it stikke bes. fra Alstad.

Nr 389. I. Ingers 1924. Skytts

stycke II

stɛ̀ffe i bet. „åker":

di hop òver gróven a rɛ́j po

nélsas stɛ̀ffe.

Gislöv.

1934. Nr 389 Skytts hd I.Ingers.

Stycke. II

di e vø̀ra fèmtan kroner stiked

(pr. Styck) Gislöv

hom sǻ, om ja vile gau a tjø̀va for séks stiver skús, so skole ja fau it gǿnt stike brǿ. Trelleborg.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

stycke

stìtʃ̲e. yngre stìk̲e. -ed

jǽ̲r so stǻ̲rt stìk̲e du víl̲, men
ènte me̲r en é̲n gǻg̲.

Nr 3465 Fuglie, Skytts hd
Hans Nilsson 1938.

stycke s.n.

stittje
(avdelning, bit i en bok)

4785:12

Nr 4833 Hvellinge, Skytts hd
Edv. Steiner 1950-51. Exc.

stycke

st$\overset{1}{\text{ɛ}}$f̠ʂen = stycken, vidberäkning:

f$\overset{2}{\text{i}}$̲ra st$\overset{1}{\text{ɛ}}$f̠ʂen, tr$\overset{1}{\text{a}}$̲w fiw v$\overset{1}{\text{æ}}$̲r

[Kvinz. Nois]

SKYTTS

Nr 378 Reng

Emil Sommarin 1897-98.

stygg
adj.

styj

stygg. elak

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

støj (støjt, støje), adj. stygg

styggi

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

+ stygga till

styje tí -er -ade -ad

ila tìll, samlas kring ngnting

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

× styggert

stýjert

stygg. elak person.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

Stygghet

stýgghẹ̀d. -en. stygghet. slakhet.

Skanör.

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

Styltor

stỳlter

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

styng

stɛŋ (stɛ́ŋəð, stɛŋ / stɛ́ŋən/ə

= stygi

dɯɯ fɑ tɑ́ nɑnɑ stɛŋ
dǽk me (Kaus.)

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

styr

styr

i förb. hala stýr på:

hom hade moted lùa for a
hala stýr på han.

Trelleborg.

1944 Nr 389 Skytts hd I. Ingers

styra
v.

inf. stỳra

stỳra si = behärska sig.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

styra I

stỳ̲re, stỳ̲rde, sty̲rd

Trelleborg.

hom kan lì̲esom̲ stỳ̲re a stèl̲e.

1934. Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

styra

stù̲re, stu̲r, -̀de, -d

Gislöv.

di ska stù̲re ú̲d· ad
hamnhó̲led.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

styra

stỳ̲ˌᵉra. stỳ̲ˌᵉrde, sty̲ˌᵉrd.

Nr 4664 Falsterbo, Skytts hd
E. Gjertsson 1909. Exc.

st^{2}yre. -er. -ede. -ed. styra.

Skanör

Falsterbo

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

Styrelse

stù̲relse, -en

Fru Alstad.

1940.

J 89 Skytts hd

Styrelsemedlem

stùrelsemelím -en -er -erne

fra Alstad

stùrelsemelímerne ska lèje fýst

lägga först = först teckna bidrag.

O. Chr.

1940

189 Skytts hd

styrhål

stýrhål , -ed
(i en segelbåt)

Gislöv.

№ 389 Skytts hd
I. Ingers 1932.

Styrka
s.

stỳ̱rfja.-an

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

styrka
v.

stỳ̠rtʃe

styrka. stărka.

Nr 383 Häslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

styrka

stù̱rke, -en

fra Alstad

189.

Skytts hd

styrtʃe, s.: styrka; styrka
stu̲de dε ha̲r jeu e̲n få̲lε
styrtʃe (Kauf.)

SKYTTS

Nr 378 Reng

Emil Sommarin 1897-98.

Styrka
s.

stù̱rke ,

Fru Alstad .

Nr 389 Skytts hd I Ingers

1938.

styrman

stýrma̍n̲, -en. pl. stýrme̍n̲, -en

Åhus i Vallköpinge.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

styrman

styrmàn, m.: styrman;

SKYTTS

Nr 378 Reng

Emil Sommarin 1897-98.

styv

sti̲v, neutr. sti̲ft, pl. stì̲va

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

styv
a.

sti̲v , n. sti̲vt

Nr 22993 Anderslöv Skytts hd

Nils Bengtsson o l Ingers 1934

styv

styw (stywt, stywe), adj. = styf;

Nr 378 Reng

SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

styv

sti̠v, -t, ²-a adj: styv

Anderslöv Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

styv
adj.

stì̲v, n. sti̲vt pl. sti̲va

komp. stì̲vara

Nr 4664 Falsterbo, Skytts hd
E. Gjertsson 1909. Exc.

st$\overset{1}{\underline{i}}$v, adj. = styfi / styr

en l$\overset{2}{\underline{i}}$den t$\overset{1}{\underline{ɵ}}$s l$\overset{2}{\underline{a}}$e si wozern$\underline{a}$n
$\overset{\text{der}}{\text{den}}$ st$\overset{2}{\underline{ω}}$re st$\overset{1}{\underline{e}}$nan i stend$\overset{1}{y}$$\underline{s}$an
(vid Skegrie kyrka). hωn bl$\underline{e}$ r$\overset{1}{\underline{e}}$nt
st$\overset{1}{\underline{i}}$v

jfr stendös

SKYTTS

Nr 378. Reng
Emil Sommarin c:a1900

styv

stiv, adj. = styv.

neutr. stift. Allm. i Skytts hd + Trelleborg.

Komparation: stivere, stivest.

Stev, yngre form. Från Alstad.

Skytts

Nr 389. I. Ingers 1924.

Styva

s.

stìve -en -er -erne

tvärslå

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

styva

st$\overset{2}{\underline{\text{i}}}$ve, -en, -er, -erne

= snedstråva, stötta (t.ex. kring en möllestubbe eller i ett korsvirkeshus)

— Skytts

Nr 389. I. Ingers 1924.

ˣstyva s.

styverne (best. pl.)
'stiåvorna (som hölls
"plogstärtarna" samman)

1825:17

Nr 5248 Hammarlöv, Skytts hd

Nils Månsson 1933. Exc.

stybarn

stebárn, -ed, -, en stebá̲rn

styvbarn

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

styvbarn

steb$\overset{1}{\underline{\text{a}}}$rn, n. = styfbarn;

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

Styvdotter

stedót̲er, f. = styfdotter;

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

styrdotter

stedóter, -en

1934 Nr 880 Skytts hd I. Ingers s.

Styver
r.

stifven (fv = v)

myntsort = 1/4 skilling

femten stifven

säjeten stifven VGT 1961:46.

Nr 8534 Trelleborg Skytts h'd
Eberhard Jönsson omkr.1870

Exc,

Styver

stíver. -er

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stí̱ver
styver

stí̱ver

styver

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

styver

stívar, -an, pl. = men stívra
ibl. "slantar".

gammalt mynt = 1/2 öre = 1/4 skilling

va kòstar lósad? tól stívar.

Gislöv (citerat fr. omkr.
1870)

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1933

styver II

de fik di plòka a sèla pa
abatékad for tre fáu nan stivra.

Trelleborg.

ham sá om ja vila gau a tjǿva for
séks stiver snúes, so skala ja fau
it fǿnt stika brǿ.

Trelleborg.

1934 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

× styverbass

stí̱varbås̱

förekommer i en tvetydig gåta för att beteckna en styvfusen rock:

máṉen kom hém̱ ma sin
stí̱varbas̱ a hà̱yda han po kvèy̱ans
ló̱enfjø̱s ---

Fru Alstad.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1941

× Styverbass

stí̲verbás̲

styvsint person el. styvt föremål.

du e en rèkti stí̲verbás̲.

Fra Alstad.

Nr 3226 Skytts hd

Olof Cristoffersson 1937-38.

stefá̱r, -en = styvfader

je̱ns né̱lsen va stefá̱r te há̱n

Fuglie

Nr 389. I. Ingers 1924. Skytts

Styfader

ster fa̲a̲r, m. = styffader;

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

Styvfar

Stefá̲r, -en

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

stefá̲r, -en stefá̲r styvfar

styvfar

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

ˣ Styvglytt

steglýt, -en, -e. { -ane öster
{ -ene väster

=Styvbarn.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

stem$\overset{1}{\underline{\text{å}}}$r, -en

styvmor

styvmöder

s.

L. Slågarp

Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

Styvmor

stemá̲r, -en

Nr 383 Häslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

styvmor

stamώ̲r (stamώ̲ran, stamώ̲ra, stamώ̲rana), f. = styfmoder;

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

styvmor

stemó̲r

stemó̲r, -en
styvmor

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

stym$\overset{1}{\underline{\text{ω}}}$r -en s.f. stymor
styvmor

Gylle Skytts.

J.E. Forssander 1923.

N:388.

stum^{1}o̱r, -ru s. Styvmor

V. Alstad Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

Styvmor

stemǿ̲r, -en

nær min stemǿ̲r va dǿ̲d, so
hæ̲lt jà ènte slǽ̲jt me dom.

Trelleborg.

1934 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

ˣstyvmorssida

stamó̲rsí̲en

'styvmorssidan'

se 532:6

Nr 5242 Rösarp, Skytts hd
Maja-Lisa Persson 1930. Exc.

Styvson

sta s$\overset{1}{\underline{o}}$n , m.-= styfson;

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

Styvson

stesó̲n, -en

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

Styvt
adv.

stift

Trelleborg m.fl.

Nr 389 Skytts hd I.Ingers

1944

stå

sta̠. sta̠u, stà̠ed

åv. = vara utsinad (om kor)

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stå II

stɑ̠ pɑ tjàrtjegɑ́l̠ed

= konfirmeras.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stå

stoo, sto̱, stoo^{2}d, stoor v.

stå

L. Slågrp Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

stå

sta̲ el. sta̲u, pres. -r.

sta̲, sta̲(e)d.

Allm.

di há̲r ànte me̲r en va di gá̲r a stá̲r i (om ett utblottat tillstånd) Fru Blot.

1942 Nr 389 Skytts hd L Ingers.

stå
v.

stå

om funktionär vid vissa lekar = stå skilla, t.ex. då de övriga gömde sig.

DGT 1961:53.

Nr 8534 Trelleborg Skytts hd

Eberhard Jönsson omkr.1870

Exc,

stå v.

står ud (pres.)

'står ut'

"å den står lant ud ån hallsen po konngane..." s. 86

Nr 5182 Trelleborg, Skytts hd

Per Larsson 1887. Exc.

sta˙

sta̱u̯

Nr 4664 Falsterbo, Skytts hd

E. Gjertsson 1909. Exc.

stå

st$\underline{a}$, v.: st^{c};

Om kor äfven i den speciella betydelsen "vara sint":

den st$\overset{1}{\underline{a}}$r = den kon är sint;

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

stå

staw, i.= stå (att lida);

dar staw¹ pw lå¹pen:

-- "kop¹ o γøγ¹, (Kainz. lige(

vel han ha,

om¹ der ska varen bra¹."

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

stå
staw (stww, stad, stæd /), i.=stå;

do tende vi et lyws o la en bwzke saen pw gwlet o sate den, so den skwle staw rektat [Kämp. Narie]

alt som stww pw grydebonen [Kämp.]

Nr 378 Reng

Emil Sommarin 1897-98.

han har stæd dær en hal time [Kämp.]

SKYTTS

stå

stạ̱, -r. stọ̱, stạ̱d, stå.

Skanör. Falsterbo.

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

stå

stau̯, -r

vara i sin (om kor)

dæn sam lígu, hom stáu̯, mæn
dæn sam stáu̯, hom mjýlku æn
li̱dən, li̱dən táu̯

7919. Falsterbo, Skytts hd
V. Welander

stà

pres. part. stɑ̱̀anes

men han ble stɑ̱̀anes pɑ trá̱pen

Nr 389 Maglarp, Skytts hd
I. Ingers 1960 Exc.gr.

sta̲u̯ fo̍r̲ = förestå; stå fo̲r̲
ha̲n skwu̲le sta̲u̯ de fo̍r̲
(Käng. Ēlna)

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

stå för

sta fö́r , stå' för , förestå .

den som hade stad fö́r ed --

fra Alstad.

1. 1 s 1922. Nr 389 Skytte

stå på

stāw pɷ́ = stå på, vara;
da stɷw inte pɷ́ leŋar än
en dā́ (Kämp.)

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

stå sig

stá̲ si, stá̲ si

1. bliva främst i en tävlan.

2. reda sig (ekonomiskt)

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stå sig

de ståa si = behåller sitt värde; är varaktigt.

s. 18

Nr 12989 Hammarlöv Skytts hd

Nils Winqvist 1957 Exc.

stå sig

stɑ̲́u si

reda sig. klara sig

om hɷm kɷn̲a tɑ̲̀le som di gàmla
bǿn̲ar tɑ̲̀lde hǽ̲r, so kɷn̲a hɷm
stɑ̲́u si nar hɷm kɷm te dán̲emárk.
(råd till en ung flicka)

Trelleborg

1934 Nr. 389 Skytts hd. I. Ingers.

sta teba^{1}ge, v.: stå tillbaka.

nor en e ʃy^{1}w e de jw ^{2}inte
no^{1}k ad de ko^{2}ster, man so far
jw alt arbe^{1}je sta teba^{1}ge

SKYTTS

Nr 378. Reng
Emil Sommarin c:a 1900

stå upp

staw $\overset{1}{\text{o}}$p, v.: resa sig upp;
do vela han $\text{tv}\overset{2}{\text{ę}}\text{ŋa}$ $\text{p}\overset{1}{\text{o}}\text{gan}$ te
staw $\overset{1}{\text{o}}$p (Norie)

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

× stådare I

stòdere, -en

den sista kärven, som på ett hemman bindes av årets gröda.

V

Fr. Alstad. Hvellinge.

stòderen den skole dær tváu báun om. Hvellinge. J.J.

192

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

× Stådan II

stòdere, -en

sista kärven som bands på en skördad åker.

St. Hammar

9480. Skytts hd.
Emma Jeppesson 1938.

× ståvare
s.

stòd̲are, -en

benämning på den sista reken (rá̱jen) som bands av årets gröda.

Nr 22993 Anderslöv Skytts hd

Nils Bengtsson o l Ingers 1934

× Stådare

stòḏere, -en

sista kärfven som bindes vid skörden;
placeras ridande på en sädestrafve.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

× stådare

"Stodd~~a~~eren"

= den siste kårven. el. stòddaren

Vid skördetiden var det alltid en tvistefråga om vem som skulle binda den siste kårven, stoddaren.

1890-talet

Vellingetrakten, Skytts hd., Malmöh. l.

E. Steiner

Nr 4888.

stål

stawl, n.: stål;

man skulle - - - ha stawl på se

(Stafrie, N.K.)

SKYTTS

Nr 378 Reng

Emil Sommarin 1897-98.

stål

stoal, ˀ-ad s.

stål

L. Slägarp Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

ståla

stå²awla (stå²awlada, stå²awlad), v. ståla;

særtæ¹sta, pu ä²tarmèdan igjän kvä¹l, skula stå²awlas å²la vä²gna (Stäfric)

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ståla
v.

stå̱̀le -er -ede -ed

härda (om järn, hästskor m.m.)

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

stålpenn

stol̠pén̠. -en

stålpenna.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

stålpenna

stollpene

stolpéne

4783:14

Nr 4838 Hvellinge, Skytts hd
Edv. Steiner 1950-51. Exc.

ståltråd

stol̠trá̠d , -en

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

ståltråd

staltráu, -en

Maglarp.

stoltrá ant. i fm Alstad. el -trád

en gróv stoltrá. O. Ch.

gróve stoltráde. O. Ch.

1933. Nr 389 Skytts hd I.Ingers.

ståltråd

staltr$\overset{1}{\underline{\text{a}}}$d (staltr$\overset{1}{\underline{\text{a}}}$dən, staltr$\overset{1}{\underline{\text{a}}}$dəs, staltr$\overset{1}{\underline{\text{a}}}$dəns), = ståltråd;

ow staltr$\overset{1}{\underline{\text{a}}}$d = af ståltråd (Kamp.)

Nr 378 Reng

SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

staltr$\overset{1}{\text{a}}$sbid

stånd

stɷnd, -¹ed, -, ¹en s. n.

Nyare ?

stånd, blomster~.

Gylle

Skytts.

Nr 388.

J.E. Forssander 1923.

ståndare

stàn̲ere, -en, pl. =, -erne

upprättstående stolpe vid spiltans nedre ände, där seldon o.d. upphängdes.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

ståndare

st²åṉere, -n

= „ståndare". upprä¹ttstående vä¹ggstolpe.

dær li¹e̲r en ste̲n ozer væ̲r st²åṉere.

Hammarlöv. A.P.

Nr 389. I. Ingers 1924.

Skytts

Ståndare

stànere, -en, -ere, -erna

Stolparna mellan spiltorna i häst-stallet.

Dalköpinge. Fru Alstad.

stànerne de e di som ståer emelom vær spìlte.

Dalköpinge.

№ 389 Skytts hd

L. Ingers 1932.

ständare

stånare, -n, pl. =, stånarna s.
stock (i gaveln på ett hus)
Anderslöv

Skytts

S. är beteckning för upprättstående
väggstolpe i allm.

S. S-s.

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

× ståndstiggare

stón̲stj̲ara, pl. =

yrkestiggare, t. ex. om

Nils Knös fr. Mellan-Grevie.

1957. 389. Fuglie, Skytts hd

stång
s.

stꝏŋ̠, pl. stœ̠́ŋoa

Nr 22993 Anderslöv Skytts hd

Nils Bengtsson o l Ingers 1934

staŋ̱, ¹en, stǽ̱ŋer, stǽ̱ŋerne = stång

En pl. form utan omljud,
staŋ̱e, st²åŋ̱ane el. -ene, finnes
även (ant. i Fru Alstad och Hammar)

Sg. stɷŋ̱ ant. i Skegrie.

I. Ingers 1924. Skytts

Nr 389.

Stång II

pl. stǽ̠ŋerna i bet. „skaften på glasögon“.

Fru Alstad. V. Alstad.

1936 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

stång

stoŋ (sto^{1}ŋen, ste^{1}ŋer, ste^{1}ŋerna), m.: stång

den sto^{1}ŋen, den sɛ^{1}dar dar, sɛn ja hada smaglø^{1}ta, so ja hẹnda o^{1}p o to^{2}ra (Kiml.)

SKYTTS

Nr 378 Reng

Emil Sommarin 1897-98.

stång

stɑŋ pl. stǽŋea

Nr 4664 Falsterbo, Skytts hd

E. Gjertsson 1909. Exc.

stånga

stå̀nge, -er, -ede, -et
1) stånga 2) ljustra

2) stångepivåre
stånge ål

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

stȧŋas

stɑŋs

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

stångböna

pl. stæŋbýn̲er, -erna

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stå^{2}rʒa (stå^{2}rʒeda, stå^{2}rʒad), v.-r.

Stånga

han bleʒ/ stå^{2}rʒed (kamp)

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

+ stångelig

stå̀ŋ̱eli

benägen att stångas.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stånglig

stå̀ngeli
som vill stångas

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

+ stångig

stàgeli

som stångas eller vill stångas.

vǣren skole ha fjél for pànan, for han va stàgeli.

Tr. Alstad

Nr 3476 Skytts hd

Herman Frick 1938.

stå²ŋəli¹, -d, -e adj. +stånglig
g

"karen".

Gylle

Skytts.

J.E. Forssander 1923. Nr 388.

x stångmila

staŋmí̲le -en -er -erne

stång på betel.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stăcka
v.

stèf̲f̲e, stà̲jte, sta̲jt

stăcka, vingklippa.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stäcka

stekke, -er, -te, -t stèk̲e
binda samman de yttersta vingfjädrarna på gässen, för att de inte skulle kunna flyga.

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

stæ¹kra, komp. (af sta̲k̲, /stäcka/), = kortare; den e mi̲²jjad stæ¹kra [Komp.]

Nr 378 Reng SKYTTS
Emil Sommarin 1897-98.

stekst, superl. (af stak stäckst), = kortast;

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

städa

st²æ̲de, -er. -ede -ed

= stăta (Lånord ?)

Nr 389. I. Ingers 1924. Skytts

städa II

tjæ̀rrysmánen i fru álsta
hade ʃatifǽm kràner om åred
for han skole rìye i tjòrkan æ
stæ̀de.

Fru Alstad.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1946

stădja
v.

stæ. stade. stad

antaga plats genom stădja.

Nr 383 Häslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

städja sig

stǽ si, pret. stàda si, p.p. stad

fästa sig i tjänst.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

× stål

stæl, ´-en

halmunderlaget till en stack.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

ställa
v.

stàl̲a, stàl̲da, stal̲d.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

st^{2}äl̲e ^{1}-er ^{2}-de -d = st^{2}ålla

Allm.

hom kan l̲ìesòm̲ stỳ̲re a stèl̲e.

Trelleborg.

Nr 389.
I. Ingers 1924.

Skytte

st^{2}ä̆le, ^{1}er. ^{2}-de, -d. ställa.
v.

Skanör, Falsterbo.

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

stàlla v.

stèl̲a

"stel̲a ti bá̲j"
'baka'

532:4

Nr 5242 Bösarp, Skytts hd
Maja-Lisa Persson 1930. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

st²ela (st²elda, steld), v.: stjäla; ja tavv me p¹å o luwa ve²daluw ---- mad s²ekstan t²ösar. ja fiffig s¹æl st²ela dom, so dar va so pas em²elam dom, som l¹ær emelam o p²åwlan (Kauf. Ahl.) han stelde m¹in p¹og n¹emst sen ²egen s¹on (Kauf. Kerstin)

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

stęlæ tε^1 = ställa till;

so hade vε stelt tε^1, so vε
skωlæ ha̠ da̠^{1}ns, som vε osæ
ha^{2}dæ (Hammar)

Nr 378 Reng SKYTTS
Emil Sommarin 1897-98.

ställa till

stela ti', stelde. steld

ställa till, göra i ordning.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

ställe

stèl̲e, -ed. pl. =, -ene

ställe, plats; gård el. egendom på landet.

i stèl̲ed for̲ : i stället för.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

ställe

st²ĕl̲e, -ed, st²ĕl̲e, -en el. -ene

1/ = st¹ålle, plats. 2/ = gård, egendom

po ²a̲ndre st²ĕl̲e, på andra platser.

Fuglie

vært ²i̲nde st²ĕl̲e i h̲ele bj̲en.

Hö¹sarp J.E.

Nr 389.

I. Ingers 1924.

Skytts

ställe.II.

stàle. II.

so hade di kúsfolkər en goŋ om áred; di jeŋ omkríŋ po stàlen.
(på gårdarna) Fru Alstad. (1931)

dæ e tváu stàle po nomer tí.
Gislöv. 1932.

Nr 389 I. Ingers 1931. Skytts

Ställe III

han hade stàlad skolfrít a
tréti túsen i kontánte pøge.

Gislöv -

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1934

Ställe

ste²le, -t, -n ställe landtegård;
pω et ste²le dɛ lɛ²de söderli²ngs
(Kärr. Kerstin)
pω dɛ stω²re ste²lena ba dɛ
alt lø²stefòlked me (Kärr. Kvarnet)

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

stel̲e, n. = stälле, plats; stȁlle

so la̲ han̲ se på et̲ ²an̲ed ²stel̲e

(Kinz.)

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

Ställe

ste²la, ²-ə-ə stællə;

ɛ ste²lad for = istället för;

tre²tenå¹ftan ʃɛʃʒ vɛ stenkå¹gar

ɛste²lad för ga¹wrådar o kle²nʒyar

(Kons. Kond)

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

st²ęḻe. -ed. pl. -e. -ene. ställe s.
(gård. egendom.)

Skanör. Falsterbo.

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

ställe

ställed

'stället, platsen'

"å po de ställed to komm.."

s. 36

Nr 5182 Trelleborg, Skytts hd
Per Larsson 1887. Exc.

ställe, s.

bst. sg. stàl̲ed

= gården, hemmanet

Nr 4697. Maglarp, Skytts hd
S. B. Vide 1955.

ställe
s.

i ställed

s. 37

Nr 12989 Hammarlöv Skytts hd

Nils Winqvist 1957 Exc.

stålle

jà fæ̰ʀ ga̰ pω et àn̲εd
stèl̲a a fèsta mi. foʀ fèsta mi'
ská ja.

Nr 389 Maglarp,Skytts hd
I.Ingers 1960 Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ställning

stèḻnɩŋ, -en

(an)-ordning, inrättning, förhållande.

tøṯe på stèḻnɩŋen = tyckte som så (här rent pleonastiskt).

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

Ställning

stàl̲nɛŋ -an -ar -arna

ordning, anordning, inrättning

dær e en hé̲l á̲n stàl̲nɛŋ ma dé̲.

Hvellinge.

1932 Nr 389 Skytts hd. L. Ingers.

Ställning II

pɑ stàl̲nɛyen inskjutet pleonastiskt i påståendesatsen [ung. = under sådana förhållanden, men ofta utan egentlig betydelse].

di trɑ̲̀de pɑ stàl̲nɛyan di skɑl̲e fɑ̲d nad arvɑ̲́de èl̲es.

Skegrie.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

stèlnɛŋ (m.): ställning; ställning/

mårten fɛ̊sfʒɛre de va en

slɷ̊rv pɷ fø̊n --- me hån

sejleda ja føst, so ja vɛ̊d jɷ

hans stèlnɛŋ (Kumma)

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

stämma

st²ẽme me = upphöra med;
nor dɛ do st²ẽmde me d¹ånsen,
s,åte dɛ ɛs nor ɛ ɡn l¹ẽpŋ o
j²ọ̈rʒe (Kämf. Ẽke)

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

× Stämma

v.

stème, stèmde, stemd

stanna

stème i fjéded, stanna på stället.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

stämma
v.

pret. stämde

stannade

han stämde å sa goddá.

s. 56

Nr 12989 Hammarlöv Skytts **hd**

Nils Winqvist 1957 Exc.

st^{2}eme (st^{2}emde, stemd), i.: stamma, stámma;

dı st^{2}emde ve kam^{1}ítens (Kunf.)

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

st²eme (st²emde, stemd), tr.: stäŋma
stãmma, stanna;
ja slap jω ued o fεfs stemd
blω̂wed (Stammar)

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

stàm̲e. ´e, -de, -d, stämma,
stanna, tvärstanna.

hàs̲tane di stàm̲de i fjé̲ded.
Fru Alstad.

so fo̲rt ja stàm̲de ry̲jade han tebá̲ge.
Fru Alstad. 1931.

Skytte.

Nr 389. I. Ingers 1924.

st²em̲e, -en. -er. -erne. stämma.
(t.ex. kyrkostämma)
Skanör, Falsterbo.

nu̲ kan vi h²å̲le st²em̲e. F.

SKYTTS

Nr 300. L. Ingers 1926.

stœ²m̲e, ¹-er, ²-de, -d. v. stämma

stamma.

Gylle

Skytts.

J.E. Forssander 1923. Nr 388.

stämma till

stemа tɛ¹ = stamma till

(på en stâle);

dɛ sɪate sɛ nok o jårʒe² - - -

o man o kvɛ²nje stemde tɛ¹

o skωle lys pω¹ (Kring. Ẽkens)

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

+ stämma

stå²mnə (stå²mdə, stå̄md), tr. =

stämma;

stämma (inför rätten);

han ska stå²mnə dom (Kämp.)

Nr 378 Reng

Emil Sommarin 1897-98.

dä ble stå²mdə for əd (Kämp.)

SKYTTS

x
stämma

stò̲mme, -er, sto̲mde, sto̲md

= instämma. stämma för rätta.

kvìg̲en stò̲mde han,

husbun stämde honom. Gislöv.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

* stằmna

stá̱wna, stá̱wnde, sta̱wnd, v.

stá̱wnər

stā̆mma

V. Ahlstad

Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

+ stämmelös

stàm̲elø̲s

hejdlös.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stämning
s.

st²æ̱wniŋ, -en
stāmniŋ

V. Ahlstad

Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

stämning

stə̠̀mneŋ , -en

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stämningsman

stæ̱̀mnęŋsmán̲, -en

man som delgiver stämningen.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

× Stāmma
v.

stø̱̀mne, stø̱̀mde, stø̱md

stámma le ting.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

× stãmp
s.

stemp. ´-en

stótta, stråva.

Trelleborg.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers

1944.

stämpel. s.

stǽmpel, reute.

sigìll, sigillstå̊mpel.

389. Trelleborg. Skytts hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stănga
v.

stè̲ŋa, stè̲ŋda, ste̲ŋd

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stånga

steŋa (steŋda, steŋd), v. = stänga
fårahusdåran, dän han staw
do owan varinda maran, om vε
so steŋda ålrε so dånt (Norre)
varinda kvel skule vε ud o
steŋa lemana for vεŋuwan tε
Låvan (ibid.)

SKYTTS

Nr 378 Reng

Emil Sommarin 1897-98.

stänga

stæ̲̀ŋa, stæ̲̀ŋda, stæ̲ŋd

Nr 4664 Falsterbo, Skytts hd

E. Gjertsson 1909. Exc.

st²ä̠ga. ¹ar. ²de. -d. stänga.

Skanör, Falsterbo.

I det egentliga Skyttsmålet -ŋ-

SKYTTS

I. Ingers 1926.

Nr 390

st$\overset{2}{å}$ŋe, staŋde, staŋd, st$\overset{1}{å}$ŋər

v. stånga **stånga**

d$\overset{1}{a}$ren st$\overset{2}{å}$ŋdes me en v$\overset{2}{o}$rhl

fr. Ahlstad Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

Stånga

stø̠̀ɣa, ´-ər. stø̠̀ɣda, stø̠ɣd.

kǿm̲ so stǿ̠ɣər vi lò̠ɣən. Gislöv.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

stånga ute

Stenga ²uda = utestänga;
for a stenga ²uda trol o hēksar
(Stāfre)

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

stånge

stanjed b.f. läs stàŋed
'stångsel, plank

s. 86

Nr 5239 Håslöv, Skytts hd
A. Hazelius 1880. Exc.

stănge
s.

stà̱ŋa. -ad. pl. =. -na

stăngel.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

stänge
s.

stæ̀ŋn , n.

stängsel

Nr 22993 Anderslöv Skytts hd

Nils Bengtsson o l Ingers 1934

× stånge

stå̀nge, -ed, -, -ene
staket stæ̀nge

då̃r e itt kàttehull på stå̀nged

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

st²æ̠ŋe el. st²e̠ŋe, --d stänge

= stãnge: staket, plank.

stæ̠̀ŋa i ö. delen av häradet:
fr. Alstad, Gislöv

stè̠ŋa i v. delen: Hvellinge.

Nr 389. I. Ingers 1924. Skytts

stá̠gsel. -ad, stá̠gsel. -en. stångsel.

Skanör. Falsterbo.

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

Stänk

stæ̲ŋtʃ. ´-en. ˋ-e. -ane

Gislöv.

dær kóm̲ jo ált nan stæ̲̀ŋtʃa
(håi = regndroppar)

yŋgə stæ̲ŋk etə.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1933

stánk II

s.

nar di strìpede, so kɔm dær ba̲re
nan stæ̲̀yke.

Fru Alstād.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1941.

stănka

stà̲ŋtʃa, stà̲ŋta, sta̲ŋt

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stånka
v.

stæ̀ᵉŋke

Nr 4664 Falsterbo, Skytts hd
E. Gjertsson 1909. Exc.

st²eŋfʒe (st²eŋfe, steŋf)/, stärka v. =

stăŋka;

de borjer o st²eŋfʒe l¹it (Kämp.)

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

st²æ̱̆ŋske, -er, stæ̱̀ŋte, stæ̱ŋt = stänka

Fuglie L. Slågarp fra
Västra Gislöv. Bösarp.

Nr 389. L. Ingers 1924.

Skytts

+ ståntа

stå²n̲tə, f.: flicka (i konfirmationsåldern) (jfr. græ̲bə och tø̲s) numera sällan hördt;

Nr 378 Reng SKYTTS
Emil Sommarin 1897-98.

ən græ²b̲ə ståntə (Kaupə)

stärka

stàrka

behandla med stärkelse.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stå²rke (stå²rkede, stå²rked), v. = starka
stårka;

ja ska stå²rke (kåmp.)
lɛ²n̲edad;

Nr 378 Reng **SKYTTS**
Emil Sommarin 1897-98.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stärkelse

stàrkelse, -en

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stä̆tta

stètte, -en
stätta, övergång över en tångvall

stèt̲e

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

²ste̱te, -en, -er, -erne

stätta

= stätta, övergång över en pilevall eller ett stengärde.

Fuglie

Nr 389.

I. Ingers 1924.

Skytts

† stöa

stø̱̀e eller stö̱̀je, -en. -er. -erna

garnprick (märke där fiskegarn blivit utsatt) bestående av en käpp med ett tygstycke.

Gislöv.

so har vi stö̱̀jer di ka̱ler. Åhus i Dalköpinge.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

+ stóa II

jă̲ ma̲ vel fjèn̲a min é̲n stö̲ja

Gislöv.

Nr 389 Skytts hd I.Ingers.

1933 -

Stöd

s.

stø̱. -ˊed

Nr 383 Häslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

+ stöddig

stø̀d̲i

stadig. stabil. fast.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stö́ddi el. stö̀ddi
stadig, bastant

× stöddig

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

× stöding

stø̲̀deŋ, -en

yngling, halvvuxen pojke.

jfr sms. pò̲gestǿ̲deŋ.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stö̀dja

v.

stø̱. stø̀d̲a. stød̲

stǿ̱ si, stö̆dja sig.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stø (stø̀de, stød), v. = stödja;
so skwla man ha an tšep ɛ
hånen te stø̂ sɛ ma (Kimp. Vorsø)

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

stödkåpa

stǿffər, -an

promenadkåpa.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

+ stöja

stö̀ja, -an, -ar, -arna

Se föreg. lappl.

Trelleborg.

1933. Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

Stöna

stỳn̲a, -er, -ede, -ed

Allm. i Skytts.

han far pù̲ste a stỳn̲a nar han kom̲er hém̲.

Trelleborg (30 årig fru).

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

stø̊^{2}na (stø̊^{2}nda, stønd), v. = stöna;

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

stöna

stø̀n̲e, -er -ede -ed.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

× stöna hie

stygna tí -er -eda -ed

måkla vid affärsuppgörelse.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stöpa
v.

stø̱̀va . stø̱̀fta . stø̱ft

stø̱va blí̱ .

stø̱va lý̱vs .

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stöpa

Nr 378

Støwə, v. = stöpa; enligt folktraditionen kunde genom hexeri påfördt ondt fördrifvas, om man tog tre slags bly: kyrkbly (från kyrkans rutor eller tak), fönsterbly (från blyinfattningen ~~kring~~ husets rutor), klädesbly (från blyplomberna på "Vestgötaklöde") och smälte den samma, samt sedan stöpte den sjudande massan av smältblyet i en vattenskål öfver den sjukes hufvud, kropp och ben. se II

Nr 378 Reng SKYTTS
Emil Sommarin 1897-98.

stöpa II

(pets.-) stöpte den sjudande massan ur smältkärlet i ett vattenkärl över den sjukes huvud, kropp och ben.

178 Reng Skytts hd. S. Sommarin 1897-98

stöpa

stø̱wɔ (stø̱wtɔ, stø̱wt), å-=
stöpa;

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

stöpa

stø̀ve

i bet. slå ut, tömma (ur en säck). t. ex. om såd som slås ned i sådbingen i en mölla.
Även tìme tömma i denna bet.

V. Alstad.

Nr 3226 Skytts hd

Olof Cristoffersson 1937-38.

stọ̀ve, -er, stọ̀fte, stọft, stöpa.

Allm. i Skytts hd.

vi stọ̀fte stọ̠ra lyos a sàt̠e på bọ̠red. Fra Alstad. 1929.

stọve bli̠, stöpa bly. En lek.

Skytts

Nr 389. I. Ingers

stöpa a̲v̲

sto̲ve ó̲v, sto̲fte, sto̲ft

stjälpa ut (säd o.d.)

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stópa ner

stǫve nór

utgjuta, hålla ned

stǫve nór sœ́ (om såd som slås ned i en kvarn).

Fru Alstad, V. Alstad,

Nr 3226 Skytts hd

Olof Cristoffersson 1937-38.

stípla
v.

stø̱̀vle -en -ede -ed

om piltråd; avsåga grenarna.

stø̱vle pì̱len.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

+ stöpla

stùle stùla

stùle pìlen = hugga bort grenar på de gamla pilarna.

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

× stöpla

stø̱wlə (stø̱²wlədə, stø̱²wləd), t.=
stöppla; afhugga grenar på träd;
stø̱²wlə pɔ̱²lər [Kamp.]

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

× Stöpla

stù̲le, -er, -ede, -ed = avkvista
Gislöv, fru Alstad

stu̲le pì̲ler. ~~Allm.~~ i ~~Skytts~~

(pilgrenarna avhuggas näml. vartannat eller vart tredje år).

stø̲̀vle: Hvellinge. stø̲vle pi̲ler.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ sto̊pla II

han jálp han a stu̲lade pì̲lar

Gislöv

1934 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

+stöpla

stø̲̀vle -er -ede -ed

avkrista, avhugga.

dí̲ pì̲lebǽ̲lryane har já̲ stø̲̀vled, de va en trì̲dedá̲ jý̲vl. ja stø̲̀vlede pì̲lorne ve de vèstre gél̲ed.

Nr 3465 Fuglie, Skytts hd

Hans Nilsson 1938.

+ stópla

stø̲̀vle, -er, -ede, -ed

avkvista; om pilar; såga av toppen på pilträden.

nu̲ ska vi stø̲vle pì̲len ìgen
de bler for rǽ̲let vǽ̲r.

Hvellinge

Nr 3478 Skytts hd

Ludvig Karlberg 1938.

ˣstõpla v.

stàu̲la

'avtvista'

ˈstàu̲la pìl̲or"

'avtvista pilar'

Nr 5242 Rösarp, Skytts hd 533:16

Maja-Lisa Persson 1930. Exc.

ˣstŏpla v.

stulade (pret.) stù̲lada
'skar av, snidde av
pinnar på träd'

1825:8

Nr 5243 Hammarlöv, Skytts hd
Nils Månsson 1933. Exc.

SVENSKT NO

ˣstöpla v.

stövlede (pret.)

'avkvistade'

"stövlede pilerne"

4782:2

Nr 4388 Hvellinge, Skytts hd

Edv. Steiner 1951. Exc.

* stöpling

stə̊wlɛŋ, m. = afhuggen trädgren,

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

pɛ̄lɔ stə̊wlɛŋ = afhuggen gren af pil,

Stöpsked

stø̂²wwɔʃẹ̀, = sked, som användes
vid blystöpning (se stø̂²wwɔ)

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

stör

stør (stø̂ren, stø̂ra, stø̂rana), m. = stör; gaffel på vägg (jfr. vaw)

SKYTTS

Nr 378 Reng

Emil Sommarin 1897-98.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

a

kaler.

+ stór

stǫ̲r. ˊ-en

tosing. oredig person.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stỏr
s.

best. f. pl. stỏrrene

sidostyckena i vảvstol

Man fick lave så stỏrrene sto bastant ...

Nr 5249 V. Tomarp, Skytts hd

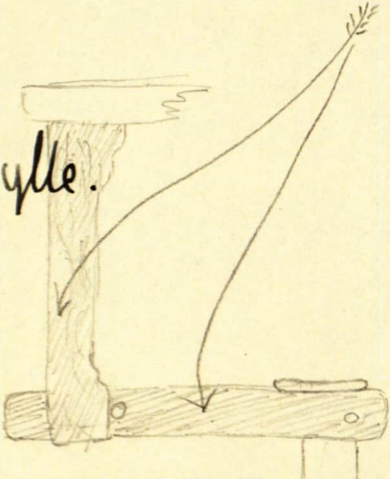
Kerstin Svanlund 1911. Exc.

stø̜r', -en², -e(r), -e(r)ne s. × stör

"stór" (på väven)

sitostycke

Gylle.



Skytts.

J.E. Forssander 1923. Nr 388.

stór

stö̱r, -en stø̱r
klumpig, dum pojke

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

stø̱r, ¹-en, ²-l, ²-enl   stōr

s.

stör (med vilken väven hopsättes)

sidostycke i vävstol.

L. Hägnarp   Skytts

Nr 366   N. Hänninger 1917-18.

× stö́ra
v.

stö̀ra

ställa till oreda. göra något galet.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

+ stórig

stø̀red

kalutokig. oredig.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

× stórja
s.

stòrje, -en

gatsmuts. gödsel i flytande form.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stost, superl. = störst; störst

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

störstdräng

stós̲tdra̲ŋ , -an

gårdsdräng

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stórstdräng

stóstdræ̱ŋ, -en

nor já̱ kom hí̱d som sỳ̱slepó̱g,
hade han fa̱ed en ný̱ stóstdræ̱ŋ
ós̱e

Nr 3465 Fuglie, Skytts hd

Hans Nilsson 1938.

stástdræ̱ŋ, -en, -ða, -ðana.　störstdräng s.m.

Rätt plur.: "förstedräng".

Gylle

Skytts.

J.E. Forssander 1923. Nr 388.

stástọ̀s. - en störst-tös

= "störst-tös", den äldsta av tjänste-
flickorna (tö̠serne) på ett ställe.

Nr 389. I. Ingers 1924. Skytts

Störst-tös

stó̱sttǫ̱s, -en

äldsta pigan.

Nr 383 Häslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stõrsttõs

stosttõren

'stõrstfrijan'

4715:5

Nr 4833 Hvellinge, Skytts hd
Edv. Steiner 1950-51. Exc.

stóʀta
v.

pret. styʀt

han styʀt po hoeded ʀâʀʀ po de moʀtje låuted

AGT 1962:29

Nr 8534 Trelleborg Skytts **hd**

Eberhard Jönsson omkr.1870 **Exc,**

stónta
v.

stỳn̠te. styn̠t. styn̠t

stónta. falla.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

störta

sty²r̲te, -er, styr̲t, styr̲t
= stö¹rta, stupa

dan e̲²ne hés̲ten styr̲t a dø̲²e
nar han kom him̲ i stål̲en.

Trelleborg

stỳrte, Kyrkoköpinge.

Nr 389. I. Ingers 1924. Skytts

st^{2}yrte

^{4}störta sig

stỳrte si (-er. styrt. styrt)
= lägga sig. gå i säng (= læ̀je si)

Kyrkoköpinge.

nàdre de va de siste di fik. ìyen
di skola stỳrte si.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

störta

stù̲rte, -er, stu̲rt, stu̲rt

Gislöv.

rét̲ va de vá, so stu̲rt han nór̲ ad lovthol̲ed.

stỳrte etc., Kyrkoköpinge.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

stórta

stỳ̠rte . sty̠rt . sty̠rt

só gɑ̠́ jà han pɷ skàḻen ma
plè̠jelen , so han stý̠rt i lǽ̠jed .

Nr 3465 Fuglie, Skytts hd
Hans Nilsson 1938.

Störtregn

stωrtrǽ̲jn, -ed

Gislöv.

stωrtrǽ̲jned de kώm̲ so aká̲ved.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1933

st²ø̲de, -er, st²ø̲te, st²ø̲t = stö́ta

a di ènte ràd̲a di stø̲den
pø gráz! Gislöv.

Nr 389. I. Ingers 1924. Skytts

stöt
s.

best. f. stöden

--- som tåller stöden

s. 64

Nr 12989 Hammarlöv Skytts hd

Nils Winqvist 1957 Exc.

stót
s.

stø̱d. ˊen

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stöta

stø̠̀de, stø̀t̠e, støt̠

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stōta. II.
v.

stò̲de, namn på en tur i kadrillen (när vis à viserna närma sig varandra och buga och niga och sedan rygga tillbaka, kallas det att stōta, stò̲de).

Allm. i Skytts.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

×Stöting ✓

-ana : öster
stø̀deŋ, -den, -de, -dena : väster

Skällsord till halvvuxna pojkar.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

+ stöting

st$\overset{2}{\underline{ø}}$dɛŋ (st$\overset{2}{\underline{ø}}$dɛŋən, st$\overset{ɛ}{\underline{ø}}$dɛŋə, st$\overset{ɛ}{\underline{ø}}$dɛŋənə), m.:

yngling (i konfirmationsåldern);

(jfr. p$\underline{o}$g och k$\underline{a}$r)

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

ən p$\overset{2}{\underline{o}}gst\underline{ø}$dɛŋ (Kämp.)

stø̂t̲, adv.: stadigt, +stött

sý̍gskru̲w — nor̲ han̲ bler̲

skru̲wed fǻ̲st o fêster, so

há̲wler han̲ ja stø̂t̲ (Voric)

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

+ stött

styɣt̲ = stadigt. ihållande. träget

ja̲ sa̲d stýɣt̲ ö̀pe po bà̲ndakå̲nten

Gislöv.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

stötta
s.

stø̀t̠a -an -ar -arna

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stötta
v.

stø̀t̠a -ar -ada -ad.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

stötta

stø̀t̲e, -ede. -ed

V-Alstad

Nr 3226 Skytts hd

Olof Gristofferson 1937-38

stötta

stø̀t̲e, -er, -ede, -ed

= stödja (såväl egentlig som överförd bem.); sätta stöd·

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

×stöv

stø̠v. -́ed

damm. stoft som samlas i ryktskapen.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

ˣ stȏr

stø̲r, ´-ed

damm, stoft

Trelleborg m. fl.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers

1944.

x stŏv
s.

stỏv, -ed

damm

Nr 12989 Hammarlöv Skytts hd s. 28

Nils Winqvist 1957 Exc.

+ stóv

stö̲̋v, -ed   stø̲w
damm, stoft

hä̋ e stö̲̋v i alle krå̲̀ge

hœr e stø̲w i àl̲a krœ̲̀ga.

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

stövel

stǿ̲vel . -en . stǿ̲vla . -ena

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stövel

stǫ́vel . -en. stǫ́vle , -ene.

stóvel.

Skanör. Falsterbo.

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

stø̲vel, -en, stø̲vla, -na s. stövel

Svedala (öster) Oxie

stø̲vlər

L. Slågarp Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

stó̠vel, ˊ--en = stövel

Pl. stó̠vle, -ane Fru Alstad

Gislöv

stǿ̠vle, -ane Trelleborg

Nr 389. I. Ingers 1924. Skytts

stövel

stǫ̱́vel, -en. stǫ̱́vle, -ane

en stǿ̱vel etc.

di har do̱res stǫ̱́vle a ræjnklæ̱r
i hòd̲erne

Gislöv.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

+ stövelblock

stọ̈́velblòk̲ -en -e -ene,

redskap som användes vid tillverkning och lagning av stövlar.

Skanör.

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

stövelknekt

stǿ̱vleknȃ̱jt, -en

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

st²ø̱̆vlekné̱yt, -en   s. stövelknekt

stövelknekt.

Gylle   Skytts.

J.E. Forssander 1923.   Nr 388.

+ stövelsinka

stǿ̱vlesìŋtʃe. -en. -er. -erne

klackjärn i stövel.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

Stövelskaft

stǿ̲vleskå̲ft, -ed. pl. =, -en

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

stövla
v.

stø̠̀vle -er -ede -ed.

stø̠vle ó̠v el. stø̠vle astá̠.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

st$\overset{2}{\text{ø̲}}$vle, -er, -ede, -ed stövla

= stö́vla, traska, gå i vatten eller snö́ o. dyl.

Fru Alstad

Nr 389 I. Ingers 1924. Skytts

stövla-block

stǿvleblàk -en -e -ene

= stövel-block, läst för stövlar

St. Slågarp

Nr 389. I. Ingers 1924. Skytts

× stövlesnuta

stǿ̲vlesnu̲̇(v)de .-en

stövlspets.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

× stívlasnuta

stǿvlesnuide . -an. -er. -erna

stóvelspets

Trelleborg.

han hade faund en hòeskául på stǿvlesnuiden. (näml. vid grävning å kyrkogården)

1934 Nr 389 Skytts hd L. Ingers.

ˣstö̃vleskaft

stö̃vleskavt

= stövelskaft.

s. 241.

= stǿ̱vlaská̱vt

ʃ–ɹ.

Nr 6389. Bösarp, Skytts hd
Axel Kock omkr. 1880. Exc.

suck

sok̲, -´en, -`e, -`ene

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

lucka

sòk̲a -er -ede -ed.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

× sucka
v.

pret. sωk̲ ɛ́ŋ̲

= for hastigt in.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

sucka

sòk̠e, -er, -ede, -ed

Gislöv

1933 Nr 389 Skytts hd I.Ingers.

suc̗ka

sὼk̠a

Nr 4664 Falsterbo, Skytts hd
E. Gjertsson 1909. Exc.

× sucks

sɑk̲s !

hetsrop till hunden.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

× sucksa

sòkse -er -ede -ed

hetsa (hundar)

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

sudd

sωd̲, ˊ-en

suddig, săflig, trög person;

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

sudd II

sɑd̲. ˊ-an

bomullstapp; linnelapp med mat för barn.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

sωd̲ ¹-en, ²-dr, ²-drna. s. sudd

Matbitar o.d. stoppades med: en liten tygpåse, vilken sedan spädbarnen fick suga på, liksom på en napp. Detta var den s.k. "sω̊¹d̲en".

Gylle

Skytts.

J.E. Forssander 1923. Nr 388.

sudda
v.

sɔ̀d̲a -er -eda -ed

diʒja .

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

sug

su̲l, -ˊed : (havsvattnets) böljornas dragning fram och tillbaka vid havsstranden.

Åhus i Valköpinge.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

suga
v.

sù̲e

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

suga

sùe -er -ede -ed

allm. i Skytts hd.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

su̲²le, ¹-ler, ²-lede, ²-led v. suga

supa, äta.

I betydelsen äta är det ett helt annat verb + supa: sù̲le med böjningen sù̲l sù̲lad = äta med sked (soppa eller välling). J. J-s.

Gylle

Skytts.

J.E. Forssander 1923. Nr 388.

suga sammen

Sue sámen

skåla ihop. Skrapa sammen (pengar)

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

sø̄l (s^{1}ø̄len, s^{2}ø̄lar, × sul

s^{2}ø̄larne), s.= såla, såla;

s^{2}ø̄larne e ^{1}ōpslete (Kamp.);

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

sula
s.

sỳḻe -en -er -erne

skosula.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd.
Chr. Nilsson 1909

sula

sy̌l̠e, -n, sy̌l̠or, -na s.

sula

L. Slågarp Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

× sula

best. f. sūlan.

benämning på en del av årdret (egentl. = stötta, pelare; ordet är icke identiskt med sula = skosula, som i målet heter syl)

Fra Alstad.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

ŝula s.

sylle; pl.: syllar

"ardersula"

(lant.)

SC 1825:15

Nr 5243 Hammarlöv, Skytts hd

Nils Månsson 1933. Exc.

× sum
adj.

som el. sómer

ledsen, nedstämd (och i anledning däraf tystlåten)

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

× sum
adj.

som

tystlåten, nedslagen.

1956 389. Trelleborg. Skytts hd

+ sum gott

sɑm̲ gót̲ (= zum Gott !)

bjudningsformel vid servering av kaffe e.d. Uttrycket mycket gammalt och långesedan ur bruk.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

× sum

s$\overset{1}{o}\underline{m}$er, adj. = dyster, bedröfvad; adj.

[jfr. sombre]

m$\overset{2}{e}\underline{n}$asfʒet e et $\overset{2}{u}$selt t$\overset{1}{i}$ŋ.
nor $\overset{1}{\underline{e}}$n lim l$\overset{1}{\underline{i}}$der so l$\overset{1}{i}$der d
$\overset{2}{\underline{a}}$ler, o nor en ʒ$\overset{2}{e}$ler n$\underline{a}$d so
e en ju $\overset{1}{a}$lt$\underline{i}$d s$\overset{1}{\underline{o}}$mer

SKYTTS

Nr 378. Reng
Emil Sommarin c:a1900

summa

sὼm̲e, -en

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

sωm̲p (s$\overset{1}{ώ}$m̲pen), s. = Sump; sump
de e b$\overset{2}{a̲}$ren s$\overset{1}{ώ}$m̲pen (Kump.)

SKYTTS

Nr 378 Reng

Emil Sommarin 1897-98.

Sump

sωmp. ´-en, ˋ-e, -ane

låda, som sättes i vattnet, där fångad fisk förvaras.

Gislöv; Trelleborg

dra sώmpen éj̲ i làn̲rygen!

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

sumphöna

sumphø̣n̠ɐ, -n, -hø̣n̠ɔʀ, -nɐ s.
sumphöna

V. Alstad   Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

sumpig

sὼmped

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

s²ω̑mpɔfʒè̲l, m. = sumpkittel;

SKYTTS

Nr 378 Reng

Emil Sommarin 1897-98.

Sωmpədrẏʃfʒərə, m. = Sumpdryckare;

En gammal tjänstekvinna har uppgifvit, att tjänstefolket så plägade kalla det kaffe, som tillagades på det sätt, att husbondfolket, när det druckit själf, endast lät slå vatten på sumpen för tjänarne.

Nr 378 Reng

518 YTTRE

Emil Sommarin 1897-98

Sωnɧəfs

sunds-fiskare

sώn̲sfiskara, -an, -ara, -arna

fiskare i Öresund (sώn̲ad)

Gislöv.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

sunnan

sẙ²ggen adv. sunnan
lant sẙ²ggen om by̅n

V. Ahlstad

Skyts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

sunnan

s$\overset{1}{\text{φ}}$ŋən, = söder (väderstreck)

də kl$\overset{2}{\underline{\text{å}}}$rnər i s$\overset{1}{\text{φ}}$ŋən = det klarnar i söder

(Kamp. läge)

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

sunnan

Sỳngan sỳŋan

sydlig

sỳngan ving

syngan le = östersjöstranden vid Falsterbo

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

sunnan

^{2}sø̱jan (o. ^{2}sø̱jen, nyare uttal)

adv., = sunnan.

^{2}sø̱jan tí = sunnan till

^{2}sø̱jen a̱m gǻ̱ren. Hammarlöv

sø̱̀jan : Gislöv-

Skytts

I. Ingers 1924.

Nr 389. Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sunnan II

dær va en grø̀ṉɣy sø̀g̱an om

gá̱uren.

Gislȍv.

1933. Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

sunnan

syngen

syngen te i kierken

AGT 1961:48.

Nr 8534 Trelleborg Skytts hd
Eberhard Jönsson omkr.1870 Exc,

Sunnan

sø̀ʒ̠an

sø̀ʒ̠an tɛ́ = på södra sidan.

Fru Alstad.

Nr 3475 Skytts hd

Olof Andersson 1938.

sunnan om

²sẙŋən om = sôdə om;

dɛ bω̲r sẙŋən om;

(Kämp. [illegible])

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

Sunnantill

sø̀ŋ̠antɛ

= vid södra sidan.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

x

sunnanhill

sȳ̀jantí, adv. = söderut, åt söder, på södra sidan.

Gislöv.

gúsen han vel lìte nȫranti, men bósed e sȳ̀janti.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

sunnan-lìll II

sø̀z̠ente

Trelleborg

dær va udbǿg̠e bod̠e nø̠̀rente a sø̀z̠ente. (om sidoskeppen å gamla kyrkan, riven 1881).

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

Sunnanvind

Synjanving

4781:1

Nr 4833 Hvellinge, Skytts hd
Edv. Steiner 1950-51. Exc.

sunnanväder

sø̀jenvǽr, -ed

sunnanvind.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

+ sunnarst
adj. o. adv.

sø̀ŋ̱erst = sydligast.

drá̱gó̱r de a de á̱ter sø̀ŋ̱ersta
i dáṉemárk (sic!)

L. Slågarp.

han sa̱d sø̀ŋ̱erst i bi̱len. Gislöv.

1933 Nr 389 Skytts hd I.Ingers.

sup
s.

en söpp

OGT 1961:50

Nr 8534 Trelleborg Skytts hd
Eberhard Jönsson omkr.1870 Exc,

sup

syp̲. ´-en. `-e. `-ena

de e gót̲ me en sýp̲ i si sǽ̲l.

(bondknickhet)

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

sup

syp, -¹en, ²sypa, -na

Svedala (öster)

Oxie

syp, -¹en, -²e, -ene

L. Slågarp

Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

sup

sypp, -en, -e, -ene
sup

en sypp fårr vart ben

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

sup

sʏʃʈə, n.: suʃ;
noʀ de fɑʀ e se nɑ̂n̲ə sʏʃʈə
(Kâmp. 2^4 lena)

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

sy̲p, ¹-en, ²sy̲pe, -ane = sup

Fru Alstad

Pl. ²sy̲pe, -ane : Fuglie

Nr 389. I. Ingers 1924. Skytts

sup II

di fek bø̀da sǿp a jø̀j so mìad
di vìle.

Hvellinge.

de svían néls so dánt i màven,
fár han en sǿp. so gar de óver po
stózen Hvellinge, (en tiggare,
kallad ríkstesmånen)

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1937

sup s.

Sypp

(man bjöd på en sypp o "klinggäde" med glasen) 4212:4

Nr 4833 Hvellinge, Skytts **hd**

Edv. Steiner 1950-51. Exc.

lupa
s.

lù̲be, -en

lupannat.

Nr 383 Häslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

supa

sỳppe, sypp, sỳpped = förtära starka drycker

p.p. sỳppen = lindrigt berusad.

jfr sùe = äta med sked.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

× supa
v.

sù̱e , su̱ , sù̱ed

åta med sked.

jfr sỳ̱pa = förtära starka drycker.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

^{2}sẏpe, ^{2}sẏpte, sẏpt, ^{1}sẏpər v. supa

V. Ahlstad Skytts

^{2}sẏpe, sẏp

L. Slågarp Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18

supa

sɵ̊ppa (sɵ̊pp, sɵ̊ppad), i. = supa;
jɛn sēpsan, gåban, blej sȳw o
vɛsnade rænt hæn, ændå ɛ han
ɛnte sɵ̊pp, udan han va en aktīveri
man (Kümf. Elen)

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

+ sopa
s.

su²ə (su²əd), (blott i sg.) n: ²) soppa; ¹) mat som ätes med sked;
nu ə su²əd fæ²rət (Kâup.)

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

supa v.

s²u̲wa (su̲w, s²ʷu̲(e)d), t. s. supa; [d. v. s. äta soppa].

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

x. supa
v.

sù̲a, su̲, sued

åta med sked.

su̲a gró̲d.

St. Hammar

3480. Skytts hd.
Emma Jespersson 1938.

supa

^{2}sype. ^{1}-er. sypt. ^{2}syped el.
^{2}sype etc., supa.

Skan^{1}ör.

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

× supa

süle, sü, söld, süər v.
äta (sülesmåod, soppa, gröt o. dyl.)
süle risengrod
sü nu dökted o han sü!
süle mültj o brö
V. Alstad

Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18

× supa
s.

sù̱e. -en

supanmat, soppa.

ko̱ge sù̱e.

Hvellinge.

Nr 3478 Skytts hd

Ludvig Karlberg 1938.

* supa

sùle, súler. sul. sùled

= åta med sked; åta soppa, välling eller mjölk; Användes i st. f. ède när huvudrätten är någon flytande föda. Allm. i Skytts.

ve hál àtetiden, nar di slùtede, so skole di ry a sùle.

Kyrkoköpinge.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

× sūpa :

di sú̲ jà aw ét̲ fá̲d pω
dén̲ t̲íden.

1948 389. Trelleborg, Skytts hd̲

²sy̨̠pe, -er, sy̨̠p, ²sy̨̠pəd = supa

di sa̠d a sy̠p a ²spi̠lede ka̠rt.

Hammarlöv A. P.

di sý̨p so dá̠nt. Trelleborg.

Skytts

Nr 389. I. Ingers 1924.

supa. II.

han sǿpt for mǿed, so han la a spìde po gǿled.

Gislöv.

nar jå va øzkár so va ja brá te a sø̀ppa, eter lìe.

Gislöv.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

supa III

Ska du skale te trèlebór a
sype di fǿl, nar din kvìge står
lij dær hème?

Gislöv.

i mèlomstøgar syp han si fǿl.

Trelleborg.

1933. Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

supare

2
sypere, -n

= supare, drinkare. Fru Alstad

Nr 389. I. Ingers 1924.

supen

2
sy̲pen. adj.

= supen. full. berusad

Nr 389. I. Ingers 1924.

Supbroder

pl. sø̀p̲ebrǿ̲re, -ene

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

supfat

sù̱ɐfá̱d ;

4760:55

Nr 12273 Skytts hd Skåne

Ernst Wigforss ca 1906 **Exc.**

+ supesfat

sù̲esfa̲d, -ed

Stort lerfat varur man intog soppa, välling, ärter, kål etc.

Skegrie

1934 Nr. 389 Skytts hd I. Ingers.

s$\overset{2}{\text{u}}$ef$\underline{\text{à}}$d, s.: (lerskål) $\frac{\text{supefat}}{\text{soppfat}}$.

SKYTTS

Nr 378. Reng
Emil Sommarin c:a1900

su̲²ʃé¹,-n s. × supesked

sked.

matsked.

Gylle Skytts.

J.E. Forssander 1923. Nr 388.

× sopessked

s^{2}u̲ɔʃè, = matsked;

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98

supesmat

sù̲esmȧ̲d, -en

supanmat.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

su̲²lesma̲¹d, -en

s.ˣ supesmat

soppa

Gylle

Skytts

J.E. Forssander 1923. Nr 388.

× supesmat

^{2}sulə̊smàd, n. = mat som ätes med sked, supanmat;

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

sullsmà(o)d, -ln × supesmat S!

soppmat

L. Slågarp Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

× Supesmat

sù̲esmá̲d, -en

supaamat.

Fru Alstad m.fl.

Nr 389 Skytts hd

I. Ingers

1943.

supgille

sỳp̲pajẹ́l̲a, -ed

supkalas

de va fá̲r hade sỳp̲pajẹ́l̲a en gaŋ̲.

Fru Alstad.

Nr 389 Skytts hd I Ingers

1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sur

su̱r, su̱rt, pl. sù̱ra

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

sur

su̲r, su̲rt, sù̲re

--- è̲le bler gá̲rnen sù̲re

Gislöv.

jo sù̲rere di é̲, jo mjö̲̀rere e̲ di
(nåml. stekta harar) Gislöv.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

sur II

dær va en gam̲al sú̲r gró̲v

(dike med surt vatten)

Trelleborg.

1933. Nr 389 Skytts hd I.Ingers.

surandad

surá̲nad

illaluktande i andedråkten.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

surdeg

surdé̱j, -en

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

surd$\overset{1}{e}$j, -en s. surdeg

V. Ahlstad Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

surrdä̲́j, -en surdǽ̲j surdeg

surdeg

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

surdeg

surdé̠j, -en

tillvaratogs från det ena baket till det andra.

Fru Helstad

Nr 3226 Skytts hd

Olof Cristoffer-son 1937-38

surdeg

saurdá̱j 'jäst'

532: 28

Nr 5242 Bösarp, Skytts hd

Maja-Lisa Persson 1930. Exc.

Sure-petter

sù̲repé̲ter ; namn på ett rum i Trelleborgs slakteri, där man eldar upp avfall.

Trelleborg.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

surna

sù̲rna -er -ade -ad.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

sur

s.

soṟ. -ˊed

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

sursöt

súrsöd, neutr. súrsøt

súrsøt (underförstått bröd)

när di sate sámen súrsøt, do hàde di en lázer spél, di kalede.

Fru Alster.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1934

sursöt adj.

súrsøt (n.)

'sursötte'

i uttr. súrsøt brø

532:39

Nr 5242 Rösarp, Skytts hd
Maja-Lisa Persson 1930. Exc.

sursöt

sú̱rsø̱d, neutr. sú̱rsyt̲

sú̱rsyt̲ brǿ̱ = halvfint bröd.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

Surra

sòr̲e, -er, -ede, -ed

Nr 383 Häslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

sø̀rḷ, -dḷ, -d, sø̀rdər v. surra

surra

V. Ahlstad

Skytts

Nr 366. N. Hänninger 1917-18

surra

s$\overset{\varepsilon}{\omega}$ra (s$\overset{\varepsilon}{\omega}$rada, s$\overset{\varepsilon}{\omega}$rad), v. = Sudda;

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

susa

sù̱(v)sa -ar -ade -ad.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

susa

sùse -er -ede -ed

mỳlen jɛ́k so de sùsede i vryfáged.

Skegrie.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1922.

susa, v.

+/
hán̲ ó̲w po dǿ̲ren, o dé‿s̲o da
sù̲seda stor‿ẹd
= han av på dörren (han for ut) och
det så det susade efter det

+/ dá̲ren ? S-s.

Nr 4697. Maglarp, Skytts hd
S. B. Vide 1955.

Suspendera

sɔspendéra. -er. -ede. -ed
(tillfälligtvis använt låneord)

de e dendǽr stǿre Gonánten,
ad han ble sɔspendéred.
(sagt om exkejsar Wilhelm). Gislöv.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

sutara
s.

sù̠dera, pl. =

fiskslag

Nr 389 Fru Alstad Skytts hd

I Ingers 1943

sutare

sù̲dere, -en

Nr 383 Häslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

sutare

sùdare, -an. -are. -arna

(en insjöfisk)

Gislöv, fra Alstad. Skegrie
Hammarlöv.

sùdare di e mér sejlivade.

fra Alstad.

Nr 389 Skytts hd I.Ingers.

1933

svabb

s.

svab̲, ´-en

ett eldsläcknings-redskap.

en svá b̲ de va en stà̲ge me en
he̲l de̲l snò̲de bá̲un.

Fru Hestad. O. Chr.

Nr 389 Skytts hd I Ingers

1938

svacka
s.

14. svacker

sänkor, fördjupningar

s. 14

Nr 12989 Hammarlöv Skytts hd

Nils Winqvist 1957 Exc.

svag
a.

komp. svagere (a = a̲)

s. 30

Nr 12989 Hammarlöv Skytts hd

Nils Winqvist 1957 Exc.

svag

sva̲g, sva̲gt, svà̲ga

Allm. i Skytts.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

svag

sva̲g, sva̲gt, pl. svà̲ga

Maglarp

1933 Nr 389 Skytts hd I.Ingers.

svag

Sva̲g, adj. = svag, sjuklig;

hωn ble̲ sv$\overset{1}{\underline{a}}$g, so fitʃ hωn bω hωs do$\overset{2}{\underline{t}}$terens

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svaal, -t, ^{2}-a adj: sval

Anderslöv Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

sval (svalt, sv$\overset{\varepsilon}{\mathring{\underline{a}}}$le), adj: =
sval;

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

sval
adj.

sva̲l n. sva̲lt. pl. svà̲la

Nr 4664 Falsterbo, Skytts hd
E. Gjertsson 1909. Exc.

sval

sval, svalt, svàle

halmtágen di va vàrma om vínteren a svàle om someren.
a

Gislöv.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

svala
s.

svàle, -en, -er, -erne

Nr 383 Häslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

svala
v.

svà̱le - er -ede -ed

svalka. avsvalna.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

svala
s.

svàle

Nr 4664 Falsterbo, Skytts hd

E. Gjertsson 1909. Exc.

Svala

svà̲le, -er, -ede -ed = svalka

stræ̲js i mòr̲es tyt̲e ja de
svà̲lede lít̲.

Gislöv.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

svalas

svà̲les. put. svà̲ledas

avsvalna.

Nr 383 Häslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

svale
s.

best. f. svalen (a̲)

lång förstuga i form av gång
tvärs igenom ett hus.

Nr 12989 Hammarlöv Skytts hd s. 59

Nils Winqvist 1957 Exc.

× svale

svàle , -len

detsamma som holmájdå^{a} : utbyggt fönster över förstugdörren.

Gislöv.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

svale

svàle, -en

utskjutand parti vid ena gaveln i
övre delen av en stubbamölla.

uedbýjad dǽr óver de
kalen vi for svàlen.

Håslöv

1936 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

svå̀lna (svå²lnade, svå²lnaδ), v.:

svalna

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

sval-rede

svàlerìde, -en

Fru Ulstad m. fl.

Nr 389 Skytts hd I Ingers

1938

svamp

svomp. -´en

(tvätt-) svamp

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

svamp

s.

svåmp

s. 38

Nr 12989 Hammarlöv Skytts hd

Nils Winqvist 1957 Exc.

svamp

sva̲mpe, ´-en

inomhus vàxande; utomhus kallas pà̲dehát̲e.

Fru Alstad.

i golbrǽ̲derne, de e svá̲mpe.

Nr 389 Skytts hd I Ingers

svamp, s.~ svamp; svamp

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

× svampet
adj.

svà̱mped, neutr. =

de e svà̱mped (om golv eller trävirke)

fra Alstad -

Nr 389 Skytts hd I Ingers

1938

Svan

sva̲n, -´en, -`e, -ane

Gislöv

1933. Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

svan
s.

svan (a = a̲)

s. 54

Nr 12989 Hammarlöv Skytts hd

Nils Winqvist 1957 Exc.

svansträ

svá̲nstræ̲, -ed

detsamma som stǽ̲rten i en stubbamölla. Se under stjärt.

Håslöv

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1936 Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svar
s.

sva̲r, ´-ed

Nr 4664 Falsterbo, Skytts hd
E. Gjertsson 1909. Exc.

svara
v.

pret.

di snàkade a svàrade som di va gàlna. jfr snacka

Nr 389 Fru Alstad Skytts hd

I Ingers 1943

svara

svàra -ar -ade -ad

(afven i snäsig mening)

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

svara
v.

svàra

Nr 4664 Falsterbo, Skytts hd

E. Gjertsson 1909. Exc.

^{2}svå̱ra -ar -ada -ad. svara

Skanör. Falsterbo

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

svara

svåra (svårade, svårad), v.:

Svara;

de e vel bruden? sa præsten, for hon va so fin. — nej, de har ja vad for tre år sen (Kunt.), svårade hon.

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

svà̲re, -er, -ede. -ed = svara

Bösarp

Pres. vanl. svà̲rer

dé̲ kan ja ènte svà̲re te á̲ls.

Skegrie.

Nr 389.

I. Ingers 1924.

Skytt

Svara II

de e tjæ̀ra glìpta; di e so kvìka te a svàra.

Gislöv.

1934 Nr 830. Skytts hd. J. Ingers.

svara, v.

da kona hon ìnta sva̲ra tź̲

= det kunde hon inte svara på,
ge besked om

Nr 6445. Hammarlöv, Skytts hd
S.-B. Vide 1955.

svara, v.

so svà̲rer man ...–

Nr 6445. Hammarlöv, Skytts hd
S.-B. Vide 1955.

svara
v.

svà̱ra

já̱ dó̱ far hom jo sé̱l
svà̱ra for si

Nr 389 Maglarp, Skytts hd
I. Ingers 1960 Exc.gr.

svart

svart eller svort

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

svart

a.

svårt

en sky som va svårt ---

s. 22

Nr 12989 Hammarlöv Skytts hd

Nils Winqvist 1957 Exc.

svart

svårt el. sårt svart

svart

däi lå tvåre svårte hònge onger hanses seng nårr han skolle dö.

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

svart

SKYTTS

svart, d:i = svart;

en blåər femskåftəd trøjə (²) o en svart (L. Reng)

ən vå²lməlstrøjə, svå¹rtər ælər bla (Kämp. Elena)

"svart o då²ləd i da
e helt o frest i marən."

(Kämp. Konst.)

Nr 378 Reng

Emil S [illegible]

svɵrt, ²-e adj. svart

Fru Ahlstad Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

svar̲t, adj. = svart I

mask. o. fem. även svår̲ter.

it par svår̲te hås̲ta. Dösarp

en svår̲ter vå̲re, en svart vädur

Hammarlöv

Nr 389. I. Ingers 1924. Skyth

svart

svort = mulet:

ǻ̲ va de e svórt i vésten; de
bler nók̲ dỳn̲a i da̲.

Hvellinge

1948

189 Skytts h̲d̲

svart II

svart. svart.

Fru Alstad.

so hade man et sónet stort
svart fòrkle. 1931.

jà va svárt i hèle anséjted.

Fru Alstad.

svaurt. V. Tomarp.

Nr 389. I. Ingers 1931. Skytts.

svart III

svaurt, pl. svàurte

Trelleborg.

el. svart

du e so svárt i sýnen.

1934– Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

svɵa̠rt²-n

adj.

svart

svart

Gylle

Skytts

J.E. Forssander 1923. Nr 388.

Svart

svårte (pl.)

'svarta'

"två svårte konnge ..."

Nr 5182 Trelleborg, Skytts hd
Per Larsson 1887. Exc.

svart adj.

svårt

"en svårt ful ble vid"

1825:52

Nr 5248 Hammarlöv, Skytts hd
Nils Månsson 1933. Exc.

svart, a.

t̥ par svǫ̰̀rta kò̱pa

= ett par svarta koppar (kaffe utan grädde)

Nr 6445. Hammarlöv, Skytts hd
S.-B. Vide 1955.

svartblasig

svortblés̲ed

(om håst)

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

svartbrokig

svortbró̠gad

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

svartbrokig

svortbró̲ged, pl. -ede

fǿ̲r hade di svortbró̲gede gris̲e
po lán̲ed.

Fra Alstad. O. Chr.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1940.

Svarte-Petter s.

svòrtepẹ́ṯar

ett kortspel (= gìṯamás̱)

Nr 389 Fru Alstad Skytts hd

I Ingers 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svarthåiad

svorthá̲red

svarthång.

fr Alstad.

1939

389 Skytts hd

svartmjöl

svartmél

se 532:24

Nr 5242 Bösarp, Skytts hd
Maja-Lisa Persson 1930. Exc.

svartmjölskaka

^{2}svå̲rtmelkà̲ge, -en. -er. -erne

„svartmjölskaka“, en sorts ^{1}bröd

Hvellinge

Även svortmé̲lskaga̲

Nr 389 I. Ingers 1924.

Skytts

svartsoppa

s.

svårtsoppe

s. 63

Nr 12989 Hammarlöv Skytts hd

Nils Winqvist 1957 Exc.

+ svartspåttig

svortspét̲ed

svartprickig (om Kor).

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

svarvare

svàrvere, -en, pl. =, -erne

Trelleborg.

svarvere mýḻer.

1922 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

Svarvelag

svàrvelá̱v, -ed

svarvställning. svarvapparat

Fra Alstad.

1940. Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

svavel

svo̱vl, -́ed

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

svavel

svåvel, svåvlad s.

svavel

Nyare uttal för svåwl l. d.

L. Slågarp Skyts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18

svowlɛ̃l, m.: svafeleld (svaveleld)

dar va vowɛ̃l pω tagəd ---

han va blå(u)ter som svowlɛ̃l

(Norie)

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

svavelsticka

pl. svooḷstíffer. -erne

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

svavelsticka

svåvlstittjer ; ob. pl.

s. 241

Nr 6389. Bösarp, Skytts hd

Axel Kock omkr. 1880. Exc.

svowlstɛ̂fʒar, pl. = svanfelstɛchar;
(Mölet vanligast: ẑenɛstɛ̀fʒar);

SKYTTS

Nr 378 . Reng

Emil Sommarin 1897-98.

Svavelsticka

svo̱ṿlstiǵga

se 532:13

Nr 5242 Rösarp, Skytts hd
Maja-Lisa Persson 1930. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svavla
v.

svò̲vla -ar -ada -ad

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909

sveda

sve̲ el. svi̲, pres. sve̲r,

svèd̲a, sved̲

bränna vid (om mat), sveda bort fjun på höns, gäss o.d.; även svida.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

sveda

sve̲(j) [sv^{2}eːda, sve̲(j)d], v. = sveda;

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svęd, n.=, -$\overset{2}{e}$ adj: svedt

gr$\overset{1}{ę}$sed de va svęd, dær b$\overset{2}{æ}$tjahàsten hade g$\overset{1}{ø}$wed

V. Ahlstad Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

+ sveg

sve̱g, ⁷-en s. sänka, jordstycke, som är lägre beläget än omgivningen

V. Ahlstad Skytts

Nr 366. N. Hänninger 1917-18

× sveg

sve̱j. -́en

krók.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

+ sveg
adj.

sve̲j

= böjlig. smidig

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

× sveg

sve̲g (^{1}sve̲gen, ^{2}sve̲ge, ^{2}sve̲gena), m. =
sveg, bukt; krökning, krök;
hu̲^{1}esed l^{1}i̲gger i en sve̲^{1}g av ve^{1}gan
(Kårtz.)

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

+ sveg

sva̲̋j, - en svæ̲j

sãnka i marken

hú̲sed líggel i en svà̲j

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ svej

sve̲j. ´-en

= sånka. fördjupning (i marken eller i golvet)

dær va l̲ísom en svéj dǽ̲r hi̲de.

Gislöv.

Nr 389 Skytts hd I.Ingers.

1934 ·

× svegig

svèjed, adj. (neutr. =, pl. -ède)
= bukig, buktad.

№ 389 Skytts hd
I. Ingers 1932.

× svegryggad

sve̲jrý̲jed

svankryggig (om hästar)

Nr 383 Häslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

Svensk

svensk. ´en. ¯e. -ene

svènskene fik̲ inte ló̲w a
kom̲e íŋ̲ po næ̲re há̲l (näml. till danska kusten)

Maglarp.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

svensk, adj. svensk

tø²serna va svä²nska tɛ o skɑla,
(Kaimp, Ab.)

Nr 378 Reng **SKYTTS**
Emil Sommarin 1897-98.

sv$\overset{2}{\text{e}}$n̲ske, -en = svenska,
svenska språket.

skr$\underline{\overset{2}{\text{i}}}$ve sv$\overset{2}{\text{e}}$n̲ske. Bodarp. E.P.

forb$\underline{\overset{1}{\text{e}}}$tred sv$\overset{2}{\text{e}}$n̲ske. förbättrad
svenska" = riksspråk. Hammar

E.N.

Skytts

Nr 389. I. Ingers 1924.

svep

sve̲v. ´ed

svepning

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

sve̲v, -ˈed. svep =
linda för spädbarn.

dė fik̲ své̲v a leś̲t, ẹt h̲élt
behǿ̲r, or den som h̲ålt ed. (nâmb-
barn när dė döptes) Fru Alstad

5. 5-5 1931. Nr 389. Skytte

svepa

svè̱va

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

svepa

. sve̠²ve, sve̠²vte, sve̠vt, sve̠¹vər

v. svepa

när de e sve̠²vte, e de le̠t sty²re

me dom (säges om spädbarnen)

St. Slågarp

Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18

sv$\overset{2}{\underline{e}}$va, v. = svepa; svepa

han sv$\underline{e}$vte $\overset{1}{o}\underline{m}$ eδ;

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

svepa

svè̱ve . svè̱fte , sve̱ft .

svepa. linda

svè̱ve rèḵen , svepa räckan, linda den färdigvävda tygräckan om den bakre vävbommen.

Gislöv.

1934 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

svepa
v.

sveve

å så börjede vi å sveve ---

Nr 5249 V. Tomarp, Skytts hd
Kerstin Svanlund 1911. Exc.

sve̲^{2}ve^{1}, -ler^{2}, ~~-lede~~^{2}, ~~-led~~) v. svepa

sve̲fte, sve̲fta. trissa på (om "^{2}råckan")

Gylle

Skytts.

J.E. Forssander 1923. Nr 388.

+ svep-pinn

b.f. svevepingen

detalj i vävstol

Nr 5249 V. Tomarp, Skytts hd

Kerstin Svanlund 1911. Exc.

svetsa

svè̱jsa, -er, -ede. -ed.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

sve̠²jsə, -də, -d, sve̠²jsər svetsa v.

svetsa

də sve̠js sa̠¹mən

V. Ahlstad Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

svett
adj.

svɛt̲

svɛ́t̲ som han va svɛ̲́yd = svett som om han vait o vattnet.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

svelt

adj.

svit

Nr 4664 Falsterbo, Skytts hd

E. Gjertsson 1909. Exc.

svεt (svε^{1}ten), n.: svell; svett

han fεfʒ bæ̱^{2}re, so svε^{1}ten ra̱^{1}nt

(Hammar)

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

svi$\underline{t}$, pl. -$\overset{2}{e}$. sve$\overline{tt}$. (adj.) svett adj. /

Skanör, Falsterbo.

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

svett
s.

svit. -en, svett.

sviten rande nörad håserne.

Fru Ulstad.

Skytts

Nr 389, I. Ingers 1924.

svettas
v.

svɛ̀ṯas

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

svellas

svε$\overset{ε}{t}$as, dep. = svellas;

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

* svick

svefj. -´en

den i spundet införda delen av kranen.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

svida

svì̲e, sve̲, svè̲ed ; p.p. svè̲en äv. = sveda.

svè̲en = svedd: äv. = ömtålig, rädd för kyla.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

svida

svì̱e, -́er, sve̱, svè̱ad

p.p. svè̱en = svedd
el. sve̱n

svī̱e pà̱nterne, uttryck för lösa panterna efter en pantlek. Gislöv.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

sida II

i bet. sveda, bränna vid:

so rǿ̲r man, so de ènte svì̲es.

Gislöv.

grǿ̲den va své̲n."

grǿ̲den e svè̲en. Trelleb.

1934 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

sida III

de svíer néls so dánt i màven,
fár kan en sýp. so gar de óver
på stágen. Hvellinge

Ramsa framförd av en kringvandrande tiggare. kallad ríkstesmånen fra vèlinge.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1944

svida
v.

inf. svì̠a, pass. svias

Lösa, utlösa panter vid pantlek.

svi̠a pà̠nta.

jà sví̠oa a brán̠oa

vem̠ pá̠ntan kan tjén̠oa

sägs vid utlösning av panter.

Nr 389 Fru Alstad Skytts hd

J. Ingers 1943

svida

svì̱e, -er, sve̱, svì̱ed svì̱e

svida

de svi̱ér sådánt på mine be̱n

árred svi̱ér

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

svikt
s.

sve̲jt

lu̲a pω své̲jt = löpa på svikt = springa på sviktande, bågnande is.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

svikta

svè̱jta, -er. -ede -ed.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

svimma

svì̱me -er - ede -ed

jfr dà̱ne

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

Svimma

svì̱me, -er, -ede, -ed

han ble so forskréḵt so han ha̱lt po a svì̱me

Trelleborg.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

svin
s-

i förb. svelta svín

namn på ett kortspel.

Nr 389 Fru Alstad Skytts hd

I Ingers 1943

svin

svi̠n, -^{1}ed. pl. =, -^{1}an s.

svin

V. Alstad Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

svin

svi̱n, ¹ed. svi̱n, ¹en (mest i pl..), svin.

sv¹i̱nen jik̠ l²ø̱se po g²å̱derne.

Skanör.

(Petter Jönsson)

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

svin

svi̲n, ´-ad, pl. =, ´-en

mest använt i pl.; i sing. användas särskilda beteckningar ss. gri̲s, ga̲lt, à̲rne och sa̲.

de va tét̲ va bú̲lø̲v dær va stà̲tere som sà̲ltade svi̲n i bà̲deká̲red.

Lu Alstad.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1942

svin (svined^{1}, svin, svinen^{1} tvinf), n.

svin;

So fɛte dɛ tręj^{1} svin^{1} (Kunf.)
han tawka ålkɛ^{2} se på^{1}, nor dɛ
stak svin^{1} (Kunf. Mag.)

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

svina
v.

svì̱na -er -ede -ed

smutsa ner ; supa sig full.

Nr 383 Häslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

svine, -de, -d, svinər v. svina, supa

ja tøøl inte, at e gøør o svinər
o sypər

V. Ahlsted Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

svinaktig

svinákkti

s. 239.

Nr 6389. Bösarp, Skytts hd
Axel Kock omkr. 1880. Exc.

svinaktig

svi̠na¹ktị, adj.. svinaktlig,

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

ˣ svin-balj s.

svì̱nabá̱l, -en

balja där köksavfall samlades till svinen.

Nr 22993 Anderslöv Skytts hd

Nils Bengtsson o l Ingers 1934

+ svinabalj

svìnebǻl. -en

balja dår matresten tìll svin samlas.

de høten vi úd i svìnebålen.

Gislöv.

1933 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

Svinaborst

svì̱nebyǿst, -en

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

svinaborst

svì̱nebǿst

Gislöv

1934 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

Svinahus

svì̱nehù̱(v)s. -ed

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

Svinhus

Svinehus

S. 36

Nr 5239 Håslöv, Skytts hd
A. Hazelius 1880. Exc.

x svina-igel

svineiel

(= svinehus) På kantor J. F. Malmgrens originalritning med plan över åbyggnaderna till S. Håslöv n:r 2 står svinehuset eller svineiel för fedesvin.

Jfr. i Lomma, Bara hd, svinaigel, men då endast om fristående svinhus.

Nr 5239. Håslöv, Skytts hd

1881. Joh. Fr. Malmgren.

× svinemile

svì̲nemi̲le -len -ler -lerne

bot. = Taraxacum officinale.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson

svineri

svi̲nerí̲, -ed (något svinaktigt)

de va et svi̲nerí̲, ja̲.

Gislöv.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

svinfett

sve̠²nofe¹t, n. = svinflott;
et ka̠r mo sve̠nofet (skämts.)

Nr 378 Reng **SKYTTS**
Emil Sommarin 1897-98

svinfett

svì̲nefit̲, -ed

di skål̲e smòr̲e ø̲̀red me svì̲nefit̲

fra Alstad.

Nr 389 Skytts

I. Ingers

1943

svinfetthinna

svì̲nefi̲tahíg̲a, -an

Fru Alstad

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1941

Svinfläsk

svì̱neflásk ,-ed

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1924

svinfot

svi^{2}nefὼd (svi^{2}nefὼden, svi^{2}nefø̀der
svi^{2}nefø̀denne), m.: svinfot;
o pω så^{1}ma vis luω dε "ma svi^{2}ne-
fὼden." do tωω dε en re^{2}kte kø^{1}kt
svi^{2}nefὼd o bant εt brø^{1}ω om (Kamp. Voris)

Nr 378 Reng SKYTTS
Emil Sommarin 1897-98.

svinfot

svi²nefø̀d, -en, -fỳder, -ne

= svinfot, guisfot. Fuglie

Nr 389. I. Ingers 1924.

Skytte

svinlópe

svì̲nalé̲va, -ad.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

× sving
s.

sviŋ

tillfälle i   se si svíŋ   = se sig i tillfälle.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

× svinga sig

svìŋe si -er -ede -ed

gå med svångande armar.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

+ svingbom

svέŋ̲ba̲n

svångbom

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

× svingel

svìŋel, -en

= hammel på en vagn o. d.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

ˇ
svingel

svèŋ̱al

svängel (hammel) å åkdon

Bodarp

Nr 16512 Bodarp Skytts hd

Ingemar Ingers 1972 Exc

1972

ˣsvingel

svingel - en
'svångel, "kammel"

4282:4

Nr 4388 Hvellinge, Skytts hd
Edv. Steiner 1951. Exc.

2
svigel, --en = "svingel"

1/ Ver på ett hjul

2/ = "hammel" : Hvellinge. Trelleborg.
på vagn.

Nr 389. I. Ingers 1924. Skytts

†svingel

svìŋel, -en

= svángel på ~~fjöl~~ vaga (kortsidan; en långe kallas hammel). Allm.

svìŋelen e den kòrteste.

Dalköpinge.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

× Svingel

svìŋel, -en

= vev på hjul.

Allm. i Skytts.

en rìvemaʃin, som di dra̱ me svìŋel.

Fr. Alstad.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

× svingel

svɛ̀ŋeʟ. -en

rev varmed något drages.

Fra Alstad

Nr 3226 Skytts hd

Olof Cristoffersson 1937-38.

+ svingel. II

i bet. ver:

di hade l̲ì̲esom̲ en svìg̲el di
tjø̲rde rǿnt.

Hvellinge.

1936 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

+svingel

sv$\overset{2}{i}$zel. -en. sv$\overset{2}{i}$zle, -ene.

1/ "svingel," vev på hjul.
2/ mindre hammel (på vagnar)

Skanör

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

ˣsvingel

svingel. pl.: svingle

'svångel, hammel'

1825:13

Nr 5243 Hammarlöv, Skytts hd

Nils Månsson 1933. Exc.

sv$\overset{2}{i}$ngla, v. = svänga; ˣtvingla

d$\overset{2}{i}$ngla o sv$\overset{2}{i}$ngla

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

svị²negoạ̊¹r, -en, -~~ða~~ h, -~~ðana~~ -arh svingård. s.

svingård.

inhägnad för svin.

Hyllie

Skytts.

J.E. Forsander 1923. Nr 388.

Svinahandlare

svì̲nahánlara, -an, -ara, -arna

en som kör omkring och handlar med grisar.

so ga han si ti a var̲a svì̲nahánlara.

Gislöv.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932

Svinaherde

svì̱nahǿ̣ra. -en

ant. i Dalköpinge
& fru Alstad.

1934. Nr 389. I. Ingers Skytte

x Svinahudda

svì̲nahö̲de. -en

litel svinhus

han går a lǽjer si i svì̲nahö̲den.
Gislöv.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

svinhus

s.

svinehus, best. f. -ed

s. 30, 50

Nr 12989 Hammarlöv Skytts hd

Nils Winqvist 1957 Exc.

svinehùs, n.: svinstia; svinhus

ja ska fjære tåged pω svine-
hùsed i eftermida (Kaup.)

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

svi̲²nahu̲¹s, -ld, -.ln   s. n. Svinhus

svinhus.

Gylle

Skytts

J.E. Forssander 1923.

Nr 888.

svinhus

svì̠nehu̠s, -eđ svi̠nehú̠s
svinstia

vi ha̠r inge grìskę i svì̠nęhu̠sed

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

sv²i̲nahù̲s, -ed = svinahus

Allm. i Skytts

hær e so mìe̲d a fè̲lar: hær skoLa va hø̀nsahù̲s a svì̲nahù̲s.

(Stàbbarp fr. Skytts hd)

Skytts

Nr 389. I. Ingers 1924.

s$\overset{2}{\underline{\text{i}}}$nehò̱ed; -ed = svinhuvud

Hvellinge

Skytt

Nr 389. I. Ingers 1924.

svì̠naí̠gel, -ed. s. n. svina(i)-igel

svinlus.

(mindre, stående på stolpar)

Gylle Hyltö.

J.E. Forssander 1923. Nr 388.

Svinalada

svì̲nalá̲., -en

större svinhus (jfr. kó̲lá̲, ò̲jalá̲).

Gislöv.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

svinmat

svinemad

s. 50

Nr 12989 Hammarlöv Skytts hd

Nils Winqvist 1957 Exc.

Svinamat

svì̲namá̲d, -en

Trelleborg.
Gislöv.

№ 389 Skytts hd

1932 I. Ingers 1932.

Svinamiddag

svìnemíde, -en

en svinavelsförenings sammankomst med middag.

dær va svìnemíde på stáshåtǽled
i tr̀æleból ... -e-

1952. 389. Trelleborg. Skytts hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sv$\overset{2}{\underline{\text{i}}}$namìl̲a, s.-= (ī svinamila
Taraxacum
officinale)

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

× svina-mela

svìnemile, -en, -er, -erne
svinmålla

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

svin(a)mila
s.

svinamila, pl. ~~[illegible]~~ -er

växt., Taraxacum officinale

[d.v.s. 'maskros', nu T. vulgare/S.]

Nr 389 Fru Alstad Skytts hd

I Ingers 1943

+ svinamila

²svinemile, -n, -er, -erne

= „svinamila". Taraxacum vulgare.

Fru Alstad.

Hvellinge.

Men genuint pògauinter (Hvellinge).

Nr 389. I. Ingers 1924. Skytts

ˣsoinmila

soinemilen

'mjölktisteln'

(Taraxacum vulgare) se 1825:42

Nr 5248 Hammarlöv, Skytts hd

Nils Månsson 1933. Exc.

× svinamilor

svinemìlor s. växter, som svin äta, t.ex. Taraxacum m.fl.

V. Alstad Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18

2 + svinapåk

svi̲nepò̲g, -en, -e, -ane

= „svinapåg", gosse som vaktar svin

Bösarp

Nr 389. I. Ingers 1924. Skytts

× Svinarota
s.

svì̱nerá̱de. -en

jord dà svìn bòka.

Hammarlöv.

1933. Nr 389 Skytts hd. L. Ingers.

ˣsvinrotor s.pl.

Svinerodor

'hål som svinen rotar'

'så kallades de hålor som kunde uppkomma då man plöjte ojämnt'

1825:40

Hammarlöv

Nr 5243 Hammarlöv, Skytts hd

Nils Månsson 1933. Exc.

svinslag

svì̲naslá̲v, -ad

svinnas.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

Svina-tidningen

svì̱netí̱dnɛgen

folkligt namn på " Meddelanden från föreningen Skånska andels-slakterier".

fr̄n Alstad m. fl.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1934

* svin-to
s.

svì̱natώ̱

svinhån

Nr 22993 Anderslöv Skytts hd

Nils Bengtsson o l Ingers 1934

sv$\overset{2}{\underline{i}}nkt\underline{ω}$, -ed

× svinto
S. svinkåe

V. Ahlstad

Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

+ svinato

svì̲netá̲, -ad

[illegible]vinhår
s

Fru Alstad m.fl. äv. i Bodarp

der va sàm̲ensná̲d blá̲r a svì̲netá̲.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

× Svinatosborste

svì̱natɷ̱sbýsta, -en

borste av svinhår.

Fr Alster.

Nr 389 Skytts hd

I. Ingers

1943

ˣ svintosrep

s²vi̱netosrè̱v, -ed s.

rep av svinhår, som användes till tjuder

V. Alstad Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

+ svinatostjuder

svì̱netɑ̱stǿ̱r, -ed

tjuder av svinhår.

Fru Alstad.

1941. Nr 389. Skytts hd. L. Ingers.

svintråg

svìnetráu. -ed

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

svinträg

svì̱netru̱, -sd svi̱netru̱

svinträg

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

+ Svinatunna

svìnatǫ́na, -an eller svìnatǫ́ne, -an båda former hos O. Chr.), tunna där matavfall samlas till svinen.

Fru Ahlstad.

hær stǫ svìnatǫ́nen fǫr i tiden.

1915. Nr 389 I. Ingers. Skytts

svina-äta

s.

svì̱neé̱de, -en

Svinmat.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

svinna

pret. sva̲nt

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

svira
v.

svì̲ra - ar - ade - ad

p.p. svì̲ranes = drucken, berusad.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

sv$\overset{2}{\underline{i}}$re, -er, -ede, -ed = svira, festa

Fuglie

Nr 389. I. Ingers 1924.

Skytts

svi̲ra (svi̲rada, svi̲rad), v. = svira

svira;

de va ɛŋan nøpta mé, for dɛ
bora svi̲rada de op (Hammar)

Nr 378 Reng **SKYTTS**
Emil Sommarin 1897-98.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sviskon

svìsſjen, -ed. pl. =, -enen

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

svìskon

svìsken, -eð svìsken
svìskon

svìskenen i sòppen

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

sviskonsoppa

svìstʃensóp̲a , -an

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

sviskonsten

svìsfʒenstḗ̱n, -en

svi'skonkåuna.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

× svisma

v.

svìs̱me · -er -ede -ed

blossa. hastigt brinna.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

× svisma

v.

svìsme -er -ede -ed

brinna fort och häftigt (t. ex. om en eldbrasa)

de svismede fort över.

Maglarp.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1939 Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˋ svisma II

svis̲me ó̲v -er -ede -ed

hastigt brinna av, brinna upp

de svis̲mede ó̲v

Trelleborg

1934 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

× sviss

svis, ´-en

litet kalas. Jfr × kaffesviss

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

+ svomma

svàme -er -ede -ed

slamma. slamma över.

Fru Alstad.

Nr 389 Skytts hd

I. Ingers

1943 -

svꞷ̠ʀdꞷ^{1}m, s. = Svordom; svordom

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

svullen

svɑ̀l̠en, neutr. svɑ̀l̠ed

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

svallna
v.

svɑ̀ḻne -er -ede -ed.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

svullna

inf. svàlna

(bulna finns ej)

Nr 4664 Falsterbo, Skytts hd
E. Gjertsson 1909. Exc.

× svulten

sỳlten
hungrig

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

+ svulten

sø̊^{2}ltən (sø̊^{2}ltəd, sø̊^{2}ltnə), adj.
sulten;

dɪ e̠ vel̠ sø̊^{2}ltnə, dɪ kω^{1}m̠ət
fra̠ skω̠^{2}lən (Kump. futt'gh.)

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

Kopia från Institutet för [redacted] lkminnen, Lund

sjö²ltan adj. ~~hungrig~~ svulten

Fru Ahlstad Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

svulten

(+ sylten)

sỳlten

hungrig. Allm.

kom sỳlten, kom slàŋken,
kom ɛ́ŋ a fa má̱d,
ta̱ ʃé̱an, lǽ̱j kní̱ven
a sé̱d a va glá̱d. (Maglarp)

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

svulten II

di hade en sỳlten ván̲, nar
di ènte a̲d óp̲ mà̲dane.

Fru Hlstad. O. Chr.

jà̲so, du har en sỳlten ván̲ :
till den som breder en ny smörgås innan den
förg. är uppäten. Trelleborg.

Nr 389 Skytts hd I Ingers

1938.

svulten II

sỳltna a mæ̀jtenslǿsa

Fru Alstad O. Chr.

Nr 389 Skytts hd I Ingers

1938.

sy²ltan, -e

adj: svulten
hungrig.

Gylle

Skytts

J.E. Forssander 1923. Nr 388.

svulten
på.

sylten

"Kom sylten, kom slunken
kom hem å få mad ...

se 4712:8

Nr 4838 Hvellinge, Skytts hd
Edv. Steiner 1950-51. Exc.

× svumset
adj. o.
adv.

svὼmsed

otymplig(t) t. ex. om för
stora klädesplagg.

1955. 389. Trelleborg. Skytts hd

svåger

svó̱ger. -en. svåger.

Skanör, Falsterbo.

SKYTTS

Nr 390 I. Ingers 1926.

svåger

svó̲ger, -ern, svåger.

Allm. i Skyttsmålet.
Pl. svo̲gra : Gislöv.

di sà̲lde gá̲ren ti en svó̲ger a flø̣̀te ti mà̲lme. Fru Alstad.

Skytts

Nr 389. I. Ingers 1924.

svågen

svó̲ger, -en

jà had̲e en svò̲ger som bø̲̀de i brèd̲ga men han e dǫ̲́d nǽ̲

Vemmerlöv

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

sv$\overset{1}{\underline{o}}$gar (sv$\overset{1}{\underline{o}}$garn, sv$\overset{1}{\underline{o}}$gra, svåger

sv$\overset{1}{\underline{o}}$grana), m.: svåger

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

svogerl^{1}áv, n.: Svågerlag;

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

×svågerlag, s.

svågerláv

= svågerskap

s. 242.

= svo̲gerlá̲v

/–s

Nr 6389. Bösarp, Skytts hd

Axel Kock omkr. 1880. Exc.

svång
adj.

svaŋ

= tom i magen.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

svång

svoŋ pl. svòŋa

1 = insvångd. 2 = tom i magen.

sòm̲a e svòŋa i fø̲dablå̲na a
sòm̲a e ré̲nt rå̲̀ga.

Gislöv.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

svång

svoŋ, adj. 1. = hungrig, pl. -e

2. dåligt utbildad, om kärnan i säd.

Allm.

ẃdsvrkan, sỳlten a svòŋ. Fru Ulstad.

di va svòŋa. Fru Ulstad.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

svår

adj.

sva̱u̹r

Nr 4664 Falsterbo, Skytts hd

E. Gjertsson 1909. Exc.

svår

svaur, svaurt, svàure

de e sváurt a sí i en hàstihéd.

Kyrkoköpinge.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

Svägerska

svæ̱̀gerske, -en, -er, -erne

han har en svæ̱̀gerske som bó̱r i lóŋ.

Gislöv.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

svel (sve^{1}leð, svel, sve^{1}leth), n. r.

svalgit
bro^{1}biden få^{2}sknede i sve^{1}leð svalg
(Kamp.)

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

+ svälj

svel̲. ´-ed

svalg.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

+ svälj

svelj, -eð

svalj

han hade en byll i svéljed

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

svāljȧ
v.

pret. svalde

s. 53

Nr 12989 Hammarlöv Skytts hd

Nils Winqvist 1957 Exc.

svălja
v.

svèl̲e, svàl̲de, sva̲ld.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

svălja

svàlja

Nr 4664 Falsterbo, Skytts hd

E. Gjertsson 1909. Exc.

sv^{2}ēler (sv$^2\underline{å}$lde, sv$\underline{å}$ld), v. – svälja
Svalj'a;

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

svålja

pret. svàlde

Nr 4664 Falsterbo, Skytts hd

E. Gjertsson 1909. Exc.

sve²lena, n. = svalg + svåljande
(fsv. svælghindi)

SKYTTS

Nr 378 Reng

Emil Sommarin 1897-98.

svälta

inf. svàlte,

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

svälta
v.

pret. sv$\underline{a}$lt

Nr 22993 Anderslöv Skytts hd

Nils Bengtsson o l ingers 1934

svälta
v.

i förb. svelte sví̠n

namn på ett kortspel

Nr 389 Fru Alstad Skytts hd

I Ingers 1943

svelte, -er, svalt, solted = svälta, fasta

svelte for måd a vån ɔ: undergå svältkur och varken intaga mat eller vatten. Fru Alstad

Nr 389. I. Ingers 1924. Skytts

svälta II

jà svá̲lt en hé̲l dá̲; jà a̲ud
skì̲rer a ra̲u æ̲rter.

Gislö

1934 Nr 389 Skytts hd I.Ingers.

svăŋ

sve̱ŋ. ˊ-en

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

va ɩ sv$\overset{1}{\underline{œ}}$ŋən

svång

= vara på modet.

Gylle

Skytts.

J.E. Forssander 1923. Nr 388.

svæ̱ŋ. ¹en. sväng. svängom. dans

ta si en svæ̱ŋ. 1929.

Fru Alstad.

Nr 389. I. Ingers Skytts.

svånga

svè̠ge, svè̠gde, sve̠gd

své̠ge ǿ̠j = svånga ök = rida med hästen ut i vatten för att skölja dem.

své̠t som han va své̠gd = svett som om han varit i vatten.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

svảga

svæ̱̀ʒa

Nr 4664 Falsterbo, Skytts hd
E. Gjertsson 1909. Exc.

svänga

svæ̠̀ga. -er. svæ̠̀gde. svæ̠gd,

svånga. ~~Allm. i Skytts hd~~. 1930.

Fru Alstad. Gislöv

Även svæ̠̀ga våster ut:

ant. i Skegrie & Hammarlöv.

dǽ̠r ko̠na di svæ̠̀ga hèstena.

Skegrie.

I. Ingers Nr 389. Skytts

Svångplats

svæ̀ŋėplás, -en

anv. i bet. gott utrymme. stor plats.

Gislöv.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1933.

svångrum

svæ̲̀ŋeróm̲ , -ed

svångplats, utrymme.

Fr Alstad.

1941. Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

< svål
s.

svær, ´en, ˋe, ˋena

svål: gråstorva. tjok gråsvaet.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

× svâr

svæ̣r. ¹-en

(svål). tjock gråsvål

pl²ø̣je ¹óp sv¹æ̣ren. Skanör.

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

svära

sv$\overset{2}{\text{æ}}$rə (sωr, s$\overset{2}{\text{ω}}$rəd), ī- = svárja;

hωn sωr o $\overset{2}{\text{ʃe}}$ldə o drafʃ (L. Reng)

Nr 378 Reng SKYTTS
Emil Sommarin 1897-98.

svær, s. = svål; × svård

SKYTTS

Nr 378. Reng
Emil Sommarin c:a1900

× × svård

svœk, o. = grõnsvãv;

den lịæk i svœ́k

(marken ligger ld. äng)

SKYTTS

Nr 378. Reng
Emil Sommarin c:a 1900

+ svărd

svă̲̋r, -en   svæ̲r

torvan

Màmmelen jikk nån vi plö̀jde
i svă̲ren

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

×svărd
s.

sva̲ɹ, ˊ-aɹ

svål; gräsväxt som täcker jorden.

Nr 22993 Anderslöv Skytts hd

Nils Bengtsson o I Ingers 1934

svœ̲r¹-hn²-dr²-drnα s.ˣsvärd

Rätt plur.! gråsmatta.

Gylle

Skytts.

J.E. Forssander 1923. Nr 388.

⁺Svård
(svår)

svœ̲r. ²en, gräsväxt, gräsmatta; naturlig gräsväxt; Häsksvål.

Allm. i Skytts hd.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

ˣsvärdlupen på.

˝svärluen

ˊbemångd med kvickrot˚

1825:45

Nr 5248 Hammarlöv, Skytts hd
Nils Månsson 1933. Exc.

svædót̠er. -en. svärdotter.

Skanör.

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

× svärdtorv

svær¹tor, s. = gråstarr;

SKYTTS

Nr 378. Reng
Emil Sommarin c:a1900

+ Svärdvall

sværvål, -ln, -l, -lne

jordvall övervuxen med naturlig gräsmatta (svær). Obs. vall alltid = upphöjning.

Trelleborg.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

sværfa̱r¹, -en s. svärfar

L. Slågarp Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

sva̋rfár, -en
sva̋rfar

svårfar.
sværfár

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

svårfar

sværfá̱r, -en. svårfar.

Skanör

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

svảrja
v.

svæ̲̀rja

Nr 4664 Falsterbo, Skytts hd
E. Gjertsson 1909. Exc.

svärja

svœ̱̀ra, sɑ̱r. sɑ̱̀red, pres. svœ̱r

sɑ̱́r a dɑmfdé̱rade = svor och väsnades.

sɑ̱́r a tonné̱rade : svor och dundrade

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

svärja II

sá̱r a la̱e om kràg̱ene =
svor och förbannade.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

svănja
v.

pret. soon (lăs: sa̲n)

s. 46

Nr 12989 Hammarlöv Skytts hd

Nils Winqvist 1957 Exc.

svàrja

svḙre, sva̱r, so̱r, sò̱red. +/

di svó̱r so tvetéy̱t (tvedubbelt)

Gislöv.

+/el. svo̱r, svò̱red. Trelleborg.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

Svärja. II.

fọr vạr gö́z dæ svạ́r so lẹ́jer dæ
en prịs snụ́s i mọ́zen.

Gislöv.

lạ́u po en fjẹ́l
sạ́r po sin gẹ́l (men slagdånga)

fra Hestad.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

svája I̲I̲I̲

han hade svὼ̲red so dán̲t.

Trelleborg.

jà kan svæ̲̀re pω ad de̲

testeménted va nyskrǿ̲ved.

Trelleborg.

1934 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

svœ̠²re, svœ̠r, sɷ̠r, sɷ̠²red. ~. sväja

sva²ija.

Gylle

Skyts.

J.E. Forssander 1923.

Nr 388.

svärja, v.

…. – so sώ̱r han té̱: – ″jæ̱̀vla bǿ̱n̠ər″

= så svor han till – djävla bönder

Nr 6445. Hammarlöv, Skytts hd
S.-B. Vide 1955.

svärm
s.

sva̲rm, ´-en. `-e. `-ene

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

svărm

svæ̲rm, -en
(pl. ej belagd)

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

svärma

svà̲rma -er -ede -ed

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

svärma

sv²ærmə (sv²ærmədə, sv²ærməd), 2-a

svärma,

d²örəs by har sv²ærməd, sas dən lelə gr²ebən (Kaus. ¹Elena)

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

svärmor

sværmǿ̲r, -en

de̲ va ɛt pjàl̲ekǿ̲r, bé̲jts sværmǿ̲r,
hom va lɛt̲ jø̀nted o̲v si.

Gislöv.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

svāimor

sva̋rmór, -n sværmó̲r

sva̋rmor

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

sværm$\overset{1}{\text{ọ̱}}$r, -en S. svärmor

L. Slägarp Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

svär-mängd

s.

sværmé̱gd

stort antal.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

Svänson

svænsó̱n , -en

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

svärson

svä̋rsőńn, -en
svä̋rson

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

Svärson

sværsón, -en. pl. sværsóner, -erne

Allm.

sværsónen i ø̀stretórp har en dàleklóke; dær står àtan hóndre tretifìre på han.

Gislöv.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

svärson

sværsó̲n, pl. sværsón̲er

Trelleborg

389 Skytts hd. 1924.

sv$\overset{2}{\underline{æ}}$rte, -er, -ede, -ed = svärta

Skegrie, Fuglie, Trelleborg. Fru Alst.

di sv$\overset{2}{\underline{æ}}$rtede si a h$\overset{2}{a}$$\underline{d}$e si. Fuglie.

(om några som kl$\overset{1}{ä}$dde ut sig)

Skytts

Nr 389. I. Ingers 1924.

svårta
s.

svæ̲̀rte, -en

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

svårta
v.

svœ̲̀rta -er -ede -ed

dar vạ fólk so de svœ̲̀rtade
po jó̲ren.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

svårta II

v.

de va fordi ènte skola svärte bórad.

Fru Alstad.

1941. Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

svœ̂rta (svœ̂rtada; svœ̂rtaδ), svărta v. =
svârta;
,

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

svæ̂^{2}rte sɛ = svârta sig; svårta sig

man kan svæ̂^{2}rte sɛ [Kāmf.]

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

+ svårtorv

sværtón̲, -en

gråstorva

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

×svåtorv

svǽrtór, -en

gråstorva, utskuren ~~av~~ eller upptagen av gråsvålen (svǽren)

Gislöv

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

sy v.

sy, syda, syd

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

sy, -r. s$\overset{2}{y}$de. syd, sy. sy

Skanör, Falsterbo.

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

sy

syγ (sydə, syd), v. = sy;

tåsom --- fetə syγ (wårtomnə

(som ingingo i drängens lön)

(Kåmp. Klene)

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

sy, -²de, -d, -r v. sy

V. Alstad Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

sy-baron

sybaròn, -en, -er, -erne

= sybaron, nålhus. Fuglie

en tung klump, överdragen med tyg; sättes på syarbetet för att hålla det fast och användes att plagna nålen på.

Nr 389. I. Ingers 1924. Skytts

sybaron

Sydkusten

sudkö́sten

namn på en Trelleborgs-tidning

ant. i Dalköpinge

I. Ingers

Skytts

1934

Nr 389.

syddó̲st sydó̲st sydost

sydost

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

Sydv$\overset{1}{\text{ä}}$st adv. Sydväst

L. Slågarp Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

sydvást

sydvést, -en = hatt av oljeduk.

Åhus i Malköpinge;
Gislöv.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

syerska

sỳjerske, -en

simmerska.

Nr 383 Häslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

+ sygg
adj.

syj

= fuktig

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

syka
v.

syja eller syka astá =
fara åstad med hast.
pret. sø eller søk

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

× syka II

sø̱ ɛ́ŋ̱, rusade in

sø̱ ó̱v, rusade åstad.

sø̱ ó̱ver, rusade över.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

+ syka

sỳke, ´-er. sø̱k, sø̱̀ked, p.-p.

sỳkenes = rusa, dyka, springa häftigt.

han kom̲ sỳkenes.

Fru Ulstad.

Skytte.

Nr 389. I. Ingers 1924.

syl
s.

syl, –́en. –̀e. –̀ena

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

syl

syl, -en, syle, -ane el. -ene
ö. v.

= syl

fár sad a bàreda i skáved me en sýl.

fra Alstad.

Nr 389. I. Ingers 1924.

Skytt

syl II

jà fek̲ ènte ván̲ pɔ en sý̱l=
blev inte bjuden på det minsta.

Hvellinge. m. fl.

1948 989 Skytts hd̲

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syl
s.

syl

--- få'ed en syl i våred =
fått tillfälle säga något.

s. 54

Nr 12989 Hammarlöv Skytts hd

Nils Winqvist 1957 Exc.

syllsten

²sy̠lkstè̠n, -en, -a, -ana s.

syllsten

Anderslöv

Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

syll-sten

pl. sỳ̱lesté̱nene

=grundstenarna.

Hvellinge

Nr 3478 Skytts hd

Ludvig Karlberg 1938.

sylt

sylt. Len

Nr 383 Häslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

sylta s.

sỳlte ,-en

(Hăsk-) sylta.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

sylta
v.

sỳlta -ar -ade -ad.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

sylta
s.

b.f. sỳltan

benämning på 3:e klass restauration å gästgivaregården i Anderslöv -

1939 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

sylta

s$\overset{2}{\text{ø}}$lte [s$\overset{2}{\text{ø}}$ltan (s$\overset{2}{\text{ø}}$lter, s$\overset{2}{\text{ø}}$lterne)], f. = sylta,

pressølta på svin (-hufvud);

om $\overset{2}{\text{ju}}$le$\grave{\text{a}}$ftan fets ur - - - st stefse s$\overset{2}{\text{ø}}$lte (i julhögen) (Kaup. Kamet)

d$\underline{\text{aw}}$n$\overset{1}{\underline{\text{a}}}$dre — s$\overset{2}{\text{ø}}$lte o r$\underline{\text{ø}}b\overset{1}{\underline{\text{e}}}$den o de f$\overset{2}{\underline{\text{i}}}$neste br$\overset{1}{\underline{\text{ø}}}$ad (Kaup. Kamet)

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98

sylta

sỳlta, -an. biform. ant. i Gislöv
(samma personen sade också sỳlta):

vás̲e gǿ̲ a smò̲ge sỳltan.
(Obs. substantivet har -a men verbet -e).
1932.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

²syl̲te, -en = sylta
(kötträtt)

it bra̲ˊ stif̲f̲e ²syl̲te. Vemmerlöv.

ˋsy̲lta -en
Trelleborg.

slu̲ˊe ˋsy̲ltan!

Skytt

Nr 389. I. Ingers 1924.

sylta
s.

sùlte -en

matrått

sùlte o eǿ̱bé̱der

Nr 5249 V. Tomarp, Skytts hd
Kerstin Svanlund 1911. Exc.

sylta

sỳlte, -en, (-er, -erna) i bet. „sämre matställe", dålig matservering; ~~[illegible]~~ sỳlten förekommer speciellt ss. öknamn på ett matställe i Trelleborg.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

sylta
s.

sỳlta

(kỏttrảtt)

sỳlta a ró̱bé̱dar

Nr 389 Maglarp, Skytts hd
I. Ingers 1960 Exc.gr.

× syltegris

sỳltegrí̲s. -en

kalvvuxen gris.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

syltemjölk s.

sỳltamélfʒ, -en

kokt färmjölk, som fick stå
och tjockna

Jfr Nicolovius

Nr 22993 Anderslöv Skytts hd

Nils Bengtsson o I Ingers 1934

× syltemjölk

syltemiltj

se fårmjölk.

OGT 1961:55

Nr 8534 Trelleborg Skytts hd
Eberhard Jönsson omkr.1870 Exc,

+ syltemjölkskopp

syltemilkskopp

skämtsam benämning på en rundkullig mössa.

OGT 1960:30

Nr 8534 Trelleborg Skytts hd

Eberhard Jönsson omkr.1870 **Exc,**

× sylten
adj.

sỳlten

hungig.

Nr 383 Häslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

× sylten
a.

sỳlten

hungrig

á, de va en sỳlten hóg dán

Talesätt om hungrig människa.

1961. 389. Trelleborg, Skytts hd.

syltemjölk
syltemälts, = syltemjölk;
(Jfr. Rietz, 711 a och Nicolovius, Folklifvet i Skytts härad, s. d.)
användes ännu i ett hus i Mäsie
i Reng socken;

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

syltemjölk

sỳltemilfs. -en

en fåmjölk.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

sy²ltemìlkj, -en

syltemjölk s.

kokt fårmjölk

V. Alstad

Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18

s$\overset{2}{ø}$ltam$\overset{1}{i}$lʒʒ, -ən s. syltemjölk

?
kokt mjölk av får

Sylle Skytts

J.E. Forssander 1923. Nr 388.

+ syltemjölk

sỳltemílk. -en

tjocknad, kokt fårmjölk; äts till bröd.

Anderslöv.

Nr 3472 Skytts hd

Alfr. Lundberg 1938.

syltemjölk

ä. sỳltemíltʒ, -en +/

y. sỳltemílk, -en : kokt fårmjölk.

Allm. i Skytts.

+/ Detta uttal anv. spontant av Johanna Jönsson. Hvellinge. f. 1862. d. 1941.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

+ syltemjölk. II.

nar vi̲ fik̲ tjè̲nstepö̲ga hi̲d,
so skωl̲e di e̲de sø̀ltemilk.

Fra Alstad. O. Chr.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1934.

syltemjölk. III.

nar vi hade sø̀ltamɛ́lfj . so
sué vi ov én kóp.
(kop hâi = rund skål)

Hvellinge.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

193

+ syltemjölks-balj

sỳltamɛlksbå̲l, -en

balja för förvaring av +syltemjölk, se d.o.

sỳltamɛlksbå̲len den falt i stå̲v;
ja mo̲ta lèja nỳa bå̲un på han.

Fru Alstad. O. Chr.

1934 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

× syltemjölks-kovs

sỳltamɛlfjskó̱vs, -an

ett mindre lerkärl (med öra). användt vid serverning av syltamɛlfj.

Också i brev från J. Fr. Malmgren till Artur Hazelius av 16/1 1882, där beteckningen syltemilkjskovs användes.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

× syltestycke

sỳltestítʃa , -ed

stycke af sylta.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

Syltpannkaka

Sýltpa̠nka̠gen

'Syltpannkakan'

Se 532:44

Nr 5242 Bösarp, Skytts hd

Maja-Lisa Persson 1930. Exc.

sympatera

sympatére, -or el. -er, -ede, -ed

= sympatisera, ha sympati för

Fru Alstad

Nr 389. I. Ingers 1924. Skytts

syn (s$\overset{1}{y}$nen), s. = ansikte; syn
han̲ sp$\overset{2}{y}$tte han̲ m$\overset{1}{ɛ}$t ɛ s$\overset{1}{y}$nen (Kunst.)
han sp$\overset{ɛ}{a}$rkede mɛ sm$\overset{1}{ɛ}$t ɛ
s$\overset{1}{y}$nen, so bl$\overset{1}{ɷ}$̲wed de spr$\overset{1}{a}$̲nt
(Hammar)

Nr 378 Reng SKYTTS
Emil Sommarin 1897-98.

syn

best. f. sýnen,

ansiktet.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

syn

sy̲n, ´en

ansikte

han sa fé̲l ú̲d i sý̲nen.

du e so grì̲med i sý̲nen.

Trelleborg

Nr 389 Skytts hd I. Ingers

1944.

syn

syn, -en
ansikte

Du e sekilt i sýnen

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

syna
v.

sỳ̱ne, -er. -ede. -ed

avsyna.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

× Synament

best. f. syneménted

ansiktet, anletet

jà vo̲gar ènte ga te barbe̲reren a ble rà̲ged, for do̲ fær ja udsle̲t i he̲le syneménted.

Fru Alstad.

1941. Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

sỳnes, pres. synes, imperf. sỳntes,

synas

= tycka, mena,

men därva möẕe som sa̱: ja
sỳnes ad déṉ har g̀a̱enis̱a.

Fru Alstad.

S. S-s 1922. Nr 389. Skytt

synd

syng

DGT 1961:52

Nr 8534 Trelleborg Skytts hd

Eberhard Jönsson omkr.1870 **Exc,**

Synd

søŋ̲, -´en

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

syŋ, ¹-en   s. synd

dǟ va syŋ = det var skada

L. Slågarp   Skytts

²fåti som sýŋen

V. Ahlstad   Skytts

Nr 366   N. Hänninger 1917-18

synd

syn̲, ´-en

(Rspr.-påverkad form)

Nr 4664 Falsterbo, Skytts hd

E. Gjertsson 1909. Exc.

synd

sʏŋ (s$\overset{1}{ʏ}$ŋən, s$\overset{2}{ʏ}$ŋər, sʏŋərnə), =

synd;

də ə sʏŋ (Kāuf.)

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

synd

sǿŋ̱. ´-en

de va sǿŋ̱ a kas̱éra en soḏan fjòrka

Maglarp

de e sǿŋ̱ a sí̱ . 〃

Nr 389 Skytts hd I.Ingers.

Synd II

de e sǿ́ʒ̲ a slæ̲ʒe ú̲d má̲den

Gislöv

yngre: sǿʒ̲.

de e bὼd̲a sǿ́ʒ̲ a skám̲, en
stó̲r ká̲r gǿ̲r hìm̲a a fǿ́t̲ar
ènta rá̲d. Trelleborg.

1911 Nr 389 Skytts hd I.Ingers.

synd

syg̠

ja jɛk̠ hɛ́m̠ tı̠́t, for ja tyt̠a da
va sýg̠ om mɑ̠́r

(Mest genuin form i Skyttsmålet: syg̠. I.I-s)

Nr 389 Maglarp, Skytts hd
I. Ingers 1960 Exc.gr.

sỳndaflóden, syndafloden.
(men sy̨ŋ = synd)
dẹn skole hat stad over
sỳndaflóden. (nämd. fru Alstads kyrka)

Fru Alstad.

dén har vel stáud fòre
sỳndaflóden (ɔ: Trelleborgs kyrka)
Trelleborg.

1. 4 - 1922. Skytts

Nr 388. Skytts hd I. Ingers.

Syndafloden II

hom gózk ozer sỳndaflóden.

Maglarp.

hær va mòed som jɛk omstyr ozer sỳndaflóden.

Maglarp.

trèlebórs fjòrketórn ska ha stád over sỳndaflóden.

Maglarp.

1939 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

sy(j)nàwl, m.: synål; synål

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

Syra

sù̲ra. -an. -ar. -arna

bot., Rumex.

Gislöv. Fru Alstad.

ja svá̲lt en hé̲l dá̲; ja á̲ud sù̲rer a rá̲u æ̲̀rter. Gislöv.

và̲nlie, è̲delie sù̲rer. Fru Alstad - 1934.

Nr 389 Skytts hd I.Ingers.

syra
s.

sỳ̲ra , -an

hâr = fuktighet

han sa̲: man ska sá̲, man
sỳ̲ran e i já̲ran

1960 389 Fuglie, Skytts hd

syra
s.

sỳ ᵃra

Nr 4664 Falsterbo, Skytts hd
E. Gjertsson 1909. Exc.

syra
s.

sỳre, -en

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

syra
s.

pl. sỳrer, -erne

bot., = Rumex.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

× syreblad

sùreblá, -ad. pl. =, -na

= Syra. surra : Rumex.

Gislöv.

1934. Nr 389 Skytts hd I.Ingers.

Syring

sýhɛŋ

4760:55

Nr 12273 Skytts hd Skåne

Ernst Wigforss ca 1906 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syring

sýreŋ, -en, pl. -e

fingerborg uten botten.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

syjrèn, m. = syning; syning
vi gajner inte (syjren; de e
bōra skrēdera (Kaus.)

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

sy-ring

sýring, -en, -e, -ane el. -ene

= sy-ring

Nr 389. I. Ingers 1924. Skyth

syrtʃ, s.: pojke /liten+/ sjuk

den liɛla syrtʃ.

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

Syrsa

sèrsə , pl. -ər

syrsa. gräshoppa.

Gillöv.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

syskon

pl. sỳstjen, -en

Nr 383 Hässlöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

syskon

pl. många sysken

best. f. syskenen

47

Nr 12989 Hammarlöv Skytts hd

Nils Winqvist 1957 Exc.

syskon

²sy̨s̠ken, -en. syskon.

·²jyʀ a koʒ heråḻ di skoḻe
va ²sy̨s̠ken.

Skanör.

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

syskon

s²əſsſ·ʒen, pl. = syskon;

vi va jeu mo²ʒe s²əſsſʒen, so
nor̲ ja had̲e ga̲d o lé̲st, kwm̲
ja ti Lå²rmanstôrp (Norie)

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

²sys̱ken, --en (pl.) = syskon

vi va èl̲eve ²sys̱ken a já̱ va
mít̲ i lýgg̲en so kal̲ed . Bōsarp.
1922. J.E.
(lygg̲ = flock, skara)

dær kan va stó̱r forsél̲ på sỳsken.
1932. Gislöv.

Nr 389. I. Ingers 1924. Skytts

Syskonbarn

pl. sỳøstjenebá̱rn. -en

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

× syskonglytt

pl. sjø̀skenglǿt̲e, -ene

syskonbarn.

Trelleborg

jà har sjø̀skenglǿt̲e eg̲e i jǿl̲an.

1934 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

Syskonsäng

sỳstjenesá̱ŋ, -en

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

sy̍ßskrịn n.: syskin; syskon

de e et sy̍ßskrịn (Kums.)

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

Sẙyskruuw, m. = Syskruv;

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

s$\overset{2}{y}$selsàt̯, -ɛ adj. ~~sysselsatt~~ sysselsatt

V. Alstad Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18

sysla
s.

sỳ̠sle, -en, -er, -erne

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

sysla
v.

sỳsla - er - ede - ed

spec. = fodra och strö halm under kreaturen i stallet.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

$\overset{2}{\text{s}}$ysle, -en, -er, -erne = syssla

Nr 389.I. Ingers 1924.

Skytt

s$\overset{2}{\text{ẙ}}$sle, -en. -er. -erne. syssla.

Skanör, Falsterbo.

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

syssla

sỳsle, -er, -ede, -et sỳsla

syssla, arbeta, spec. sköta om kreaturen

jȧ ska nu å sỳsle

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

+ sysslepåk

sỳslepóg, -en

den yngste drängen, som handhar utfodringen av korna m. m.

í har ja tjént hær for mèlomdrǽŋ.
– ja, o so va ja hær none ár fór som sỳslepóg.

Nr 3465 Fuglie, Skytts hd

Hans Nilsson 1938.

syssling

sỳsleŋ, -en

Fru Alstad.

(räknas för en grad mindre släktskap än nästkosin.)

1934. 289. Skytts.

syster

syster, -en, sýstre, ´-ene

au.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

syster

s$\overset{1}{ǿ}$s̱tər, -en, s$\overset{2}{ǿ}$s̱trą, s$\overset{1}{ǿ}$s̱trene

L. Slägarp Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18

syster

sý̲ster. -en. pl. sý̲stre. -ene.

syster.

Skanör, Falsterbo.

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

fye

systər

^{1}så̜stər, -ən, ^{2}så̜strə, -nə s.

syster.

L. Slägarp Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18

syster

sý̲ster. ˈ-en. sý̲stre. ˈ-ene = syster

Reng; Trelleborg

sý̲stor, pl. sý̲stre, -ane: Fru Alstad

á̲lbe̲kefru̲en kom va sýster te jy̲je
po jó̲zen. Trelleborg.

Skytts

Nr 329 I. Ingers 1924.

syster

sy^{2}stər (sy^{2}stərən, sy^{1}strə; sy^{1}strənə) J.

Syster^{1}

jø^{2}jə va sy^{2}stər tə å^{1}lbatssfrūən

(Kamf. Kerstin)

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

syster

syster

anv. som tilltal till jämlike

s. 53.

Nr 7069. Reng, Skytts, hd
Nils Lovén 1847. Exc.

syster

sỳster ant. i Gislöv:

hom va sỳster me álsta prèstafin.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

syster:

sýster ss. tilltalsord mellan bondkvinnor:

de̲ e mi̲n kå̲ge; de̲ e sýsters kå̲ge (om förningskakor vid gille);

sýster gar fòr̲e (näml. till bordet)

Trelleborgstrakten.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers

1944.

syster, s.

àn̲a +/ – min sỳstor

= Anna – min syster

+/ nyare för àn̲a

J–s.

Nr 4697. Maglarp, Skytts hd
S. B. Vide 1955.

Systerson

sỳstersó̱n, -en, pl. -só̱ner, -erne

Gislöv

Trelleborg

1933 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

× systertös

sỳstertǿ̱s, -en, -er, -erna

systerdotter

Gislöv

1933 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

sytrar

sýtra, -er

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

sytrau, m. = sytråd; sytråd

kåvren, de va jo en vämle kaga, bakt som ämra kagar, men nog de tow den ud ow ånen o den va varm, så flagte de den me en sytra

(Kvinf. Kornet)

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

+ sytös

sýtɵ̱s, -en

– ogift sömmerska.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

sytös

sýtös

(ogift) sömmerska, som gick och sydde i enskilda hem.

Nr 5249 V. Tomarp, Skytts hd
Kerstin Svanlund 1911. Exc.

sa̱, sa̱r, sa̱de, sa̱d = så

Nr 389. I. Ingers 1924. Skytts

så
v.

sa̲, sà̲de, sa̲d.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

så
att

so̲

han slώ̲u só̲ el. han slώ̲u

só̲sat̲ = “så, så att” ---

(ingenting intensivt)

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

så

sa̠ (sa̠dɔ, sa̠d), v.: så;
dɔ va ju vɔ dan ti̠´dən´ dɔ
vε sa̠ᵋdɔ ru̠s (Kaũnk. Konet)

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

så

s$\underline{a}$u, -r. s$\grave{\underline{a}}^{u}de, s\underline{a}^{u}$d

Allm. i Skytts.

di s$\grave{\underline{a}}^{u}$de te h$\acute{\underline{ä}}$lten = delade grödan så att de fingo häften var. (Ant. i Gislöv.)

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

så II
v.

de va nar di sa̲ude kó̲rn, so
skal̲e di ha sá̲uka̲ger, de va
plèt̲er.

Hvellinge.

1937 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

så
v.

sa̲, sà̲da, sa̲d

han sa̲: man ska sá̲, men
sỳran e i jó̲ran

1960 389 Fuglie, Skytts hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så

sa̱. -r. ^{2}sa̱de. sa̱d. så.

Skanör, Falsterbo.

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

så
v.

så-r, sàde, såd
så

ja har såd gres
ja såde nårre bjed

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

so̱. så.

så
adv.

Skanör. Falsterbo.

SKYTTS

I. Ingers 1926.

Nr 390.

SVENSKT NO

TUMBA 1

så v.

så

1825:54

Nr 5248 Hammarlöv, Skytts hd

Nils Månsson 1933. Exc.

så v.

såde (pret.)

'sådde'

"såde å satte"

1825:60

Nr 5248 Hammarlöv, Skytts hd

Nils Månsson 1933. Exc.

ʃa˙
v.

ʃθ̱u̯ , ʃθ̱̀u̯da

di˙ ʃθ̱̀u̯da hǿ̱a

Nr 22993 Anderslöv Skytts hd

Nils Bengtsson o I Ingers 1934

så v.

så i

'beså mistor i höstsädes-fälten'

1825:56

Nr 5248 Hammarlöv, Skytts hd
Nils Månsson 1933. Exc.

så v.

TUMBA

Så över sa̱ ó̱ver

'så två gånger på samma ställe (då man sådde för hand)'

1825:56

Nr 5243 Hammarlöv, Skytts hd
Nils Månsson 1933. Exc.

so̲. adv. = så

Nr 389. I. Ingers 1924. Skytts

så

ja̲ hade ìnte vle̲d hát̲ ed só̲
Gislöv.

dær e bi̲de som e stòre som só̲
Trelleborg.

№ 389 Skytts hd
I. Ingers 1932.

så adv.

så

ˈmånn så bode hann po Russgår ...”

S. 86

Nr 5182 Trelleborg, Skytts hd

Per Larsson 1887. Exc.

så
adv.

so̲

jà jek̲ a fèsta mi, foa de han
só̲ hada sá̲jd
so sà̲a han ---

Nr 389 Maglarp, Skytts hd
I. Ingers 1960 Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så

adv.

so

vi va so gàa vànar, so

sí ènte só, kirstína, mer!

Nr 389 Maglarp, Skytts hd
I. Ingers 1960 Exc.gr.

så

konj.

vi ska tàn̲a, so vi kan sé̲
va klòk̲an ḛ.

Skegrie.

1964. 389. Skytts hd.

så till

sό tɩ

= relativt sett.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

såden
pron.

sód̲en el. són̲in

pl. són̲e.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

sód̲en, sód̲ent, pl. són̲e, sådan.

Skanör, Falsterbo.

SKYTTS

I. Ingers 1926.

Nr 390

sådan

son, pron. = sådan;

sällan: so¹dən, so¹dənt,

alt sodənt dær har dɛ gjort mə dorəs fe²ndrə (Kämp. Elna);

Nr 378 Reng

SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98

sådan

son̠, pron. = sådan;

hω̜m jɛtʃ̜ jω entə so̍n̠, nok
hω̜m va hɛm̠ə o va tø̠s (Kaut.)

Nr 378 Reng SKYTTS
Emil Sommarin 1897-98.

sådan

so̱n, sont, so̱nə, pl. = sådan;
han va ən son fla̱b ə mcω̱d ən
ən so̱n ən (Kämp.) (Kämp.)

Nr 378 Reng

Emil Sommarin 1897-98.

hὼzən ha̱r sonə gа̱tərə be̱n (ontur)
(Kämp.)

SKYTTS

sådan

sådden

en sådden pinsle ---

Nr 7069. Reng, Skytts, hd
Nils Lovén 1847. Exc.

sådan

san, -t pron.

sådan

ålt sant dær dȩ øjər sə, nar
man røjər o søpər - alla sådana
krämpor försvinnas, när man röker
och dricker

L. Slågarp Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18

Sådan.

Sånnt (n.)

'sådant'

„hann hålt bevars innte sånnt gammelt udan fån skrock ..." s. 37.

Nr 5182 Trelleborg, Skytts hd

[illegible]

Sådan

sånt (n)

'sådant'

"han har sånt dållet hånelav"

1825:7

Nr 5248 Hammarlöv, Skytts hd

Nils Månsson 1933. Exc.

sådan

sáden, neutr. sádent l. sant,
pl. sána = sådan.

Även sónin:

en sónin en kár já. Fru Alstad.

Skytts

Nr 389. I. Ingers 1924.

sådan
adv.

sóden

således. på så sätt.

dee ènte uden tramserí ad
di rorer dom sóden sámen.

Bösarp.

Nr 389 Skytts hd I.Ingers.

1934

sådan

dar blé̲ sont grí̲n so

= där blev sådant skratt, man skrattade hjärtligt

Nr 4697. Maglarp, Skytts hd
S. B. Vide 1955.

sådandai

sondǽre neutr. sontdǽre
pl. sonedǽre, indef. pron.

sonedǽre kòla e dær óver ált.

Gislöv.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

Sådor s. pl.

sà̠orne (best. pl.)

'sådorna'

532:24

Nr 5242 Bösarp, Skytts hd

Maja-Lisa Persson 1930. Exc.

×

så-drag

sådra

'den remsa man besådde under sådd på kand av en åker'

se 1825:55

Nr 5243 Hammarlöv, Skytts hd
Nils Månsson 1933. Exc.

+ sådāra
adv.

sodár̲e

dar va mi̲jed sodár̲e som skol̲e
jòr̲es me hanrék̲niŋ - - -

390. Skanör. Skytts hd.
Emil Sommarin omkr. 1900.

Sådära
adv.

sodǽre

de va sodǽre ve jùlatíd.
Trelleborg.

dær e bàre en smål rìmla sodǽre.
Gislöv.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

+ sådårnia
adv.

sodárnia

de e sodárnia en stǿ̱r snì̱pa

Skåne (Maglarps sn)

1933- Nr 389 Skytts hd I.Ingers.

sa̠v, ^{1}-an, [^{2}-e, ^{2}-ena] såg s.

såg

V. Alstad Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18

sȧg s.

sa̱v

Nr 22993 Anderslöv Skytts hd

Nils Bengtsson o l Ingers 1934

såg

s,a̲v (s$\overset{1}{\text{a̲}}$ven, s,$\overset{2}{\text{a̲}}$ve, s$\overset{2}{\text{a̲}}$vene), m. = '

såg;

Nr 378 Reng, **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

sa̠v, ¹-en = såg
-er, -erne

ynge och finare : so̠g :

so̠g o hà̠mera. Gislöv.

Nr 389 I. Ingers 1924. Skytts

Nr 389

sa̱v¹, -en², -ər, -ərne s. såg
săg.

Gylle Skytts.

J.E. Forssander 1923. Nr 388.

såg

sa̲g; -en

sag

Rspr-påverkad form. Skyttsmålets genuina form är sa̲v.

Vad avses uppt. med beteckningen sa̲g? sa̲g eller sa̲o̲g?

J–s

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

såg
s.

sa̲v, ´-an

--- om snɛ́k̲aran vɛl̲ fi̲la
sá̲van tɛ mi ?

1957. 389. Trelleborg, Skytts hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

såg
s.

sav, -´en

Hvellinge

Nr 3478 Skytts hd

Ludvig Karlberg 1938.

såg

s.

sa̱v, ˊ-en, ˋ-e. ˋ-ene

Nr 383 Häslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

såga

sà̲ve -er -ede -ed

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

så̠ᵋvɛ, -dɛ, -d, så̠ᵋvər sȧga v.

såga

V. Ahlstad Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18

^{2}såge -er -ede -ed. såga.

Skanör. Falsterbo.

^{2}såge ^{2}brane.

I det egentliga Skytsmålet ^{2}såve.

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

såga
v.

sàva

Nr 22993 Anderslöv Skytts hd

Nils Bengtsson o I Ingers 1934

sa̲ve, -er, -ede, -ed = såga

Nr 389I. Ingers 1924.

Skytts

såga
siåva (såveda, såvad), v. = såga;
ja ska tâ dise træstîfsene,
for elas siaver pôgen dom
etûw (Kaust.)

Nr 378 Reng, SKYTTS
Emil Sommarin 1897-98.

sa̱^{2}vle$_{1}^{1}$-ler$_{1}^{2}$-ledle$_{1}^{2}$-led v. såga

pågw.

Vemmerlöv Skyth.

J.E. Forssander 1923. Nr 388.

såga

sàva. -ar. -ade. -ad

Allm. i Skytts hd

sava bràna. såga + bränne (ved)

pret. sàva när ett ord följer, begynnande med -d:

dén sava di itú a branda óp.

fr. Alstad.

1934. Nr 389 Skytts hd I.Ingers.

såga av

sa̲ve ó̲v -er -ede-ed

de ø̲̀este va sa̲ved ó̲v

Hvellinge

1926 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

sågblock

s$\overset{2}{\underline{\text{å}}}$veblà$\underline{\text{k}}$, -en

= sågblock; ställning som användes vid sågning.

Pl. bla$\underline{\text{k}}$e, -ane : St. Slågarp. Hamarlö

Nr 389I. Ingers 1924. Skytts

sågblock
sa̠²vebla̍k̠, -ed, -, -en s. m.

genus?
Träställning, på vilken ved-
träna lågo, när man sågade.

Gylle

Skytts.

J.E. Forssander 1923. Nr 388.

sågbock

sà̲vebók̲ , -en

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

sågille

sá̠jɛl̠e, -ed

kalas efter slutad sådd.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

sθa¹j²le₁, -ed₁, -, -ena s. m. sågille

Gille vid sådden.

Gille

Ingts.

J.E. Forssander 1923. Nr 388.

45

ˣsåjille s. n.

såjille
(firades när sådden
avslutats på våren)

4782:22

Nr 4388 Hvellinge, Skytts hd
Edv. Steiner 1951. Exc.

så-gille

sá̱ujɛḻe .-ed

extraförplägnad (bättre middag än annars i vardagslag) som bestods gårdens folk sedan vårsådden var avslutad.

Hvellinge.

Jfr. ×vår-döns. Fru Alstad.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1936

sågspån

savspá̲n, -en

Fru Alstad

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1942

såkaka s.

såkåga
(fingo drängarna tin lite middag den dagen de hade busåū) se 532:44

Nr 5242 Rösarp, Skytts hd
Maja-Lisa Persson 1930. Exc.

såkaka
s.

pl. såkagar, -arna

ett slags tjocka plättar åt dem som sysslade med vårbruket.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

såkaka

pl. sákagen,

plåtter av ägg och mjöl, som man fick till lillemiddag (kl. ½ 10 fm.) den dagen man hade avslutat vårsådden.

Fr Alstad.

den dan vi fek tŕsad so skale vi ha sákagen. O. Chr.

189 Skytts hd. 1944.

ˣsåkaka

såkager (pl.) 'plättar' sá̱ka̱ger

se 1825:57

Nr 5248 Hammarlöv, Skytts **hd**
Nils Månsson 1933. Exc.

såkaka

sáukage, -en -er -erne

benämning på plåtten som bestodos gårdsfolket efter kornsådden.

Hvellinge.

bt. se under v. så.

1937 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

såkast

sá̲ka̲st, -ed, pl. =, -en

så mycket utsäde som kastas med handen på en gång vid sådd

fr. Alstad

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

sȧll
s.

sθ̱u̯l , b. f. pl. ´-en

sθ̱́u̯len har di' tá̱d

(av andra tecknat sa̱l)

Nr 22993 Anderslöv Skytts hd

Nils Bengtsson o l Ingers 1934

såll

sa̲l, ˈ-ad.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

sa̲l, $\overset{1}{-}$ed = såll

Nr 389. I. Ingers 1924.

Skytts

sal

sawl (s$\overset{1}{å}$wlad, sawl, s$\overset{\text{söll}}{\overset{1}{a}}$wlan), n.=

Såus;

so $\overset{2}{a}$en da gj$\overset{1}{u}$ewl, so skwla de nor o m$\overset{2}{å}$ge o do - - - - - hade de f$\overset{2}{å}$ska i et s$\overset{1}{a}$wl, som de dreslada pw r$\overset{2}{y}$jana pw kr$\overset{1}{e}$jan (Stüfve, Norie)

Nr 378 Reng

Emil Sommarin 1897-98. SKYTTS

s$\overset{2}{a}$ʒ̱ere, -n = sångare, person som är duktig till att sjunga

de e den váṟste s$\overset{2}{a}$ʒ̱ere ja har hø̱rd.

A Fuglie.

Nr 389 J. Ingers 1924. Skytts

sångbok
s.

sꝏ̀ŋ̱abó̱g

Nr 22993 Anderslöv Skytts hd

Nils Bengtsson o l Ingers 1934

sångbok

sɑ̀ŋ̱abó̱g -en

1956

389 Trelleborg, Skytts h.

só¹ŋ ~ formò̲ge , s. sångförmåga

SKYTTS

Nr 378. Reng
Emil Sommarin c:a1900

såpa, s.

sè̲va ;

4760:54

Nr 12273 Skytts hd Skåne

Ernst Wigforss ca 1906 Exc.

sȧpa
s.

seve

s. 26

Nr 12989 Hammarlöv Skytts hd

Nils Winqvist 1957 Exc.

s$\overset{2}{\underline{e}}$va, -an = såpa.

Allm. i Skytts.

s$\grave{\underline{a}}^{u}$pa, nyare uttal (ant. i Gislöv 1932).

Nr 389. I. Ingers 1924. Skytts

slvh

s$\overset{2}{\underline{e}}$ve, s. såpa; × såpa

Nr 378 Reng. SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

sår

s.

sa̲r. ´-ed. pl. =. ´-en

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

sår

adj.

sa̱r

sårig, hudlös.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

sǫa̱r, -đ, ²-e adj.
t

sår adj.
sårig.

Gylle

Skytts.

J.E. Forssander 1923. Nr 388.

sa̲r. sa̲rt. sà̲re. adj.. sår= sårig. sårad. försedd med sår.

Fra Alstad m. fl.

Skytte

Nr 389. I. Ingers 1924.

sårem

sárem, -en

rem vai utsädeskorgen (sálaven) hänge under sidden.

Fru Alstad.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

sås

saus. ´-en

jàmne sáusen = lisätta med mjöl.

Fru Alstad.

1942 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

sås

sa̲us, -en
sås

sa̲us te tjýded

?

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

× såsäd

sá̠se̠, -en

utsäde.

Fru Alstad m. fl.

1943 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

säck

sεʧʒ (sε¹ʧʒən, sε²ʧʒə, sε²ʧʒənə), = säck;

də va ju və dən ti¹dən də vı så²də ruɡ, sə la dar sε²ʧʒə (Kamp. Komet) "vå¹ ı də som tı¹ʒək nedə blan sε²ʧʒənə." (Kamp.)

Nr 378 Reng. **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

săck

seff, ´-en, ˋ-e, ˋ-ene

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

säck

sæk̲, -en

s.

säck

2 s$\overset{1}{æ}$k̲ i $\overset{2}{a}$̲ska

V. Alstad

Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18

sak. ¹-en. ²-e. -ane. säck.

Skanör. Falsterbo.

I det egentliga Skyttsmålet saff.

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

săck

satj. ´-an. pl. ̀-a
best. f. sàtjana : Gislöv.

vems sàtja ä dé? de ä mina.
han hade røvad hǿl pa sátjan.
Gislöv.

Nr 389 Skytts hd I.Ingers.

1933.

× sācka
v.

sèffe -er -ede -ed

sänka långsamt ned.

Nr 383 Häslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

setſe ów = sacka af; sacka av
ja tɷw mɛ pɷ́ o luwe vedɛ-
lɷ̀w – – – – mɷd sekstɛn tøsar ...
... de jɛtſe som jækern tɛ borja
me. ja lade sekstan tøsar ɛ
baghɷ́m, nor ja borjade setſe ów.
(Kämt. Abd.)

Nr 378 Reng.

SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98

Säckband

sètʃebá̱n, -ed, pl. =, -en

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

såckband

såçkebaᵒn, n., pl. =

Nr 5249 V. Tomarp, Skytts hd

Kerstin Svanlund 1911. Exc.

säckman

sètſemώŋ, -en

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

säck-mun

sèkemog, -en

öppning på säck.

V. Alstad.

Nr 3226 Skytts hd

Olof Cristoffersson 1937-38.

sād

sæ̲. -́en

bàrja sǽ̲en, bārga sāden.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

säd

sæ̳, ´-en

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

säd

sæ̲, -¹en s. säd

Allmänt

Oxie, Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

săd

sæ̠. ¹en. sād.

Skanör, Falsterbo.

hán̠dre ty²n̠er sæ̠. Sk.

SKYTTS

I. Ingers 1926.

Nr 390.

såd

s.æ (sæen), m.. såd;
fɛfs vɛ rejn en gorz om uwen, so
bleɣ har bɛtek sæ en pw en
rɛktɛ vorz (Kaup. Elne)

Nr 378 Reng **SKYTTS**
Emil Sommarin 1897-98.

săd

″säen

ˈ″söden ˈ

″″säen jikk ud″

ˈsŏden dog bort,

vissnade ner ˈ

Nr 5248 Hammarlöv, Skytts hd

Nils Månsson 1933. Exc.

sæ̱. ¹en = s²åd

han sko̱le fjø̱re hí̱m me it
la̱s sǽ̱ (Bösarp) J.E.

de va væ̱r tì̱ene ty̱ne sǽ̱.

Dalköpinge

Nr 389 I. Ingers 1924. Skytts

Säd. II.

nú ska vi ga a se pa sǿen, knǿs,
a so ska du rȍje pa dìne pìven.

Gislöv.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

săd
s.

sã

s. 50

Nr 12989 Hammarlöv Skytts hd

Nils Winqvist 1957 Exc.

sœ̠^{1}ˌ~ḅn

s

= sád

sād

Gylle

Skytts.

J.E. Forssander 1923 Nr 388.

sădat

sæǽ̲js, -ed. pl. =, -en

Fru Alstad.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1934

sädbing

sæbíŋ̲, -en

V. Alstad

Nr 3226 Skytts hd

Olof Cristoffersson 1937-38.

săd-dråse

sœdrǿs̠ə, -ən

högen av tröskad säd på loft eller loge.

Anderslöv.

3474. Skytts hd

Fredrik Persson 1928

+ säd-dråse

sædrǿs̲e, -en

hög av tröskad säd.

Fru Alstad.

Nr 389 Skytts hd I Ingers

1938

Săddråse

sä̱̀dröss, -en
hög med spannmål

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

+ såddröse

sædrøse (sædrøsen, sædrøserne), n.: sädbunke; Jærtåsta --- skaule ståwlæs --- i alt, som va børked: i sædrøserne o håkelkebørkene o i mœdezen (Stäfvie)

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

sădes korn

săes korn

'utsäde'

4282:19

Nr 4383 Hvellinge, Skytts hd

Edv. Steiner 1951 Exc.

x

sådlöp

sæ̀lǿv, -en

sådkorg.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

sæ̲¹lø̲v, -en   s. m. × sådlöp

Ett kar, i vilket man hade säden, när man var ute och sådde.

Gylle

Skytts.

J.E. Forssander 1923.

Nr 388.

sädlöp

Saelöven

'såkorgen; den avlånga korg som (med ett band om halsen) bars frå magen och användes då man sådde för hand

4282:80

Vellinge

Nr 4383 Hvellinge, Skytts hd

Edv. Steiner 1951. Exc.

ˣsädlöp

sälöv; sälöve

'såkorg (då man sådde
för hand)'

1825:54

Nr 5243 Hammarlöv, Skytts hd
Nils Månsson 1933. Exc.

+ sädlöpa

sǽlǫv. -en

utsädeskorg, avlång, gjord av långhalm och pilträdsspånor med brädbotten.

fru Alstad.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

× sädlöp

sǽ̲lø̲v. -en

„såkorgen man gagnade, når man sådde såden för hand".

Nr 3465 Fuglie, Skytts hd

Hans Nilsson 1938.

sœm$\overset{1}{a}$rk, s. = sädeljord; (sädmark)

f$\overset{1}{ø}$r va dar by$\overset{2}{r}$e sanh$\overset{1}{œ}$lar.
n$\overset{1}{u}$ e dar sœm$\overset{1}{a}$rk over$\overset{1}{a}$lt

Nr 378 Reng SKYTTS
Emil Sommarin 1897-98.

sœasrù(w), s-: sådesråg;

sœasrù(w) toskar dæ gœrna
strágs (Kraut.);

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

sädesstack

sæsták̲ -en -e -ene

Hammarlöv

1939 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

sädstycke

sästyffe, -d, [pl. =, -nan] s.

åkerstycke

V. Ahlstad Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

sæstíkke, -ed. pl. =, -ene sidesstycke.
sidesfall

y. sæstíke

best. f. pl. -ene Fru Alstad.
ant. i Fru Alstad. Gislöv

hàren har jo stie i sæstíkane.
Fru Alstad.

Nr 389. I. Ingers 1931. Skytts.

sådesstycke

såestitje

'sådesfält'

4282:19

Nr 4383 Hvellinge, Skytts hd

Edv. Steiner 1951. Exc.

ˣsädessäd

sȁesa̋

'utsädessäd' (ej vanl.)

(utsäde)

4282:

Nr 4388 Hvellinge, Skytts hd

Edv. Steiner 1951. Exc.

sådsäck

b.f. pl. sæsék̲ane

V. Alstad.

Nr 3226 Skytts hd

Olof Cristoffersson 1937-38

sädtrave

sætrá̱ve, -en

sä́desskyl: en trave = 20 st. neker.

Hvellinge

Nr 3478 Skytts hd

Ludvig Karlberg 1938.

säga

si̲, -er, sa̲ el. sà̲e, sa̲jd

impér. si̲

en sá̲jd rét̲ = en stående regel.

sí̲ mi: säg mig.

ja kan ènte so sí̲ = jag kan inte uttrycka vad jag känner.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

sāga

inf. si

men jà ska si pastorn som de e --

DGT 1962:27

Nr 8534 Trelleborg Skytts hd

Eberhard Jönsson omkr.1870 **Exc,**

săga
v.

pres. sier

jà sier ente tack!

OGS 1962:26

Nr 8534 Trelleborg Skytts hd
Eberhard Jönsson omkr.1870 Exc,

sę̲, saẉ, sajd, sę̲r v. säga

Ipf. även sa̲l²

Allmänt ×)

sa ska ja sę̲¹ vos̲ vanl. uttr. i samtal, ung. motsvarande: "och så ska jag säga" – –, äv. "förstås"

Oxie, Skytts

×/ Obs. sup. sajd n. Oxie, sa̲jd s. och mellersta Oxie, sa̲jd v. Skytts, sæ̲jd ö. Skytts.

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

säga

sɛ̱γ, v. = säga;

ɛ $\overset{2}{\text{mɛ̱ne}}$ $\overset{2}{\text{oγe}}$ $\overset{1}{\text{dá̱}}$, so de ja

$\overset{1}{\text{sœ̱l}}$ ska $\overset{1}{\text{sɛ̱γ}}$, so va ja $\overset{2}{\text{ɛnte}}$

me dɛ $\overset{1}{\text{sɛ́mste}}$ (Kämf. Kerstin)

Nr 378 Reng, SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

säga
sɛj tɛ¹ nan = säga till någon;
kvɛ²ŋen brute ål¹tiδ sɛj tɛ¹
nom, nor han rɛ²ste, ad han
skwle ɛ²nte glɛ²ma de nød-
ven¹dɛeste: tɛ kwma hɛ¹m. (Norie)

Nr 378 Reng, SKYTTS
Emil Sommarin 1897-98.

säga

SKYTTS

sēg (sae, sagd), k.-säga;
ja ska sēgdē nad, ²anērs (Kūnf.)

"nor ja fēfs dē," ²sae hōn, "ha de du
ente nad o ha på dē (L. Reng)

Nr 378 Reng,

Emil Sommarin 1897-98.

folk har sagd so (Kūnf. Kerstin)

säga

si̲. ´-er. sa̲. sa̲jd, sāga.

(yngre: sæ̲j. sup. sagd)

Skanör, Falsterbo

marí̲! nú̲ ska ja sí̲ di en tíŋ.

Falsterbo.

Nr 390. I. Ingers 1926. Skytts

säga

si̲e sl. si̲, -er, sa̲, sakt *)
säga

ja ska si̲ di en ting

*) Rspr-form

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

säga

si. -'er eller ^{2}-er. sa. sajd,

v., såga (imperf. s$\overset{2}{a}$e hörd i Hvellinge). Skegrie. Trelleborg

som sajd va. Allm. 1924.

jå sa nej. Trelleborg. 1928.

han fik sajd en måse lojn. 1930. Fru Alstad.

han sá ente ov ed = talade inte om det. Gislöv. 1932.

I. Ingers 1924. — Skytts.

Nr 389

säga. II.

jà kan ènte sí̲ ed so no̲ge

Maglarp.

- sí̲, sà̲e, sa̲jd. Trelleborg. Hvellinge
Skegrie Maglarp

so̲ har vi sá̲jd so tit̲. Trelleborg.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

sága III

I Gislöv (och Kyrkoköpinge)
sup. och part. sæjd:
Gèlve stenen som sæjd va har
di spræyd.

Gislöv.
den lóver som har sæjd ad sist.

№ 389 Skytts hd Kyrkoköpinge.

I. Ingers 1932.

såga. IV

- jà ska sí vos = (jag skall säga oss)
(med pleonastiskt oss)

Hammarlöv.

nær hànen gál, va han sier dó ?
Fru Alstad.

de ska ja sí di. Trelleborg.

1939. Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

säga

jà ja sién do dé, va due e dòkti, gràbe.

en sájd rét = en självklar rättighet.

1956. 389. Trelleborg, Skytts hd

säga, v.

da hade min fá̲r sajd fór̲
mi ja skola sí̲
= det hade min far instruerat mig
att jag skulle säga.

Nr 6445. Hammarlöv, Skytts hd
S.-B. Vide 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sãga, v.

sup. sa̲jd

" sa̲jt

Nr 4697. Maglarp, Skytts hd

S. B. Vide 1955.

săga, v.

de hade húm̲ sæjt tí̲ han

= det hade hon sagt till honom

inf. S2

Nr 4697. Maglarp, Skytts hd
S. B. Vide 1955.

sāga

sí̲, sì̲en, sa̲ d. sà̲e, sa̲jd

du ska slèpe a slá̲ hega,

de̲ ska jà sí̲ di !

slèpa = slippa = låta bli.

Nr 389 Maglarp, Skytts hd

I. Ingers 1960 Exc.gr.

s$\underline{z}^{2}$j., ^{1}-er, -s$\underline{ɑ}$, s$\underline{æ}$jd. v. sāja

såja.

Gylle Skytts.

J.E. Forssander 1923. Nr 388.

sâga:

han hada sá̲jd só̲ ta han ---

næ ja sì̲ea ènta han kòn̲a --

de e so sánt som grèb̲an sì̲ea

Nr 389 Maglarp, Skytts hd
I. Ingers 1960 Exc.gr.

säga
v.

perf. part. sa̲jd, neutr. = ;
supinum sa̲jd

som sá̲jd va

Bodarp

Nr 16512 Bodarp Skytts hd

Ingemar Ingers 1972 Exc

1972

sāga

inf. si , pret. sae

imper. sg. si

s. 12

sien sae han ente men s. 36

Nr 12989 Hammarlöv Skytts hd

Nils Winqvist 1957 Exc.

säga II
v.

så va darr jo knafft mer
å si (intet att tillägga)

s. 60

Nr 12989 Hammarlöv Skytts hd

Nils Winqvist 1957 Exc.

sága:

ɛ̀ya̱a, kɷ́m̱ ska jȧ sí̱ di nœ̰d!

Nr 389 Maglarp, Skytts hd
I. Ingers 1960 Exc.gr.

sāga

Imper. sg. si̱

sí̱ ènte só, karstí̱na, me̱n!

Nr 389 Maglarp, Skytts hd
I. Ingers 1960 Exc.gr.

säga av

si̲ ó̲v (sa̲. sæ̲jd)

omtala. rapportera

Gislöv.

har di gè̲jter a ànta si̲ar ó̲v ed,
so far di bø̲̀te.

teré̲sia ko̲na ged hi̲d a sæ̲jd ó̲v ed.
Gislöv

1911

Nr 389 Skytts hd I.Ingers.

sãga emot

han tolda àlrɪ, at vɪ
sa han ɪmó̱d
= han tålte aldrig, att vi sade
emot honom

Nr 4697. Maglarp, Skytts hd
S. B. Vide 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

săga hu

si̲ tɛ́, sa̲(a), sa̲jd

imper. si̲ tɛ́.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

säga sig a̲v̲ med

si̲ si ó̲v me (sa̲(e), sa̲jd)

avsäga sig.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

sågen

sæjn, -´en

Gislöv.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

sågen

sæ̠̀jna, -en

Gislöv

dea bòr̠a en sæ̠̀jna

hær va so mì̠en sæ̠̀jna fó̠r. g.o.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

så^{1}k̲ər, -t adj: säker

ja e ente så^{1}k̲ər po ed

V. Ahlstad Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

sé̱ker adj. = såker

Nr 389. I. Ingers 1924. Skytts

săker

a.

seker

kan va seker po å komme fust --

s. 54.

Nr 12989 Hammarlöv Skytts hd

Nils Winqvist 1957 Exc.

såkers

s,$\overset{1}{æ}$kar ($\overset{1}{s}$ækart, s$\overset{2}{æ}$kra), adj. = säker;
dar va men jånt nad $\overset{1}{2}$j ad
$\overset{1}{m}$é, — de kan 2j n$\overset{1}{o}$k va s$\overset{2}{æ}$kra
jω (Stifre)

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s^{1}äkerhet

sékerhéd

ènte for de ja kan sí ed me
sékerhéd.

Hvellinge.

1936 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

săkert
adv.

sekert

s. 12

de ble sekert -- ente mied ti jăr
văr

s. 48

Nr 12989 Hammarlöv Skytts hd

Nils Winqvist 1957 Exc.

săkert

adv.

Sá̱kert

Trelleborg

Hvellinge

1934–36 389 Skytts hd

se̲lhǻz̲ (se̲lhǻz̲ɐn, se̲lhǻz̲ɐ, se̲lhǻz̲ɐnɐ), m. = sälhund
sälhund;

dɛ sku̲ɐdɐr se̲lhǻz̲ɐ (Norie)

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

sälja

sèl̲e, sà̲lde, sa̲ld

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

sälja

sele (s$\overset{2}{å}$lde, såld), t. = sälja;
han har ju $\overset{2}{i}$nte a(v) k$\overset{1}{å}$stnej om
n$\overset{1}{å}$d, so han har s$\overset{2}{e}$le n$\overset{1}{å}$d

(Mans. Ellen)

Nr 378 Reng. **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

sålja

sæ̀le, sɷ̀lde, sɷld, sæ̀lər v.

sälja

L. Slågarp Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

sälja

²sel̲e, ¹-er el. ²-er, ²sa̲lde, sa̲ld
= sälja. 1924. Allm. i Skyttsmålet.

han tỳt̲e di kon̲e sel̲e gá̲ren.
Fru Alstad. 1929.

han sèl̲er pa tór̲edvarìnde vìk̲e.
Gislöv.

Nr 389. I. Ingers Skytts

sãlja · II.

di hade ènte e̱ns en goz ló̱v
a sèḻe han. ù̱dentá̱nes
dó̱mkapítled hade jiḏ ló̱v.

Dalköpinge.

di bá̱ vos̱ hóndre krò̱ner men
vi vìḻe ènte sèḻe han.

№ 389 Skytts hd
I. Ingers 1932.

Dalköpinge.

såja II.

síder i hǽr? va sǽler di nǽ?

Trelleborg
far ja sèla en spìgerók te di?

Trelleborg.
e de nǽ såld ált sámen? "

di vila ènte sèla bìliere. - Maglarp.

1933 Nr 389 Skytts hd I.Ingers.

sälja III

di dárne mǿsekorne di luter
so gɷ̀e; di ʃekor di te stán
a sélor.

Anderslöv

nán hɷtél kɷne di sèle dom
for (riksl. råkorna)

Trelleborg.

1939 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

sälja IV

de̲ fek̲ di plòk̲a a sèl̲a po abate̲ked forte a fá̲u nan sti̲vra.

Trelleborg.

deva stà̲ra a brè̲da blá̲ som di sà̲ulda po abaté̲ked.

Trelleborg.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1934

sæ²l̲ɐ¹, -ɐr, sa̲ɑ̊²ldɐ, -d v. sälja

= sälja

Fjädingslöv Skytts.

J.E. Forssander 1923. Nr 388.

sälja, v.

han sò̱̣ulde gá̱rnen som ja bá̱nt

= han sålde fisknäten, som jag band

Nr 4697. Maglarp, Skytts hd
S. B. Vide 1955.

säljà, v.

di skola sæ̀lja‿d

= de skulle sälja det

inf. sæ̀l̲a : genuin form

sæ̀lja påv. av rspr. eller andra dial. J-s.

Nr 6445. Hammarlöv, Skytts hd
S.-B. Vide 1955.

sålja

s$\overset{2}{\text{a}}$le. ^{1}-er. s$\overset{2}{\text{a}}$lde, sa̠ld,
perf. part. sa̠ld. neutr. =. sålja;
/yngre inf. s$\overset{2}{\text{a}}$lje. pres. sa̠ljer/.

Skanör. Falsterbo.

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

sälja, v.

nu e di tvɑ̀ŋen te o sɑ̀la‿d

= nu är de tvungna till att sälja det

Nr 6445. Hammarlöv, Skytts hd
S.-B. Vide 1955.

sǟlja
v.

sàḻa, sa̱lda, sa̱ld

saḻa là̱nad, sälja läeft, en lek.

Nr 389 Fru Alstad Skytts hd

I Ingers 1943

sälja
v.

sèḻa

Nr 22993 Anderslöv Skytts hd

Nils Bengtsson o I Ingers 1934

sălja
v.

inf. sălle

s. 40.

Nr 12989 Hammarlöv Skytts hd

Nils Winqvist 1957 Exc.

sälja
v.

sèl̠a, sà̠lda

di mot̠a sè̠jla ma ad hɛ́m̠ a
so sèl̠a -ad
--- jɛ́gan sà̠lda di

Nr 389 Maglarp, Skytts hd
I. Ingers 1960 Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sālla
v.

sèl̲e -er -ede -ed.

= sålla, si'kta

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

ſ$\overset{2}{\text{ä}}$l̲en, adv. sällen sällan

d$\overset{1}{\text{e}}$n̲ v$\overset{2}{\text{a}}$n̲iŋen gar ſ$\overset{2}{\text{ä}}$l̲en u̲$\overset{1}{\text{d}}$

da. sjældent.

SKYTTS

Nr 378. Reng
Emil Sommarin c:a1900

sållan

s$\overset{2}{\text{å}}$l̲en , s$\overset{1}{\text{å}}$llan.

Falsterbo.

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

sällan

sèl̲an

L. Slågarp

nǽ̲ vens man sèl̲an di̲d

O. P.

1941 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

sãllskap

sãlskáv

= salská̲v

J-s.

s. 239.

Nr 6389. Bösarp, Skytts hd
Axel Kock omkr. 1880. Exc.

sällskap

selskåv (selskåvad, selskåv, selskåven) n. = sällskap;

de kunn alen i selskåv (Kriz. Lüge)

de va ow nøghed, han vila inte ha selskåv (Kriz. Maje)

dar va flere støre selskåv i falsterbow (Kriz. Lüge)

Nr 378 Reng, SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

selská̠v, --ˈed = ²sällskap

Fru Alstad, V. Alstad 1924; Gislö²v-

selská̠v : Hammarlöv

nu̠ kan dú̠ jor̠e har̠ íŋers selská̠v.

Gislöv.

Skytt

Nr 389. I. Ingers 1924.

Sämre

sémer, semst

jà har vad mìed sémer for nòne áur tebága.

Bösarp.

1934 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

s$\overset{1}{e}$mre, komp. = sāmre; sämre

s$\overset{1}{e}$mre g$\overset{1}{\underline{a}}$rn : s$\overset{2}{e}$te falsg$\overset{\grave{}}{\underline{a}}$rn o

bl$\underline{a}$g$\overset{1}{\underline{a}}$rn // [Komp.]

Nr 378 Reng. **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

semst, superl. = sämst; sämst
i mine örʒe dā, so de ja sæl
ska sey, so va ja inte me de
semste (Kämp. Kerstin)

SKYTTS

Nr 378 Reng.

Emil Sommarin 1897-98.

s^{2}ena, v. = minska en kos mjölkningsförmåga; × s^{2}åna

du s^{2}enar k^{1}ωan, så kωn

m^{2}ωlker sn^{1}art ^{2}inte mer

[till mjölkpigan, som enligt den talandes uppfattning ej mjölkade kon "ren", och därigenom minskade dess mjölkningsförmåga]

SKYTTS

Nr 378

Nr 378 Reng,

Emil Sommarin 1897-98.

+ såna

sène -er -ede -ed

(trans.) sina, om ko; låta upphöra mjölka.

fǿr sènede di dom.

Hvellinge.

1936 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

sända

s^{2}ændə (s^{2}ændə, sænd), tr. = sända;

„Ja k^{1}ωm̲ər o h^{2}ælsər mə tωkt,
har̲ æ̲r ow dən frωkt,
som d^{2}örətə l^2̲öwədə av s^{2}ændə.“

(L. Reng)

denna vers delvis repr. Sända är annars icke något folkligt ord. Dial. använder skicka.

SKYTTS
Nr 378 Reng.
Emil Sommarin 1897-98.

säng

sa̲ŋ, -́an. -̀a. -̀ana

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

sång

sæŋ (sæ¹ŋən, sæ²ŋə, sæ²ŋənə), mer
sång;

men de lå²ə hæŋə hen ı sæ¹ŋən (L. Rau

Nr 378 Reng. SKYTTS
Emil Sommarin 1897-98.

sæŋljenes adj: säng-
liggande

L. Slågarp Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18

sa̠·ŋ, -^{1}en, -^{2}e, (-^{2}ene) s. sång
-ane

Fra Ahlstad Skyts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

sɑ̱ŋ, ^{1}-ɛn, ^{2}-a, -na s. Sång

V. Ahlstad

Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

sång

sæ̲ŋ, ¹en = s$\overset{1}{\text{å}}$ng

(sæ̲ŋ, nyare uttal)

Pl. s$\overset{2}{\text{æ̲}}$ŋe, s$\overset{2}{\text{æ̲}}$ŋane: Fru Alstad

vi hade é̲n sòfa a é̲n sæ̲ŋ i stù̲an

Gislöv.

sæ̲ŋ. pl. -e. -ena

Hvellinge. Häslöv.

Skytte

Nr 389. I. Ingers 1924.

sång II

de e en modǽ̱rn sǽ̱y — han e bré̱d
i àḻe fáḻ — hai mìe̱d gá̱ due
for han!

Trelleborg.

va skoḻe snìk̲eren ha̱ ifaḻ han
skole slau ihóp en sǽ̱y ?

Trelleborg.

Nr 389 Skytts hd I.Ingers.

besång III

benénen pa sǽyen

Fra Alstād

dære plás te tól sæ̀ya i vǽen.

(sc. sal) Gislö

1941. Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

sång

sæ̠ŋ, ´-en

i sǽ̠ŋen

Nr 4664 Falsterbo, Skytts hd
E. Gjertsson 1909. Exc.

sa̠ŋ. ¹-en. ²-a. -ana, sång.

Skanör, Falsterbo.

I det egentliga Skyttsmålet sa̠ŋ; så ock i äldre Skanörs- och Falsterbomål.

SKYTTS

I. Ingers 1926.

Nr 390.

såg II

di hade lajd træ̀bilden i
sœ́jen i stelad for
mènisken.

390. Falsterbo, Skytts hd.
Emil Sommarin omkr. 1900.

săng

seng

sǎng

ka̲tten fikk lìgge i séngen

Avses här uttalet sa̲ŋ eller det mera rikspråksmässiga saŋ̲ ?

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

Nr 378 Reng

Emil Sommarin 1897-98. SKYTTS

sängband

s²æ̲ŋsbà̲n, n.: Sängband;

ett från en krok i taket midt öfver sängen nedhängande stadigt (af vanligen fingertjockt) band med en handtagsögla nedtill; gammalt o. skröpligt folk ha ett sådant band att fatta i, för att lättare kunna vända sig i och resa sig ur sängen sängband

sè̠ŋebá̠n, -ed

över sängen nedhängande snöre med handtag, hvilket användes till hjälp vid uppstigandet.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

sångband

sà̲ŋəbá̲un. -ed

ett från taket (loftet) över sången nedhängande brett band som tjänar till handtag för den liggande, när man vill resa sig i sången.

Hvellinge

1936 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

Sängbotten

sà̱ŋebór̠, -en

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

x sängafjel

sà̲ŋafjé̲l, -en

eg. sängbräda: det främre sidostycket
på en säng.

Kvellinge.

di sá̲d på sà̲ŋafjé̲len

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1936

sängagavel

sà̲ŋagó̲vel, -en

mo̲s íj̲ers hò̲rde som èlse hom
sló̲ i sà̲ŋagó̲velen i nát̲ !

Gislöv.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

sängkammare

sæŋkám̲ere, -en

Relativt nytt ord och begrepp. ty fordom låg man i stugan, stùan.
Ordet lånat ifrån ståndspersoner

Gislöv Trelleborg
Fru Alstad

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

sång-kant

sæ̲̀ŋeká̲nt , -en

Fru Alstad.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

sångkläde

sä²ŋklɔ, n.- sångtäcke;

(sä²ŋklɔð, sä²ŋklɔ, sä²ŋklɔn

sɔn̲ɔ uɛlǫ¹ftɛɔ sä²ŋklɔ som dɛ vo̲rɛ (Kämp. E¹lenɛ)

Nr 378 Reng. **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

sängkläde

sà̱ŋkle, -ed

överdragstäcke över säng.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

sängkläder

seŋklǽ̱r, -na

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

s²æ̆ŋəkla̠¹r, -na s. sängkläder

Anderslöv Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

sångkläder

sæ̱̀ŋkle, -ed

sångöverdrag, -täcke (obs. inte sådant täcke som man har över sig om natten).

St. Hammar; Fru Alstad

Nr 3475 Skytts hd

Olof Andersson 1938.

sãngklãde

sã̀ngklĕ

= sängtäcke,

= sè̱ŋkla s. 245

sådant vävt täcke som om dagen lägges över sängen. J–s.

Nr 6389. Bösarp, Skytts hd

Axel Kock omkr. 1880. Exc.

sängkläde

sæ̲̀ŋklɛ , -ad

sängtäcke (som lägges över sängen om dagen)

1954.   389. Trelleborg. Skytts hd

× sångkläde s.n.

sàŋklad

'söngtäcket'

582:86

Nr 5242 Rösarp, Skytts hd
Maja-Lisa Persson 1930. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sœ̲²ŋklh, -d. s. n. sängkläde

sängtäcke

Gylle Skytts.

J.E. Forssander 1923. Nr 388.

sängkläder

pl. sæ̀gaklǿr, -na

Fru Alstad.

di fik ha nad ùdan om,
so dær ènte ble stágk i
sæ̀gaklǿrna.

Fru Alstad.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1934 Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sängkläder

dı hót̠ hınas sèŋklar ú̠d

= de kastade ut hennes sängkläder

Nr 4697 Maglarp, Skytts hd

Sten Vide 1950.

sångakrona

sà̱ŋekrá̱ne, -en

ornament å ~~sidogavel~~ långsida på gammaldags utdragssäng.

Trelleborg.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers Å

1944.

sängomhäng

sá̱ŋomhȧ̱ŋ. -ed. pl. =. -en

(föråldr. begrepp)

Hvellinge

1936 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

sæ̀ŋəsía, -an. sängsida, sängkant.

Fru Alstad.

Nr 389.

I. Ingers 1924.

Skytts

sănglag

sà̠ŋelá̠v, -ed

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

²sø̲gestòl̲pe. -en. sångstolpe

(på himlingssång.)

Skanör.

SKYTTS

I. Ingers 1926.

Nr 390.

sångställe

sęŋstǽl̲a, -ad, -a, -ana

= sångplats, liggplats; sänganordning.

Gislöv.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

sănk

sæ̠ŋtʃ

i sǽ̠ŋtʃ = i vattnet. i sank.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

× sãnk
s.

sa̱ŋtš, ŋuŋne sa̱ŋk. obøjl.

i utte. ga i sá̱ŋtš, gå i saŋk.

Gislöv.

1933. Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

sœ̲²ŋʒʃe¹, -er, sœ̲²ŋte, sœ̲ŋt v. sänka

sȁnka

Gylle

Skytts.

J.E. Forssander 1923. Nr 388.

sänka

sà̱ŋtʃa, sà̱ŋta, sa̱ŋt

dränka;

sà̱ŋtʃa si, dränka sig. drunkna.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

sänka II

jå hade en brǫ́r som ble sœ̲́ŋt
i kalmersǿn̲ (drunknade i K.)

Gislǿv.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1933.

sånka

s̲e̲ŋtʒa (s̲e̲ŋfa, s̲e̲ŋt), v. = sånka, drånka;

m̲a̲rten fäsʒera de va en slåvrer pω ʃ̲ø̲n o han bl̲e̲j osa seŋt (Hammar)

Nr 378 Reng. **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sänka

sœ̲̀ŋka, sœ̲̀ŋta, sœ̲ŋt

äv. = dränka

Nr 4664 Falsterbo, Skytts hd

E. Gjertsson 1909. Exc.

sänka

sèngke el. sängke, -er, -te, -t

dränka sæ̀ŋka

han sèngkte se i Å̀mmerennen

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

sǎnka, v.

sà̠ŋka kát̠an

= drǎnka katten

Nr 4697. Maglarp, Skytts hd
S. B. Vide 1955.

sänka sig

²sẹŋtʃa sɛ = dränka sig

¹fø̣r va dæ̣r eṇ tʃɛ²ḷa _ _ _ _ do

¹kwṇa ¹fålk ʒu ²sẹŋtʃa sɛ o

¹krẹj ¹glaṭa ¹ịj ¹mé (Kämp. Elna)

SKYTTS

+ sänkegrund

sæ̲̀ŋtʃegrǻd̲ . -en

den under markytan belägna delen av en husgrund.

Fru Alstad.

1937. 389. Skytts hd.

× sāpa

sè̲ve , -en

såpa.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

× săpebalj.

sè̱vebȧ̱l

såpbalja.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

× såpfabrik

sè̱vefabri̱k, -ed

såpfabrik (som en fabrik i Malmö)

Anderslöv.

1939 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

+ săpetyg

sè̲vetǿ̲j, -ed

insåpade tvättsaker.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

särdeles

sardé̲les

särskilt.

sardé̲les ká̲r = utmärkt karl.

Nr 383 Häslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

sãrdeles

sardéles

s. 239

Nr 6389. Bösarp, Skytts hd
Axel Kock omkr. 1880. Exc.

S, ardelas, adv. = särskild; särdeles

nor vi hade nad sardelas arbeje på kvelan --- så fęfs vi dawnådra

(Kris. Knut)

Nr 378 Reng.

SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

sådeles

sardéləs, adv. = särskildt,

ɛblán kώmər hak jω sardéləs
nα(ə)n som bŏnə e har ɛt par
da (Kamp. Kerstin: om predikanter i missionshuset)
åra

Nr 378 Reng,

Emil Sommarin 1897-98. SKYTTS

sărk

sa̲rfʒ, ˊen

damlinntyg, sårk.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

sårk

sa̱rk. ¹en. -²e. -ene. sårk. linntyg.

Skanör. Falsterbo.

I det egentliga Skyttsmålet sa̱rkj.

SKYTTS

I. Ingers 1926.

Nr 390.

särk

s,ærtʃ [¹sǣrtʃən, ²sǣrtʃə, ²sǣrtʃənə],
= särk, linttyg;

hɔrn hadə intə ən sǣrtʃ [Kunt.]

Nr 378 RengSKYTTS
Emil Sommarin 1897-98

sārk

sa̠̋rk, - en, - e   sæ̠rk

linntyg

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

särk

sœrgg, -en, -a, -ana s. lintyg, säck

Anderslöv Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

sårk

sæ̱rkj. ¹-en = sărk: linntyg

Pl. ²sæ̱rkje, -erne: Fuglie

-e, -ane: Gislöv. fr. Alstad.

Syngemål: sæ̱rk.

goda̱ flike̱ li̱le̱ i sa̱rken den vi̱de

(uttryck i en gåta) fr. Alstad.

Skytts

Nr 389. I. Ingers 1924.

särk II

i sárken dar va ȯpela a háŋk.

Fullestad. O. Chr

Nr 389 Skytts hd I Ingers

1938.

x särkagre

best. f. sæ̀rtsejēren

nedre kanten på en särk.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

särk-gere

s²æ̲rkajè̲re, -n, -je̲ra, -na s.
ɔ: nedre delen av lintyget

Anderslöv Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

Särk-ärm

særʃaærm, -en, -a, -ana s. lintygsärm Rätt plur.-form?

Anderslöv Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

särskild

særʃe̠lk, -ʃe̠lt adj.

särskild, speciell

L. Slågarp Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

särk linning

sà̱rtʃeli̱ŋ, -en

särklinning.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909

särskild

sarʃíld , neutr. =

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

särskild, a.

hǽ̱r fins ìŋ̱en særʃilt blaŋkáṯ
for dé̱d
= här finns ingen särskild blankett
för det.

Nr 6445. Hammarlöv, Skytts hd
S.-B. Vide 1955.

särskilt

sarʃ¹elt (pl. sarʃ¹eltə), adj. = särskild;

Nr 378 Reng, SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

såte

s$\overset{\varepsilon}{\grave{e}}$da, n.: săte;

lás sèd̲a

Nr 378 Reng, **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

săte

sàd̲e , -ed

vagnssàte .

Nr 383 Häslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

sède, -d, sede, -n = säte,
d. -na

Allm.

dær een skolǽrarnadotær ifra
grèvia sédar i de bàgarsta
sèdad. Fru Alstad.

bagstúr po stòla a lièso po sèdad.
Fru Alstad.

Skytte

Nr 389. I. Ingers 1924.

såte

sèdde, -ed   sède
säte på vagn

legg en pude på sèdded

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

?
såte-
~~sitt~~stol s.

seddestolen = sèd̲astó̲l,
'karmstolen' -en

"seddestolen. hanne ve kakkelonen"

4712:4

Nr 4833 Hvellinge, Skytts hd

Edv. Steiner 1950-51. Exc.

sätestol

²sed̲estò̲l, -en, -e, -ene

= säte-stol ɔ: länstol.

Ant. i Vemmerlöv och Tuglie

Nr 389. I. Ingers 1924.

Skytt

sätevagn

sèdavágn,

vagn där löst säte kan påsättas bak kuskbocken: rspr.-påv.-form; den genuina formen torde vara

× sèdavóyn.

389. Trelleborg. Skytts hd. 1959.

såt
s.

sat̲, -́ad

lerkål, bunke.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

1
sätt
s.

sæt̲ , n.

(abstr.) = ryck. hopp. tag.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

+ sätt

sät̠. ˈäd. sät̠. ˈän

= sätt, ett lågt lerkärl med ett handtag, användes till förvaring av mjölk.

Nr 3891. Ingers 1924.

Skytts

sátt

sett, -ed set̲

lerkärl av brănd lera

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

ˣsãtt s. n

saṯ

'fat, bunke'

532:42

Nr 5242 Bösarp, Skytts hd
Maja-Lisa Persson 1930. Exc.

sätta
s.

sèt̲e

sáttpotatis.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

sätta I.

sèt̲e, sàt̲e, sat̲.

set̲e i dé̲j, tillreda deg.

set̲e í̲l pω, tända eld på.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

sätta

sẹ̄tə (sa̠tə, sa̠t), t.. sätta;

ja nøftʃər bònən tɛ sẹ̄tə po (Kump.)

ja satə ʼəd dæ̠r (Kump.)

Nr 378 Reng.

Emil Sommarin 1897-98.

men fa̠r ha̠r sat op hu̠səd (Kamp. Kerstin)

SKYTTS

s²ęt̠e. ¹-er, s²åt̠e, sat̠, s¹åtta.

Skanör. Falsterbo.

han kan jo s²ęt̠e si. Sk.

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

sätta

i förb. sete si úd me =
sätta sig ut med = bliva osams med, komma på kant med.

han vele ènte sete si úd me fólked.

Gislöv.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

sa͂tta

sè̱ta

sa̱ta i dé̱j

'sa͂tta i dej'

532:27

Nr 5242 Bösarp, Skytts hd

Maja-Lisa Persson 1930. Exc.

^{2}set̠ɛ, ^{1}-er, sat̠ɛ, sat̠ = ^{1}sätta
(el. ^{2}-er)

Nr 389. I. Ingers 1924. Vhytts

sätta. II.

sète spec. = sätta ut fiskegarn.

nar man gar úd a séter nad. so
tar man áltid méd.

Skåre i Maglarp.

sete tòskegárn. Allm. å fisklägena.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

sàtta III

dærva rt pá̲r màn̲e hade
vad ù̲de a sát̲.
(sc. fiskegarn)

Trelleborg.

1932. Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

sæ^{2}te, så^{2}te, sa^{1}t, sæ^{1}tər v. sätta

sæ^{1}te ô^{1}p = sä^{2}tta upp (t. ex. håret)

sen so bö^{2}rja dæ o sæ^{1}te dæ ô^{1}p (under det att man fordomdags hade håret upplagt i flätor)

Anderslöv Skytts

dæ sate på^{1} en då^{1} = de bestämde en dag)

Anderslöv Skytts

Nr. 366. N. Hänninger 1917-18.

såtta v.

såtte

„männ så lo kureren såtte
did anre skäjle ...“

s. 37.

Nr 5182 Trelleborg, Skytts hd
Per Larsson 1887. Exc.

sătta v.

sătte

˝å po de stăued lo hann
sätte en sten ...˝

Nr 5182 Trelleborg, Skytts hd
Per Larsson 1887. Exc.

såtta v.

såtter (pres.)
'såtter'

"klåcken tål såtter årenboss
skåjlene på tjisten ..."
s. 36

Nr 5182 Trelleborg, Skytts hd
Per Larsson 1887. Exc.

ˋsãtta s.

sãttorne (best. pl.)

'sättpotatisarna'

4782:5

Nr 4383 Hvellinge, Skytts hd

Edv. Steiner 1951. Exc.

sätta av

set̲e ó̲v, sàt̲e, sat̲

minska på hull eller växtkraft eller mängd.

Nr 383 Häslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

sitta av

sete ów, v. aftaga.

klíseln har sad ów lít

= kläden (i benet) har aftagit något.

SKYTTS

Nr 378. Reng

Emil Sommarin c:a1900

sätta av

sete óv = avtaga, minska:

han sate óv fèmtan fjila.

Gislöv.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

sätta av

sete óv, sate, sat

avtaga. minskas.

værad har sat óv. Gislöv.

1932. Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

sätta för

sete for = spænne for (dragve) den føsten vardaen, som vε skωle drive, so skωle vε la fore ε garen. Der skωle vε sete krejen for drivedrωnen (Nom.) nor vε sate for, skωle vε ha vantena på (ibd.)

Nr 378 Reng. SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

sätta in

set̲e ɛ́j̲, sat̲e. sat̲

(om insättning i bank)

jȧ skol̲e set̲e ɛ́j̲ li̲de grà̲ne,

men de ble̲r ànte mie̲d

1952 389. Kyrkoköpinge, Skytts hd

săttа néa

sat̲a nóa̲

Bodarp

Nr 16512 Bodarp Skytts hd

Ingemar Ingers 1972 Exc

1972

såtta ner

sete nor = nedsätta (i en grav);
de grävde o --- fant ęjafʒęstan
--- ęjen hade hawlt se, som
om den va sat nor for twåltre,
år sen. de sate dom nor e igen
e en stor grav (Kämf. Ẽlene)

Nr 378 Reng. SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

sätta ner

set̠e nór̠, sat̠e, sat̠

sänka ett pris o.d.

Fru Ulstad

189 Skytts hd

sätta på

sete på, sate, sat

uttryck för coire.

Fru Ahlstad.

1935. Nr 389 Skytts hd I.Ingers. Skytts

sätta på

set̲a pǻ, sat̲a. sat̲

coire. inleda samlag.

Fru Alstad.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1936

sàt̲a si, sátta sig, avtaga.

jå kö̜pede han, a há̲lad sàt̲a si
(jag vaccinerade honom, och hållet avtog)

Fra Alstad.

Nr 389. I. Ingers 1931. Skytts.

sätta sig

sàt̠a si, sat̠a. sat̠

1. sätta sig, även fastna i gyttja.

2. försätta sig. sjunka (om murar).

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

Nr 378 Reng,

Emil Sommarin 1897-98. SKYTTS

sätta sig

²sete sɛ, v.: sätta sig

ja kan ²inte ²sete mɛ på ~~en~~ en

ow stawlana, for ja ²e fʒæred ɛ ¹röwen||

nor dɛ do ²stemde me ¹dansen,

sate dɛ sɛ nor ɛ en ¹bøŋ o ²fɔʒe

Vänd!

(Kämp. E¹lena)

en ledan ¹fuewl — en ¹sodan

kwne en ¹ta uden på ²bʒeltʒahwwedad,

dar s^{1}eter dɛ sɛ jærner, nor
der e k^{1}ålt (Kump. Nöie)

sete sɛ $\overset{1}{o}$p = sätta sig upp

(på en vagn);

nor han d$\overset{1}{o}$ fɛfʒ l$\overset{1}{å}$sed op, – –

– – so sate han sɛ $\overset{1}{o}$p (Hammar)

Nr 378 Reng, **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

sätta upp

set̲e óp (böjning som set̲e) =

sätta bo: anskaffa inventarier ok kreatur; om lantbrukare som skaffar sig ställe)

dæra e gádre som har sat̲ óp

Dalköpinge.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

sätta upp

set̲e ó̲p (sat̲e . sat̲)

uppföra (om mindre byggnader)

jà ska set̲e ó̲p et li̲ded hø̀nsahú̲s
a stœ̲̀ʒe en li̲den hø̀nsagá̲r.

Anderslöv

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1939

sätta ut

sate ud (näml. om fiskegarn)

han hade sat ud ve "tjorken på hans jyns hus" (näml. där Gislöv kyrka är synlig bak Hans Jönssons hus på läget).

Gislöv.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

sätta över

séte över

spec. sätta ngt som skall kokas eller ett kokkärl på elden:

séte över et kår.

Fru Ahlstad.

Skytts

1935. Nr 389 Skytts hd I.Ingers.

† sätte

sèt̲e, -ed

utsättande av fiskredskap i sjön.

vi jo̲re et sèt̲e po tret̲an hóndra krò̲nar. Gislöf.
(d.v.s. fångsten var värd 1300 kr.).

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

sätte. II.

vi jo̲re ènte me̲r en é̲t sèt̲e.

Skåne v Maglarp.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

+ sättfjel

$\text{setsfj}\overset{1}{\underline{\text{el}}}$, = sittbräde, bänk på väf, hvarpå den väfvande sitter; (jfr. v$\underline{a}$w)

SKYTTS

săttfisk

sèt̲efisk, -en

fisk som utplanteras i torvgravar.

Fullstad.

Nr 389 Skytts hd

I. Ingers

1943.

+ så^{2}tt-hammare

sa^{1}t̲hàm̲er. -en.

så^{2}tthammare (smidesverktyg).

(Jfr hå^{2}m̲ere, hammare).

Skanör.

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

+ sättepil

sä̀t̲epí̲l -len -la -lene

pil avsedd att planteras.

Fru Alstad.

Nr 389 Skytts hd I Ingers

sāv

sø̱v, -́en

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

Sa̱w, s. . sāf, sāv

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

sāv

ső̲w̆, -en, -er, -erne   so̲w

sā̆v

Dikk han lö̀tter åm sā̆ e
en a̲n u̲de i sö̲̀werne

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

såv

so̲v. -´en. -̀er. -̀arna

Fru Alstad

Gislöv

Hammarlöv

Skegrie

vi kànge sko̲la tit̲e po sò̲verne.

Fru Alstad. O.Chr.

1933 Nr 389 Skytts hd I.Ingers.

sǿv. -'en. ‵-er. -erne. sǒv.

di hade lad de léd som de hade
vád ál tíd: sòver a snèker a
flère slávs. (näml. på valen i
Fru Alstads kyrka). Fru Alstad.
(Mor Adams)

Nr 389. I. Ingers 1931. Skytts

såv II

so jik han a vàde i bàre
gàrtan a hog sòven i den
nòre sòvegraven.

1942 Nr. 389 Skytts hd. L Ingers.

såvblomma

såveblɔ̀ma, -n, -blɔmor, -na f.
vallmo (?)

Ordagrannt = sövblomma.

St. Slågarp Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

sävgrav

sø̱̀vegrá̱v. -en

vattengrav bevuxen med säv.

Fru Alstad.

han jìk̲ a hǿg̲ i en sø̱̀vegrá̱v a

saŋ̱ en sód̲en gà̲len vì̲se.

D. Chr.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

194

× såvelilja

S$\overset{2}{\underline{å}}$welìlyea‖, s. = svärdslilja;

SKYTTS

Nr 378. Reng

Emil Sommarin c:a1900

Sāvstabb

s̀ø̲vestáb̲ -en -e -ane

sávstånd. -stjálk

Fru Alstad

1918 Nr 389. Skytts hd. I. Ingers.

sócken
adj.

sy̲n, pl. sý̲ne, neutr. sy̲nt

sỳ̲ne dà̲e = söckendagar.

intensiva arbetsdagar.

neutr. sý̲nt = mycket arbetsamt.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

Sócken

syn, sỳnt. pl. sỳne

en sýn dá̲. Allm.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

sy̲^{2}neda̲^{1}, -n, -r, -rne s. m. söcknedag

söckendag.

Gylle

Skytts.

J.E. Forssander 1923. Nr 388.

× so̊d

sø̠, -n s. soppa

V. Ahlstad Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

× sōd

sø̱, ´-ed

spad.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

sỏden

sǿʒ̱en

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

sýŋər adv. söder

V. Alstad Skytts

sýŋər på
L. Slågarp Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

sȫder

sǿj̲or el. sǿj̲er

Anderslöv

dar lí̲or en læ̲̀ja sǿj̲or om prèstagá̲ren.

sǿj̲er om bj̲en.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1939.

ˈsøɣ̱er = söder

ˈsøɣ̱er u̱d, sô̈der ut. Hammarlöv

dær lae en ˈga̱ur mu̱t imǿ̱d, ˈsøɣ̱er ± om
ˈla̱nsˈve̱jen. V. Alstad.

Nr 389. I. Ingers 1924. Skytts

Söder II

èles so lau ènte gàden só som
nué; han la lit mér sǿjer úd.

Trelleborg.

1934. Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

söderkyrka

sø̀ŋ̲orfʒórka

den södra korsarmen på Anderslövs kyrka

Anderslöv.

1947

Skytts hd

Söderleden

søȝərléən

= södra Skåne

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

syyerlénst. adv. söderländskt, såsom invånarna i Skytts. hela och delvis Vemmenhögs härader.

di snåkede syyerlénst.

Fru Alstad. (1928)

han snåkar syyerlénst liesom jå. Fru Alstad

Nr 389. L. Ingers Skytts

syzerle

síden om

1
sφŋər om : sídenn;

1
sφ́ŋər om háslew

[Lille Reng, Boel]

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

+ söderpå

sǿ̱ʒerpɑ (da. sönderpå)

söderut.

Nr 383 Häslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

söder på

sýŋɔr po = södent

den gar sýŋɔr po, den bàdɔn =

den gů södent, den båten;

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

× sòderpå
sdr.

sýŋ̲erpȧ

sòderut

nór̲ad sýŋ̲erpȧ

Fru Alstad

Nr 389 Skytts hd I Ingers

1938

Söderpå osv.

Synjerpo

4781:1

Nr 4833 Hvellinge, Skytts hd
Edv. Steiner 1950-51. Exc.

Söderslätt

søɣ̠erslét̠

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

s$\overset{2}{\text{y}}$ndre adj: södra

den s$\overset{2}{\text{y}}$ndre j$\overset{1}{\text{ɵ}}$ɷren

L. Slågarp Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

södra

söndre

"den söndre sien"

'södersidan'

= den syndre sien 4281:1

Nr 4838 Hvellinge, Skytts hd

Edv. Steiner 1950-51. Exc.

söda

s$\overset{2}{y}$n̲dre .adj. = södra

ve den s$\overset{2}{y}$n̲dre s$\overset{2}{i}$̲en. Vemmerlöv.

elle sỳn̲ra:

den sỳn̲ra vejen han fål̲t.

Gislöv.

ve den sỳndre si̲an. Fru Alstad.

Skytts

Nr 389. I. Ingers 1924.

södra II

dær la̲a en kvarnsté̲n i vé̲jen ve
den sỳndre lìd̲en.

Fru Ahlstad. O. Un-

sỳndre kàm̲aren

namn på ett rum i boningslängan
Fru Ahlstad.

1935 Nr 389 Skytts hd I. Ingers. Skytts

× södrast
superl.

synjeste
'sydligast'

4781:1

Nr 4833 Hvellinge, Skytts hd
Edv. Steiner 1950-51. Exc.

södre

söndre Lars Persson x/

(Lars Persson i södra delen av byn)

4715 : 8 b.

x/ Rep.-form.

Nr 4833 Hvellinge, Skytts hd

Edv. Steiner 1950-51. Exc.

^{2}sø̱ja (^{2}sø̱jan, ^{2}sø̱jar, ^{2}sø̱jarna × söja), s

fi`sksump;

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

+ söja

s̀ö̱je, -en   sò̱ja

fisksump

ja ha̱r nårrə à̱len i s̀ö̱jen

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

söka

sø̱̀je, sø̱̀jte, sø̱jt

spec. = anlita läkarehjälp.

samt i uttrycket: de sø̱̀jte mi = jag kände mig illamående.

Vanligen lè̱da i bet. söka efter ngt.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

söka

$\overset{1}{\text{s}}$øjen ($\overset{2}{\text{s}}$øjte, søjt), 1, 2. = söka;
1

han e ju $\overset{2}{\text{b}}$orte o søjer
for $\overset{2}{\text{l}}$elsen (Kauz. Worie)
.

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

söka

sø̊je (sø̲²yte, sø̲yt), ~~tr.~~ = tsöka;

han sø̲yte klo̲²ge

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

söka

²sø̲je, -er, ²-te, -t, söka.

Skanör, Falsterbo.

(yngre: ²sø̲ge).

te si̲st so ²skø̲le vi ²sø̲je den ²klø̲ge ²kvi̲gen. Skanör.

(Kromnow)

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

s²ą̠̊je, s²ą̠̊jte, są̠jt, s¹ą̠́jar   sŏka
o.

sōka

L. Slågarp   Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

söka

²sø̱je, -er, -te, -t = söka

(o. s²ø̱ge, nyare uttal)

s²ø̱je kl²ø̱ge (allm.) = söka kloka, vid sjukdomsfall.

speciellt = söka läkarvård:

fø̱st sø̱̀jte jà á̱sk i lǿ̱z. Fru Alstad.

i Fru Alstad även sø̱̀je.

Nr 389. I. Ingers 1924. Skytts

sø²lə, i. = söla

(sø²lədə, sø²ləd)

də søler i ʃøn (Kümp. lig)

də sø²lədə i ʃøn i å²ftəs (ibid.)

Nr 378 Reng

SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

sōla

sò̲le -er -ade -ad

smutsa, sóla.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

sōla .

sò̲la -er -ede -ed

ta sig god tid, dröja .

genuint ? jfr sɛ̀b̲a .

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

sǫ̂lḙ, -dḙ, -d, sǫ̂lar v. sōla

sǫ́lḙ nā́ṛ = sōla ner

V. Alstad Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

× sölja

sɛ̀ljə -ən -ər -ərnə

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

sōlja

^{2}sεlja (^{2}sεljan, ^{2}sεljar, ^{2}sεljarne), f.

sōlja;

Nr 378 Reng. **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

× sŏlsten

só̲lsté̲n, -en

en hård sten (av blåaktig granit) som ligger under kvarnaxeln, där denna går ut genom kvarnens yttervägg, för att axeln ej skall slita på trävirket.

V. Alstad.

Nr 3226 Skytts hd

Olof Cristoffersson 1937-38

x Sŏlsten

sǫlstén, -en

hård sten som ligger under axeln i en stubbamölla, där den går ut igenom väggen.

Fru Alstad; Dalköpinge.

dé har vad en sǫlstén i en mǫ̀le.

Fru Alstad.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

×sölsten

só̲lste̲n, -en

en hård och fast sten i ytterväggen till en kvarn; sitter under kvarnaxeln mittför vingarna för att hindra att axeln slits på ytterväggen

Håslöv

1936 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

sōm

sɛm̲

minde spik, sōm.

Nr 383 Häslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

söm

sɛm̲, ´ɛn

(hästskosöm)

Trelleborg m. fl.

1944. 389 Skytts hd.

sœm̱¹, -ed, –, ¹-en

s. n. söm

spik.

hästskosöm.

Gylle

Vemmh.

J.E. Forssander 1923. Nr 388.

sɛm (sɛ́man, sɛ̀me, sɛ̀mena/ sōm/, s––

sōm ;

Nr 378 Reng. **SKYTTS**
Emil Sommarin 1897-98.

²sɛma (²sɛmade, ²sɛmad), v. = sömma

sōmma;

jā ska ²sɛma de ²tǫrklad (jag skall fålla detta hufvudkläde Kram.);

Nr 378 Reng, SKYTTS
Emil Sommarin 1897-98.

sɩ²m̲la, ²-lar, ²-lade, ²-lad. - v. sömma

tråckla (om sömmad)

sömma

Gylle

Skytts.

J.E. Forssander 1923. Nr 388.

sömma

sèm̱e -er -ede -ed.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

sömmerska

²sy̆m̲erske, -en, -er, -erne

= sömmerska

Allm.

dòt̲eren e sy̆̀m̲erske. Gislöv.

trèf̲te du sy̆̀m̲ersken? Fru Alstad.

Skytt

Nr 389 I. Ingers 1924.

sömn

sø̱mn , ´-en

fa̱la i sǿ̱mn.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

sõmn

sǫmn, -en

sõmn

s.

V. Ahlstad

Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

Sø̲mn, s. = Sö̃mn; Sōmn

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

sömn

sø̲mn. ´en. sömn.

Fr Alstad; Gislöv.

1. ja far ìŋen sø̲mn fø̲ren klòk̲en fǽ̲m. 1930.

2. gostá̲v va rét̲ te pás̲ fal̲en i sǿ̲mn, so kom̲ di a vàj̲neda han.

Gislöv.
Skytts

Nr 389. I. Ingers

sömnig

sø̲̀mni

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

sõmnig

sø̲̀mned, neutr. =. pl. -ede

Gislöv.

en ble̲r sø̲̀mned a dǿsk. g.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

s$\overset{2}{\underline{ø}}$mnɛ, adj.: sömnig; sömnig

Nr 378 Reng **SKYTTS**
Emil Sommarin 1897-98.

söndag

SKYTTS

sǿn̲dɔ (sǿn̲dɔn, sǿndɔr, sǿndɔrnɔ), sindag;

pɔ sǿn̲dɔ, vœ̲r sǿndɔ (Krus.)

Nr 378 Reng

Emil Sommarin 1897-98.

3 sǿn̲dɔs = i söndags (Kus. lix);

söndag

sǿnde -en -er -erne

i sǿndes . i söndags.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

söndag

sýn̲de, -en, -er, -erne

= söndag. Allm. i Skytts hd. 1924.

vi fik̲k̲ èn̲te kåfe ù̲den væ̲r sýn̲de. (på 1850 talet.) Fru Alstad. 1929.

ska vi ènte re̲se te falsterbo̲ po sýn̲de! Trelleborg. 1932.

Nr 389. I. Ingers 1924–32. Skytts

söndag . II.

po sýnde komen mǿr a àle glỳtane.

Gislöv.

de kan vara fint vǽr en sýnde kvél.

Dalköpinge.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

so̊ndag III

i dá e de ʒukása, de e den àndra sýnden i vǽr màuned.

Gislöv.

vi glỳte sprant díd vǽr sýnde.

Trelleborg.

en sýnde kær so sla hom en fỳnsterrúde itú.

Trelleborg.

1933. Nr. 289 Skytts hd. J. Ingers.

söndag III

sǿnda ant. i Anderslöv.

di frk̲ gau te tjòrkan værá̲n
sǿnda.

1939 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

söndag

s$\overset{1}{\text{ø}}$n̲da, -n, s$\overset{1}{\text{ø}}$n̲dor, -nę s.

söndag

V. Ahlstad

Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

sõndag

sýn̲de el. sö́n̲de. ´-en. ´-er. ´-erne.

söndag.

Skanör, Falsterbo.

SKYTTS

Nr 390 I. Ingers 1926.

söndag

sǿnda , -án

jà va hèm̲a lǿ̲ndan a sǿndan
a má̲ndan

Nr 389 Maglarp, Skytts hd
I. Ingers 1960 Exc.gr.

Söndagsbilaga

sǿndesbilåga

Lånord från rspr., upptaget under denna form.

Fru Alstad -

Nr 389 Skytts hd

I. Ingers

1943

söndagsklädd

sǿndeskléd̲

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

söndagskläder

sýndesklǽ̲r, -na

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

sýn̲desklạ̀r, -ne = sōndagskläder

Nr 389. I. Ingers 1924. Skytts

söndagskväll

syndekvál̲

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

söndagsmiddag

søndemí̲de

Nr 383 Häslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

söndagsmorgon

søndemá̲rn

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

söndagsmorgon

sýn̲desma̲ren, -en.

di sko̲le gá̲u ad dìjed vá̲r
sýn̲desmá̲ren a ga te tjòrken
(gå på el. längs vallen etc.)

L. Slågarp.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

^{2} s$\overset{1}{ø}$ŋər adv. sönder.

Men vanligt är $\overset{1}{\text{ste}}$

V. Alstad Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

sónder
adv.

sǿn̲ea

Nr 4664 Falsterbo, Skytts hd
E. Gjertsson 1909. Exc.

sõrja
v.

sòr̲e. -en

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

so²r̠a (so²r̠da (so²r̠ada) sor̠d), v. = sörja;
hωn so²rda han i²nta mi²jad (Kamp.)

Nr 378 Reng SKYTTS
Emil Sommarin 1897-98.

sörpla
v.

pret. söolede

s. 39

Nr 12989 Hammarlöv Skytts hd

Nils Winqvist 1957 Exc.

söt
adj.

söd

här i bet. rar, snäll

s. 52

Nr 12989 Hammarlöv Skytts hd

Nils Winqvist 1957 Exc.

söt

sø̱d, søṯ, pl. sø̱̀de

sǿ̱d a gǿ̱u, söt och god.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

sȯt

sø̱d. neutr. søt̠. pl. sø̱̀de

allm. i Skytts hd.

sǿt̠ vá̱n̠ ‖ sá̱lt vá̱n̠.

1933. Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

sö̀taktig
a.

sødœ̠́j̬ti, neutr. -ed

brǿ̠ed bler sødœ̠́jted

Nr 22993 Anderslöv Skytts hd

Nils Bengtsson o l ingers 1934

sö̀tebröd

sø̱̀da brǿ̱

'sötbröd'

se 532:39

Nr 5242 Bösarp, Skytts **hd**

Maja-Lisa Persson 1930. **Exc.**

× sötengräs

sýd̲engré̲s, -ed

ett slags gräs med söta strån.

Fr. Alstad.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1934.

sødergrød (sødregrød)/, m.: sötgröt, *(sötergröt)
(af korngryn)

kokt på söt mjölk (i motsats till
vangrød, kokt på vatten);
"den større dan på ruum" — så fekk
vi sødregrød te kvel te nadre
(Käng. Komet)

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

+ sötergröt

söddergröd

övers. "sötgröt" ɔ: gröt på korngryn och söt mjölk.

DGS 1961:55.

Nr 8534 Trelleborg Skytts hd

Eberhard Jönsson omkr.1870

Exc,

× sŏtegrŏt

sýd̲ergrǿ̲d, -en

korngrynsgrôt.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

+ sȍtergrȍt

sǿd̲ergrǿ̲d, -en

gröt på korngryn och söt mjölk.

Fru Alstad - Gislöv -
L. Slågarp.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1934

sø²d̲ərgrǿ̲d, -ən. s. ×sötegröt

korngrynsgröt.

Gylle Skyts.

J.E. Forssander 1923. Nr. 388.

× sötergröt

sýdergröd, -en

gröt på söt mjölk och korngryn.

nykókt sýdergröd som va
beströgen me hàney.

V. Alstad, fru Alstad.

Nr 3226 Skytts hd

Olof Cristoffersson 1937-38.

× tabbig

tàb̲ed

adj. o. adv. dålig(t), dum(t)

i sms. de̲ va jɑ ìnte so tàb̲ed.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

tack

tak̲

ták̲ sǽ̲l eller sǽ̲l ták̲

(jfr da. s̲e̲l̲v̲ t̲a̲k̲), = tack själv, svar på ett tack.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

tak̲, ¹en = tack tack

du ska ha so mi̲²en ták̲
for du frò̲gte mi. Bösarp

ska i ha̲ kà̲gen i da̲? næ̲j ták̲,
vi ha sæ̲l bá̲gt. (obest. ort i Skytts).

han ska ha so mì̲en ták̲.
Anderslöv.

Nr 389 I. Ingers 1924. Skytts

tack:

ták̲ for fýs̲tegáŋ̲

tack fö́r fö́rste-gång: säges då man träffar någon fö́r fö́rsta gången. (vid presentation)

Fru Alstad.

èl̲ens ták̲! Trelleborg.

Nr 389.

I. Ingers

1935. Skytte

tack

tack

"tack so mied"

4712:6

Nr 4888 Hvellinge, Skytts **hd**

Edv. Steiner 1950-51. Exc.

tack

tack

jà siea ente tack!

DGS 1962:26

Nr 8534 Trelleborg Skytts hd

Eberhard Jönsson omkr.1870 **Exc,**

tack

tak

Nr 4664 Falsterbo, Skytts hd

E. Gjertsson 1909. Exc.

tacka
v.

tàk̠e -er -ede -ed

i sms. tàk̠e a bὼk̠e = tacka och buga

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

²tåk̲e -ar -ade -ad. tacka.

Skanör. Falsterbo.

²en̲te nad a ²tåk̲e for.

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

tacka

ta̍k̲ə (ta̍k̲ədə, tak̲əd), v. = tacka; ja ta̍k̲ər Gu̲d (Kamp. Kesti)

SKYTTS

Nr 378 Reng

Emil Sommarin 1897-98.

tacka
v.

takke - ede - ed

så jikk alle å takkede
far o mor å to varandre i röven
så månge dåi va.

Nr 5249 V. Tomarp, Skytts hd

Kerstin Svanlund 1911. Exc.

tàka -ar -ade -ad. tacka.

tàkar àlar ødmjúkast.

Fra Alstad. 1928.

dǿden kom som en befríere, a jà
tàkede gúd ad de va slút.

Trelleborg.

Nr 389. I. Ingers Skytts.

tacknämlig

takném̲eli

tacksam.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

tackning

tackning

hålning av husfadern till varje gäst vid jaålet.

s. 123.

Nr 7069. Reng, Skytts, hd
Nils Lovén 1847. Exc.

tacksägelse

taksé̱jelse, -en

(rspr.-lån), tacksägelse på predikstolen för någon död, kungörelse om dödsfall.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

× taddergås

taddergǻs, tadderjéss
? tafflaka

tadderjéssen e là̱ulie

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

× taddra

tàd̲re -er -ede -ed

sladdra.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

+ taddra

tàddre, -en
käft
hål tàddren på di

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

tag

ta̲g, -́ed. pl. =, -́en.

ta̲s tá̲g = brottas.

Nr 383 Häslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

tag, n.: tag, tag

nor en skar hakelse me han-
kraft, skωle en stryge len
eler færekniven me strygspånen
nωre tag pω vær sige (Norie)

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

ta̲g. ´ed. ta̲g. -´en, tag.

grepp; stund.

dær ska bà̲ŋkes it li̲ded ta̲g.

Fru Alstad. 1928.

jà ska bà̲re ga hi̲d it ta̲g.

Fru Alstad. 1930.

Skytte.

Nr 389 I. Ingers

tag, ¹-hd s. tag

V. Ahlstad Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

× taga
s.

tàga, -en
en obestämd tidrymd eller afstånd.
en tàga = ett stycke väg; någon tid.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

taga

ta,

i förb. ta nattvarden (– –́ –)

Varfor tånjte jà, ad jà skolle ta nattvarden, om de konne hjälpe ---

VGT 1962:28

Nr 8534 Trelleborg Skytts hd

Eberhard Jönsson omkr.1870 Exc,

taga
v.

ta̱, ta̱, tà̱ed

äv. = trycka, skava (om skor)
och = stjäla

ta̱s i tʒàrtʒen = tagas i kyrkan = kyrktagas. (ceremonien vid barna-föerskas kyrkotagning efter förlossningen)

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

taga II

ta̱ rè̱e pa, taga reda på.

ta réṯ pa = övervinna, besegra.

ta̱s tá̱g = brottas.

Nr 383 Häslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

taga III

ta̲ spee. = resa, färdas, begiva sig.

ta hέm̲ el. ta hέm̲a̲d =
fara hem.

ta̲ pω tó̲ged = resa med tåget

ta̲ frít̲ pω tó̲ged = resa med tåget
utan biljett.

Nr 383 Häslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

taga IV

ta̲ ti tjàrtjen eller

ti tjàrtjes = fara till kyrkan.

ta̲ i má̲rken : begiva sig ut till arbete
på åkern.

ta̲ ti mà̲rkes : resa till marknaden.

ta̲ ti stá̲n : begifva sig till staden.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

+ taga

^{2}ta̱ge . -n (= ta̱g . -ed)

= tag, liten tid, liten stund

i kan ja̱rne spiḻe a da̱nse en ta̱ge ^{1}inu̱s, for ^{2}si̱en ska ja̱ ga u̱d a moḻke.

Skegrie

han va gy̱v en ^{2}tåge ^{2}i̱gen han dø̱. Fru Alstad.

Nr 389. I. Ingers 1924. Skytts

t$\overset{2}{\underline{a}}$ge, s. × taga s.

de str$\overset{2}{\underline{a}}$gte s. en t$\overset{2}{\underline{a}}$ge $\overset{1}{o}$paδ

= ett stycke, en sträcka.

SKYTTS

Nr 378. Reng
Emil Sommarin c:a1900

taga

ta (taw, ta^{2}ad), v.: taj; da va ra^{1}p, som ta^{1}w (Norie)

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

ta, tωω, täeid /, v. = taga
to
taga åstad;

han veste ²ënte, va ¹vej de va
tåna (Norie)

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

taga

ta (tω, tad), tr. = taga;
do ta
ja tω^{1}'ᵊd tɪ de = jag fattade det så;
[Kaup. Norie]
ɟʃå^{1}rɪŋən tω van ɪ ən træ^{1}løftə
(L. Reng)

Nr 378 Reng

SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

ta̠. -r. to̠. ta̠d. el. t²a̠ed, taga. x/

Skanö, Falsterbo.

ta si pó = åtaga sig.

de̠ vil̠ ja̠ ²an̠te ta mi pó. F.

x/ finare tat̠

SKYTTS

I. Ingers 1926.

Nr 390

taga :

so kom di o tá hige.

men kan di inte tá sónt strájs,
tar di de inte sijen.

390. Skanör, Skytts hd.
Emil Sommarin omkr. 1900

taga

ta, to, tatt   ta. ta. tat

taga

tat, rspr-påverkad form; den genuina formen är tad, tàed.

J-s

№ 1319 Falsterbo, **Skytts hd**

Nils Norman 1932.

+ taga

tàge. II.

nar hom hade sodad a kràmad en tàge so va màven i sin ràte gétt.

Fru Alstad.

(1931)

en tàge ópad. ett stycke uppåt.

Gislöv.

Nr 389. I. Ingers 1931.

Skytts

taga

ta, tar, to, ^{2}taed, p.p. ^{2}taen

= taga

Fuglie
Hvellinge
Trelleborg.

I. Ingers 1924.

Skytt

Nr 389

tao, to̱, taod, taor v. taga

taga

tao ¹fe̱l = taga fel

V. Ahlstad Skytts

¹taed (sup.); ¹ta e¹mo̱d han = taga emot honom (t. ex. vid stationen)

L. Slågarp Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

ta̠ᵘ, tɑ̠, ta̠ᵘd, ta̠ᵘn, ta̠ᵘr } taga

v. taga

ta̠ᵘ ajø̍ me han̠

L. Slågarp Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

ta dí̠ð, tω̠, tɑ̠d v. taga v.

"taga dit", bege sig dit.

Gylle

Skyts.

J.E. Forssander 1923. Nr 388.

taga
v.

ta̱ sup. ta̱d

sǿ̱u̯lan han di tá̱d

(sällan)

Nr 22993 Anderslöv Skytts hd

Nils Bengtsson o I Ingers 1934

× taga
s.

tage (tà̲ga)

tag, stund, mindre obest. tidrymd

-- om en liden tage ---

s. 22

Nr 12989 Hammarlöv Skytts hd

Nils Winqvist 1957 Exc.

taga.
v.

ta i bet. „resa", "färdas". Allm.

di ska ta úd kloken tváu , d.v.s.
fiskarna skola gå ut kl. 2. Gislöv.
de bler val tíd a ta po Sǿn. Trelleborg.
1932.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

taga:

ta i bet. färdas, resa:

i kone ta lǿyer i po en plás
dær i àli hade vád.

Gislöv.

1934 Nr 389 Skytts hd I.Ingers.

taga v.

to (pret.)

'tog'

"å så to hann skäjlane å tjullnede åpp dånn ..."

s. 37

Nr 5182 Trelleborg, Skytts hd

Per Larsson 1887. Exc.

TUMBA

taga v.

taed (sup.) 'tagit'

"ditte rejned har taed ånde
norr te plogången"

4282:12

Nr 4388 Hvellinge, Skytts hd

Edv. Steiner 1951. Exc.

taga v.

tar (pres.) 'tager'

"tar hann lie över marker-ne..." s. 86

Nr 5182 Trelleborg, Skytts **hd**

Per Larsson 1887. Exc.

taga v.

tɔ (pret.)

,tog'

"tɔ hem"

(tog hem från arbētet på åkern)

4714:5

Nr 4833 Hvellinge, Skytts hd

Edv. Steiner 1950-51. Exc.

taga av

ta óv

kugga. avverka.

ta rúen óv. fru Ulstad

Nr 384 Skytts hd

I. Ingers

1943

taga av

so tω han hù̲an ó̲w

= så tog han av mö̀ssan

Nr 4697. Maglarp, Skytts hd

S. B. Vide 1955.

taga av

han tω hát̲an ó̲v

= han tog av hatten

Nr 6445. Hammarlöv, Skytts hd
S.-B. Vide 1955.

taga a̲v̲

ta̲ o̲v, ta̲, tà̲ed

i sms. ta̲ ó̲v ba̲red = duka av.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

taga efter

ta̲ èt̲er

taga efter, taga till föredöme.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

taga emot

ta̲ imǻ̲nd

mottaga, äv. = hindra, gripa fatt.

ta imǻ̲nd spec. = mottaga som fosterbarn.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

taga fatt

ta̲ fát̲ , ta̲. tà̲ed

åv. = börja brinna, antändas.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

ta frá = taga från   taga från

(låfrem: sɛla fraw)

nor lómen bley en månad

gåmle, borjade di ta dom fráw

om nétarne, so di kuna malke fåren

om måranan (Stöfric)

SKYTTS

Nr 378 Reng

Emil Sommarin 1897-98.

ta iʝ = taga i   taga i

so stälde han sä ve dränje-
husdåren a hade pistʝen i
nœwen o so skwle han jw slåw,
etersom dä kwm wd. man so va
dar en, den han twv iʝ han, so
han twre inte jöra so mer (Norie)

Nr 378 Reng

SKYTTS

Emil

taga itu

ta̱ itú̱

taga i sönder, skilja åt;

han ta̱r ènta itú̱ si = han överanstränger sig icke.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

taga itu

ta ²tu = sönderdela;
drä²ŋəns skwlə bænə lea o
ta əd ²tu¹ [L. Reng]

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

taga på

ta̤ på

i sms. va tar på han? =
vad faller honom in?

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

taga på sig

ta pá si = kläda sig.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

taga sammen

ta såman = taga sammen;
nok ve tåsk før me plęjla
- - - - so fεfʒ ve bøke vos o
ta loʒhalmen såman (Noric)

Nr 378 Reng SKYTTS
Emil Sommarin 1897-98.

taga sig

tá̠ si, ta̠, tà̠ed

förbättras, förmeras, stärkas ;

ev. betäckas (med resultat):

mǽ̠ren tá̠ si.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

taga sig

tá̲ si. ta̲. ta̲d

om husdjur som efter betäckning bli dräktiga.

nar di ènte tá̲r si, do jik̲ di gá̲l.

Fru Alslös. O. Chr.

1941. Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

taga sig fram

ta̲ si frám̲ (ta̲. ta̲d)

ta si frám̲ pa krò̲gade a dòl̲ie væ̲̀ja.

Anderslöv.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1939

ta sɛ [løs, o.d./ taga (sig lös)

vɛ ha̲da en so fa̲²rle storm,
so mø̲²len ha̲da ta̲¹d sɛ lø̲¹s

SKYTTS

Nr 378 Reng
Emil Sommarin 1897-98.

taga sig på
ta sɛ pω̍ = taaga sig på, åtaga sig;
ja tωω me pω̍ o tωωa vedalὼω
(Kamp. Bll.)

SKYTTS

Nr 378 Reng

Emil Sommarin 1897-98

taga sig på

ta̲ si pá. ta̲, tà̲ed

åtaga sig

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

taga sig på

ta̱ si pó, ta̱. ta̱d

åtaga sig

han hade ta̱d si pó a tjè̱ra

àṉerslo̱v tjònkespi̱n.

Gislöv.

1933. Nr. 389 Skytts hd I. Ingers.

taga sig hi

ta si tí, to̠, tà̠ed

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

toga undan

ta ¹ɯŋʒən = göra undantag, förbehåll; (²sɔ̊m ɵrlàv o ²jʉ̄lɔstʉ̄ɔ) dɔ ta dɛ ¹ɯŋʒən, nor dɛ ²stådɔ sɛ (Kämp. Elene)

SKYTTS

Nr 378 Reng

Emil Sommarin 1897-98.

taga upp

ta óp (böjning som ta)

= odla upp, lägga under odling.

já har tad óp en ný bid jór.

(känt. på stranden) Gislöv

1933.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

taga vara på

ta̠ va̠rə po = taga vara på; dä ta̠r i²ntə vå̠²rə pawə́d

([illegible])

SKYTTS

Nr 378 Reng

Emil Sommarin 1897-98

taga vid

ta vé, ta̱. tà̱ed

greja in, taga vid.

eṯ slép̱en a et àṉed ta vé :

ett bekymmer slutar och ett annat vidtager.

Nr 383 Häslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

tagg

tag (t$\overset{1}{å}$gən, t$\overset{2}{å}$gər, tagərnə) = taggi;

t$\overset{2}{ä}$moṭ som dä kalədə kapt$\overset{1}{å}$nər o dar va t$\overset{2}{å}$gər (Kunst. Norie)

Nr̄ 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

Tagg

tag. ´-en. `-er. -erna

Fru Helstād.

dære tré tàgen so di stríks.

989. 1-1-1 1918. Skytte.

taggig

tàged , neutr. =

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

tak

ta̲g, -́ed. pl. =, -́en.

Nr 383 Häslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

ta̲g. ˊ-ed. pl. ta̲g. ˊ-en = tak

Anderslöv. Fru Alstad. V. Alstad. Gislöv. Bösarp. Gylle. Dalköpinge Stora och Lilla Slågarp 1924.

di mot̲e ta hól̲ po tá̲ged. Fru Alstad. 1929.

Jfr. ta̲g.

tá̲gen va vì̲de nar ja và̲gnede.

Fru Alstad. Skytts

Nr 389. I. Ingers

tak

ta̱g ´–ed, pl. =, ´–en

pω tá̱ged
pω tá̱gen

Nr 4664 Falsterbo, Skytts hd
E. Gjertsson 1909. Exc.

tak

tag, n. = tak;
dar va vowęl pw tåged flęre
gǫrra, som draw lǫgs af
Slęjarne (Norie)

SKYTTS

Nr 378 Reng

Emil Sommarin 1897-98.

tak

tag, -ed, -, -en tag

tak tag

táged ska tjères

in sti tag

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

ta̠g. ¹-ed. ta̠g. ¹-en. tak.

(yngre ta̠g).

Skanör, Falsterbo.

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

tak

taɷg, -ˀed, pl. =, -ˀen s. tak (det yttre taket; tak i rum = ləɷft)

V. Alstad

Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

ta̲g. -^{1}ed. ta̲g. -^{1}en = tak

Trelleborg. Vemmerlöv. Hammarlöv, Skegrie

Bodarp. Fuglie, Hvellinge, Hammar.

Reng. Maglarp. Kyrkoköpinge.

(Jfr. ta̲g.)

har e sá̲ne da̲^{2}lie tá̲g

Hammarlöv

di har la̲jd à̲ned tá̲g pa. St. Hammar

Skytt

Nr 389. I. Ingers 1924.

tak II

i Trelleborg hördes 1933 formen ta̲g hos en 60-åring. ta̲g hos en 30 åring.

min brá̲r jálp fá̲r a fau it àn̲ed tá̲g pa.

Trelleborg.

Nr 389 Skytts hd I.Ingers.

1933.

tak III

de va mì̱ed di ga̱ si tr a ri̱va tá̱ged nóṟ i gá̱ur; dær kom jo áḻt nan stæ̱̀ŋfje. Gislóv

stù̱alé̱gen e gàm̱el, fá̱sten tá̱ged e ný̱t. Skegrîe.

Nr 389 Skytts hd I.Ingers.

1933-

tak
s.

tag (tag)

s. 45

Nr 12989 Hammarlöv Skytts hd

Nils Wingqvist 1957 Exc.

ta̲ωg,¹-ɐð, -¹,ɐn s. n. tak

tak

Fjärdingslöv Skytts.

J.E. Forssander 1923.

taklök

ta̲glǿ̲j, -en

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

taklök

taglǿ̠j, -en

Sempervivum tectorum.

Fr Alstad.

1940. Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

taᵘglǭj¹ s. taklök

Sempervivum tectorum (taklök)

V. Ahlstad Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

+ takmoss

tagmás̱, -ed

takmossa (på halmtak)

Fru Alstad.

1940. Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

takränna

tà̲grenne, -en, -er, -erne
stuprãnna tà̲grèn̲e

tà̲grennen spötter

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

takskägg

ta̠gȝǽj̠ˎ -ed

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

takskägg

taggéj, -ed = „takskägg":

nedre kanten av tak.

Fuglie

taggéj fr. Ålstad.
Gislöv.

Nr 389. I. Ingers 1924.

Skytt

takskägg

tagséj, -ed

Gislöv

Fru Ahlstedt. A. Chr.

fære tagséj: vid läggandet av nytt tak jämna halmen vid takskägget.

1935. Nr 389 Skytts hd I. Ingers. Skytts takskägg II

spö̀rane di bö̀jde i tagſéjed.

Gislȏv.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1924

taksten

ta̱gsté̱n , -en

taktegel.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

takstol

tągstώ̱ul, -en

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

takstol

tagstó̱l, -en

Dalköpinge

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

taogsto̲l, -en s. takstol

Fra Ahlstad Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

takt
s.

takt

endast i frågan om musik, marsch o.d.

so sad fá̲a a sla̰ tákt pa en
brèk̲a – men dó̲ va han i sit̲ ès̲a

Nr 389 Maglarp, Skytts hd
I. Ingers 1960 Exc.gr.

tak̠, ^{1}-kn s. takt

V. Ahlstad Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

*takvraka

tagvrá̲ga, -an

ett trä med handtag, använt av taktäckaren vid läggandet av halmtak; att jämna taket.

tagvrá̲gan há̲lt di me

Fru Alstav

1941. Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

tal

ta̲l . ´ed

tal. antal; psalmnummer å taflan i kyrkan; märke vid vindning af garn.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

tal

ta̲l, -ed. ta̲l, ´-en

i bet. "siffra å klocka":

den lìl̲a vì̲saren sid̲ar mít̲

imèl̲om tá̲len.

Gislöv.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

tal

ta̲l, -´ed, ta̲l, -en

sätt fö räkningar gammald räkning

tré̲ti trà̲da i væ̲rt tá̲l skola̲

dær vàra̲ Gislöv.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

taol: tal

dær va ĕnte̜ tu tàol om dḙ́

V. Ahlstad Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

tal

t$\underline{a}$l, ´-ed

Nr 4664 Falsterbo, Skytts hd
E. Gjertsson 1909. Exc.

tal, s.

dær va ìnte tá̲l

= det var inte tal om det, det kom aldrig i fråga

Nr 6445. Hammarlöv, Skytts hd
S.-B. Vide 1955.

tale

tà̲le

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

tala

tå^{2}olę, tå^{2}oldę, tåold, tå^{2}olər

v. tala

brå^1 jå^{1}rd vå^1 dę, ętər va di tå^{2}oldę om = bra gjort va det, efter vad de sade

V. Ahlstad

Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

tala

tà̲le   sup. ta̲ld

Nr 4664 Falsterbo, Skytts hd
E. Gjertsson 1909. Exc.

tala

t^{2}a̲le. -^{2}er. -^{2}de, -d; el. -^{2}ade, -^{2}ed.

tala. (el. t^{2}a̲lte. ta̲lt).

Skanör, Falsterbo.

de̲ t^{2}a̲lede di m^{2}i̲ed om do̲. F.

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

tala

pret. tàlde

nor mánen hòrde ad di tàlde
sódent o hóg. so vende han óm.

390. Falsterbo. Skytts hd.
Emil Sommarin omkr. 1900.

tala v.

taler ve (pres.)

ɔ: svarar till 'talar vid'

"där taler hann ve ..."

s. 86

Nr 5182 Trelleborg, Skytts hd

Per Larsson 1887. Exc.

t²a̲ler o̲m = tala om (ngn);
dɛ t²a̲lər o̲m e̲n tȯ²skaman

[Kung. Norie]

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

taler om¹ = tala om / omtala (ngt för ngn);
do månen¹ han kωm fram¹, so
skωler han jω taler² om¹ for
fålked¹, dar han kωm¹, ad de
hade so sagt tɛ¹ han (Hammar)
han talde om¹, han har taldom¹
(Kåup.)

Nr 378 Reng
SKYTTS
Emil Sommarin 1897-98.

Ar. snaker om¹

tala o̲m̲

ta̲le óm̲, tàl̲de, ta̲ld
berâtta

Nr 4664 Falsterbo, Skytts hd
E. Gjertsson 1909. Exc.

tala vid

ta̱le vé, ta̱lde, ta̱ld

stanna hos (och göra ett besök)

Anderslöv

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1919

ta̲ᵋle (ta̲ᵋlde, ta̲lð / tala
ta̲²lede, ta̲ᵋleð /, v. = tåla;

SKYTTS

Nr 378 Reng

Emil Sommarin 1897-98.

tala

tåle, tàlde, tald

v.

om hom kone tàle, som di gàmle bǿner tàlde hǽr, so kone hom stáu si nær hom kom te dánamárk.

Trelleborg

(en gammal gumma gav en ung flicka detta råd, när hon skulle ta plats i Danmark).

Nr 389. I. Ingers 1924.

Skytts

tale vid

tale vé

= stanna här.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

talan
s.

talen

miste talen

OGT 1961: 43

Nr 8534 Trelleborg Skytts hd

Eberhard Jönsson omkr.1870

Exc,

taláŋ̲ --́en = talang

han hade̲ en go̲ taláŋ̲
te a predí̲ke. St. Slågarp.

(predí̲ke, nyare uttal av prǽ̲ffke)

Skytts

Nr 389 I. Ingers 1924.

talare

t$\overset{2}{\underline{a}}$lere, -n, t$\overset{2}{\underline{a}}$lere, -erne

= talare

Nr 389. I. Ingers 1924.

Skytts

talg

ta̲l , -́en

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

ta̲l (ta̲¹len), n. = talg;

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

ta̲^{2}le [ta̲^{2}lede, ta̲^{2}led], v. = tåla;

SKYTTS

Nr 378 Reng

Emil Sommarin 1897-98.

ta̱l . -^{1}en = talg

Nr 389. I. Ingers 1924.

Skytts

talga

tàle, -er, -ede, -ed

bestryka med talg.

de skole tàles.

Maglarp

Nr 389 Skytts hd I.Ingers.

1933

taldo^{1}rgk, s.: talgdank;

Nr 378 Reng SKYTTS
Emil Sommarin 1897-98.

tallhákkere talghackare

talgote

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

talgig

tà̲led

de smo̲gte tà̲led. Gislöv -

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

talgljus

tàljús, n., pl. =

Bodarp

Nr 16512 Bodarp Skytts hd

Ingemar Ingers 1972 Exc

1972

taljú̱s . -ed = talgljus

Nr 389 I. Ingers 1924.

Skytts

talgljus

tàljus

= tàlj́ws

s. 240.

/–s.

Nr 6389. Bösarp, Skytts hd
Axel Kock omkr. 1880. Exc.

talgljus

tal̠j̠́ṿs

532:13

Nr 5242 Bösarp, Skytts hd
Maja-Lisa Persson 1930. Exc.

˟talgpråsa

talpråsa-or

'smalt talgljus'

532:13

Nr 5242 Rösarp, Skytts hd
Maja-Lisa Persson 1930. Exc.

taljå
s.

tàlje, -en, -er, -erne

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

talja

tàlja, -an, -ar, -arna

= block, hissblock

Lånord! Jfr. blok.

Balköpinge (Åhus)

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

tälja

s.

tàlje

dén̲ han jék̲ vel pɔ en tàlje ----

L. Slågarp - O. p.

1941. Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

tallrik

tàl̲rrfj, -en

Nr 383 Häslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

tallrik

tàḻrefj. -en. -e. -ane

Gislöv; Fru Alstad.

Samma former men best. pl. -ena:

Räng, Maglarp.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

tallrik II

ta tvau tàlrrffje a tváu kòpe,
so kan dær ble én ve vǽr èna
(d.v.s. en kan sitta vid var ände av bordet)

Gislöv

Nr 389 Skytts hd I.Ingers.

1934.

tallrik

tallä̲́rk
tallrik

talœ̲́rk

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

tallrik

ta²lrik, -en, -or, -orne s.
(uttalas även, av samma person, talrifs) tallrik

L. Slågarp Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

tallrikslickare

tàḻrrksliffera, -ar

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

taltrångd

tålaträngd, adj. = taltrångd;
han va så tålaträngd, så han
snakada så mijed lurt o ʃet
[Kaup. Kerstin]

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

tà̲letrǽ̲gd , taltrångd.

Fru Alstad.

Nr 389. I. Ingers 1924. Skytts

t^{2}a̱letrà̱ŋd. adj. = talträngd.

(Bösarp)

Nr 389. I. Ingers 1924.

Skytts

tam

ta̲m ;

4760:54

Nr 12273 Skytts hd Skåne

Ernst Wigforss ca 1906 Exc.

tam (tamt, t$\overset{2}{a}$ma), adj. – tam,

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

tam
adj.

tam

Gislöv.

1933.

389 Skytts hd

tamp
s.

tomp. -́en

Skinntamp, den låderbesydda delen af tygeln.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

tamp

ta̲mp, ˈen

ändan av ett rep eller en rem.

Trelleborg; Maglarp. Reng.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

tand

tan̲, -´en, pl. tén̲er,

tén̲en.

äv. i bet. pinne i räfsa, harf o. d.

Nr 383 Häslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

tan̲, ´-en, ten̲, ´-en = tand

bøste tán̲an de va bå̲ra køjfǿ̲r.

[illegible]

Nr 389. I. Ingers 1924. Skytts

tand
s.

tan̲, ´en, pl. ten̲, ´an

1. i egentl. bem.

2. rävspinne

(2) nor̲ dar jik̲ en tán̲ ó̲v ...

Nr 22993 Anderslöv Skytts hd

Nils Bengtsson o l Ingers 1934

tand
s.

best. f. sg. tannen

den -- dållie tannen

Nr 12989 Hammarlöv Skytts hd s. 58

Nils Winqvist 1957 Exc.

TUMBA

tand

tännen (best. pl.)
'tänderna, pinnarna
på räfsan'

1825:5

Nr 5248 Hammarlöv, Skytts hd
Nils Månsson 1933. Exc.

tand

tan̲ pl. tén̲er

i ~~tt~~ tán̲en

i tén̲erne

Nr 4664 Falsterbo, Skytts hd

E. Gjertsson 1909. Exc.

tan̠ˏ, ¹-enˏ, tæn̠ˏ, ¹-en s. tand

Anderslöv Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

tand, s.

ob.pl. tæn̲

Nr 4697 Maglarp, Skytts hd
Sten Vide 1950.

tan̲¹ˌ-en, tœn̲¹ˌ-en. s.m. tand

tand

Gylle

Skytts.

J.E. Forssander 1923. Nr 388.

× tande

tà̲una , tà̲na . -en

den översta delen av en veke (và̲ja)

Hvellinge

Fru Holstad.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1936

× tandjärn

tanjárn (genus?)
= gom.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

+ tandjärn

tanjǽrn, -ed

tandfäste. tandben.

ja e dòli i tanjǽrned.

Fru Alstad

989 Juli 1928 Skytts

tandlös

tàn̮elǿ̮s

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

× tandsätt

tan̲sét̲ , -ed

tandgård.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

tandvärk

tàn̲evárfʒ, -en

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

tandvärk

tannevark

s. 57

Nr 12989 Hammarlöv Skytts hd

Nils Winqvist 1957 Exc.

tandvårk

tàn̲evårfs, -en

yngre tàn̲evårk, -en.

Fra Ulstad: Gislöv; Hvellinge.

kan du fan tàn̲evårfs i lostén̲en mé!
Gislöv

1941 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

tå^{2}ṇevàṛk, -en. tandvärk.

Skanör, Falsterbo.

SKYTTS

I. Ingers 1926.

Nr 390.

to²ŋkə : gɑ̢twl ; to²ŋkəʀ = tanke

gå i tankər;

[Kauf.]

SKYTTS

Nr 378 Reng

Emil Sommarin 1897-98.

tanke

tàŋke , -en

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

tanke

to^{2}ŋka (to^{2}ŋkan, to^{2}ŋkar,
to^{2}ŋkarne /, s. - tanke;

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

tanke
s.

pl. tånker

s. 37

Nr 12989 Hammarlöv Skytts hd

Nils Winqvist 1957 Exc.

t$\overset{2}{\underline{\text{a}}}$ŋke -en -er. -erne. tanke.

Skanör, Falsterbo.

SKYTTS

I. Ingers 1926.

Nr 390.

t²a̲ŋke, -n = tanke

Pl. ²-or, -orne : Fru Alstad

en har jo hat a̲ned i t²a̲ŋkorne, so en har glem̲d so m²i̲ed. Fru Alstad

Nr 389. I. Ingers 1924. Skytt

tă^{2}ŋkẹ, -n, tă^{2}ŋkər, -nḁ s. tanke

tanke

L. Slågarp

Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

tapetsera

tapesé̱ra -er -ede -ed.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

tapp

tap, ´-en, `-er, -erna
men `-a, `-ana

Gislöv

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

tappa

tàve, -er, tàfte, taft. el. tavte
tavt.

Fru Alstad, Gislöv.

ta nú vàre po bórsen, so du
ènte luer a tàver han.

№ 389 Skytts hd Gislöv.

I. Ingers 1932.

tappa II

tà̲ve

Hammarlöv. Skegrie, Maglarp

nú̲ tà̲ver ja à̲nen. 14.

jfr. tà̲ve òstu ut.

1939 Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

tappa

tà̲ve, -er. tà̲fte, ta̲ft

tappa, förlora.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

tappa
v.

tà̲pa

förena el. fästa med tapp

sáks bì̲da, som e tà̲pada sám̲an

Bodarp

Nr 16512 Bodarp Skytts hd

Ingemar Ingers 1972 Exc

1972

tappa
v.

tàp̲a -ar -ada -ad

tappa ygn våtska.

Nr 383 Häslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

tappa

tà̱ve, tà̱fte, ta̱ft tà̱va

tappa, förlora

du ta̱fte nö̀ssted

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ta̠^{2}vę, ta̠^{2}fte, ta̠ft, ta̠^{1}var tappa v.

tappa.

Ö. Grevie Olie

ta̠vt

Fru Ahlstad Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

t$\overset{2}{\underline{a}}$vę, -dę, -d, t$\overset{2}{\underline{a}}$vər tappa v.

·tappa

L. Slägarp Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

t^{2}a̲va, v. tappa ?

Blott hördt i uttrycket:

de t^{2}a̲var me sne̲^{1}

[det snöar smått med

fjotliga flingor]

SKYTTS

Nr 378. Reng

Emil Sommarin c:a 1900

tappa
v.

t̊a²pe, -de, -d, t̊a²pər

tappa (i betydelsen tömma, urtappa)

V. Ahlstad

Skytes

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

ta̲²ven, ¹-er, ta̲²fte, ta̲ft v, tappa

tappa

ja̲
~~jæ~~ ha̲n tá̲ftan

Egde

Chyth.

J.E. Forssander 1923. Nr 388.

tappa:

di tàp̟ede it pa̲r kàf̲ekop̲a
blɑ̲́d ov han.

Fru Alstad.

1934.

989. Skytts.

~~Nr 253~~ ~~Bara hd~~ ~~L Ingers.~~

tappa III

présten tà̲fte si̲n pǿ̲yepáz

(menramsa)

fru Olstād.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tappa néa

tap̱a nóa̱

gm tapp fästa trästycke i underlag.

Bodarp

Nr 16512 Bodarp Skytts hd

Ingemar Ingers 1972 Exc

1972

tápbjìlke, -n

tappbjälke

= tapp-bjälke ˝ (i en stubbamölla)

Trelleborg

Nr 389. I. Ingers 1924.

Skytts

× tappeskrick

tàp̲eskrík̲, -en

tapp i en tunna (=×tappestav)

Fru Alstād

Nr 3226 Skytts hd

Olof Cristoffersson 1937-38.

+ tappestav

tàp̲está̲v, -en

tapp i en tunna.

Fru Alstad.

Nr 3226 Skytts hd

Olof Cristoffersson 1937-38.

× tappstav

tàp̱está̱v. -en

stav som tilltäppte sprundet i mäskkärlet

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

tarm

torm, ´-en. ˋ-a. ˋ-ana

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

tarm

torm, ˊen, ˉe, -ana (väster)
-ana (öster)

№ 389 Skytts hd
I. Ingers 1932.

tahm, s.

tahm ;

4760:54

Nr 12273 Skytts hd Skåne

Ernst Wigforss ca 1906 Exc.

torm (^{1}torman, ^{2}torma, ^{2}tormana/^{2}tarma), s. = tarm;

han hade lad ^{2}tormana luwed ^{1}wid o ^{2}ente sst ^{1}etar (Kämp.)

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

tarm:

hál̲ar en gå̲ má̲d ska forspíl̲es, ska en tórm sprèk̲a.

Talesätt.

389. Trelleborg. Skytts hd

tarm

dæn ska hál̲en en tórm
spàrk̲e en gá̲ má̲d forspíl̲s.

Talesätt.

Trelleborg.

1956 189. Skytts hd̲.

tawa

tå²rva (tå²rvada, tå²rvađ), v. = tarfva,

han - - - fεff så mεjad tε bë¹sta

han kunna tå²rva (Kunp. Norie)

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

× taska
s.

tàske -en -er -erne

väska.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

+ taska

t$\overset{2}{å}$s̱ke -en -er -erne. våska.

Skanör. Falsterbo.

Kallas även v$\overset{2}{e}$s̱ke.

SKYTTS

Nr 390. I. Ingers 1926.

t$\underline{as}$ (t^{1}asen, t^{2}ase, t^{2}asene / s-= tass
tass;

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

taskelátt
adj.

* tàskelát̲
pank.

Nr 383 Häslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

taskspelare

táskenspiḻere

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

tass

tas̱, ˊ-en, ˋ-e, ˋ-ene

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

tassa
v.

tàs̲a -er -ede -ed

gå tyst.

Nr 383 Häslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

tassa
v.

tàse -er -ede -ed

fra Alstad.

Nr 389 Skytts hd I. Ingers.

1943

tattare

tàt̲ere, -en. pl. =, -erne

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

tattare
ta¹ter, s. = tattare; skojare;
de e en a¹l ta¹ter; han
tʒe²ltras a¹l ti¹d

Nr 378 Reng **SKYTTS**

Emil Sommarin 1897-98.

ta^{1}t̲ere, -n, ta^{1}t̲ra, -ne s. tattare

V. Ahlstad

Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

tattarunge

tàt̠ere óŋe , -en

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

ta¹t̠ər, -en, ta¹tre, -ne tatter s.

tattare

V. Alstad Skytts

Nr 366 N. Hänninger 1917-18.

t$\overset{1}{\underline{a}}$v, pl.^{2} -a. = × tav

blart$\overset{1}{\underline{a}}$v

SKYTTS

Nr 378. Reng
Emil Sommarin c:a1900

× tava

tàve, -er
tröja   Rätt översatt?

de tàver me snön

№ 1319 Falsterbo, Skytts hd

Nils Norman 1932.

× tavelgent

pl. taveljénter, -erne

tangenter (å orgel el. piano)

jfr. v. tàvle = fingra, tavsa.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

tavla
s.

tàvle -en -er -erne

åv-i bet. smalt och långt, af gropar begränsadt mindre åkerland.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

tavla
s.

tà̲vla -en -er -erne

tavla: remsa smal jord.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

tavla

s.

tavle (a = a̲)

best. f. tavlen

s. 46

s. 57

Nr 12989 Hammarlöv Skytts hd

Nils Winqvist 1957 Exc.

tavla
s.

tà̱vla

Nr 4664 Falsterbo, Skytts hd
E. Gjertsson 1909. Exc.

tavla

t$\overset{2}{\underline{\text{å}}}$vla (t$\overset{2}{\underline{\text{å}}}$vlan, t$\overset{2}{\underline{\text{å}}}$vlar,
t$\overset{2}{\underline{\text{å}}}$vlarna), jf. tafla;

Nr 378 Reng SKYTTS

Emil Sommarin 1897-98.

^{2}tå̱vle -en -er -erne. tavla.

Skanör. Falsterbo

SKYTTS

I. Ingers 1926.

Nr 390.

tavla
v.

tà̲vle -er -ede -ed

tavsa. fingra.

tà̲vle på taveljènterna = spela på tangenterna.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

tavla

tavle

'område mellan två parallella öppna diken'

1825:31

SVENSKT NO
TUMBA

Nr 5243 Hammarlöv, Skytts hd
Nils Månsson 1933. Exc.

t$\overset{2}{\underline{a}}$vle, --n, -er, -erne = tavla

I. Ingers 1924.

Nr 389

Skytts

× tavs

adj.

ta̲vs

tyst.

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.

ˣtaosing

tà̠osəŋ, -ən, -ə, -ənə

bandånde för krokar på torskrev.

Betydelse ?

Åhus i Dalköpinge.

№ 389 Skytts hd

I. Ingers 1932.

taka

tàkse, -en

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

t^{2}åk̲se, -n = tara

t^{2}åk̲se for hantvár̲kere.

Hammarlöv

Nr 389 I. Ingers 1924.

Skytts

taxering

taksé̲riŋ, -en

Nr 383 Håslöv, Skytts hd
Chr. Nilsson 1909.

taxering, s.

han va mé̱ i taksé̱rrŋan

= han var med i taxeringsnämnden

Nr 4697. Maglarp, Skytts hd
S. B. Vide 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

taxeringsvärde

taksé̱rrysvárde . -ed

Nr 383 Håslöv, Skytts hd

Chr. Nilsson 1909.